

CHANGES OF SUBSTANCE FROM 2016 EDITION

This handbook replaces the 2016 edition of the *Handbook of the Code of Ethics for Professional Accountants*, as revised by the:

- J NOCLAR Pronouncement—[Responding to Non-Compliance with Laws and Regulations](#);
- J Close-Off Document—[Changes to the Code Addressing the Long Association of Personnel with an Audit or Assurance Client](#); and
- J Close-Off Document—[Changes to Part C of the Code Addressing Preparation and Presentation of Information and Pressure to Breach the Fundamental Principles](#).

Changes

The 2018 edition of the handbook is completely rewritten under a new structure and drafting convention that makes the Code easier to navigate, use and enforce. Renamed the *International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards)*, the Code incorporates several substantive additions and revisions, including:

- J An enhanced and more prominently featured conceptual framework.
- J Clearer and more robust provisions pertaining to safeguards that are better aligned with threats to compliance with the fundamental principles and to independence.
- J Strengthened independence provisions addressing the long association of personnel with an audit or assurance client.
- J New and revised sections dedicated to professional accountants in business (PAIBs) relating to:
 - o preparing and presenting information; and
 - o pressure to breach the fundamental principles.
- J Clear guidance for professional accountants in public practice (PAPPs) that relevant PAIB provisions set out in Part 2 of the Code are applicable to them.
- J Strengthened provisions for PAIBs and PAPPs pertaining to the offering or accepting of inducements, including gifts and hospitality.
- J New application material to emphasize the importance of understanding facts and circumstances when exercising professional judgment.

INDHOLDSMÆSSIGE ÆNDRINGER I FORHOLD TIL UDGAVEN FRA 2016

Denne håndbog erstatter udgaven fra 2016 af *Håndbog om etiske regler for revisorer*, revideret ved:

- J NOCLAR Pronouncement—*Reaktion ved overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer*
- J Slutdokument—Ændringer til Etiske Regler, som behandler medarbejderes længerevarende tilknytning til en revisions- eller erklæringsklient), og
- J Slutdokument—Ændringer til del C i Etiske Regler, som behandler udarbejdelse og præsentation af information samt pres med henblik på at bryde de grundlæggende principper.

Ændringer

Udgaven fra 2018 af håndbogen er blevet fuldstændigt omarbejdet efter en ny struktur og udarbejdelseskonvention, som gør det lettere at finde rundt i, anvende og håndhæve Etiske Regler. Under sit nye navn, *Internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (herunder internationale standarder for uafhængighed)*, er der i Etiske Regler indarbejdet flere væsentlige tilføjelser og revisioner, herunder:

- J En forbedret og mere tydeligt angivet begrebsramme.
- J Mere tydelige og solide bestemmelser vedrørende sikkerhedsforanstaltninger, der er bedre afstemt efter trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper og mod uafhængigheden.
- J Styrkede uafhængighedsbestemmelser, som behandler medarbejderes længerevarende tilknytning til en revisions- eller erklæringsklient.
- J Nye og reviderede kapitler, der retter sig mod ikke-praktiserende revisorer, vedrørende:
 - o Udarbejdelse og præsentation af information, og
 - o pres med henblik på at bryde de grundlæggende principper.

J New application material to explain how compliance with the fundamental principles supports the exercise of professional skepticism in an audit or other assurance engagement. Effective Date <i>Parts 1-3</i> J Parts 1, 2 and 3 will be effective as of June 15, 2019. <i>International Independence Standards (Parts 4A and 4B)</i> J Part 4A relating to independence for audit and review engagements will be effective for audits and reviews of financial statements for periods beginning on or after June 15, 2019. J Part 4B relating to independence for assurance engagements with respect to subject matter covering periods will be effective for periods beginning on or after June 15, 2019; otherwise, it will be effective as of June 15, 2019. Early adoption is permitted. <i>Long Association Provisions</i> The effective date of the restructured Code does not override the effective date of the revised Long Association provisions in extant Sections 290 and 291 (as set out in the January 2017 long association close-off document), which is as follows: (a) Subject to the transitional provision in (c) below, paragraphs 290.148 to 290.168 are effective for audits of financial statements for periods beginning on or after December 15, 2018. (b) For assurance engagements covering periods, paragraphs 291.137 to 291.141 will be effective for periods beginning on or after December 15, 2018; otherwise, they will be effective as of December 15, 2018. (c) Paragraph 290.163 shall have effect only for audits of financial statements for periods beginning prior to December 15, 2023. This will facilitate the transition to the required cooling-off period of five consecutive years for engagement partners in those jurisdictions where the legislative body or regulator (or organization authorized or recognized by such legislative body or regulator) has specified a cooling-off period of less than five consecutive years.	J Klare retningslinjer til praktiserende revisorer om, at relevante bestemmelser for ikke-praktiserende revisorer, som er anført i del 2 i Etiske Regler, er gældende for dem. J Styrkede bestemmelser for praktiserende og ikke-praktiserende revisorer, som vedrører tilbud om eller modtagelse af overtalelsesmidler, herunder gaver og andre fordele. J Ny vejledning for at understrege vigtigheden af at forstå fakta og omstændigheder, når der udøves professionel dømmekraft. J Ny vejledning for at forklare, hvordan overholdelse af de grundlæggende principper understøtter udvisningen af professionel skepsis under en revisionsopgave eller anden erklæringsopgave med sikkerhed. Ikrafttrædelse <i>Del 1-3</i> J Del 1, 2 og 3 træder i kraft fra den 15. juni 2019. <i>Internationale standarder for uafhængighed (del 4A og 4B)</i> J Del 4A vedrørende uafhængighed ved revisions- og reviewopgaver vil være gældende for revision og review af regnskaber for perioder, der begynder den 15. juni 2019 eller derefter. J Del 4B vedrørende uafhængighed for erklæringsopgaver med sikkerhed vedrørende erklæringsemner, der dækker en periode, vil være gældende for perioder, der begynder den 15. juni 2019 eller derefter. Ellers vil den finde anvendelse fra 15. juni 2019. Tidligere anvendelse er tilladt. <i>Bestemmelser om længerevarende tilknytning</i> Ikrafttrædelsesdatoen for de omstrukturerede Etiske Regler har ikke forrang for ikrafttrædelsesdatoen for de reviderede bestemmelser om længerevarende tilknytning i det eksisterende kapitel 290 og 291 (som er indeholdt i slutdokumentet af januar 2017 om længerevarende tilknytning), som er som følger:
---	---

Changes to the Code Issued Subsequent to July 2018 and Exposure Drafts For information on recent developments and to obtain final pronouncements issued subsequent to July 2018 or outstanding exposure drafts, visit the IESBA's website at www.ethicsboard.org.	(a) I henhold til overgangsbestemmelsen i pkt. (c) nedenfor er afsnit 290.148-290.168 gældende for revision af regnskaber for perioder, der begynder den 15. december 2018 eller derefter. (b) For erklæringsopgaver, der dækker perioder, vil afsnit 291.137-291.141 være gældende for perioder, der begynder den 15. december 2018 eller derefter. Ellers vil de finde anvendelse fra 15. december 2018. (c) Afsnit 290.163 er alene gældende for revision af regnskaber for perioder, der begynder inden 15. december 2023. Dette vil muliggøre overgangen til den krævede cooling-off-periode på fem på hinanden følgende år for opgaveansvarlige partnere i de jurisdiktioner, hvor det lovgivende eller regulerende organ (eller organisation, der er bemyndiget eller anerkendt af sådant lovgivende eller regulerende organ) har fastsat en cooling-off-periode på mindre end fem på hinanden følgende år. Ændringer til Etiske Regler, der er udsendt efter juli 2018, og høringsudkast For oplysninger om den seneste udvikling og for at hente de endelige udtalelser, som er udsendt efter juli 2018, eller udestående høringsudkast, gå til IESBA's hjemmeside: www.ethicsboard.org.
---	--

CONTENTS		INDHOLDSFORTEGNELSE

GUIDE TO THE CODE		VEJLEDNING TIL ETISKE REGLER
(This Guide is a non-authoritative aid to using the Code.)		(Dette er en vejledning der er et hjælpemiddel i anvendelsen af de Etiske Regler.)
Purpose of the Code		Etiske Reglers formål
1. The <i>International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards)</i> (“the Code”) sets out fundamental principles of ethics for professional accountants, reflecting the profession’s recognition of its public interest responsibility. These principles establish the standard of behavior expected of a professional accountant. The fundamental principles are: integrity, objectivity, professional competence and due care, confidentiality, and professional behavior.		1. De internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (herunder internationale standarder for uafhængighed) (herefter ”Etiske Regler”) fastlægger grundlæggende principper for revisorers etiske adfærd, der afspejler standens anerkendelse af sit ansvar som offentlighedens tillidsrepræsentant. Disse principper fastlægger standarden for den adfærd, der forventes af en revisor. De grundlæggende principper er: Integritet, objektivitet, professionel kompetence og fornøden omhu, fortrolighed samt professionel adfærd.
2. The Code provides a conceptual framework that professional accountants are to apply in order to identify, evaluate and address threats to compliance with the fundamental principles. The Code sets out requirements and application material on various topics to help accountants apply the conceptual framework to those topics.		2. Etiske Regler angiver en begrebsramme, som revisorer skal anvende for at identificere, vurdere og håndtere trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper. Etiske Regler fastlægger krav for og vejledning om forskellige emner med henblik på at hjælpe revisor med at anvende begrebsrammen på sådanne emner.
3. In the case of audits, reviews and other assurance engagements, the Code sets out <i>International Independence Standards</i> , established by the application of the conceptual framework to threats to independence in relation to these engagements.		3. Ved revision, review og andre erklæringsopgaver med sikkerhed opstiller Etiske Regler <i>internationale standarder for uafhængighed</i> , der er fastlagt gennem anvendelsen af begrebsrammen på trusler mod uafhængigheden i relation til sådanne opgaver.
How the Code is Structured		Hvordan Etiske Regler er struktureret
4. The Code contains the following material: J Part 1 – <i>Complying with the Code, Fundamental Principles and Conceptual Framework</i> , which includes the fundamental principles and the conceptual framework and is applicable to all professional accountants. J Part 2 – <i>Professional Accountants in Business</i> , which sets out additional material that applies to professional accountants in business when per-		4. Etiske Regler indeholder følgende materiale: J Del 1 – <i>Overholdelse af Etiske Regler, de grundlæggende principper og begrebsrammen</i> , som indeholder de grundlæggende principper og begrebsrammen og er gældende for alle revisorer. J Del 2 – <i>Ikke-praktiserende revisorer</i> , som indeholder yderligere materiale, der er gældende for ikke-praktiserende revisorer, når disse udfører professionel aktivitet. Til ikke-praktiserende revisorer

forming professional activities. Professional accountants in business include professional accountants employed, engaged or contracted in an executive or non-executive capacity in, for example: - o Commerce, industry or service. - o The public sector. - o Education. - o The not-for-profit sector. - o Regulatory or professional bodies. Part 2 is also applicable to individuals who are professional accountants in public practice when performing professional activities pursuant to their relationship with the firm, whether as a contractor, employee or owner.) Part 3 – <i>Professional Accountants in Public Practice</i>, which sets out additional material that applies to professional accountants in public practice when providing professional services.) <i>International Independence Standards</i>, which sets out additional material that applies to professional accountants in public practice when providing assurance services, as follows: - o Part 4A – <i>Independence for Audit and Review Engagements</i>, which applies when performing audit or review engagements. - o Part 4B – <i>Independence for Assurance Engagements Other than Audit and Review Engagements</i>, which applies when performing assurance engagements that are not audit or review engagements.) <i>Glossary</i>, which contains defined terms (together with additional explanations where appropriate) and described terms which have a specific meaning in certain parts of the Code. For example, as noted in the Glossary, in Part 4A, the term “audit engagement” applies equally to both	hører revisorer, der, hvad enten det er i egenskab af leder eller ej, er ansat, beskæftiget eller arbejder under kontrakt inden for eksempelvis: - o Handel, industri eller service. - o Den offentlige sektor. - o Uddannelse. - o Non-profit-enheder. - o Regulerende eller faglige organer. Del 2 er også gældende for personer, der er praktiserende revisorer, når disse udfører professionel aktivitet i medfør af deres relationer til revisionsfirmaet, uanset om dette er som kontrahent, medarbejder eller ejer.) Del 3 – <i>Praktiserende revisorer</i>, som indeholder yderligere materiale, der er gældende for praktiserende revisorer, når disse leverer professionelle ydelser.) <i>Internationale standarder for uafhængighed</i>, som indeholder yderligere materiale, der er gældende for revisorer, når disse leverer følgende erklæringsydelser. - o Del 4A – <i>Uafhængighed ved revisions- og reviewopgaver</i>, som er gældende, når der udføres revisions- eller reviewopgaver. - o Del 4B – <i>Uafhængighed ved andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review</i>, som er gældende, når der udføres erklæringsopgaver med sikkerhed, der ikke er revision eller review.) Ordliste, der indeholder definerede begreber (sammen med yderligere forklaringer, hvor dette måtte være relevant), og forklarede begreber, som har en specifik betydning i visse dele af Etiske Regler.
---	--

audit and review engagements. The Glossary also includes lists of abbreviations that are used in the Code and other standards to which the Code refers.		Eksempelvis finder begrebet “revisionsopgave” i del 4A, som anført i ordlisten, anvendelse på både revisions- og reviewopgaver. Ordlisten indeholder også oversigter over forkortelser, der anvendes i Ethiske Regler og øvrige standarder, hvortil der henvises i Ethiske Regler.
5. The Code contains sections which address specific topics. Some sections contain subsections dealing with specific aspects of those topics. Each section of the Code is structured, where appropriate, as follows:) Introduction – sets out the subject matter addressed within the section, and introduces the requirements and application material in the context of the conceptual framework. Introductory material contains information, including an explanation of terms used, which is important to the understanding and application of each Part and its sections.) Requirements – establish general and specific obligations with respect to the subject matter addressed.) Application material – provides context, explanations, suggestions for actions or matters to consider, illustrations and other guidance to assist in complying with the requirements.		5. Ethiske Regler indeholder kapitler, som omhandler specifikke emner. Nogle kapitler indeholder underkapitler, der omhandler specifikke aspekter af de pågældende emner. De enkelte kapitler i Ethiske Regler er, hvor det er passende, struktureret som følger:) Indledning – her angives det erklæringsemne, der behandles i kapitlet, og anføres kravene og vejledningen i forbindelse med begrebsrammen. Det indledende materiale omfatter information, herunder en forklaring på anvendte udtryk, som er vigtige for forståelsen og anvendelsen af hver enkelt del og kapitlerne heri.) Krav – her fastlægges generelle og specifikke forpligtelser med hensyn til det behandlede erklæringsemne.) Vejledning – her anføres sammenhæng, forklaringer, forslag til handlinger eller forhold, der skal overvejes, illustrationer og anden vejledning som hjælp til at overholde kravene.
How to Use the Code		Således anvendes Ethiske Regler
<i>The Fundamental Principles, Independence and Conceptual Framework</i>		<i>De grundlæggende principper, uafhængighed og begrebsrammen</i>
6. The Code requires professional accountants to comply with the fundamental principles of ethics. The Code also requires them to apply the conceptual framework to identify, evaluate and address threats to compliance with the fundamental principles. Applying the conceptual framework requires exercising professional judgment, remaining alert for new information and to changes in facts and circumstances, and using the reasonable and informed third party test.		6. Ethiske Regler kræver, at revisor overholder de grundlæggende principper for etisk adfærd. Ifølge Ethiske Regler skal revisor ligeledes anvende begrebsrammen til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper. Anvendelsen af begrebsrammen kræver, at revisor udøver professionel dømmekraft, er opmærksom på ny information og på ændringer i de faktiske forhold og omstændigheder samt anvender den fornuftige og velinformerede tredjemandstest.

7. The conceptual framework recognizes that the existence of conditions, policies and procedures established by the profession, legislation, regulation, the firm, or the employing organization might impact the identification of threats. Those conditions, policies and procedures might also be a relevant factor in the professional accountant's evaluation of whether a threat is at an acceptable level. When threats are not at an acceptable level, the conceptual framework requires the accountant to address those threats. Applying safeguards is one way that threats might be addressed. Safeguards are actions individually or in combination that the accountant takes that effectively reduce threats to an acceptable level.	7. Begrebsrammen anerkender, at der kan foreligge forhold, politikker og procedurer, som er fastlagt af standen, ved lovgivning eller øvrig regulering samt af revisionsfirmaet eller arbejdsgiveren, og som kunne indvirke på identificeringen af trusler. Disse forhold, politikker og procedurer kunne også være en relevant faktor, når revisor skal vurdere, om truslen er på et acceptabelt niveau. Er truslerne ikke på et acceptabelt niveau, skal revisor ifølge begrebsrammen håndtere sådanne trusler. Anvendelse af sikkerhedsforanstaltninger er én måde, hvorpå trusler kunne blive håndteret. Sikkerhedsforanstaltninger er handlinger, som individuelt eller kombineret kan iværksættes af revisor for effektivt at reducere trusler til et acceptabelt niveau.
8. In addition, the Code requires professional accountants to be independent when performing audit, review and other assurance engagements. The conceptual framework applies in the same way to identifying, evaluating and addressing threats to independence as to threats to compliance with the fundamental principles.	8. Etiske Regler kræver endvidere, at revisorer er uafhængige, når der udføres revisions- og reviewopgaver samt øvrige erklæringsopgaver med sikkerhed. Begrebsrammen finder på samme måde anvendelse på identificering, vurdering og håndtering af trusler mod uafhængigheden som på trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper.
9. Complying with the Code requires knowing, understanding and applying:) All of the relevant provisions of a particular section in the context of Part 1, together with the additional material set out in Sections 200, 300, 400 and 900, as applicable.) All of the relevant provisions of a particular section, for example, applying the provisions that are set out under the subheadings titled "General" and "All Audit Clients" together with additional specific provisions, including those set out under the subheadings titled "Audit Clients that are not Public Interest Entities" or "Audit Clients that are Public Interest Entities.") All of the relevant provisions set out in a particular section together with any additional provisions set out in any relevant subsection.	9. Overholdelse af Etiske Regler kræver kendskab til, forståelse og anvendelse af:) Alle relevante bestemmelser i et bestemt afsnit i forbindelse med Del 1 sammen med det yderligere materiale, der er anført i kapitel 200, 300, 400 og 900, hvor dette måtte være relevant.) Alle relevante bestemmelser i et bestemt kapitel som f.eks. anvendelse af de bestemmelser, der er anført under underskrifterne benævnt "Generelt" og "Alle revisionsklienter" sammen med yderligere specifikke bestemmelser, herunder de, der er anført under underoverskrifterne "Revisionsklienter, der ikke er af interesse for offentligheden" eller "Revisionsklienter, der er af interesse for offentligheden.") Alle relevante bestemmelser, der er anført i et bestemt kapitel sammen med eventuelle yderligere bestemmelser, som er anført i eventuelle relevante underkapitler.

<i>Requirements and Application Material</i>		<i>Krav og vejledning</i>
10. Requirements and application material are to be read and applied with the objective of complying with the fundamental principles, applying the conceptual framework and, when performing audit, review and other assurance engagements, being independent.		10. Krav og vejledning skal læses og anvendes med det formål at overholde de grundlæggende principper, at anvende begrebsrammen og, når der udføres revisions- og reviewopgaver og andre erklæringsopgaver med sikkerhed, at være uafhængig.
Requirements		Krav
11. Requirements are designated with the letter “R” and, in most cases, include the word “shall.” The word “shall” in the Code imposes an obligation on a professional accountant or firm to comply with the specific provision in which “shall” has been used.		11. Krav er angivet med bogstavet “K” og indeholder i de fleste tilfælde ordet ”skal”. Ordet ”skal” i Etiske Regler pålægger revisor eller revisionsfirmaet en forpligtelse til at overholde den specifikke bestemmelse, hvori ”skal” er anvendt.
12. In some situations, the Code provides a specific exception to a requirement. In such a situation, the provision is designated with the letter “R” but uses “may” or conditional wording.		12. Etiske Regler angiver i nogle situationer en specifik undtagelse til et krav. Bestemmelsen er i en sådan situation angivet med bogstavet ”K”, men gør brug af ”kan” eller en betinget formulering.
13. When the word “may” is used in the Code, it denotes permission to take a particular action in certain circumstances, including as an exception to a requirement. It is not used to denote possibility.		13. Når der i Etiske Regler gøres brug af ordet “kan”, betyder det tilladelse til at foretage en bestemt handling under visse omstændigheder, herunder som en undtagelse til et krav. Det anvendes ikke i betydningen mulighed.
14. When the word “might” is used in the Code, it denotes the possibility of a matter arising, an event occurring or a course of action being taken. The term does not ascribe any particular level of possibility or likelihood when used in conjunction with a threat, as the evaluation of the level of a threat depends on the facts and circumstances of any particular matter, event or course of action.		14. Når ordet “kunne” anvendes i Etiske Regler, betegner det muligheden for, at et forhold opstår, at en begivenhed indtræffer, eller at der vælges en fremgangsmåde. Udtrykket tilskriver ingen bestemt grad af mulighed eller sandsynlighed, når det anvendes i forbindelse med en trussel, idet vurderingen af niveauet af en trussel, afhænger af fakta og omstændigheder ved et bestemt forhold, en begivenhed eller fremgangsmåde.
Application Material		Vejledning
15. In addition to requirements, the Code contains application material that provides context relevant to a proper understanding of the Code. In particular, the application material is intended to help a professional accountant to understand how to apply the conceptual framework to a particular set of circumstances		15. Ud over krav indeholder Etiske Regler vejledning, der angiver sammenhænge, som er relevante for en korrekt forståelse af Etiske Regler. Hensigten med vejledningen er især at hjælpe revisor med at forstå, hvordan begrebsrammen skal anvendes under bestemte omstændigheder, samt at forstå og overholde et specifikt krav. Selvom sådan vejledning ikke i sig

and to understand and comply with a specific requirement. While such application material does not of itself impose a requirement, consideration of the material is necessary to the proper application of the requirements of the Code, including application of the conceptual framework. Application material is designated with the letter “A.”		selv pålægger et krav, er hensyntagen til vejledningen nødvendig for den korrekte anvendelse af kravene i Etske Regler, herunder anvendelsen af begrebsrammen. Vejledning er angivet med bogstavet “V”.
16. Where application material includes lists of examples, these lists are not intended to be exhaustive.		16. Hvor vejledningen indeholder oversigter med eksempler, kan sådanne oversigter ikke forventes at være udtømmende.
<i>Appendix to Guide to the Code</i>		<i>Bilag til Vejledning til Etske Regler</i>
17. The Appendix to this Guide provides an overview of the Code.		17. Bilaget til vejledningen giver en oversigt over Etske Regler.

Appendix to Guide to the Code	Bilag til Vejledning til Ethiske Regler				
OVERVIEW OF THE CODE Part 1 Complying with the Code, Fundamental Principles and Conceptual Framework (All professional accountants – Section 100 to 199) <table border="1"> <tr> <td> Part 2 Professional Accountants in Business (Sections 200 to 299) (Part 2 is also applicable to individual professional accountants in public practice when performing professional activities pursuant to their relationship with the firm) </td><td> Part 3 Professional Accountants in Public Practice (Sections 300 to 399) </td></tr> </table> International Independence Standards (Parts 4A and 4B) Part 4A – Independence for Audit and Review Engagements (Sections 400 to 899) Part 4B – Independence for Assurance Engagements Other than Audit and Review Engagements (Sections 900 to 999) Glossary (All professional accountants)	Part 2 Professional Accountants in Business (Sections 200 to 299) (Part 2 is also applicable to individual professional accountants in public practice when performing professional activities pursuant to their relationship with the firm)	Part 3 Professional Accountants in Public Practice (Sections 300 to 399)	OVERSIGT OVER ETISKE REGLER Del 1 Overholdelse af Ethiske Regler, de grundlæggende principper og begrebsrammen (Alle revisorer - kapitel 100-199) <table border="1"> <tr> <td> Del 2 Ikke-praktiserende revisorer (Kapitel 200-299) (Del 2 er også gældende for de enkelte praktiserende revisorer, når disse udfører professionelle aktiviteter i medfør af deres forbindelse til revisionsfirmaet) </td><td> Del 3 Praktiserende revisorer (Kapitel 300-399) </td></tr> </table> Internationale standarder for uafhængighed (Del 4A og 4B) Del 4A – Uafhængighed ved revisions- og reviewopgaver (Kapitel 400-899) Del 4B – Uafhængighed ved andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review (Kapitel 900-999) Ordliste (Alle revisorer)	Del 2 Ikke-praktiserende revisorer (Kapitel 200-299) (Del 2 er også gældende for de enkelte praktiserende revisorer, når disse udfører professionelle aktiviteter i medfør af deres forbindelse til revisionsfirmaet)	Del 3 Praktiserende revisorer (Kapitel 300-399)
Part 2 Professional Accountants in Business (Sections 200 to 299) (Part 2 is also applicable to individual professional accountants in public practice when performing professional activities pursuant to their relationship with the firm)	Part 3 Professional Accountants in Public Practice (Sections 300 to 399)				
Del 2 Ikke-praktiserende revisorer (Kapitel 200-299) (Del 2 er også gældende for de enkelte praktiserende revisorer, når disse udfører professionelle aktiviteter i medfør af deres forbindelse til revisionsfirmaet)	Del 3 Praktiserende revisorer (Kapitel 300-399)				

INTERNATIONAL CODE OF ETHICS FOR PROFESSIONAL ACCOUNTANTS (including INTERNATIONAL INDEPENDENCE STANDARDS) TABLE OF CONTENTS		INTERNATIONALE RETNINGSLINJER FOR REVISORERS ETI- SKE ADFÆRD (herunder INTERNATIONALE STANDARDER FOR UAFHÆNGIG- HED) INDHOLDSFORTEGNELSE
--	--	--

PREFACE	FORORD
The IESBA develops and issues, under its own standard setting authority, the <i>International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards)</i> (“the Code”). The Code is for use by professional accountants around the world. The IESBA establishes the Code for international application following due process. The International Federation of Accountants (IFAC) establishes separate requirements for its member bodies with respect to the Code.	IESBA udvikler og udgiver under sin egen standardsættende myndighed de <i>Internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd, herunder internationale standarder for uafhængighed</i> (“Ethiske Regler”). Ethiske Regler er til brug for revisorer over hele verden. IESBA har fastlagt Ethiske Regler for international anvendelse efter at have fulgt den fastlagte behandlings- og godkendelsesprocedure. International Federation of Accountants (IFAC) opstiller særskilte krav for sine medlemsorganer i forhold til Ethiske Regler.

PART 1 – COMPLYING WITH THE CODE, FUNDAMENTAL PRINCIPLES AND CONCEPTUAL FRAMEWORK 14	DEL 1 – OVERHOLDELSE AF ETISKE REGLER, DE GRUNDLÆGGENDE PRINCIPPER OG BEGREBSRAMMEN ... 14
---	---

PART 1 – COMPLYING WITH THE CODE, FUNDAMENTAL PRINCIPLES AND CONCEPTUAL FRAMEWORK		DEL 1 – OVERHOLDELSE AF ETISKE REGLER, DE GRUNDLÆGENDE PRINCIPPER OG BEGREBSRAMMEN
SECTION 100		KAPITEL 100
COMPLYING WITH THE CODE		OVERHOLDELSE AF ETISKE REGLER
General		Generelt
100.1 A1 A distinguishing mark of the accountancy profession is its acceptance of the responsibility to act in the public interest. A professional accountant’s responsibility is not exclusively to satisfy the needs of an individual client or employing organization. Therefore, the Code contains requirements and application material to enable professional accountants to meet their responsibility to act in the public interest.		100.1 A1 Et særligt kendetegn ved revisorstanden er standens accept af ansvaret for at agere i offentlighedens interesse. Revisors ansvar er ikke alene at opfylde den enkelte klients eller arbejdsgivers behov. Etiske Regler indeholder derfor krav og vejledning for at gøre det muligt for revisor at opfylde sit ansvar for at agere i offentlighedens interesse.
100.2 A1 The requirements in the Code, designated with the letter “R,” impose obligations.		100.2 A1 De krav i Etiske Regler, der er angivet med bogstavet “K”, pålægger forpligtelser.
100.2 A2 Application material, designated with the letter “A,” provides context, explanations, suggestions for actions or matters to consider, illustrations and other guidance relevant to a proper understanding of the Code. In particular, the application material is intended to help a professional accountant to understand how to apply the conceptual framework to a particular set of circumstances and to understand and comply with a specific requirement. While such application material does not of itself impose a requirement, consideration of the material is necessary to the proper application of the requirements of the Code, including application of the conceptual framework.		100.2 A2 Vejledning, der er angivet med bogstavet ”V”, anfører sammenhæng, forklaringer, forslag til handlinger eller forhold, der skal overvejes, illustrationer og anden vejledning, som er relevant for en korrekt forståelse af Etiske Regler. Hensigten med vejledningen er især at hjælpe revisor med at forstå, hvordan begrebsrammen skal anvendes under bestemte omstændigheder, samt at forstå og overholde et specifikt krav. Selvom sådan vejledning ikke i sig selv pålægger et krav, er hensyntagen til vejledningen nødvendig for den korrekte anvendelse af kravene i Etiske Regler, herunder anvendelsen af begrebsrammen.
R100.3 A professional accountant shall comply with the Code. There might be circumstances where laws or regulations preclude an accountant from complying with certain parts of the Code. In such circumstances, those		K100.3 Revisor skal overholde Etiske Regler. Der kunne være omstændigheder, hvor lovgivning eller øvrig regulering forhindrer revi-

	laws and regulations prevail, and the accountant shall comply with all other parts of the Code.		sor i at overholde visse dele af Ethiske Regler. Under sådanne omstændigheder har sådan lovgivning eller øvrig regulering forrang, og revisor skal overholde alle øvrige dele af Ethiske Regler.
100.3 A1	The principle of professional behavior requires a professional accountant to comply with relevant laws and regulations. Some jurisdictions might have provisions that differ from or go beyond those set out in the Code. Accountants in those jurisdictions need to be aware of those differences and comply with the more stringent provisions unless prohibited by law or regulation.	100.3 A1	Princippet om professional adfærd kræver, at revisor skal overholde relevant lovgivning eller øvrig regulering. Nogle jurisdiktioner kunne have bestemmelser, der er forskellige fra eller rækker ud over dem, der er fastsat i Ethiske Regler. Revisorer i disse jurisdiktioner skal være opmærksomme på disse forskelle og overholde de strengeste bestemmelser, medmindre lovgivning eller øvrig regulering forhindrer dette.
100.3 A2	A professional accountant might encounter unusual circumstances in which the accountant believes that the result of applying a specific requirement of the Code would be disproportionate or might not be in the public interest. In those circumstances, the accountant is encouraged to consult with a professional or regulatory body.	100.3 A2	Revisor kunne støde på usædvanlige omstændigheder, hvor revisor mener, at anvendelsen af et specifikt krav i Ethiske Regler vil få et uforholdsmæssigt udfald eller et udfald, der muligvis ikke er i offentlighedens interesse. Under sådanne omstændigheder tilskyndes revisor til at rådføre sig med et fagligt eller regulerende organ.
Breaches of the Code		Overtrædelse af Ethiske Regler	
R100.4	Paragraphs R400.80 to R400.89 and R900.50 to R900.55 address a breach of <i>International Independence Standards</i>. A professional accountant who identifies a breach of any other provision of the Code shall evaluate the significance of the breach and its impact on the accountant's ability to comply with the fundamental principles. The accountant shall also: (a) Take whatever actions might be available, as soon as possible, to address the consequences of the breach satisfactorily; and (b) Determine whether to report the breach to the relevant parties.	K100.4	Afsnit K400.80-K400.89 og K900.50-K900.55 omhandler overtrædelse af <i>internationale standarder for uafhængighed</i>. En revisor, der identificerer en overtrædelse af en anden bestemmelse i Ethiske Regler, skal vurdere betydeligheden af denne overtrædelse og dens indvirkning på revisors evne til at overholde de grundlæggende principper. Revisor skal ligeledes: (a) Iværksætte enhver handling, der måtte være til rådighed, så hurtigt som muligt for på tilfredsstillende vis at håndtere overtrædelsens konsekvenser, og (b) fastslå, om overtrædelsen skal rapporteres til de relevante parter.

100.4 A1	Relevant parties to whom such a breach might be reported include those who might have been affected by it, a professional or regulatory body or an oversight authority.		100.4 A1	Relevante parter, som en sådan overtrædelse kunne blive rapporteret til, omfatter dem, der måtte være blevet berørt heraf, et fagligt eller regulerende organ eller en tilsynsmyndighed.
----------	---	--	----------	--

SECTION 110		KAPITEL 110
THE FUNDAMENTAL PRINCIPLES		DE GRUNDLÆGGENDE PRINCIPPER
General		Generelt
110.1 A1	There are five fundamental principles of ethics for professional accountants: (a) Integrity – to be straightforward and honest in all professional and business relationships. (b) Objectivity – not to compromise professional or business judgments because of bias, conflict of interest or undue influence of others. (c) Professional Competence and Due Care – to: (i) Attain and maintain professional knowledge and skill at the level required to ensure that a client or employing organization receives competent professional service, based on current technical and professional standards and relevant legislation; and (ii) Act diligently and in accordance with applicable technical and professional standards. (d) Confidentiality – to respect the confidentiality of information acquired as a result of professional and business relationships. (e) Professional Behavior – to comply with relevant laws and regulations and avoid any conduct that the professional accountant knows or should know might discredit the profession.	110.1 A1 Der er fem grundlæggende principper for revisors etiske adfærd: (a) Integritet – at være ligefrem og ærlig i alle professionelle og forretningsmæssige forbindelser. (b) Objektivitet – ikke at kompromittere den professionelle eller forretningsmæssige dømmekraft på grund af manglende neutralitet, interessekonflikter eller utilbørlig indflydelse fra andre. (c) Professionel kompetence og fornøden omhu: (i) At tilegne sig og vedligeholde faglig viden og færdighed på det niveau, der er nødvendigt for at sikre, at en klient eller arbejdsgiver modtager en kompetent professionel ydelse, der er baseret på gældende tekniske og professionelle standarder samt relevant lovgivning, og (ii) at handle omhyggeligt og i overensstemmelse med relevante tekniske og professionelle standarder. (d) Fortrolighed – at respektere fortroligheden af informationer opnået som led i professionelle og forretningsmæssige forbindelser. (e) Professionel adfærd – at overholde relevant lovgivning og øvrige reguleringer og undgå enhver handling, som revisor ved eller burde vide, kunne miskreditere revisorstanden.

R110.2	A professional accountant shall comply with each of the fundamental principles.		K110.2	Revisor skal overholde hvert enkelt grundlæggende princip.
110.2 A1	The fundamental principles of ethics establish the standard of behavior expected of a professional accountant. The conceptual framework establishes the approach which an accountant is required to apply to assist in complying with those fundamental principles. Subsections 111 to 115 set out requirements and application material related to each of the fundamental principles.		110.2 A1	De grundlæggende principper for revisors etiske adfærd fastlægger standarden for den adfærd, der forventes af en revisor. Begrebsrammen fastlægger den metode, som revisor skal anvende som hjælp til at overholde disse grundlæggende principper. Underkapitel 111-115 indeholder krav og vejledning vedrørende de enkelte grundlæggende principper.
110.2 A2	A professional accountant might face a situation in which complying with one fundamental principle conflicts with complying with one or more other fundamental principles. In such a situation, the accountant might consider consulting, on an anonymous basis if necessary, with:) Others within the firm or employing organization.) Those charged with governance.) A professional body.) A regulatory body.) Legal counsel. However, such consultation does not relieve the accountant from the responsibility to exercise professional judgment to resolve the conflict or, if necessary, and unless prohibited by law or regulation, disassociate from the matter creating the conflict.		110.2 A2	Revisor kunne komme til at stå over for en situation, hvor overholdelse af et grundlæggende princip strider mod overholdelse af et eller flere andre grundlæggende principper. Revisor kunne i en sådan situation overveje at rådføre sig, om nødvendigt anonymt, med:) Andre hos revisionsfirmaet eller arbejdsgiveren.) Virksomhedens øverste ledelse.) Et fagligt organ.) Et regulerende organ.) En advokat. Sådan rådføring fritager dog ikke revisor fra ansvaret for at udøve professionel dømmekraft for at løse konflikten eller, om nødvendigt, og medmindre det er forbudt ved lovgivning eller øvrig regulering, ikke længere at være forbundet med det forhold, der skaber konflikten.
110.2 A3	The professional accountant is encouraged to document the substance of the issue, the details of any discussions, the decisions made and the rationale for those decisions.		110.2 A3	Revisor tilskyndes til at dokumentere forholdets hovedindhold, detaljerne om eventuelle drøftelser, de trufne beslutninger samt baggrunden for sådanne beslutninger.

SUBSECTION 111 – INTEGRITY		UNDERKAPITEL 111 – INTEGRITET	
R111.1	A professional accountant shall comply with the principle of integrity, which requires an accountant to be straightforward and honest in all professional and business relationships.	K111.1	Revisor skal overholde princippet om integritet, hvorefter revisor skal være ligefrem og ærlig i alle professionelle og forretningsmæssige forbindelser.
111.1 A1	Integrity implies fair dealing and truthfulness.	111.1 A1	Integritet omfatter redelig handlemåde og sandfærdighed.
R111.2	A professional accountant shall not knowingly be associated with reports, returns, communications or other information where the accountant believes that the information: (a) Contains a materially false or misleading statement; (b) Contains statements or information provided recklessly; or (c) Omits or obscures required information where such omission or obscurity would be misleading.	K111.2	Revisor må ikke bevidst være forbundet med erklæringer, indberetninger, korrespondance eller anden information, hvor revisor tror, at informationerne: (a) Indeholder en væsentligt urigtig eller vildledende udtalelse, (b) indeholder udtalelser eller informationer, der er fremsat på uforsvarlig måde, eller (c) udelader eller tilslører krævede informationer, når sådan udeladelse eller tilsløring vil være vildledende.
111.2 A1	If a professional accountant provides a modified report in respect of such a report, return, communication or other information, the accountant is not in breach of paragraph R111.2.	111.2 A1	Hvis revisor afgiver en modificeret erklæring angående en erklæring, indberetning, korrespondance eller anden information, anses revisor ikke for at overtræde afsnit K111.2.
R111.3	When a professional accountant becomes aware of having been associated with information described in paragraph R111.2, the accountant shall take steps to be disassociated from that information.	K111.3	Når revisor bliver opmærksom på at have haft tilknytning til den i afsnit K111.2 beskrevne information, skal revisor tage skridt til ikke længere at have tilknytning til sådan information.
SUBSECTION 112 – OBJECTIVITY		UNDERKAPITEL 112 – OBJEKTIVITET	
R112.1	A professional accountant shall comply with the principle of objectivity, which requires an accountant not to compromise professional or business judgment because of bias, conflict of interest or undue influence of others.	K112.1	Revisor skal overholde princippet om objektivitet, hvorefter revisor skal undgå at kompromittere den professionelle eller forretningsmæssige dømmekraft på grund af manglende neutralitet, interessekonflikter eller utilbørlig indflydelse fra andre.

R112.2	A professional accountant shall not undertake a professional activity if a circumstance or relationship unduly influences the accountant's professional judgment regarding that activity.		K112.2	Revisor må ikke udføre en professionel aktivitet, hvis en omstændighed eller forbindelse på utilbørlig vis påvirker revisors professionelle dømmekraft vedrørende den pågældende aktivitet.
SUBSECTION 113 – PROFESSIONAL COMPETENCE AND DUE CARE			UNDERKAPITEL 113 – PROFESSIONEL KOMPETENCE OG FORNØDEN OMHU	
R113.1	A professional accountant shall comply with the principle of professional competence and due care, which requires an accountant to: (a) Attain and maintain professional knowledge and skill at the level required to ensure that a client or employing organization receives competent professional service, based on current technical and professional standards and relevant legislation; and (b) Act diligently and in accordance with applicable technical and professional standards.		K113.1	Revisor skal overholde princippet om professionel kompetence og fornøden omhu, hvorefter revisor skal: (a) Tilegne sig og vedligeholde faglig viden og færdighed på det niveau, der er nødvendigt for at sikre, at en klient eller arbejdsgiver modtager en kompetent, professionel ydelse, der er baseret på gældende tekniske og professionelle standarder samt relevant lovgivning, og (b) handle omhyggeligt og i overensstemmelse med relevante tekniske og professionelle standarder.
113.1 A1	Serving clients and employing organizations with professional competence requires the exercise of sound judgment in applying professional knowledge and skill when undertaking professional activities.		113.1 A1	At betjene klienter og arbejdsgivere med professionel kompetence kræver, at der udøves sund dømmekraft ved anvendelsen af professionel viden og færdighed i forbindelse med udførelsen af professionel aktivitet.
113.1 A2	Maintaining professional competence requires a continuing awareness and an understanding of relevant technical, professional and business developments. Continuing professional development enables a professional accountant to develop and maintain the capabilities to perform competently within the professional environment.		113.1 A2	Vedligeholdelse af professionel kompetence kræver en løbende opmærksomhed på og en forståelse af udviklingen i relevante tekniske, professionelle og forretningsmæssige områder. Løbende faglig udvikling gør det muligt for revisor at udvikle og vedligeholde færdighederne til at arbejde kvalificeret i det professionelle miljø.
113.1 A3	Diligence encompasses the responsibility to act in accordance with the requirements of an assignment, carefully, thoroughly and on a timely basis.		113.1 A3	Omhu omfatter ansvaret for at agere omhyggeligt, indgående og rettidigt i overensstemmelse med de krav, opgaven stiller.
R113.2	In complying with the principle of professional competence and due care, a professional accountant shall take reasonable steps to ensure that		K113.2	Ved overholdelsen af princippet om professionel kompetence og fornøden omhu skal revisor tage rimelige skridt til at sikre, at de

	those working in a professional capacity under the accountant's authority have appropriate training and supervision.		personer, der arbejder i en faglig egenskab under revisors bemyndigelse, har passende uddannelse og tilsyn.
R113.3	Where appropriate, a professional accountant shall make clients, the employing organization, or other users of the accountant's professional services or activities, aware of the limitations inherent in the services or activities.		K113.3 Revisor skal, hvor det er passende, gøre klienter, arbejdsgiveren eller andre brugere af revisors professionelle ydelser eller aktiviteter opmærksomme på iboende begrænsninger i ydelserne eller aktiviteterne.

SUBSECTION 114 – CONFIDENTIALITY		UNDERKAPITEL 114 – FORTROLIGHED
R114.1 A professional accountant shall comply with the principle of confidentiality, which requires an accountant to respect the confidentiality of information acquired as a result of professional and business relationships. An accountant shall: (a) Be alert to the possibility of inadvertent disclosure, including in a social environment, and particularly to a close business associate or an immediate or a close family member; (b) Maintain confidentiality of information within the firm or employing organization; (c) Maintain confidentiality of information disclosed by a prospective client or employing organization; (d) Not disclose confidential information acquired as a result of professional and business relationships outside the firm or employing organization without proper and specific authority, unless there is a legal or professional duty or right to disclose; (e) Not use confidential information acquired as a result of professional and business relationships for the personal advantage of the accountant or for the advantage of a third party; (f) Not use or disclose any confidential information, either acquired or received as a result of a professional or business relationship, after that relationship has ended; and (g) Take reasonable steps to ensure that personnel under the accountant’s control, and individuals from whom advice and assistance are obtained, respect the accountant’s duty of confidentiality.		K114.1 Revisor skal overholde princippet om fortrolighed, hvorefter revisor skal respektere fortroligheden i relation til information opnået som led i professionelle og forretningsmæssige forbindelser. Revisor: (a) Skal være opmærksom på muligheden for utilsigtet videregivelse af oplysninger, herunder i sociale sammenhænge, og især til en nær forretningsforbindelse, et medlem af den nære eller nærmeste familie, (b) skal bevare fortrolighed om informationer inden for revisionsfirmaet eller arbejdsgivers organisation, (c) skal bevare fortrolighed om informationer meddelt af en potentiel klient eller arbejdsgiver, (d) må ikke videregive fortrolige informationer, der er modtaget som følge af professionelle og forretningsmæssige forbindelser, til modtagere uden for revisionsfirmaet eller arbejdsgiveren uden behørig og specifik bemyndigelse, medmindre der er en juridisk eller professional ret eller pligt hertil, (e) må ikke anvende fortrolig information, der er opnået som følge af professionelle og forretningsmæssige forbindelser, til at opnå personlige fordele for revisor eller fordele for tredjemand, (f) må ikke anvende eller videregive fortrolig information, hvad enten den er opnået eller modtaget som følge af en professionel eller forretningsmæssig forbindelse, efter at den pågældende forbindelse er ophørt, og

		(g) skal tage rimelige skridt til at sikre, at medarbejdere under vedkommendes ledelse og personer, fra hvem der indhentes råd og assistance, respekterer revisors pligt til at udvise fortrolighed.
114.1 A1 Confidentiality serves the public interest because it facilitates the free flow of information from the professional accountant's client or employing organization to the accountant in the knowledge that the information will not be disclosed to a third party. Nevertheless, the following are circumstances where professional accountants are or might be required to disclose confidential information or when such disclosure might be appropriate: (a) Disclosure is required by law, for example: (i) Production of documents or other provision of evidence in the course of legal proceedings; or (ii) Disclosure to the appropriate public authorities of infringements of the law that come to light; (b) Disclosure is permitted by law and is authorized by the client or the employing organization; and (c) There is a professional duty or right to disclose, when not prohibited by law: (i) To comply with the quality review of a professional body; (ii) To respond to an inquiry or investigation by a professional or regulatory body; (iii) To protect the professional interests of a professional accountant in legal proceedings; or (iv) To comply with technical and professional standards, including ethics requirements.		114.1 A1 Fortrolighed er i offentlighedens interesse, fordi det muliggør den frie strøm af informationer fra revisors klient eller arbejdsgiver til revisor med den vished, at informationerne ikke vil blive videregivet til tredjemand. Nedenfor er ikke desto mindre angivet omstændigheder, hvorunder revisor har eller kunne have pligt til at videregive fortrolige informationer, eller hvor sådan videregivelse kunne være passende: (a) Videregivelse er krævet ved lov, f.eks.: (iii) Udarbejdelse af dokumenter eller anden fremskaffelse af bevis i forbindelse med et sagsanlæg, eller (iv) Videregivelse af overtrædelser af lovgivning, som er kommet for dagen, til de relevante myndigheder. (b) videregivelse er tilladt ved lov og er godkendt af klienten eller arbejdsgiveren, og (c) der er en professionel pligt eller ret til videregivelse, når dette ikke er forbudt ved lov: (i) For at leve op til kvalitetssikringsgennemgangen udført af et fagligt organ, (ii) for at svare på en forespørgsel eller undersøgelse foretaget af et fagligt eller regulerende organ, (iii) at beskytte revisors professionelle interesser under et sagsanlæg, eller (iv) at overholde tekniske og professionelle standarder, herunder etiske krav.

114.1 A2 In deciding whether to disclose confidential information, factors to consider, depending on the circumstances, include:) Whether the interests of any parties, including third parties whose interests might be affected, could be harmed if the client or employing organization consents to the disclosure of information by the professional accountant.) Whether all the relevant information is known and substantiated, to the extent practicable. Factors affecting the decision to disclose include: - o Unsubstantiated facts. - o Incomplete information. - o Unsubstantiated conclusions.) The proposed type of communication, and to whom it is addressed.) Whether the parties to whom the communication is addressed are appropriate recipients.		114.1 A2 Ved stillingtagen til, om fortrolige informationer skal videregives, skal følgende faktorer overvejes, afhængigt af omstændighederne:) Hvorvidt nogle parter interesser, herunder tredjemand, hvis interesser kunne påvirkes, kunne lide skade, hvis klienten eller arbejdsgiveren giver deres samtykke til revisors videregivelse af informationer.) Hvorvidt al relevant information er kendt og underbygget i det omfang, det er praktisk muligt. Faktorer, der påvirker beslutningen om videregivelse, omfatter: - o Ikke-underbyggede fakta. - o Ufuldstændige informationer. - o Ikke-underbyggede konklusioner.) Den foreslåede art af kommunikationen og til hvem, den skal adresseres.) Hvorvidt de parter, til hvem kommunikationen adresseres, er passende modtagere.
R114.2 A professional accountant shall continue to comply with the principle of confidentiality even after the end of the relationship between the accountant and a client or employing organization. When changing employment or acquiring a new client, the accountant is entitled to use prior experience but shall not use or disclose any confidential information acquired or received as a result of a professional or business relationship.		K114.2 Revisor skal fortsat overholde princippet om fortrolighed også efter ophør af forbindelsen mellem revisor og klient eller arbejdsgiver. Når revisor skifter ansættelse eller får en ny klient, er revisor berettiget til at anvende tidligere erfaringer, men må ikke anvende eller videregive fortrolige informationer, som er opnået eller modtaget som følge af en professionel eller forretningsmæssig forbindelse.
SUBSECTION 115 – PROFESSIONAL BEHAVIOR		UNDERKAPITEL 115 – PROFESSIONEL ADFÆRD
R115.1 A professional accountant shall comply with the principle of professional behavior, which requires an accountant to comply with relevant laws and regulations and avoid any conduct that the accountant knows		K115.1 Revisor skal overholde princippet om professionel adfærd, hvorefter revisor skal overholde relevant lovgivning og øvrige reguleringer og undgå enhver handling, som revisor er bekendt med eller burde være bekendt med kunne miskreditere revisorstanden.

	or should know might discredit the profession. A professional accountant shall not knowingly engage in any business, occupation or activity that impairs or might impair the integrity, objectivity or good reputation of the profession, and as a result would be incompatible with the fundamental principles.		En revisor må ikke bevidst gå ind i nogen forretningsvirksomhed, beskæftigelse eller aktivitet, der svækker eller kunne svække revisorstandens integritet, objektivitet eller gode omdømme, og som derfor ville være uforenelig med de grundlæggende principper.
115.1 A1	Conduct that might discredit the profession includes conduct that a reasonable and informed third party would be likely to conclude adversely affects the good reputation of the profession.		115.1 A1 Adfærd, som kunne miskreditere revisorstanden, omfatter adfærd, som en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis ville konkludere påvirker revisorstandens gode omdømme negativt.
R115.2	When undertaking marketing or promotional activities, a professional accountant shall not bring the profession into disrepute. A professional accountant shall be honest and truthful and shall not make: (a) Exaggerated claims for the services offered by, or the qualifications or experience of, the accountant; or (b) Disparaging references or unsubstantiated comparisons to the work of others.		K115.2 En revisor må ikke, når denne udfører annoncerings- eller markedsføringsaktiviteter, give revisorstanden et dårligt omdømme. En revisor skal være ærlig og sandfærdig og må ikke: (a) Fremføre overdrevne påstande om de ydelser, revisor tilbyder, eller de kvalifikationer eller erfaringer, revisor har, eller (b) foretage nedsættende henvisninger til eller udokumenterede sammenligninger med arbejde udført af andre.
115.2 A1	If a professional accountant is in doubt about whether a form of advertising or marketing is appropriate, the accountant is encouraged to consult with the relevant professional body.		115.2 A1 Hvis en revisor er i tvivl om, hvorvidt en form for annoncering eller markedsføring er passende, tilskyndes revisor til at konsultere det relevante faglige organ.

SECTION 120		KAPITEL 120
THE CONCEPTUAL FRAMEWORK		BEGREBSRAMMEN
Introduction		Indledning
120.1 The circumstances in which professional accountants operate might create threats to compliance with the fundamental principles. Section 120 sets out requirements and application material, including a conceptual framework, to assist accountants in complying with the fundamental principles and meeting their responsibility to act in the public interest. Such requirements and application material accommodate the wide range of facts and circumstances, including the various professional activities, interests and relationships that create threats to compliance with the fundamental principles. In addition, they deter accountants from concluding that a situation is permitted solely because that situation is not specifically prohibited by the Code.		120.1 De omstændigheder, hvorunder revisorer arbejder, kunne skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper. Kapitel 120 indeholder krav og vejledning, herunder en begrebsramme, som hjælp til revisorer med at overholde de grundlæggende principper og opfylde deres ansvar for at agere i offentlighedens interesse. Kravene og vejledningen tager højde for en lang række fakta og omstændigheder, herunder de forskellige professionelle aktiviteter, interesser og forbindelser, der skaber trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper. Derudover afholder de revisor fra at konkludere, at en situation er tilladt, udelukkende fordi Etiske Regler ikke specifikt forbyder den pågældende situation.
120.2 The conceptual framework specifies an approach for a professional accountant to: (a) Identify threats to compliance with the fundamental principles; (b) Evaluate the threats identified; and (c) Address the threats by eliminating or reducing them to an acceptable level.		120.2 Begrebsrammen angiver en metode for en revisor til at: (a) Identificere trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, (b) vurdere de identificerede trusler, og (c) håndtere truslerne ved at eliminere eller reducere dem til et acceptabelt niveau.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
R120.3 The professional accountant shall apply the conceptual framework to identify, evaluate and address threats to compliance with the fundamental principles set out in Section 110.		K120.3 Revisor skal anvende begrebsrammen til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, der er anført i kapitel 110.

120.3 A1	Additional requirements and application material that are relevant to the application of the conceptual framework are set out in: (a) Part 2 – <i>Professional Accountants in Business</i>; (b) Part 3 – <i>Professional Accountants in Public Practice</i>; and (c) <i>International Independence Standards</i>, as follows: (i) Part 4A – <i>Independence for Audit and Review Engagements</i>; and (ii) Part 4B – <i>Independence for Assurance Engagements Other than Audit and Review Engagements</i>.		120.3 A1	Yderligere krav og vejledning, som er relevant for anvendelsen af begrebsrammen, er anført i: (a) Del 2 – <i>Ikke-praktiserende revisorer</i>, (b) Del 3 – <i>Praktiserende revisorer</i>, og (c) <i>Internationale standarder for uafhængighed</i> som følger: (i) Del 4A – <i>Uafhængighed ved revisions- og reviewopgaver</i>, og (ii) Del 4A – <i>Uafhængighed ved andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review</i>.
R120.4	When dealing with an ethics issue, the professional accountant shall consider the context in which the issue has arisen or might arise. Where an individual who is a professional accountant in public practice is performing professional activities pursuant to the accountant's relationship with the firm, whether as a contractor, employee or owner, the individual shall comply with the provisions in Part 2 that apply to these circumstances.		K120.4	Revisor skal, når denne behandler et etisk forhold, overveje den sammenhæng, hvori forholdet er opstået eller kunne opstå. Når en person, der er praktiserende revisor, udfører professionelle aktiviteter i medfør af revisors forbindelse med revisionsfirmaet, uanset om det er som kontrahent, medarbejder eller ejer, skal personen overholde bestemmelserne i del 2, som finder anvendelse på disse omstændigheder.
R120.5	When applying the conceptual framework, the professional accountant shall: (a) Exercise professional judgment; (b) Remain alert for new information and to changes in facts and circumstances; and (c) Use the reasonable and informed third party test described in paragraph 120.5 A4.		K120.5	Ved anvendelse af begrebsrammen skal revisor: (a) Udøve professionel dømmekraft, (b) være opmærksom på ny information og på ændringer i fakta og omstændigheder, og (c) anvende den fornuftige og velinformerede tredjemands-test, der er beskrevet i afsnit 120.5 A4.
<i>Exercise of Professional Judgment</i>			<i>Udøvelse af professionel dømmekraft</i>	
120.5 A1	Professional judgment involves the application of relevant training, professional knowledge, skill and experience commensurate with the facts		120.5 A1	Professionel dømmekraft involverer anvendelsen af relevant uddannelse, faglig viden, færdighed og erfaringer, der svarer til

	and circumstances, including the nature and scope of the particular professional activities, and the interests and relationships involved. In relation to undertaking professional activities, the exercise of professional judgment is required when the professional accountant applies the conceptual framework in order to make informed decisions about the courses of actions available, and to determine whether such decisions are appropriate in the circumstances.		fakta og omstændigheder, herunder arten og omfanget af de pågældende professionelle aktiviteter, samt de involverede interesser og forbindelser. Der kræves i relation til varetagelsen af professionelle aktiviteter udøvelse af professionel dømmekraft, når revisor anvender begrebsrammen med henblik på at træffe kvalificerede beslutninger om de tilgængelige fremgangsmåder samt for at fastslå, om sådanne beslutninger er passende efter omstændighederne.
120.5 A2	An understanding of known facts and circumstances is a prerequisite to the proper application of the conceptual framework. Determining the actions necessary to obtain this understanding and coming to a conclusion about whether the fundamental principles have been complied with also require the exercise of professional judgment.	120.5 A2	Forståelse af kendte fakta og omstændigheder er en forudsætning for at kunne anvende begrebsrammen korrekt. Det kræver også udøvelse af professionel dømmekraft for at fastlægge de handlinger, der er nødvendige for at opnå denne forståelse og for at komme til en konklusion om, hvorvidt de grundlæggende principper er blevet overholdt.
120.5 A3	In exercising professional judgment to obtain this understanding, the professional accountant might consider, among other matters, whether:) There is reason to be concerned that potentially relevant information might be missing from the facts and circumstances known to the accountant.) There is an inconsistency between the known facts and circumstances and the accountant's expectations.) The accountant's expertise and experience are sufficient to reach a conclusion.) There is a need to consult with others with relevant expertise or experience.) The information provides a reasonable basis on which to reach a conclusion.) The accountant's own preconception or bias might be affecting the accountant's exercise of professional judgment.	120.5 A3	Ved udøvelsen af sin professionelle dømmekraft til at opnå denne forståelse kunne revisor bl.a. overveje, om:) Der er grund til at være bekymret for, at potentielt relevant information kunne mangle i de fakta og omstændigheder, revisor er bekendt med.) Der er en uoverensstemmelse mellem de kendte fakta og omstændigheder og revisors forventninger.) Revisors ekspertise og erfaringer er tilstrækkelige til at kunne drage en konklusion.) Der er behov for at konsultere andre med relevant ekspertise eller erfaring.) Informationen giver et rimeligt grundlag, hvorpå der kan drages en konklusion.) Revisors egen forudindtagede opfattelse eller manglende neutralitet kunne påvirke revisors udøvelse af professionel dømmekraft.

) There might be other reasonable conclusions that could be reached from the available information.		) Der kunne være andre rimelige konklusioner, der kunne være draget ud fra de tilgængelige informationer.
<i>Reasonable and Informed Third Party</i>		<i>Fornuftig og velinformeret tredjemand</i>
120.5 A4 The reasonable and informed third party test is a consideration by the professional accountant about whether the same conclusions would likely be reached by another party. Such consideration is made from the perspective of a reasonable and informed third party, who weighs all the relevant facts and circumstances that the accountant knows, or could reasonably be expected to know, at the time the conclusions are made. The reasonable and informed third party does not need to be an accountant, but would possess the relevant knowledge and experience to understand and evaluate the appropriateness of the accountant's conclusions in an impartial manner.		120.5 A4 Den fornuftige og velinformede tredjemandstest er revisors overvejelse af, om en anden part sandsynligvis ville have draget de samme konklusioner. Sådan overvejelse foretages ud fra perspektivet af en fornuftig og velinformeret tredjemands, som afvejer alle relevante fakta og omstændigheder, som revisor er bekendt med eller med rimelighed kan forventes at være bekendt med på det tidspunkt, hvor konklusionerne drages. Den fornuftige og velinformede tredjemand behøver ikke at være revisor, men vil have den relevante viden og erfaring til objektivt at forstå og vurdere, om revisors konklusioner er passende.
Identifying Threats		Identificering af trusler
R120.6 The professional accountant shall identify threats to compliance with the fundamental principles.		K120.6 Revisor skal identificere trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper.
120.6 A1 An understanding of the facts and circumstances, including any professional activities, interests and relationships that might compromise compliance with the fundamental principles, is a prerequisite to the professional accountant's identification of threats to such compliance. The existence of certain conditions, policies and procedures established by the profession, legislation, regulation, the firm, or the employing organization that can enhance the accountant acting ethically might also help identify threats to compliance with the fundamental principles. Paragraph 120.8 A2 includes general examples of such conditions, policies and procedures which are also factors that are relevant in evaluating the level of threats.		120.6 A1 En forståelse af de fakta og omstændigheder, herunder professionelle aktiviteter, interesser og forbindelser, som kunne kompromittere overholdelsen af de grundlæggende principper, er en forudsætning for, at revisor kan identificere trusler mod sådan overholdelse. Foreligger der bestemte forhold, politikker og procedurer, der er fastlagt af revisorstanden, i lovgivning eller øvrig regulering, af revisionsfirmaet eller arbejdsgiveren, som kan styrke revisor i at handle etisk, kunne også være en hjælp til at identificere trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper. Afsnit 120.8 A2 indeholder generelle eksempler på sådanne forhold, politikker og procedurer, som ligeledes er faktorer, der er relevante ved vurderingen af niveauet af trusler.
120.6 A2 Threats to compliance with the fundamental principles might be created by a broad range of facts and circumstances. It is not possible to define		120.6 A2 Trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper kunne blive skabt af en lang række fakta og omstændigheder. Det

	every situation that creates threats. In addition, the nature of engagements and work assignments might differ and, consequently, different types of threats might be created.		er ikke muligt fastlægge enhver situation, der skaber trusler. Endvidere vil opgavens art og det tildelte arbejde kunne variere, hvorved truslerne, der skabes, kunne være forskellige.
120.6 A3	Threats to compliance with the fundamental principles fall into one or more of the following categories: (a) Self-interest threat – the threat that a financial or other interest will inappropriately influence a professional accountant’s judgment or behavior; (b) Self-review threat – the threat that a professional accountant will not appropriately evaluate the results of a previous judgment made; or an activity performed by the accountant, or by another individual within the accountant’s firm or employing organization, on which the accountant will rely when forming a judgment as part of performing a current activity; (c) Advocacy threat – the threat that a professional accountant will promote a client’s or employing organization’s position to the point that the accountant’s objectivity is compromised; (d) Familiarity threat – the threat that due to a long or close relationship with a client, or employing organization, a professional accountant will be too sympathetic to their interests or too accepting of their work; and (e) Intimidation threat – the threat that a professional accountant will be deterred from acting objectively because of actual or perceived pressures, including attempts to exercise undue influence over the accountant.		120.6 A3 Trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper falder ind under en eller flere af følgende kategorier: (a) “Egeninteressetrussel” (self-interest threat) – truslen, at en økonomisk eller anden interesse på upassende vis vil påvirke revisors dømmekraft eller adfærd, (b) “egenkontroltrussel” (self-review threat) – truslen, at revisor ikke på passende måde vil vurdere resultaterne af en tidligere vurdering eller en aktivitet, som er udført af revisor selv eller af en anden person i revisors firma eller arbejdsgivers organisation, og som revisor vil fæste lid til ved en vurdering, der indgår som del af udførelsen af en aktuel aktivitet, (c) “advokeringstrussel” (advocacy threat) – truslen, at revisor vil fremme en klients eller arbejdsgivers stilling så langt, at revisors objektivitet kompromitteres, (d) “familiaritetstrussel” (familiarity threat) – truslen, at revisor grundet en langvarig eller tæt forbindelse til en klient eller arbejdsgiver er for velvilligt indstillet over for disses interesser eller over for at acceptere disses arbejder, og (e) “intimideringstrussel” (intimidation threat) – truslen, at revisor afholdes fra at agere objektivt som følge af faktisk eller fornemmet pres, herunder forsøg på at udøve utilbørlig indflydelse på revisor.
120.6 A4	A circumstance might create more than one threat, and a threat might affect compliance with more than one fundamental principle.		120.6 A4 En omstændighed kunne skabe mere end én trussel, og en trussel kunne påvirke overholdelsen af mere end ét grundlæggende princip.
Evaluating Threats			Vurdering af trusler

R120.7	When the professional accountant identifies a threat to compliance with the fundamental principles, the accountant shall evaluate whether such a threat is at an acceptable level.		K120.7	Når revisor identificerer en trussel mod overholdelsen af de grundlæggende principper, skal revisor vurdere, om en sådan trussel er på et acceptabelt niveau.
	<i>Acceptable Level</i>			<i>Acceptabelt niveau</i>
120.7 A1	An acceptable level is a level at which a professional accountant using the reasonable and informed third party test would likely conclude that the accountant complies with the fundamental principles.		120.7 A1	Et acceptabelt niveau er et niveau, hvor en revisor, der gør brug af den fornuftige og velinformerede tredjemandstest, sandsynligvis vil konkludere, at revisor overholder de grundlæggende principper.
	<i>Factors Relevant in Evaluating the Level of Threats</i>			<i>Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af trusler</i>
120.8 A1	The consideration of qualitative as well as quantitative factors is relevant in the professional accountant's evaluation of threats, as is the combined effect of multiple threats, if applicable.		120.8 A1	Det er relevant at overveje både kvalitative og kvantitative faktorer ved revisors vurdering af trusler, og det samme er den samlede effekt af flere trusler, hvor dette måtte være relevant.
120.8 A2	The existence of conditions, policies and procedures described in paragraph 120.6 A1 might also be factors that are relevant in evaluating the level of threats to compliance with fundamental principles. Examples of such conditions, policies and procedures include:) Corporate governance requirements.) Educational, training and experience requirements for the profession.) Effective complaint systems which enable the professional accountant and the general public to draw attention to unethical behavior.) An explicitly stated duty to report breaches of ethics requirements.) Professional or regulatory monitoring and disciplinary procedures.		120.8 A2	Tilstedeværelsen af forhold, politikker og procedurer, der er beskrevet i afsnit 120.6 A1 kunne også være faktorer, som er relevante ved vurderingen af niveauet af trusler mod overholdelsen af grundlæggende principper. Eksempler på sådanne forhold, politikker og procedurer omfatter:) Krav til god virksomhedsledelse.) Krav til revisorstanden med hensyn til uddannelse, oplæring og erfaring.) Effektive klagesystemer, der gør det muligt for revisor og offentligheden at gøre opmærksom på uetisk adfærd.) En eksplicit fastsat pligt til at rapportere overtrædelser af etiske krav.) Professionelle eller reguleringsmæssige overvågnings- og disciplinære procedurer.

<i>Consideration of New Information or Changes in Facts and Circumstances</i>		<i>Overvejelse af ny information eller ændringer i fakta og omstændigheder</i>
R120.9 If the professional accountant becomes aware of new information or changes in facts and circumstances that might impact whether a threat has been eliminated or reduced to an acceptable level, the accountant shall re-evaluate and address that threat accordingly.		K120.9 Hvis revisor bliver opmærksom på ny information eller ændringer i fakta og omstændigheder, som kunne have indvirkning på, om en trussel er blevet elimineret eller reduceret til et acceptabelt niveau, skal revisor revurdere og håndtere sådan trussel i overensstemmelse hermed.
120.9 A1 Remaining alert throughout the professional activity assists the professional accountant in determining whether new information has emerged or changes in facts and circumstances have occurred that: (a) Impact the level of a threat; or (b) Affect the accountant's conclusions about whether safeguards applied continue to be appropriate to address identified threats.		120.9 A1 At være opmærksom under hele den professionelle aktivitet hjælper revisor til at fastslå, om der er fremkommet ny information, eller der er sket ændringer i fakta og omstændigheder, som: (a) Påvirker niveauet af en trussel, eller (b) har indflydelse på revisors konklusioner om, hvorvidt de anvendte sikkerhedsforanstaltninger fortsat er hensigtsmæssige til at håndtere identificerede trusler.
120.9 A2 If new information results in the identification of a new threat, the professional accountant is required to evaluate and, as appropriate, address this threat. (Ref: Paras. R120.7 and R120.10).		120.9 A2 Hvis ny information medfører, at en ny trussel identificeres, skal revisor vurdere og, hvor det er passende, håndtere denne trussel. (Jævnfør afsnit K120.7 og K120.10).

Addressing Threats		Håndtering af trusler
R120.10 If the professional accountant determines that the identified threats to compliance with the fundamental principles are not at an acceptable level, the accountant shall address the threats by eliminating them or reducing them to an acceptable level. The accountant shall do so by: (a) Eliminating the circumstances, including interests or relationships, that are creating the threats; (b) Applying safeguards, where available and capable of being applied, to reduce the threats to an acceptable level; or (c) Declining or ending the specific professional activity.		K120.10 Hvis revisor fastslår, at de identificerede trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper ikke er på et acceptabelt niveau, skal revisor håndtere truslerne ved at eliminere dem eller reducere dem til et acceptabelt niveau. Revisor skal gøre dette ved at: (a) Eliminere de omstændigheder, herunder interesser eller forbindelser, der skaber truslerne, (b) anvende sikkerhedsforanstaltninger, hvor sådanne er tilgængelige og kan anvendes, til at reducere truslerne til et acceptabelt niveau, eller (c) afvise eller standse den specifikke professionelle aktivitet.
<i>Actions to Eliminate Threats</i>		<i>Handlinger til at eliminere trusler</i>
120.10 A1 Depending on the facts and circumstances, a threat might be addressed by eliminating the circumstance creating the threat. However, there are some situations in which threats can only be addressed by declining or ending the specific professional activity. This is because the circumstances that created the threats cannot be eliminated and safeguards are not capable of being applied to reduce the threat to an acceptable level.		120.10 A1 Afhængigt af fakta og omstændigheder kunne en trussel håndteres ved at eliminere den omstændighed, der skaber truslen. Der er dog visse situationer, hvor trusler kun kan håndteres ved at afvise eller standse den pågældende professionelle aktivitet. Det er, fordi de omstændigheder, der har skabt truslerne, ikke kan elimineres, og der ikke sikkerhedsforanstaltninger, der kan anvendes til at reducere truslen til et acceptabelt niveau.
<i>Safeguards</i>		<i>Sikkerhedsforanstaltninger</i>
120.10 A2 Safeguards are actions, individually or in combination, that the professional accountant takes that effectively reduce threats to compliance with the fundamental principles to an acceptable level.		120.10 A2 Sikkerhedsforanstaltninger er handlinger, som individuelt eller kombineret kan iværksættes af revisor for effektivt at reducere trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper til et acceptabelt niveau.

<i>Consideration of Significant Judgments Made and Overall Conclusions Reached</i>		<i>Overvejelse af betydelige udøvede vurderinger og overordnede dragne konklusioner</i>
R120.11 The professional accountant shall form an overall conclusion about whether the actions that the accountant takes, or intends to take, to address the threats created will eliminate those threats or reduce them to an acceptable level. In forming the overall conclusion, the accountant shall: (a) Review any significant judgments made or conclusions reached; and (b) Use the reasonable and informed third party test.		K120.11 Revisor skal nå en overordnet konklusion om, hvorvidt de handlinger, revisor har foretaget eller har til hensigt at foretage for at håndtere de skabte trusler, vil eliminere sådanne trusler eller eliminere dem til et acceptabelt niveau. For at nå den overordnede konklusion skal revisor: (a) Gennemgå eventuelle betydelige udøvede vurderinger eller dragne konklusioner, og (b) gøre brug af den fornuftige og velinformerede tredjemandstest.
Considerations for Audits, Reviews and Other Assurance Engagements		Overvejelser for revision, review og andre erklæringsopgaver med sikkerhed
<i>Independence</i>		<i>Uafhængighed</i>
120.12 A1 Professional accountants in public practice are required by <i>International Independence Standards</i> to be independent when performing audits, reviews, or other assurance engagements. Independence is linked to the fundamental principles of objectivity and integrity. It comprises: (a) Independence of mind – the state of mind that permits the expression of a conclusion without being affected by influences that compromise professional judgment, thereby allowing an individual to act with integrity, and exercise objectivity and professional skepticism. (b) Independence in appearance – the avoidance of facts and circumstances that are so significant that a reasonable and informed third party would be likely to conclude that a firm’s or an audit or assurance team member’s integrity, objectivity or professional skepticism has been compromised.		120.12 A1 En praktiserende revisor skal efter <i>Internationale standarder for uafhængighed</i> være uafhængig, når denne udfører revision, review eller andre erklæringsopgaver med sikkerhed. Uafhængighed er forbundet med de grundlæggende principper om objektivitet og integritet. Den omfatter: (a) Uafhængig i opfattelse – den tilstand, der tillader at udtrykke en konklusion uden at være påvirket af indflydelser, der kompromitterer den professionelle dømmekraft, og dermed tillader en person at agere med integritet og udøve objektivitet og professionel skepsis. (b) Uafhængig i fremtoning – at undgå fakta og omstændigheder, der er så betydelige, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis ville konkludere, at integriteten, objektiviteten eller den professionelle skepsis hos et

		revisionsfirma eller et medlem af et revisions- eller erklæringsteam er blevet kompromitteret.
120.12 A2 <i>International Independence Standards</i> set out requirements and application material on how to apply the conceptual framework to maintain independence when performing audits, reviews or other assurance engagements. Professional accountants and firms are required to comply with these standards in order to be independent when conducting such engagements. The conceptual framework to identify, evaluate and address threats to compliance with the fundamental principles applies in the same way to compliance with independence requirements. The categories of threats to compliance with the fundamental principles described in paragraph 120.6 A3 are also the categories of threats to compliance with independence requirements.		120.12 A2 <i>Internationale standarder for uafhængighed</i> indeholder krav til og vejledning i, hvordan begrebsrammen skal anvendes for at opretholde uafhængighed ved udførelsen af revision, review eller andre erklæringsopgaver med sikkerhed. Revisorer og revisionsfirmaer skal overholde disse standarder for at være uafhængige ved udførelsen af sådanne opgaver. Begrebsrammen for identificering, vurdering og håndtering af trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper gælder på samme måde for overholdelse af uafhængighedskravene. Typerne af trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, der er beskrevet i afsnit 120.6 A3, er også typerne af trusler mod overholdelsen af uafhængighedskravene.
<i>Professional Skepticism</i>		<i>Professionel skepsis</i>
120.13 A1 Under auditing, review and other assurance standards, including those issued by the IAASB, professional accountants in public practice are required to exercise professional skepticism when planning and performing audits, reviews and other assurance engagements. Professional skepticism and the fundamental principles that are described in Section 110 are inter-related concepts.		120.13 A1 Ifølge standarderne for revision, review og andre erklæringsopgaver med sikkerhed, herunder sådanne udstedt af IAASB, skal en praktiserende revisor udøve professionel skepsis ved planlægningen og udførelsen af revision, review og andre erklæringsopgaver med sikkerhed. Professionel skepsis og de grundlæggende principper, der er beskrevet i kapitel 110, er forbundet med hinanden.
120.13 A2 In an audit of financial statements, compliance with the fundamental principles, individually and collectively, supports the exercise of professional skepticism, as shown in the following examples: J <i>Integrity</i> requires the professional accountant to be straightforward and honest. For example, the accountant complies with the principle of integrity by: (a) Being straightforward and honest when raising concerns about a position taken by a client; and		120.13 A2 Ved revision af regnskaber understøtter overholdelsen af de grundlæggende principper enkeltvis og samlet udøvelsen af professionel skepsis som illustreret i følgende eksempler: J <i>Integritet</i> kræver, at revisor er ligefrem og ærlig. Revisor overholder princippet om integritet ved f.eks. at: (a) Være ligefrem og ærlig, når der udtrykkes bekymring vedrørende et af en klient indtaget standpunkt,

(b) Pursuing inquiries about inconsistent information and seeking further audit evidence to address concerns about statements that might be materially false or misleading in order to make informed decisions about the appropriate course of action in the circumstances. In doing so, the accountant demonstrates the critical assessment of audit evidence that contributes to the exercise of professional skepticism.) <u>Objectivity</u> requires the professional accountant not to compromise professional or business judgment because of bias, conflict of interest or the undue influence of others. For example, the accountant complies with the principle of objectivity by: (a) Recognizing circumstances or relationships such as familiarity with the client, that might compromise the accountant's professional or business judgment; and (b) Considering the impact of such circumstances and relationships on the accountant's judgment when evaluating the sufficiency and appropriateness of audit evidence related to a matter material to the client's financial statements. In doing so, the accountant behaves in a manner that contributes to the exercise of professional skepticism.) <u>Professional competence and due care</u> requires the professional accountant to have professional knowledge and skill at the level required to ensure the provision of competent professional ser-		og (b) foretage forespørgsler om afvigende information og søge yderligere revisionsbevis for at håndtere bekymringer vedrørende udtalelser, der kunne være væsentligt urigtige eller vildledende, for at træffe informerede beslutninger om den fremgangsmåde, der er passende efter omstændighederne. Revisor viser derved den kritiske vurdering af revisionsbevis, der bidrager til udøvelsen af professionel skepsis.) <u>Objektivitet</u> kræver, at revisor ikke kompromitterer den professionelle eller forretningsmæssige dømmekraft på grund af manglende neutralitet, interessekonflikter eller utilbørlig indflydelse fra andre. Revisor overholder objektivitetsprincippet ved f.eks. at: (a) Anerkende omstændigheder eller forbindelser såsom familiaritet med klienten, som kunne kompromittere revisors professionelle eller forretningsmæssige dømmekraft, og (b) overveje indvirkningen af sådanne omstændigheder og forbindelser på revisors dømmekraft ved vurderingen af tilstrækkeligheden og egnetheden af revisionsbevis, der vedrører et forhold, som er væsentligt for klientens regnskab. Revisor optræder derved på en måde, der bidrager til udøvelsen af professionel skepsis.) <u>Professionel kompetence og fornøden omhu</u> kræver, at revisor har faglig viden og færdighed på det niveau, der er nødvendigt for at sikre levering af kompetente professionelle ydelser og til at handle omhyggeligt i overensstem-
--	--	--

vice, and to act diligently in accordance with applicable standards, laws and regulations. For example, the accountant complies with the principle of professional competence and due care by: (a) Applying knowledge that is relevant to a particular client's industry and business activities in order to properly identify risks of material misstatement; (b) Designing and performing appropriate audit procedures; and (c) Applying relevant knowledge when critically assessing whether audit evidence is sufficient and appropriate in the circumstances. In doing so, the accountant behaves in a manner that contributes to the exercise of professional skepticism.		melse med relevante standarder, love og øvrige reguleringer. Revisor overholder princippet om professionel kompetence og fornøden omhu ved f.eks. at: (a) Anvende viden, der er relevant for en bestemt klients branche og forretningsvirksomhed, med henblik på at identificere risici for væsentlig fejlinformation på behørig vis, (b) udforme og udføre passende revisionshandling, og (c) anvende relevant viden, når der foretages en kritisk vurdering af, om revisionsbeviset er tilstrækkeligt og egnet efter omstændighederne. Revisor optræder derved på en måde, der bidrager til udøvelsen af professionel skepsis.
---	--	--

PART 2 – PROFESSIONAL ACCOUNTANTS IN BUSINESS.....	39	DEL 2 – IKKE-PRAKTISERENDE REVISORER	39
---	-----------	---	-----------

PART 2 – PROFESSIONAL ACCOUNTANTS IN BUSINESS		DEL 2 – IKKE-PRAKTISERENDE REVISORER
SECTION 200		KAPITEL 200
APPLYING THE CONCEPTUAL FRAMEWORK – PROFESSIONAL ACCOUNTANTS IN BUSINESS		ANVENDELSE AF BEGREBSRAMMEN – IKKE-PRAKTISERENDE REVISORER
Introduction		Indledning
200.1 This Part of the Code sets out requirements and application material for professional accountants in business when applying the conceptual framework set out in Section 120. It does not describe all of the facts and circumstances, including professional activities, interests and relationships, that could be encountered by professional accountants in business, which create or might create threats to compliance with the fundamental principles. Therefore, the conceptual framework requires professional accountants in business to be alert for such facts and circumstances.		200.1 Denne del af Etiske Regler indeholder krav og vejledning for ikke-praktiserende revisorer i anvendelsen af den begrebsramme, der er angivet i kapitel 120. Der redegøres ikke heri for alle fakta og omstændigheder, herunder professionelle aktiviteter, interesser og forbindelser, som ikke-praktiserende revisorer kunne komme ud for, og som skaber eller kunne skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper. Begrebsrammen kræver derfor, at ikke-praktiserende revisorer er opmærksomme på sådanne fakta og omstændigheder.
200.2 Investors, creditors, employing organizations and other sectors of the business community, as well as governments and the general public, might rely on the work of professional accountants in business. Professional accountants in business might be solely or jointly responsible for the preparation and reporting of financial and other information, on which both their employing organizations and third parties might rely. They might also be responsible for providing effective financial management and competent advice on a variety of business-related matters.		200.2 Investorer, kreditorer, arbejdsgivere og andre dele af erhvervslivet samt den offentlige administration og offentligheden kunne fæste lid til ikke-praktiserende revisorers arbejde. Ikke-praktiserende revisorer kunne alene eller sammen med andre være ansvarlige for udarbejdelsen og rapporteringen af økonomiske og andre oplysninger, som både deres arbejdsgivere og tredjemand kunne fæste lid til. De kunne ligeledes være ansvarlige for at yde effektiv økonomistyring og kompetent rådgivning om en lang række forretningsmæssige forhold.
200.3 A professional accountant in business might be an employee, contractor, partner, director (executive or non-executive), owner-manager, or volunteer of an employing organization. The legal form of the relationship of the accountant with the employing organization has no bearing on the ethical responsibilities placed on the accountant.		200.3 En ikke-praktiserende revisor kunne være en medarbejder, en kontrahent, en partner, et bestyrelsesmedlem (enten udøvende eller ikke-udøvende), en ejerleder eller en frivillig hos en arbejdsgiver. Den juridiske form af revisors forbindelse med arbejdsgiveren har ingen betydning for det etiske ansvar, der er pålagt denne revisor.

200.4	In this Part, the term “professional accountant” refers to: (a) A professional accountant in business; and (b) An individual who is a professional accountant in public practice when performing professional activities pursuant to the accountant’s relationship with the accountant’s firm, whether as a contractor, employee or owner. More information on when Part 2 is applicable to professional accountants in public practice is set out in paragraphs R120.4, R300.5 and 300.5 A1.		200.4	Begrebet “revisor” betegner i denne del: (a) En ikke-praktiserende revisor, og (b) en person, der er praktiserende revisor, når denne udfører professionel aktivitet i medfør af dennes forbindelse til sit revisionsfirma, uanset om dette er som kontrahent, medarbejder eller ejer. Mere information om, hvornår del 2 finder anvendelse på praktiserende revisorer, er indeholdt i afsnit K120.4, K300.5 og 300.5 A1.
Requirements and Application Material			Krav og vejledning	
General			Generelt	
R200.5	A professional accountant shall comply with the fundamental principles set out in Section 110 and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to compliance with the fundamental principles.		K200.5	En revisor skal overholde de i kapitel 110 angivne grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 indeholdte begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper.
200.5 A1	A professional accountant has a responsibility to further the legitimate objectives of the accountant’s employing organization. The Code does not seek to hinder accountants from fulfilling that responsibility, but addresses circumstances in which compliance with the fundamental principles might be compromised.		200.5 A1	En revisor har et ansvar for at fremme de legitime mål for revisors arbejdsgiver. Etiske Regler søger ikke at hindre revisorer i at leve op til dette ansvar, men retter sig mod omstændigheder, hvor overholdelsen af de grundlæggende principper kunne blive kompromitteret.
200.5 A2	Professional accountants may promote the position of the employing organization when furthering the legitimate goals and objectives of their employing organization, provided that any statements made are neither false nor misleading. Such actions usually would not create an advocacy threat.		200.5 A2	Revisorer kan støtte arbejdsgiverens standpunkter, når de fremmer arbejdsgiverens legitime mål, forudsat at ingen udtalelser er falske eller vildledende. Sådanne handlinger vil normalt ikke skabe en advokeringstrussel.
200.5 A3	The more senior the position of a professional accountant, the greater will be the ability and opportunity to access information, and to influence policies, decisions made and actions taken by others involved with the employing organization. To the extent that they are able to do so,		200.5 A3	Jo højere, en revisors stilling er, jo større er dennes mulighed for at få adgang til information og påvirke politikker samt beslutninger og handlinger foretaget af andre, der indgår i arbejdsgiverens organisation. I det omfang de kan gøre dette, hvorved der tages

taking into account their position and seniority in the organization, accountants are expected to encourage and promote an ethics-based culture in the organization. Examples of actions that might be taken include the introduction, implementation and oversight of: ⌋ Ethics education and training programs. ⌋ Ethics and whistle-blowing policies. ⌋ Policies and procedures designed to prevent non-compliance with laws and regulations.		højde for deres stilling og anciennitet hos arbejdsgiveren, forventes revisorer at tilskynde til og fremme en etikbaseret kultur hos arbejdsgiveren. Eksempler på handlinger, der kunne blive iværksat, omfatter indførelse, implementering og overvågning af: ⌋ Uddannelse og kurser i etik. ⌋ Etik- og whistleblower politikker. ⌋ Politikker og procedurer, der er udformet til at forhindre overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer.
Identifying Threats		Identificering af trusler
200.6 A1 Threats to compliance with the fundamental principles might be created by a broad range of facts and circumstances. The categories of threats are described in paragraph 120.6 A3. The following are examples of facts and circumstances within each of those categories that might create threats for a professional accountant when undertaking a professional activity: (a) Self-interest Threats ⌋ A professional accountant holding a financial interest in, or receiving a loan or guarantee from, the employing organization. ⌋ A professional accountant participating in incentive compensation arrangements offered by the employing organization. ⌋ A professional accountant having access to corporate assets for personal use. ⌋ A professional accountant being offered a gift or special treatment from a supplier of the employing organization. (b) Self-review Threats		200.6 A1 Trusler mod overholdelse af de grundlæggende principper vil kunne skabes af en lang række fakta og omstændigheder. Typerne af trusler er beskrevet i afsnit 120.6 A3. Nedenfor er eksempler på fakta og omstændigheder inden for disse typer, som kunne skabe trusler for en revisor ved udførelsen af en professionel aktivitet: (a) Egeninteressesetrusler ⌋ En revisor, der har en økonomisk interesse i eller har modtaget et lån eller en garanti fra arbejdsgiveren. ⌋ En revisor, der deltager i incitaments aflønning, der tilbydes af arbejdsgiveren. ⌋ En revisor, der har adgang til virksomhedens aktiver til privat brug. ⌋ En revisor, der tilbydes en gave eller særbehandling af en af arbejdsgiverens leverandører. (b) Egenkontroltrusler

) A professional accountant determining the appropriate accounting treatment for a business combination after performing the feasibility study supporting the purchase decision. (c) Advocacy Threats) A professional accountant having the opportunity to manipulate information in a prospectus in order to obtain favorable financing. (d) Familiarity Threats) A professional accountant being responsible for the financial reporting of the employing organization when an immediate or close family member employed by the organization makes decisions that affect the financial reporting of the organization.) A professional accountant having a long association with individuals influencing business decisions. (e) Intimidation Threats) A professional accountant or immediate or close family member facing the threat of dismissal or replacement over a disagreement about: - o The application of an accounting principle. - o The way in which financial information is to be reported.) An individual attempting to influence the decision-making process of the professional accountant, for example with regard to the awarding of contracts or the application of an accounting principle.		) En revisor, der fastsætter den passende regnskabsmæssige behandling af en virksomhedssammenlutning efter at have udført den forundersøgelse, der understøttede købsbeslutningen. (c) Advokeringstrusler) En revisor, der har mulighed for at manipulere informationer i et prospekt for at opnå fordelagtig finansiering. (d) Familiaritetstrusler) En revisor, der er ansvarlig for arbejdsgiverens regnskabsaflæggelse, når et medlem af den nærtstående eller nære familie, der er ansat hos arbejdsgiveren, træffer beslutninger, som påvirker arbejdsgiverens regnskabsaflæggelse.) En revisor, der har en længerevarende tilknytning til personer, som kan påvirke forretningsmæssige beslutninger. (e) Intimideringstrusler) En revisor eller et medlem af den nærtstående eller nære familie, der står over for truslen om afskedigelse eller udskiftning på grund af uenighed om: - o Anvendelsen af et regnskabsprincip. - o Måden, hvorpå regnskabsmæssig information skal rapporteres.) En person, der forsøger at påvirke revisors beslutningsproces, f.eks. vedrørende tildeling af kontrakter eller anvendelsen af et regnskabsprincip.
Evaluating Threats		Vurdering af trusler

200.7 A1	The conditions, policies and procedures described in paragraphs 120.6 A1 and 120.8 A2 might impact the evaluation of whether a threat to compliance with the fundamental principles is at an acceptable level.		200.7 A1	De forhold, politikker og procedurer, der er beskrevet i afsnit 120.6 A1 og 120.8 A2, kunne påvirke vurderingen af, om en trussel mod overholdelsen af de grundlæggende principper er på et acceptabelt niveau.
200.7 A2	The professional accountant's evaluation of the level of a threat is also impacted by the nature and scope of the professional activity.		200.7 A2	Revisors vurdering af niveauet af en trussel påvirkes også af arten og omfanget af den professionelle aktivitet.
200.7 A3	The professional accountant's evaluation of the level of a threat might be impacted by the work environment within the employing organization and its operating environment. For example:) Leadership that stresses the importance of ethical behavior and the expectation that employees will act in an ethical manner.) Policies and procedures to empower and encourage employees to communicate ethics issues that concern them to senior levels of management without fear of retribution.) Policies and procedures to implement and monitor the quality of employee performance.) Systems of corporate oversight or other oversight structures and strong internal controls.) Recruitment procedures emphasizing the importance of employing high caliber competent personnel.) Timely communication of policies and procedures, including any changes to them, to all employees, and appropriate training and education on such policies and procedures.) Ethics and code of conduct policies.		200.7 A3	Revisors vurdering af niveauet af en trussel kunne blive påvirket af det miljø hos arbejdsgiveren, som arbejdet udføres i, og dennes driftsmiljø. F.eks.:) En ledelse, der understreger vigtigheden af etisk adfærd og forventningen om, at medarbejdere vil agere på en etisk måde.) Politikker og procedurer, der styrker og tilskynder medarbejdere til, uden frygt for repressalier, at underrette den overordnede ledelse om etiske spørgsmål, der bekymrer dem.) Politikker og procedurer til implementering og overvågning af kvaliteten af medarbejdernes præstationer.) Systemer for tilsyn med virksomheden eller andre tilsynsstrukturer og stærke interne kontroller.) Ansættelsesprocedurer, der fremhæver vigtigheden af at ansætte højt kvalificerede medarbejdere.) Rettidig kommunikation om politikker og procedurer, inklusiv alle ændringer hertil, til alle medarbejdere, samt passende uddannelse og undervisning i sådanne politikker og procedurer.) Etik- og adfærdspolitikker.

200.7 A4	Professional accountants might consider obtaining legal advice where they believe that unethical behavior or actions by others have occurred, or will continue to occur, within the employing organization.		200.7 A4	Revisor kunne overveje at søge juridisk bistand, hvis denne er af den opfattelse, at der har fundet eller finder uetisk adfærd eller handlinger sted hos andre i arbejdsgiverens organisation.
Addressing Threats			Håndtering af trusler	
200.8 A1	Sections 210 to 270 describe certain threats that might arise during the course of performing professional activities and include examples of actions that might address such threats.		200.8 A1	Kapitel 210-270 beskriver visse trusler, der kunne opstå under udførelsen af professional aktivitet, og indeholder eksempler på handlinger, der kunne håndtere sådanne trusler.
200.8 A2	In extreme situations, if the circumstances that created the threats cannot be eliminated and safeguards are not available or capable of being applied to reduce the threat to an acceptable level, it might be appropriate for a professional accountant to resign from the employing organization.		200.8 A2	I ekstreme situationer, hvor de omstændigheder, der har skabt truslerne, ikke kan elimineres, og der ikke er sikkerhedsforanstaltninger, som kan anvendes til at reducere truslen til et acceptabelt niveau, kunne det være passende for en revisor at fratræde arbejdsgiveren.
Communicating with Those Charged with Governance			Kommunikation med virksomhedens øverste ledelse	
R200.9	When communicating with those charged with governance in accordance with the Code, a professional accountant shall determine the appropriate individual(s) within the employing organization's governance structure with whom to communicate. If the accountant communicates with a subgroup of those charged with governance, the accountant shall determine whether communication with all of those charged with governance is also necessary so that they are adequately informed.		K200.9	En revisor skal ved kommunikation med virksomhedens øverste ledelse i overensstemmelse med Etiske Regler, fastslå, hvilke(n) person(er) der skal kommunikeres med inden for arbejdsgiverens ledelsesstruktur. Hvis revisor kommunikerer med en undergruppe af virksomhedens øverste ledelse, skal revisor tage stilling til, om det er nødvendigt også at kommunikere med den samlede øverste ledelse, for at denne er passende informeret.
200.9 A1	In determining with whom to communicate, a professional accountant might consider: (a) The nature and importance of the circumstances; and (b) The matter to be communicated.		200.9 A1	En revisor kunne ved fastlæggelsen af, hvem der skal kommunikeres med, overveje: (a) Arten og betydeligheden af omstændighederne, og (b) det forhold, der skal kommunikeres.
200.9 A2	Examples of a subgroup of those charged with governance include an audit committee or an individual member of those charged with governance.		200.9 A2	Eksempler på en undergruppe af virksomhedens øverste ledelse omfatter et revisionsudvalg eller et enkelt medlem af den øverste ledelse.

R200.10	If a professional accountant communicates with individuals who have management responsibilities as well as governance responsibilities, the accountant shall be satisfied that communication with those individuals adequately informs all of those in a governance role with whom the accountant would otherwise communicate.		K200.10	Kommunikerer en revisor med personer, der har ansvar som led i såvel den daglige ledelse som den øverste ledelse, skal revisor sikre sig, at kommunikationen med disse personer giver fyldestgørende informationer til alle dem, der indtager en rolle i den øverste ledelse, og som revisor ellers ville kommunikere med.
200.10 A1	In some circumstances, all of those charged with governance are involved in managing the employing organization, for example, a small business where a single owner manages the organization and no one else has a governance role. In these cases, if matters are communicated with individual(s) with management responsibilities, and those individual(s) also have governance responsibilities, the professional accountant has satisfied the requirement to communicate with those charged with governance.		200.10 A1	I nogle tilfælde deltager alle medlemmerne af virksomhedens øverste ledelse i den daglige ledelse af arbejdsgiveren, f.eks. i en mindre virksomhed, hvor en enkelt ejer leder virksomheden, og hvor ingen andre har en rolle i den øverste ledelse. I disse tilfælde har revisor, hvis der kommunikeres forhold til personer med ansvar for den daglige drift og de samme personer også har ansvar som øverste ledelse, opfyldt kravet om at kommunikere med virksomhedens øverste ledelse.

SECTION 210		KAPITEL 210	
CONFLICTS OF INTEREST		INTERESSEKONFLIKTER	
Introduction		Indledning	
210.1	Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.	210.1	Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
210.2	A conflict of interest creates threats to compliance with the principle of objectivity and might create threats to compliance with the other fundamental principles. Such threats might be created when: (a) A professional accountant undertakes a professional activity related to a particular matter for two or more parties whose interests with respect to that matter are in conflict; or (b) The interest of a professional accountant with respect to a particular matter and the interests of a party for whom the accountant undertakes a professional activity related to that matter are in conflict. A party might include an employing organization, a vendor, a customer, a lender, a shareholder, or another party.	210.2	En interessekonflikt skaber en trussel mod at overholde princippet om objektivitet og kunne skabe trusler mod overholdelsen af andre grundlæggende principper. Sådanne trusler kunne skabes, når: (a) En revisor påtager sig at udføre en professionel aktivitet, der vedrører et særligt forhold for to eller flere parter, hvis interesser i forholdet strider mod hinanden, eller (b) revisors interesse i et særligt forhold og interessen hos en part, for hvem revisor påtager sig at udføre en professionel aktivitet vedrørende forholdet, strider mod hinanden. Denne part kunne være en arbejdsgiver, en sælger, en kunde, en långiver, en aktionær eller andet.
210.3	This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework to conflicts of interest.	210.3	Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen på interessekonflikter.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning	
General		Generelt	
R210.4	A professional accountant shall not allow a conflict of interest to compromise professional or business judgment.	K210.4	En revisor må ikke tillade, at en interessekonflikt kompromitterer professionel eller forretningsmæssig dømmekraft.
210.4 A1	Examples of circumstances that might create a conflict of interest include:	210.4 A1	Eksempler på omstændigheder, der kunne skabe en interessekonflikt, omfatter:

) Serving in a management or governance position for two employing organizations and acquiring confidential information from one organization that might be used by the professional accountant to the advantage or disadvantage of the other organization.) Undertaking a professional activity for each of two parties in a partnership, where both parties are employing the accountant to assist them to dissolve their partnership.) Preparing financial information for certain members of management of the accountant's employing organization who are seeking to undertake a management buy-out.) Being responsible for selecting a vendor for the employing organization when an immediate family member of the accountant might benefit financially from the transaction.) Serving in a governance capacity in an employing organization that is approving certain investments for the company where one of those investments will increase the value of the investment portfolio of the accountant or an immediate family member.		) Funktion som medlem af den daglige ledelse eller den øverste ledelse hos to arbejdsgivere og indhentelse af fortrolige oplysninger fra den ene arbejdsgiver, som revisor kunne anvende til fordel eller ulempe for den anden arbejdsgiver.) Udførelse af en professionel aktivitet for hver af de to parter i et partnerskab, hvorved begge parter anvender revisor til at assistere dem til at ophæve partnerskabet.) Forberedelse af regnskabsmæssig information til visse medlemmer af ledelsen i den virksomhed, som er revisors arbejdsgiver, når disse medlemmer forsøger at overtage virksomheden ("management buy-out").) Påtagelse af ansvar for at udvælge en sælger for sin arbejdsgiver, når et medlem af revisors nærmeste familie kunne drage økonomisk fordel af transaktionen.) Funktion som medlem af den øverste ledelse hos en arbejdsgiver, der godkender visse af virksomhedens investeringer, når en af disse investeringer vil øge værdien af den investeringsportefølje, som revisor eller et medlem af dens nærmeste familie besidder.
Conflict Identification		Identificering af konflikt
R210.5 A professional accountant shall take reasonable steps to identify circumstances that might create a conflict of interest, and therefore a threat to compliance with one or more of the fundamental principles. Such steps shall include identifying: (a) The nature of the relevant interests and relationships between the parties involved; and (b) The activity and its implication for relevant parties.		K210.5 En revisor skal tage rimelige skridt til at identificere omstændigheder, der kunne skabe en interessekonflikt og således en trussel mod overholdelsen af en eller flere grundlæggende principper. Sådanne skridt skal omfatte identificering af: (a) Arten af de relevante interesser og forbindelser mellem de involverede parter, og (b) arten af aktiviteten og dens betydning for de pågældende parter.

R210.6	A professional accountant shall remain alert to changes over time in the nature of the activities, interests and relationships that might create a conflict of interest while performing a professional activity.		K210.6	En revisor skal være opmærksom på ændringer over tid i arten af de aktiviteter, interesser og forbindelser, der kunne skabe en interessekonflikt under udførelsen af en professionel aktivitet.
Threats Created by Conflicts of Interest			Trusler skabt gennem interessekonflikter	
210.7 A1	In general, the more direct the connection between the professional activity and the matter on which the parties' interests' conflict, the more likely the level of the threat is not at an acceptable level.		210.7 A1	Generelt gælder det, at jo mere direkte sammenhængen er mellem den professionelle aktivitet og det forhold, hvorom parterne har en interessekonflikt, jo mere sandsynligt er det, at niveauet af truslen ikke er et acceptabelt niveau.
210.7 A2	An example of an action that might eliminate threats created by conflicts of interest is withdrawing from the decision-making process related to the matter giving rise to the conflict of interest.		210.7 A2	Et eksempel på en handling, der kunne eliminere trusler skabt gennem interessekonflikter, er at trække sig fra beslutningstagningsprocessen vedrørende det forhold, der har medført interessekonflikten.
210.7 A3	Examples of actions that might be safeguards to address threats created by conflicts of interest include:) Restructuring or segregating certain responsibilities and duties.) Obtaining appropriate oversight, for example, acting under the supervision of an executive or non-executive director.		210.7 A3	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere trusler skabt gennem interessekonflikter, omfatter:) Omlægning eller adskillelse af visse ansvarsområder og pligter.) Opnåelse af et passende overblik ved f.eks. at arbejde under tilsyn af et udøvende eller ikke-udøvende bestyrelsesmedlem.
Disclosure and Consent			Oplysning og samtykke	
<i>General</i>			<i>Generelt</i>	
210.8 A1	It is generally necessary to: (a) Disclose the nature of the conflict of interest and how any threats created were addressed to the relevant parties, including to the appropriate levels within the employing organization affected by a conflict; and		210.8 A1	Det er generelt nødvendigt at: (a) Oplyse interessekonfliktens art til de relevante parter, herunder til de rette ledelsesniveauer hos arbejdsgiveren, som påvirkes af en konflikt, og hvordan skabte trusler er blevet håndteret, og

(b) Obtain consent from the relevant parties for the professional accountant to undertake the professional activity when safeguards are applied to address the threat.		(b) indhente samtykke fra de relevante parter til, at revisor kan påtage sig den professionelle aktivitet, når der anvendes sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere truslen.
210.8 A2 Consent might be implied by a party's conduct in circumstances where the professional accountant has sufficient evidence to conclude that the parties know the circumstances at the outset and have accepted the conflict of interest if they do not raise an objection to the existence of the conflict.		210.8 A2 Samtykke kunne anses for værende givet i form af en parts adfærd under omstændigheder, hvor revisor har tilstrækkeligt bevis til at konkludere, at parterne er bekendt med forholdene fra starten og har accepteret interessekonflikten, hvis de ikke har gjort indsigelse mod, at der foreligger en konflikt.
210.8 A3 If such disclosure or consent is not in writing, the professional accountant is encouraged to document: (a) The nature of the circumstances giving rise to the conflict of interest; (b) The safeguards applied to address the threats when applicable; and (c) The consent obtained.		210.8 A3 Hvis sådan oplysning eller samtykke ikke foreligger skriftligt, tilskyndes revisor at dokumentere: (a) Arten af de omstændigheder, der har medført interessekonflikten, (b) de sikkerhedsforanstaltninger, der er truffet til at håndtere truslerne, når dette er relevant, og (c) det opnåede samtykke.
<i>Other Considerations</i>		<i>Andre overvejelser</i>
210.9 A1 When addressing a conflict of interest, the professional accountant is encouraged to seek guidance from within the employing organization or from others, such as a professional body, legal counsel or another accountant. When making such disclosures or sharing information within the employing organization and seeking guidance of third parties, the principle of confidentiality applies.		210.9 A1 Ved håndtering af en interessekonflikt opfordres revisor til at søge vejledning hos sin arbejdsgiver eller andre, såsom en faglig organisation, en advokat eller en anden revisor. Ved afgivelse af sådanne oplysninger eller ved sådan videndeling i arbejdsgivers organisation og ved opsøgning af vejledning hos tredjemand gælder princippet om fortrolighed.

SECTION 220		KAPITEL 220
PREPARATION AND PRESENTATION OF INFORMATION		UDARBEJDELSE OG PRÆSENTATION AF INFORMATION
Introduction		Indledning
220.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		220.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
220.2 Preparing or presenting information might create a self-interest, intimidation or other threats to compliance with one or more of the fundamental principles. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		220.2 Udarbejdelse eller præsentation af information kunne skabe en egeninteressetrussel, intimideringstrussel eller andre trusler mod overholdelsen af en eller flere grundlæggende principper. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
220.3 A1 Professional accountants at all levels in an employing organization are involved in the preparation or presentation of information both within and outside the organization.		220.3 A1 Revisorer på alle niveauer hos en arbejdsgiver er involveret i udarbejdelsen eller præsentationen af information både indenfor og udenfor organisationen.
220.3 A2 Stakeholders to whom, or for whom, such information is prepared or presented, include: ⌋ Management and those charged with governance. ⌋ Investors and lenders or other creditors. ⌋ Regulatory bodies. This information might assist stakeholders in understanding and evaluating aspects of the employing organization's state of affairs and in making decisions concerning the organization. Information can include financial and non-financial information that might be made public or used for internal purposes.		220.3 A2 Interessenter, til eller for hvem sådan information udarbejdes eller præsenteres, omfatter: ⌋ Virksomhedens daglige og øverste ledelse. ⌋ Investorer og långivere eller andre kreditorer. ⌋ Regulerende organer. Denne information kunne hjælpe interessenter til at forstå og vurdere aspekterne af arbejdsgiverens situation og til at træffe beslutninger vedrørende virksomheden. Informationen kan omfatte finansiell og ikke-finansiell information, som kunne blive gjort offentligt tilgængelig eller anvendt internt.

Examples include:)] Operating and performance reports.)] Decision support analyses.)] Budgets and forecasts.)] Information provided to the internal and external auditors.)] Risk analyses.)] General and special purpose financial statements.)] Tax returns.)] Reports filed with regulatory bodies for legal and compliance purposes.		Følgende eksempler kan nævnes:)] Drifts- og resultatrapporter.)] Beslutningsunderstøttende analyser.)] Budgetter og prognoser.)] Information udleveret til interne og eksterne revisorer.)] Risikoanalyser.)] Regnskaber med generelt og med særligt formål.)] Selvangivelser.)] Rapporter, der er indsendt til regulerende organer for at overholde juridiske og lovmæssige krav.
220.3 A3 For the purposes of this section, preparing or presenting information includes recording, maintaining and approving information.		220.3 A3 I dette kapitel omfatter udarbejdelse eller præsentation af information registrering, vedligeholdelse og godkendelse af information.
R220.4 When preparing or presenting information, a professional accountant shall: (a) Prepare or present the information in accordance with a relevant reporting framework, where applicable; (b) Prepare or present the information in a manner that is intended neither to mislead nor to influence contractual or regulatory outcomes inappropriately; (c) Exercise professional judgment to: (i) Represent the facts accurately and completely in all material respects; (ii) Describe clearly the true nature of business transactions or activities; and		K220.4 En revisor skal ved udarbejdelse eller præsentation af information: (a) Udarbejde eller præsentere informationen i overensstemmelse med en relevant rapporteringsbegrebsramme, hvor dette er relevant. (b) udarbejde eller præsentere informationen på en måde, der ikke har til hensigt at vildlede eller på upassende vis at påvirke det kontraktmæssige eller regulatoriske udfald, (c) udøve professionel dømmekraft for: (i) i alle væsentlige henseender at vise fakta nøjagtigt og fuldstændigt, (ii) at give en klar beskrivelse af, hvori virksomhedens transaktioner eller aktiviteter reelt består, og

(iii) Classify and record information in a timely and proper manner; and (d) Not omit anything with the intention of rendering the information misleading or of influencing contractual or regulatory outcomes inappropriately.		(iii) at klassificere og registrere informationer rettidigt og korrekt, og (d) ikke at udelade noget i den hensigt at gøre informationen vildledende eller på utilbørlig vis at påvirke det kontraktmæssige eller regulatoriske udfald.
220.4 A1 An example of influencing a contractual or regulatory outcome inappropriately is using an unrealistic estimate with the intention of avoiding violation of a contractual requirement such as a debt covenant or of a regulatory requirement such as a capital requirement for a financial institution.		220.4 A1 Et eksempel på at påvirke et kontraktmæssigt eller regulatorisk udfald på upassende vis er at anvende et urealistisk skøn med den hensigt at undgå overtrædelse af et kontraktligt krav såsom et lånevilkår eller af et regulatorisk krav såsom et kapitalkrav for en finansiell institution.
Use of Discretion in Preparing or Presenting Information		Anvendelse af skønsmæssig vurdering ved udarbejdelse eller præsentation af information
R220.5 Preparing or presenting information might require the exercise of discretion in making professional judgments. The professional accountant shall not exercise such discretion with the intention of misleading others or influencing contractual or regulatory outcomes inappropriately.		K220.5 Udarbejdelse eller præsentation af information kunne kræve udøvelse af skønsmæssig vurdering ved udøvelsen af professionel dømmekraft. Revisor må ikke udøve sådan skønsmæssig vurdering i den hensigt at vildlede andre eller påvirke det kontraktmæssige eller regulatoriske udfald på upassende vis.

220.5 A1 Examples of ways in which discretion might be misused to achieve inappropriate outcomes include:) Determining estimates, for example, determining fair value estimates in order to misrepresent profit or loss.) Selecting or changing an accounting policy or method among two or more alternatives permitted under the applicable financial reporting framework, for example, selecting a policy for accounting for long-term contracts in order to misrepresent profit or loss.) Determining the timing of transactions, for example, timing the sale of an asset near the end of the fiscal year in order to mislead.) Determining the structuring of transactions, for example, structuring financing transactions in order to misrepresent assets and liabilities or classification of cash flows.) Selecting disclosures, for example, omitting or obscuring information relating to financial or operating risk in order to mislead.		220.5 A1 Eksempler på måder, hvorpå skønsæssig vurdering kunne blive misbrugt til at opnå et upassende udfald, omfatter:) Fastlæggelse af skøn, f.eks. fastlæggelse af skønnede dagsværdier med henblik på at give et misvisende billede af resultatet.) Valg eller skift af et regnskabsprincip eller en regnskabsmetode blandt en eller flere valgmuligheder, der er tilladt efter den gældende regnskabsmæssige begrebsramme, f.eks. at vælge et princip for den regnskabsmæssige behandling af langfristede kontrakter med henblik på at give et misvisende billede af resultatet.) Fastlæggelse af den tidsmæssige placering af transaktioner såsom tidsmæssigt at placere salget af et aktiv i slutningen af regnskabsåret med henblik på at give et misvisende billede.) Fastlæggelse af struktureringen af transaktioner, såsom at strukturere finansieringstransaktioner med henblik på at give et misvisende billede af aktiver og passiver eller klassifikationen af pengestrømme.) Udvælgelse af oplysninger, såsom at udelade eller tilsløre information vedrørende finansielle eller driftsmæssige risici med henblik på at give et misvisende billede.
R220.6 When performing professional activities, especially those that do not require compliance with a relevant reporting framework, the professional accountant shall exercise professional judgment to identify and consider: (a) The purpose for which the information is to be used; (b) The context within which it is given; and (c) The audience to whom it is addressed.		K220.6 Ved udførelsen af professionel aktivitet, især sådan aktivitet som ikke kræver overholdelse af en relevant rapporteringsbegrebsramme, skal revisor udøve professionel dømmekraft for at identificere og overveje: (a) Det formål, informationen skal anvendes til, (b) den sammenhæng, informationen gives i, og (c) de modtagere, informationen er adresseret til.

220.6 A1	For example, when preparing or presenting pro forma reports, budgets or forecasts, the inclusion of relevant estimates, approximations and assumptions, where appropriate, would enable those who might rely on such information to form their own judgments.		220.6 A1	Eksempelvis ved udarbejdelsen eller præsentationen af proforma rapporter, budgetter eller prognoser vil inddragelsen af relevante skøn, tilnærmelser og forudsætninger, hvor dette er passende, gøre det muligt for dem, der kunne basere sig på sådan information, at foretage deres egne vurderinger.
220.6 A2	The professional accountant might also consider clarifying the intended audience, context and purpose of the information to be presented.		220.6 A2	Revisor kunne også overveje at få præciseret de tiltænkte modtagere, sammenhængen og formålet med den information, der skal præsenteres.
Relying on the Work of Others			Tillid til arbejde udført af andre	
R220.7	A professional accountant who intends to rely on the work of others, either internal or external to the employing organization, shall exercise professional judgment to determine what steps to take, if any, in order to fulfill the responsibilities set out in paragraph R220.4.		K220.7	En revisor, der har til hensigt at fæste lid til arbejde udført af andre, hvad enten disse er interne eller eksterne i forhold til arbejdsgiveren, skal udøve professionel dømmekraft for at fastlægge, hvilke eventuelle skridt der skal tages for at opfylde det i afsnit K220.4 beskrevne ansvar.
220.7 A1	Factors to consider in determining whether reliance on others is reasonable include:) The reputation and expertise of, and resources available to, the other individual or organization.) Whether the other individual is subject to applicable professional and ethics standards. Such information might be gained from prior association with, or from consulting others about, the other individual or organization.		220.7 A1	Faktorer, der skal overvejes ved fastlæggelsen af, om det er rimeligt at fæste lid til andre, omfatter:) Den anden persons eller virksomheds omdømme og ekspertise samt de ressourcer, denne har til rådighed.) Om den anden person er underlagt gældende professionelle og etiske standarder. Informationer herom kunne være opnået fra tidligere forbindelser med eller fra konsultation af andre om den anden person eller virksomhed.
Addressing Information that Is or Might be Misleading			Håndtering af information, der er eller kunne være vildledende	
R220.8	When the professional accountant knows or has reason to believe that the information with which the accountant is associated is misleading, the accountant shall take appropriate actions to seek to resolve the matter.		K220.8	Når revisor ved eller har grund til at tro, at den information, revisor forbindes med, er vildledende, skal revisor iværksætte passende handlinger til at søge forholdet løst.

220.8 A1 Actions that might be appropriate include:) Discussing concerns that the information is misleading with the professional accountant's superior and/or the appropriate level(s) of management within the accountant's employing organization or those charged with governance, and requesting such individuals to take appropriate action to resolve the matter. Such action might include: - o Having the information corrected. - o If the information has already been disclosed to the intended users, informing them of the correct information.) Consulting the policies and procedures of the employing organization (for example, an ethics or whistle-blowing policy) regarding how to address such matters internally.		220.8 A1 Tiltag, der kunne være passende, omfatter:) Drøftelse med revisors overordnede og/eller de(t) rette ledelsesniveau(er) hos revisors arbejdsgiver eller virksomhedens øverste ledelse af bekymringer om, at informationen er vildledende, samt anmodning til sådanne personer om at iværksætte passende handlinger til at løse forholdet. Sådanne handlinger kunne omfatte: - o At få informationen korrigeret. - o Hvis informationen allerede er blevet videregivet til de tiltænkte brugere, at orientere dem om den korrekte information.) Konsultation af arbejdsgiverens politikker og procedurer (f.eks. en etik- eller whistleblower politik) med hensyn til, hvordan sådanne forhold skal håndteres internt.
220.8 A2 The professional accountant might determine that the employing organization has not taken appropriate action. If the accountant continues to have reason to believe that the information is misleading, the following further actions might be appropriate provided that the accountant remains alert to the principle of confidentiality:) Consulting with: - o A relevant professional body. - o The internal or external auditor of the employing organization. - o Legal counsel.) Determining whether any requirements exist to communicate to: - o Third parties, including users of the information. - o Regulatory and oversight authorities.		220.8 A2 Revisor kunne fastslå, at arbejdsgiveren ikke har iværksat passende handlinger. Hvis revisor fortsat har grund til at tro, at informationen er vildledende, kunne følgende handlinger være passende, forudsat at revisor er opmærksom på fortrolighedsprincippet:) Konsultation af: - o Et relevant fagligt organ. - o Arbejdsgiverens interne eller eksterne revisor. - o En advokat.) Fastlæggelse af, om der er krav om at kommunikere med: - o Tredjemand, herunder brugere af informationen. - o Regulerende myndigheder og tilsynsmyndigheder.

R220.9	If after exhausting all feasible options, the professional accountant determines that appropriate action has not been taken and there is reason to believe that the information is still misleading, the accountant shall refuse to be or to remain associated with the information.		K220.9	Hvis revisor fastslår efter at have udnyttet alle gennemførlige muligheder, at der ikke er iværksat passende handlinger, og der er grund til at tro, at informationen fortsat er vildledende, skal revisor afslå at lade sig forbinde eller forblive forbundet med informationen.
220.9 A1	In such circumstances, it might be appropriate for a professional accountant to resign from the employing organization.		220.9 A1	Under sådanne omstændigheder kunne det være passende for en revisor at fratræde arbejdsgiveren.

Documentation		Dokumentation	
220.10 A1	The professional accountant is encouraged to document:)] The facts.)] The accounting principles or other relevant professional standards involved.)] The communications and parties with whom matters were discussed.)] The courses of action considered.)] How the accountant attempted to address the matter(s).		220.10 A1 Revisor tilskyndes til at dokumentere:)] Fakta.)] Regnskabsprincipperne eller andre involverede relevante professionelle standarder.)] Korrespondance og de parter, med hvem forholdene er blevet drøftet.)] De overvejede fremgangsmåder.)] Hvordan revisor har søgt at håndtere forholdet eller forholdene.
Other Considerations		Andre overvejelser	
220.11 A1	Where threats to compliance with the fundamental principles relating to the preparation or presentation of information arise from a financial interest, including compensation and incentives linked to financial reporting and decision making, the requirements and application material set out in Section 240 apply.		220.11 A1 Hvis trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper vedrørende udarbejdelsen eller præsenteringen af information opstår af en økonomisk interesse, herunder aflønning og incitamenter vedrørende regnskabsaflæggelse og beslutningstagning, finder de i kapitel 240 indeholdte krav og vejledning anvendelse.
220.11 A2	Where the misleading information might involve non-compliance with laws and regulations, the requirements and application material set out in Section 260 apply.		220.11 A2 Hvis den vildledende information kunne medføre overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer, finder de i kapitel 260 indeholdte krav og vejledning anvendelse.

220.11 A3 Where threats to compliance with the fundamental principles relating to the preparation or presentation of information arise from pressure, the requirements and application material set out in Section 270 apply.		220.11 A3 Hvis trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper vedrørende udarbejdelsen eller præsentationen af information opstår af pres, finder de i kapitel 270 indeholdte krav og vejledning anvendelse.
--	--	---

SECTION 230		KAPITEL 230	
ACTING WITH SUFFICIENT EXPERTISE		OPTRÆDEN MED TILSTRÆKKELIG EKSPERTISE	
Introduction		Indledning	
230.1	Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.	230.1	Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
230.2	Acting without sufficient expertise creates a self-interest threat to compliance with the principle of professional competence and due care. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.	230.2	Optræden uden tilstrækkelig ekspertise skaber en egeninteressesetrussel mod overholdelsen af princippet om professionel kompetence og fornøden omhu. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning	
General		Generelt	
R230.3	A professional accountant shall not intentionally mislead an employing organization as to the level of expertise or experience possessed.	K230.3	En revisor må ikke bevidst vildlede en arbejdsgiver om sit ekspertise- eller erfaringsniveau.
230.3 A1	The principle of professional competence and due care requires that a professional accountant only undertake significant tasks for which the accountant has, or can obtain, sufficient training or experience.	230.3 A1	Princippet om professionel kompetence og fornøden omhu kræver, at en revisor alene påtager sig betydelige opgaver, hvori revisor har tilegnet eller kan tilegne sig tilstrækkelig oplæring eller erfaring.
230.3 A2	A self-interest threat to compliance with the principle of professional competence and due care might be created if a professional accountant has: ⌋ Insufficient time for performing or completing the relevant duties. ⌋ Incomplete, restricted or otherwise inadequate information for performing the duties. ⌋ Insufficient experience, training and/or education.	230.3 A2	Der kunne blive skabt en egeninteressesetrussel mod overholdelsen af princippet om professionel kompetence og fornøden omhu, hvis en revisor har: ⌋ Utilstrækkelig tid til udførelse eller afslutning af de relevante opgaver. ⌋ Ufuldstændige, begrænsede eller på anden måde utilstrækkelige informationer til at udføre opgaverne. ⌋ Utilstrækkelig erfaring, oplæring og/eller uddannelse.

	) Inadequate resources for the performance of the duties.		) Utilstrækkelige ressourcer til at udføre opgaverne.
230.3 A3	Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:) The extent to which the professional accountant is working with others.) The relative seniority of the accountant in the business.) The level of supervision and review applied to the work.		230.3 A3 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan trussel, omfatter:) Det omfang, hvori revisor arbejder sammen med andre.) Revisors relative anciennitet i virksomheden.) Graden af tilsyn og gennemgang af arbejdet.
230.3 A4	Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Obtaining assistance or training from someone with the necessary expertise.) Ensuring that there is adequate time available for performing the relevant duties.		230.3 A4 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteresses trussel, omfatter:) Indhentning af assistance eller oplæring fra personer med den nødvendige ekspertise.) Sikring af, at der er tilstrækkelig tid til rådighed til at udføre de relevante opgaver.
R230.4	If a threat to compliance with the principle of professional competence and due care cannot be addressed, a professional accountant shall determine whether to decline to perform the duties in question. If the accountant determines that declining is appropriate, the accountant shall communicate the reasons.		K230.4 Hvis det ikke er muligt at håndtere en trussel mod overholdelsen af princippet om professionel kompetence og fornøden omhu, skal en revisor fastslå, om denne skal afstå at udføre de pågældende opgaver. Hvis revisor fastslår, at et afslag er passende, skal revisor kommunikere begrundelserne.
Other Considerations			Andre overvejelser
230.5 A1	The requirements and application material in Section 270 apply when a professional accountant is pressured to act in a manner that might lead to a breach of the principle of professional competence and due care.		230.5 A1 Kravene og vejledningen i kapitel 270 finder anvendelse, når en revisor presses til at agere på en måde, der kunne medføre et brud på princippet om professionel kompetence og fornøden omhu.

SECTION 240		KAPITEL 240
FINANCIAL INTERESTS, COMPENSATION AND INCENTIVES LINKED TO FINANCIAL REPORTING AND DECISION MAKING		ØKONOMISKE INTERESSER, AFLØNNING OG INCITAMENTER VEDRØRENDE REGNSKABSAFLÆGGELSE OG BESLUTNINGSTAGNING
Introduction		Indledning
240.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		240.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
240.2 Having a financial interest, or knowing of a financial interest held by an immediate or close family member might create a self-interest threat to compliance with the principles of objectivity or confidentiality. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		240.2 Det at have en økonomisk interesse i eller at kende til en økonomisk interesse, som et medlem af den nærtstående eller nære familie har, kunne skabe en egeninteressetrussel mod overholdelsen af principper om objektivitet eller fortrolighed. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
R240.3 A professional accountant shall not manipulate information or use confidential information for personal gain or for the financial gain of others.		K240.3 En revisor må ikke manipulere oplysninger eller anvende fortrolige oplysninger med egen eller andres vinding for øje.
240.3 A1 Professional accountants might have financial interests or might know of financial interests of immediate or close family members that, in certain circumstances, might create threats to compliance with the fundamental principles. Financial interests include those arising from compensation or incentive arrangements linked to financial reporting and decision making.		240.3 A1 Revisor kunne have økonomiske interesser eller have viden om økonomiske interesser hos medlemmer af dennes nærmeste eller nære familie, som under visse omstændigheder kunne skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper. Økonomiske interesser omfatter sådanne, som kommer af aflønnings- eller incitamentsordninger vedrørende regnskabsaflæggelse og beslutningstagning.
240.3 A2 Examples of circumstances that might create a self-interest threat include situations in which the professional accountant or an immediate		240.3 A2 Eksempler på omstændigheder, som kunne skabe en egeninteressetrussel, omfatter situationer, hvor revisor eller et medlem af

or close family member:) Has a motive and opportunity to manipulate price-sensitive information in order to gain financially.) Holds a direct or indirect financial interest in the employing organization and the value of that financial interest might be directly affected by decisions made by the accountant.) Is eligible for a profit-related bonus and the value of that bonus might be directly affected by decisions made by the accountant.) Holds, directly or indirectly, deferred bonus share rights or share options in the employing organization, the value of which might be affected by decisions made by the accountant.) Participates in compensation arrangements which provide incentives to achieve targets or to support efforts to maximize the value of the employing organization's shares. An example of such an arrangement might be through participation in incentive plans which are linked to certain performance conditions being met.		dennes nærmeste eller nære familie:) Har et motiv til og mulighed for at manipulere prisfølsomme oplysninger med henblik på økonomisk gevinst.) Har en direkte eller indirekte økonomisk interesse i arbejdsgiveren, og værdien af en sådan interesse kunne blive direkte påvirket af revisors beslutninger.) Er berettiget til en resultatafhængig bonus, hvis værdi kunne blive direkte påvirket af revisors beslutninger.) Direkte eller indirekte har eller er berettiget til tegningsrettigheder eller aktieoptioner i arbejdsgiveren, hvis værdi kunne blive påvirket af revisors beslutninger.) Er omfattet af aflønningsordninger, som giver incitament til at opnå resultatmål eller støtte foranstaltninger til at maksimere værdien af aktierne i arbejdsgiverens virksomhed. Et eksempel på en sådan ordning kunne være gennem deltagelse i incitamentsordninger, der er forbundet med realisering af visse resultatmål.
--	--	--

240.3 A3 Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:) The significance of the financial interest. What constitutes a significant financial interest will depend on personal circumstances and the materiality of the financial interest to the individual.) Policies and procedures for a committee independent of management to determine the level or form of senior management remuneration.) In accordance with any internal policies, disclosure to those charged with governance of: - o All relevant interests. - o Any plans to exercise entitlements or trade in relevant shares.) Internal and external audit procedures that are specific to address issues that give rise to the financial interest.		240.3 A3 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan trussel, omfatter:) Betydeligheden af den økonomiske interesse. Hvad, der udgør en betydelig økonomiske interesse, vil afhænge af en persons forhold og væsentligheden af den økonomiske interesse for personen.) Politikker og procedurer for et af den daglige ledelse uafhængigt udvalgs fastlæggelse af niveauet eller arten af ledelsens vederlag.) Oplysning i overensstemmelse interne politikker til virksomhedens øverste ledelse om: - o Alle relevante interesser. - o Planer om at benytte sig af tilsikrede goder eller handle med relevante aktier.) Interne og eksterne revisionshandlinger specifikt rettet mod at håndtere forhold, der fører til den økonomiske interesse.
240.3 A4 Threats created by compensation or incentive arrangements might be compounded by explicit or implicit pressure from superiors or colleagues. See Section 270, <i>Pressure to Breach the Fundamental Principles</i>.		240.3 A4 Trusler, der skabes af aflønnings- eller incitamentsordninger, kunne blive forstærket ved eksplicit eller implicit pres fra overordnede eller kollegaer. Der henvises til kapitel 270, <i>Pres med henblik på at bryde de grundlæggende principper</i>.

SECTION 250		KAPITEL 250
INDUCEMENTS, INCLUDING GIFTS AND HOSPITALITY		OVERTALELSESMIDLER, HERUNDER GAVER OG ANDRE FORDELE
Introduction		Indledning
250.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		250.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 indeholdte begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
250.2 Offering or accepting inducements might create a self-interest, familiarity or intimidation threat to compliance with the fundamental principles, particularly the principles of integrity, objectivity and professional behavior.		250.2 Tilbud om eller modtagelse af overtalelsesmidler kunne skabe en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel mod overholdelsen af de grundlæggende principper, især principperne om integritet, objektivitet og professionel adfærd.
250.3 This section sets out requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in relation to the offering and accepting of inducements when undertaking professional activities that does not constitute non-compliance with laws and regulations. This section also requires a professional accountant to comply with relevant laws and regulations when offering or accepting inducements.		250.3 Dette kapitel indeholder krav og vejledning, der er relevant for anvendelsen af begrebsrammen i relation til tilbud om og modtagelse af overtalelsesmidler under udførelsen af professionelle aktiviteter, som ikke udgør overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer. Dette kapitel kræver også, at revisor overholder relevant lovgivning og øvrige reguleringer, når der tilbydes eller modtages overtalelsesmidler.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
250.4 A1 An inducement is an object, situation, or action that is used as a means to influence another individual's behavior, but not necessarily with the intent to improperly influence that individual's behavior. Inducements can range from minor acts of hospitality between business colleagues to acts that result in non-compliance with laws and regulations. An inducement can take many different forms, for example:		250.4 A1 Et overtalelsesmiddel er en genstand, situation eller handling, der anvendes som middel til at påvirke en anden persons adfærd, men ikke nødvendigvis i den hensigt at påvirke den pågældendes adfærd på utilbørlig vis. Overtalelsesmidler kan spænde fra handlinger involverende mindre fordele mellem forretningskollegaer til handlinger, der resulterer i overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer. Et overtalelsesmiddel kan tage mange forskellige former såsom:

/ Gifts. / Hospitality. / Entertainment. / Political or charitable donations. / Appeals to friendship and loyalty. / Employment or other commercial opportunities. / Preferential treatment, rights or privileges.		/ Gaver. / Andre fordele. / Underholdning. / Bidrag til politiske eller velgørende formål. / Anmodning om venskab og loyalitet. / Ansættelse eller andre forretningsmæssige muligheder. / Positiv særbehandling, fortrinsret eller privilegier.
Inducements Prohibited by Laws and Regulations		Overtalelsesmidler, der er forbudt efter lovgivning og øvrige reguleringer
R250.5 In many jurisdictions, there are laws and regulations, such as those related to bribery and corruption, that prohibit the offering or accepting of inducements in certain circumstances. The professional accountant shall obtain an understanding of relevant laws and regulations and comply with them when the accountant encounters such circumstances.		K250.5 Der er i mange jurisdiktioner lovgivning og øvrige reguleringer som f.eks. sådanne, som vedrører bestikkelse og korruption, som forbyder tilbud om eller modtagelse af overtalelsesmidler under visse omstændigheder. Revisor skal opnå en forståelse af relevant lovgivning og øvrige reguleringer samt overholde disse, når revisor støder på sådanne omstændigheder.
Inducements Not Prohibited by Laws and Regulations		Overtalelsesmidler, der ikke er forbudt efter lovgivning og øvrige reguleringer
250.6 A1 The offering or accepting of inducements that is not prohibited by laws and regulations might still create threats to compliance with the fundamental principles.		250.6 A1 Tilbud om eller modtagelse af overtalelsesmidler, som ikke er forbudt efter lovgivning og øvrige reguleringer, kunne stadig skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper.
<i>Inducements with Intent to Improperly Influence Behavior</i>		<i>Overtalelsesmidler, hvor hensigten er at påvirke adfærd på utilbørlig vis</i>
R250.7 A professional accountant shall not offer, or encourage others to offer, any inducement that is made, or which the accountant considers a reasonable and informed third party would be likely to conclude is made, with the intent to improperly influence the behavior of the recipient or of another individual.		K250.7 Revisor må ikke tilbyde eller tilskynde andre til at tilbyde overtalelsesmidler, der sker, eller hvor revisor vurderer, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis vil konkludere, at dette er sket, i den hensigt at påvirke modtagerens eller en anden persons adfærd på utilbørlig vis.

R250.8	A professional accountant shall not accept, or encourage others to accept, any inducement that the accountant concludes is made, or considers a reasonable and informed third party would be likely to conclude is made, with the intent to improperly influence the behavior of the recipient or of another individual.		K250.8	Revisor må ikke modtage eller tilskynde andre til at modtage overtalelsesmidler, hvor revisor konkluderer eller vurderer, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis vil konkludere, at dette er sket, i den hensigt at påvirke modtagerens eller en anden persons adfærd på utilbørlig vis.
250.9 A1	An inducement is considered as improperly influencing an individual's behavior if it causes the individual to act in an unethical manner. Such improper influence can be directed either towards the recipient or towards another individual who has some relationship with the recipient. The fundamental principles are an appropriate frame of reference for a professional accountant in considering what constitutes unethical behavior on the part of the accountant and, if necessary by analogy, other individuals.		250.9 A1	Et overtalelsesmiddel anses for at påvirke en persons adfærd på utilbørlig vis, hvis det medfører, at personen handler på en uetisk måde. Sådan utilbørlig påvirkning kan være rettet enten mod modtageren eller mod en anden person, som har en forbindelse til modtageren. De grundlæggende principper er en passende referenceramme for revisor ved overvejelsen af, hvad der udgør uetisk adfærd fra revisors side og, om nødvendigt på tilsvarende vis, fra andre personers side.
250.9 A2	A breach of the fundamental principle of integrity arises when a professional accountant offers or accepts, or encourages others to offer or accept, an inducement where the intent is to improperly influence the behavior of the recipient or of another individual.		250.9 A2	Overtrædelse af det grundlæggende princip om integritet opstår, når revisor tilbyder eller modtager eller tilskynder andre til at tilbyde eller modtage et overtalelsesmiddel, hvor hensigten er at påvirke modtagerens eller en anden persons adfærd på utilbørlig vis.
250.9 A3	The determination of whether there is actual or perceived intent to improperly influence behavior requires the exercise of professional judgment. Relevant factors to consider might include:		250.9 A3	Fastlæggelsen af, om der foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke adfærd på utilbørlig vis kræver udøvelse af professionel dømmekraft. Relevante faktorer at inddrage kunne omfatte:

- J The nature, frequency, value and cumulative effect of the inducement. - J Timing of when the inducement is offered relative to any action or decision that it might influence. - J Whether the inducement is a customary or cultural practice in the circumstances, for example, offering a gift on the occasion of a religious holiday or wedding. - J Whether the inducement is an ancillary part of a professional activity, for example, offering or accepting lunch in connection with a business meeting. - J Whether the offer of the inducement is limited to an individual recipient or available to a broader group. The broader group might be internal or external to the employing organization, such as other customers or vendors. - J The roles and positions of the individuals offering or being offered the inducement. - J Whether the professional accountant knows, or has reason to believe, that accepting the inducement would breach the policies and procedures of the counterparty's employing organization. - J The degree of transparency with which the inducement is offered. - J Whether the inducement was required or requested by the recipient. - J The known previous behavior or reputation of the offeror.		- J Arten, hyppigheden, værdien og den samlede effekt af overtalelsesmidlet. - J Tidspunktet for, hvornår overtalelsesmidlet tilbydes i forhold til en handling eller beslutning, som det kunne påvirke. - J Om overtalelsesmidlet er sædvanlig eller kulturel praksis efter omstændighederne, som f.eks. at tilbyde en gave i anledning af en religiøs helligdag eller et bryllup. - J Om overtalelsesmidlet er en tilhørende del af en professionel aktivitet som f.eks. at tilbyde eller modtage frokost i forbindelse med et forretningsmøde. - J Om tilbuddet om overtalelsesmidlet er begrænset til en enkelt modtager eller er til rådighed for en bredere gruppe. Den bredere gruppe kunne være intern eller ekstern i forhold til arbejdsgiveren såsom andre kunder eller leverandører. - J Den funktion og stilling, som de personer, der tilbyder eller får tilbudt overtalelsesmidlet, har. - J Om revisor ved eller har grund til at tro, at modtagelse af overtalelsesmidlet vil være en overtrædelse af modpartens arbejdsgivers politikker og procedurer. - J Graden af gennemsigtighed, hvormed overtalelsesmidlet tilbydes. - J Om overtalelsesmidlet blev krævet eller ønsket af modtageren. - J Den tilbydende parts tidligere kendte adfærd eller omdømme.
Consideration of Further Actions		Overvejelse af yderligere handlinger

250.10 A1	If the professional accountant becomes aware of an inducement offered with actual or perceived intent to improperly influence behavior, threats to compliance with the fundamental principles might still be created even if the requirements in paragraphs R250.7 and R250.8 are met.		250.10 A1	Hvis revisor bliver opmærksom på et overtalelsesmiddel, der er blevet tilbudt i den faktiske eller oplevede hensigt at påvirke adfærd på utilbørlig vis, kunne der stadig blive skabt trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, selvom kravene i afsnit K250.7 og K250.8 er overholdt.
250.10 A2	Examples of actions that might be safeguards to address such threats include: J Informing senior management or those charged with governance of the employing organization of the professional accountant or the offeror regarding the offer. J Amending or terminating the business relationship with the offeror.		250.10 A2	Eksempler på tiltag, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne trusler, omfatter: J At informere den overordnede eller øverste ledelse hos revisors arbejdsgiver eller den tilbydende part om tilbuddet. J At ændre eller bringe forretningsforbindelsen med den tilbydende part til bophør.
<i>Inducements with No Intent to Improperly Influence Behavior</i>			<i>Overtalelsesmidler, hvor hensigten ikke er at påvirke adfærd på utilbørlig vis</i>	
250.11 A1	The requirements and application material set out in the conceptual framework apply when a professional accountant has concluded there is no actual or perceived intent to improperly influence the behavior of the recipient or of another individual.		250.11 A1	De i begrebsrammen indeholdte krav og vejledning finder anvendelse, når revisor har konkluderet, at der ikke foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke modtagerens eller en anden persons adfærd på utilbørlig vis.
250.11 A2	If such an inducement is trivial and inconsequential, any threats created will be at an acceptable level.		250.11 A2	Hvis et sådant overtalelsesmiddel er klart ubetydeligt og ligegyldigt, vil eventuelle skabte trusler være på et acceptabelt niveau.
250.11 A3	Examples of circumstances where offering or accepting such an inducement might create threats even if the professional accountant has concluded there is no actual or perceived intent to improperly influence behavior include: J Self-interest threats o A professional accountant is offered part-time employment by a vendor.		250.11 A3	Eksempler på omstændigheder, hvor tilbud om eller modtagelse af et sådant overtalelsesmiddel kunne skabe trusler, selvom revisor har konkluderet, at der ikke foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke adfærd på utilbørlig vis, omfatter: J Egeninteressesetrusler o Revisor tilbydes deltidsansættelse af en leverandør. J Familiaritetstrusler o Revisor tager jævnligt en kunde eller leverandør med til sportsbegivenheder.

) Being transparent with senior management or those charged with governance of the employing organization of the professional accountant or of the counterparty about offering or accepting an inducement.) Registering the inducement in a log maintained by the employing organization of the accountant or the counterparty.) Having an appropriate reviewer, who is not otherwise involved in undertaking the professional activity, review any work performed or decisions made by the accountant with respect to the individual or organization from which the accountant accepted the inducement.) Donating the inducement to charity after receipt and appropriately disclosing the donation, for example, to those charged with governance or the individual who offered the inducement.) Reimbursing the cost of the inducement, such as hospitality, received.) As soon as possible, returning the inducement, such as a gift, after it was initially accepted.		) At være gennemsigtig i forhold til den overordnede eller øverste ledelse hos revisors arbejdsgiver eller modparten vedrørende tilbud om eller modtagelse af et overtalelsesmiddel.) At registrere overtalelsesmidlet i en fortegnelse, som føres af revisors eller modpartens arbejdsgiver.) At lade en passende reviewer, som ikke på anden måde er involveret i udførelsen af den professionelle aktivitet, gennemgå det af revisor udførte arbejde eller de af revisor truffne beslutninger vedrørende den person eller organisation, som revisor har modtaget overtalelsesmidlet fra.) At give overtalelsesmidlet til velgørende formål efter modtagelsen og på passende vis at oplyse f.eks. den øverste ledelse eller den person, som tilbød overtalelsesmidlet, om bidraget.) At godtgøre omkostningen for det modtagne overtalelsesmiddel såsom andre fordele.) Hurtigst muligt at tilbagelevere overtalelsesmidlet, såsom en gave, når det først er modtaget.
Immediate or Close Family Members		Medlemmer af den nærmeste eller nære familie
R250.12 A professional accountant shall remain alert to potential threats to the accountant's compliance with the fundamental principles created by the offering of an inducement: (a) By an immediate or close family member of the accountant to a counterparty with whom the accountant has a professional relationship; or (b) To an immediate or close family member of the accountant by a counterparty with whom the accountant has a professional relationship.		K250.12 Revisor skal være opmærksom på mulige trusler mod revisors overholdelse af de grundlæggende principper, som skabes, når der tilbydes et overtalelsesmiddel: (a) Af et medlem af revisors nærmeste eller nære familie til en modpart, som revisor har en forretningsmæssig forbindelse med, eller (b) til et medlem af revisors nærmeste eller nære familie af en modpart, som revisor har en forretningsmæssig forbindelse med,

R250.13 Where the professional accountant becomes aware of an inducement being offered to or made by an immediate or close family member and concludes there is intent to improperly influence the behavior of the accountant or of the counterparty, or considers a reasonable and informed third party would be likely to conclude such intent exists, the accountant shall advise the immediate or close family member not to offer or accept the inducement.		K250.13 Når revisor bliver opmærksom på, at et medlem af den nærmeste eller nære familie tilbyder eller modtager et overtalelsesmiddel, og konkluderer, at der foreligger hensigt om at påvirke revisors eller modpartens adfærd på utilbørlig vis, eller vurderer, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis vil konkludere, at der foreligger sådan hensigt, skal revisor råde medlemmet af den nærmeste eller nære familie til ikke at tilbyde eller modtage overtalelsesmidlet.
250.13 A1 The factors set out in paragraph 250.9 A3 are relevant in determining whether there is actual or perceived intent to improperly influence the behavior of the professional accountant or of the counterparty. Another factor that is relevant is the nature or closeness of the relationship, between: (a) The accountant and the immediate or close family member; (b) The immediate or close family member and the counterparty; and (c) The accountant and the counterparty. For example, the offer of employment, outside of the normal recruitment process, to the spouse of the accountant by a counterparty with whom the accountant is negotiating a significant contract might indicate such intent.		250.13 A1 De i afsnit 250.9 A3 indeholdte faktorer er relevante ved fastlæggelsen af, om der foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke revisors eller modpartens adfærd på utilbørlig vis. En anden relevant faktor er arten af forbindelsen, eller hvor tæt denne er mellem: (a) Revisor og medlemmet af den nærmeste eller nære familie, (b) medlemmet af den nærmeste eller nære familie og modparten, og (c) revisor og modparten. Eksempelvis kunne et tilbud om ansættelse, som ligger uden for den almindelige ansættelsesprocedure, til revisors ægtefælle, som afgives af en modpart, som revisor er i forhandlinger med om en betydelig kontrakt, være tegn på sådan hensigt.
250.13 A2 The application material in paragraph 250.10 A2 is also relevant in addressing threats that might be created when there is actual or perceived intent to improperly influence the behavior of the professional accountant or of the counterparty even if the immediate or close family member has followed the advice given pursuant to paragraph R250.13.		250.13 A2 Den i afsnit 250.10 A2 indeholdte vejledning er også relevant, når der skal håndteres trusler, som kunne blive skabt, når der foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke revisors eller modpartens adfærd på utilbørlig vis, selvom medlemmet af den nærmeste eller nære familie har fulgt det i henhold til afsnit K250.13 givne råd.
<i>Application of the Conceptual Framework</i>		<i>Anvendelse af begrebsrammen</i>

250.14 A1	Where the professional accountant becomes aware of an inducement offered in the circumstances addressed in paragraph R250.12, threats to compliance with the fundamental principles might be created where: (a) The immediate or close family member offers or accepts the inducement contrary to the advice of the accountant pursuant to paragraph R250.13; or (b) The accountant does not have reason to believe an actual or perceived intent to improperly influence the behavior of the accountant or of the counterparty exists.		250.14 A1	Når revisor bliver opmærksom på, at et overtalelsesmiddel bliver tilbudt under de i afsnit K250.12 omtalte omstændigheder, kunne der blive skabt trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, når: (a) Medlemmet af den nærmeste eller nære familie tilbyder eller modtager overtalelsesmidlet i strid med revisors råd i henhold til afsnit K250.13, eller (b) revisor ikke har grund til at tro, at der foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke revisors eller modpartens adfærd på utilbørlig vis.
250.14 A2	The application material in paragraphs 250.11 A1 to 250.11 A6 is relevant for the purposes of identifying, evaluating and addressing such threats. Factors that are relevant in evaluating the level of threats in these circumstances also include the nature or closeness of the relationships set out in paragraph 250.13 A1.		250.14 A2	Den i afsnit 250.11 A1-250.11 A6 indeholdte vejledning er relevant med henblik på at identificere, vurdere og håndtere sådanne trusler. Faktorer, der er relevante ved vurderingen af niveauet af trusler under disse omstændigheder, omfatter ligeledes arten af de i afsnit 250.13 A1 omtalte forbindelser, eller hvor tætte disse er.
Other Considerations			Andre overvejelser	
250.15 A1	If a professional accountant is offered an inducement by the employing organization relating to financial interests, compensation and incentives linked to performance, the requirements and application material set out in Section 240 apply.		250.15 A1	Tilbydes revisor et overtalelsesmiddel af arbejdsgiveren, som vedrører økonomiske interesser, aflønning og incitamenter forbundet med præstationer, finder de i kapitel 240 indeholdte krav og vejledning anvendelse.
250.15 A2	If a professional accountant encounters or is made aware of inducements that might result in non-compliance or suspected non-compliance with laws and regulations by other individuals working for or under the direction of the employing organization, the requirements and application material set out in Section 260 apply.		250.15 A2	Hvis revisor støder på eller bliver gjort opmærksom på overtalelsesmidler, som kunne føre til overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer eller mistanke herom hos andre personer, der arbejder for eller under ledelse af arbejdsgiveren, finder de i kapitel 260 indeholdte krav og vejledning anvendelse.
250.15 A3	If a professional accountant faces pressure to offer or accept inducements that might create threats to compliance with the fundamental principles, the requirements and application material set out in Section 270 apply.		250.15 A3	Hvis revisor står over for pres om at tilbyde eller modtage overtalelsesmidler, som kunne skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, finder de i kapitel 270 indeholdte krav og vejledning anvendelse.

SECTION 260		KAPITEL 260
RESPONDING TO NON-COMPLIANCE WITH LAWS AND REGULATIONS		REAKTIONER PÅ OVERTRÆDELSE AF LOVGIVNING OG ØVRIGE REGULERINGER
Introduction		Indledning
260.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		260.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
260.2 A self-interest or intimidation threat to compliance with the principles of integrity and professional behavior is created when a professional accountant becomes aware of non-compliance or suspected non-compliance with laws and regulations.		260.2 Der skabes en egeninteresse- eller intimideringstrussel mod overholdelsen af principperne for integritet og professionel adfærd, når en revisor bliver opmærksom på overtrædelse eller mistanke om overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer.
260.3 A professional accountant might encounter or be made aware of non-compliance or suspected non-compliance in the course of carrying out professional activities. This section guides the accountant in assessing the implications of the matter and the possible courses of action when responding to non-compliance or suspected non-compliance with: (a) Laws and regulations generally recognized to have a direct effect on the determination of material amounts and disclosures in the employing organization's financial statements; and (b) Other laws and regulations that do not have a direct effect on the determination of the amounts and disclosures in the employing organization's financial statements, but compliance with which might be fundamental to the operating aspects of the employing organization's business, to its ability to continue its business, or to avoid material penalties.		260.3 En revisor kunne støde på eller blive gjort opmærksom på overtrædelse eller mistanke herom under udførelsen af professionelle aktiviteter. Der gives i dette kapitel vejledning til revisor i vurderingen af et forholds konsekvenser samt de mulige fremgangsmåder ved reaktion på overtrædelse eller mistanke om overtrædelse af: (a) Lovgivning og øvrige reguleringer, der generelt anses for at have en direkte indvirkning på fastlæggelsen af væsentlige beløb og oplysninger i arbejdsgiverens regnskab, og (b) anden lovgivning og øvrige reguleringer, der ikke har en direkte indvirkning på fastlæggelsen af beløb og oplysninger i arbejdsgiverens regnskab, men hvor overholdelsen heraf kunne være afgørende for aspekter af arbejdsgiverens driftsaktiviteter, for dens evne til at fortsætte driften eller for at undgå væsentlige sanktioner.
Objectives of the Professional Accountant in Relation to Non-compliance with Laws and Regulations		Revisors mål i relation til overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer

260.4	A distinguishing mark of the accountancy profession is its acceptance of the responsibility to act in the public interest. When responding to non-compliance or suspected non-compliance, the objectives of the professional accountant are: (a) To comply with the principles of integrity and professional behavior; (b) By alerting management or, where appropriate, those charged with governance of the employing organization, to seek to: (i) Enable them to rectify, remediate or mitigate the consequences of the identified or suspected non-compliance; or (ii) Deter the non-compliance where it has not yet occurred; and (c) To take such further action as appropriate in the public interest.		260.4	Et karakteristisk kendetegn ved revisorstanden er dens accept af ansvaret for at agere i offentlighedens interesse. Ved reaktion på overtrædelse eller mistanke herom er det revisors mål: (a) At overholde principperne om integritet og professionel adfærd, (b) at gøre arbejdsgiverens daglige ledelse eller, når dette er relevant, dennes øverste ledelse opmærksom på forhold for at forsøge at: (i) sætte dem i stand til at korrigere, udbedre eller begrænse konsekvenserne af den identificerede overtrædelse eller mistanke herom, eller (ii) fraråde overtrædelse, hvor en sådan endnu ikke er indtruffet, og (c) at iværksætte andre relevante handlinger i offentlighedens interesse.
Requirements and Application Material			Krav og vejledning	
General			Generelt	
260.5 A1	Non-compliance with laws and regulations (“non-compliance”) comprises acts of omission or commission, intentional or unintentional, which are contrary to the prevailing laws or regulations committed by the following parties: (a) The professional accountant’s employing organization; (b) Those charged with governance of the employing organization; (c) Management of the employing organization; or (d) Other individuals working for or under the direction of the employing organization.		260.5 A1	Overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer (“overtrædelse”) omfatter tilsigtede eller utilsigtede undladelser eller handlinger, der er i strid med gældende lovgivning eller øvrig regulering, og som er begået af følgende parter: (a) Revisors arbejdsgiver, (b) arbejdsgiverens øverste ledelse, (c) arbejdsgiverens daglige ledelse, eller (d) andre personer, der arbejder for eller under ledelse af arbejdsgiveren.

260.5 A2	Examples of laws and regulations which this section addresses include those that deal with:)] Fraud, corruption and bribery.)] Money laundering, terrorist financing and proceeds of crime.)] Securities markets and trading.)] Banking and other financial products and services.)] Data protection.)] Tax and pension liabilities and payments.)] Environmental protection.)] Public health and safety		260.5 A2	Eksempler på lovgivning og øvrige reguleringer, som behandles i dette kapitel, inkluderer dem, der omhandler:)] Besvigelser, korruption og bestikkelse.)] Hvidvask, finansiering af terrorisme og udbytte af strafbare forhold.)] Børsmarkeder og -handel.)] Bankvirksomhed samt andre finansielle produkter og ydelser.)] Databeskyttelse.)] Skatte- og pensionsforpligtelser og relaterede betalinger.)] Miljøbeskyttelse.)] Offentlig sundhed og sikkerhed.
260.5 A3	Non-compliance might result in fines, litigation or other consequences for the employing organization, potentially materially affecting its financial statements. Importantly, such non-compliance might have wider public interest implications in terms of potentially substantial harm to investors, creditors, employees or the general public. For the purposes of this section, non-compliance that causes substantial harm is one that results in serious adverse consequences to any of these parties in financial or non-financial terms. Examples include the perpetration of a fraud resulting in significant financial losses to investors, and breaches of environmental laws and regulations endangering the health or safety of employees or the public.		260.5 A3	Overtrædelse kunne resultere i bøder, retssager eller andre konsekvenser for arbejdsgiveren, som muligvis vil have en væsentlig indvirkning på dennes regnskab. Hvad der er nok så vigtigt, sådan overtrædelse kunne have videregående konsekvenser for den offentlige interesse i form af mulig betragtelig skade for investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt. I dette kapitel er overtrædelse, der forårsager betragtelig skade, en sådan, der resulterer i alvorlige negative konsekvenser i økonomisk og ikke-økonomisk forstand for enhver af disse parter. Eksempler herpå er begåede besvigelser, der resulterer i betydelige økonomiske tab for investorer, og overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer om miljøforhold, som truer medarbejderes eller offentlighedens sundhed og sikkerhed.
R260.6	In some jurisdictions, there are legal or regulatory provisions governing how professional accountants are required to address non-compliance or suspected non-compliance. These legal or regulatory provisions might differ from or go beyond the provisions in this section. When		K260.6	I nogle jurisdiktioner er der lovkrav eller krav i øvrige reguleringer for, hvordan revisorer skal håndtere overtrædelse eller mistanke herom. Disse lovkrav eller krav i øvrige reguleringer kunne

	encountering such non-compliance or suspected non-compliance, the accountant shall obtain an understanding of those legal or regulatory provisions and comply with them, including: (a) Any requirement to report the matter to an appropriate authority; and (b) Any prohibition on alerting the relevant party.		være forskellige fra eller være mere vidtgående end bestemmelserne i dette kapitel. Når revisor støder på en sådan overtrædelse eller mistanke herom, skal revisor opnå en forståelse af disse lovkrav eller krav i øvrige reguleringer og overholde dem, herunder: (a) Ethvert krav om at rapportere forholdet til den rette myndighed, og (b) ethvert forbud om at underrette den relevante part.
260.6 A1	A prohibition on alerting the relevant party might arise, for example, pursuant to anti-money laundering legislation.		260.6 A1 Et forbud om underretning af den relevante part kunne f.eks. opstå ifølge lovgivning om bekæmpelse af hvidvaskning af penge.
260.7 A1	This section applies regardless of the nature of the employing organization, including whether or not it is a public interest entity.		260.7 A1 Dette kapitel finder anvendelse, uanset om der er tale om en arbejdsgiver, der er af interesse for offentligheden, eller ej.
260.7 A2	A professional accountant who encounters or is made aware of matters that are clearly inconsequential is not required to comply with this section. Whether a matter is clearly inconsequential is to be judged with respect to its nature and its impact, financial or otherwise, on the employing organization, its stakeholders and the general public.		260.7 A2 En revisor, der støder på eller bliver gjort opmærksom på forhold, som er klart ubetydelige, skal ikke overholde dette kapitel. Hvorvidt et forhold er klart ubetydeligt skal bedømmes ud fra dets art og dets økonomiske eller anden indvirkning på arbejdsgiveren, dennes interesser og offentligheden generelt.
260.7 A3	This section does not address: (a) Personal misconduct unrelated to the business activities of the employing organization; and (b) Non-compliance by parties other than those specified in paragraph 260.5 A1. The professional accountant might nevertheless find the guidance in this section helpful in considering how to respond in these situations.		260.7 A3 Dette kapitel behandler ikke: (a) Personlig ureglementeret adfærd uden forbindelse til arbejdsgiverens forretningsmæssige aktiviteter, og (b) andre parter overtrædelse end de, der er angivet i afsnit 260.5 A1. Revisor kunne dog finde vejledningen i dette kapitel nyttig ved overvejelse af, hvordan der skal reageres i sådanne tilfælde.
Responsibilities of the Employing Organization's Management and Those Charged with Governance			Arbejdsgiverens daglige ledelses og øverste ledelses ansvar
260.8 A1	The employing organization's management, with the oversight of those charged with governance, is responsible for ensuring that the employing organization's business activities are conducted in accordance with		260.8 A1 Under den øverste ledelses tilsyn er det arbejdsgiverens daglige ledelses ansvar at sikre, at arbejdsgiverens forretningsmæssige aktiviteter udøves i overensstemmelse med lovgivning og øvrige

laws and regulations. Management and those charged with governance are also responsible for identifying and addressing any non-compliance by: (a) The employing organization; (b) An individual charged with governance of the employing organization; (c) A member of management; or (d) Other individuals working for or under the direction of the employing organization.		reguleringer. Det er ligeledes den daglige ledelses og den øverste ledelses ansvar at identificere og håndtere overtrædelse begået af: (a) Arbejdsgiveren, (b) en person i arbejdsgiverens øverste ledelse, (c) et medlem af den daglige ledelse, eller (d) andre personer, der arbejder for eller under ledelse af arbejdsgiveren.
Responsibilities of All Professional Accountants		Alle revisorers ansvar
R260.9 If protocols and procedures exist within the professional accountant's employing organization to address non-compliance or suspected non-compliance, the accountant shall consider them in determining how to respond to such non-compliance.		K260.9 Hvis revisors arbejdsgiver har retningslinjer og procedurer for, hvordan overtrædelse eller mistanke herom skal håndteres, skal revisor inddrage dem i sine overvejelser af, hvordan der skal reageres på sådan overtrædelse.
260.9 A1 Many employing organizations have established protocols and procedures regarding how to raise non-compliance or suspected non-compliance internally. These protocols and procedures include, for example, an ethics policy or internal whistle-blowing mechanism. Such protocols and procedures might allow matters to be reported anonymously through designated channels.		260.9 A1 Mange arbejdsgivere har etableret retningslinjer og procedurer for, hvordan spørgsmål om overtrædelse eller mistanke herom kan blive rejst internt hos arbejdsgiveren. Disse retningslinjer og procedurer omfatter eksempelvis en etikpolitik eller en intern whistleblower ordning. Sådanne retningslinjer og procedurer kunne muliggøre, at forhold kan rapporteres anonymt gennem de hertil indrettede kanaler.
R260.10 Where a professional accountant becomes aware of a matter to which this section applies, the steps that the accountant takes to comply with this section shall be taken on a timely basis. For the purpose of taking timely steps, the accountant shall have regard to the nature of the matter and the potential harm to the interests of the employing organization, investors, creditors, employees or the general public.		K260.10 Når en revisor bliver opmærksom på et forhold, der er omfattet af dette kapitel, skal revisors tiltag for at overholde dette kapitel iværksættes rettidigt. Revisor skal med henblik på at iværksætte rettidige tiltag tage hensyn til forholdets art og den mulige skade på interesserne hos arbejdsgiveren, investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt.

Responsibilities of Senior Professional Accountants in Business		Ikke-praktiserende ledende revisorers ansvar
260.11 A1 Senior professional accountants in business (“senior professional accountants”) are directors, officers or senior employees able to exert significant influence over, and make decisions regarding, the acquisition, deployment and control of the employing organization’s human, financial, technological, physical and intangible resources. There is a greater expectation for such individuals to take whatever action is appropriate in the public interest to respond to non-compliance or suspected non-compliance than other professional accountants within the employing organization. This is because of senior professional accountants’ roles, positions and spheres of influence within the employing organization.		260.11 A1 Ikke-praktiserende ledende revisorer (“ledende revisorer”) er bestyrelsesmedlemmer, ledelsesmedlemmer eller erfarne medarbejdere, som er i stand til at udøve betydelig indflydelse på og træffe beslutning om anskaffelse, implementering og kontrol vedrørende arbejdsgiverens menneskelige, økonomiske, teknologiske, fysiske og immaterielle ressourcer. Der er større forventninger til sådanne personer om, at de iværksætter alle relevante handlinger i offentlighedens interesse til at reagere på overtrædelse eller mistanke herom, end der er for andre revisorer hos arbejdsgiveren. Dette er på grund af de ledende revisorers roller, stillinger og indflydelsessfærer hos arbejdsgiveren.
<i>Obtaining an Understanding of the Matter</i>		<i>Opnåelse af en forståelse af forholdet</i>
R260.12 If, in the course of carrying out professional activities, a senior professional accountant becomes aware of information concerning non-compliance or suspected non-compliance, the accountant shall obtain an understanding of the matter. This understanding shall include: (a) The nature of the non-compliance or suspected non-compliance and the circumstances in which it has occurred or might occur; (b) The application of the relevant laws and regulations to the circumstances; and (c) An assessment of the potential consequences to the employing organization, investors, creditors, employees or the wider public.		K260.12 Hvis en ledende revisor i forbindelse med udførelsen af professionelle aktiviteter bliver opmærksom på information vedrørende et tilfælde af overtrædelse eller mistanke herom, skal revisor opnå en forståelse af forholdet. I denne forståelse skal indgå: (a) Arten af overtrædelsen eller mistanken herom og de omstændigheder, som den er sket eller kunne ske under, (b) anvendelsen af relevant lovgivning og øvrige reguleringer efter omstændighederne, og (c) en vurdering af de mulige konsekvenser for arbejdsgiveren, investorer, kreditorer, medarbejdere eller en bredere offentlighed.
260.12 A1 A senior professional accountant is expected to apply knowledge and expertise, and exercise professional judgment. However, the accountant is not expected to have a level of understanding of laws and regulations greater than that which is required for the accountant’s role within the employing organization. Whether an act constitutes non-compliance is		260.12 A1 En ledende revisor forventes at anvende viden og ekspertise samt udøve professionel dømmekraft. Revisor forventes dog ikke at have et niveau af viden om lovgivning og øvrige reguleringer, der er større end den, der kræves for revisors rolle hos arbejdsgiveren. I sidste ende skal det afgøres af en domstol eller et andet

ultimately a matter to be determined by a court or other appropriate adjudicative body.		passende domstolslignende organ, om en handling faktisk udgør overtrædelse.
260.12 A2 Depending on the nature and significance of the matter, the senior professional accountant might cause, or take appropriate steps to cause, the matter to be investigated internally. The accountant might also consult on a confidential basis with others within the employing organization or a professional body, or with legal counsel.		260.12 A2 Afhængigt af arten og betydeligheden af forholdet kunne den ledende revisor foranledige eller iværksætte passende tiltag for at foranledige forholdet efterforsket internt. Desuden kunne revisor i fortrolighed konsultere andre hos arbejdsgiveren eller en faglig organisation eller en advokat.
<i>Addressing the Matter</i>		<i>Behandling af forholdet</i>
R260.13 If the senior professional accountant identifies or suspects that non-compliance has occurred or might occur, the accountant shall, subject to paragraph R260.9, discuss the matter with the accountant's immediate superior, if any. If the accountant's immediate superior appears to be involved in the matter, the accountant shall discuss the matter with the next higher level of authority within the employing organization.		K260.13 Hvis en ledende revisor identificerer eller har mistanke om, at der er sket eller kunne ske overtrædelse, skal revisor under hensyntagen til afsnit K260.9 drøfte forholdet med sin eventuelle umiddelbare overordnede. Hvis revisors umiddelbare overordnede tilsyneladende synes at være involveret i forholdet, skal revisor drøfte forholdet med det næste højere ledelsesniveau hos arbejdsgiveren.
260.13 A1 The purpose of the discussion is to enable a determination to be made as to how to address the matter.		260.13 A1 Formålet med drøftelsen er at gøre det muligt at fastlægge, hvordan forholdet skal håndteres.
R260.14 The senior professional accountant shall also take appropriate steps to: (a) Have the matter communicated to those charged with governance; (b) Comply with applicable laws and regulations, including legal or regulatory provisions governing the reporting of non-compliance or suspected non-compliance to an appropriate authority; (c) Have the consequences of the non-compliance or suspected non-compliance rectified, remediated or mitigated; (d) Reduce the risk of re-occurrence; and (e) Seek to deter the commission of the non-compliance if it has not yet occurred.		K260.14 Den ledende revisor skal desuden iværksætte passende tiltag for at: (a) Få forholdet kommunikeret til virksomhedens øverste ledelse, (b) overholde relevant lovgivning og øvrige reguleringer, herunder lovkrav og krav i øvrige reguleringer om rapportering af overtrædelse eller mistanke herom til rette myndighed, (c) få konsekvenserne af overtrædelsen eller mistanken herom korigeret, udbedret eller begrænset, (d) reducere risikoen for gentagelse, og

		(e) forsøge at fraråde overtrædelse, hvis en sådan endnu ikke er indtruffet.
260.14 A1	The purpose of communicating the matter to those charged with governance is to obtain their concurrence regarding appropriate actions to take to respond to the matter and to enable them to fulfill their responsibilities.	260.14 A1 Formålet med at kommunikere forholdet til virksomhedens øverste ledelse er at sikre dennes enighed i de handlinger, som er passende at iværksætte for at reagere på forholdet, og for at muliggøre, at denne kan opfylde sit ansvar.
260.14 A2	Some laws and regulations might stipulate a period within which reports of non-compliance or suspected non-compliance are to be made to an appropriate authority.	260.14 A2 Nogle love og reguleringer kunne fastlægge en periode, som rapporteringer om overtrædelse eller mistanke herom skal foretages indenfor til rette myndighed.
R260.15	In addition to responding to the matter in accordance with the provisions of this section, the senior professional accountant shall determine whether disclosure of the matter to the employing organization's external auditor, if any, is needed.	K260.15 Ud over at reagere på forholdet efter kravene i dette kapitel skal den ledende revisor fastslå, om der er behov for at oplyse arbejdsgiverens eventuelle eksterne revisor om forholdet.
260.15 A1	Such disclosure would be pursuant to the senior professional accountant's duty or legal obligation to provide all information necessary to enable the auditor to perform the audit.	260.15 A1 Sådan oplysning vil være som følge af den ledende revisors pligt til eller af lovkrav om at afgive alle informationer, der er nødvendige for at sætte denne i stand til at påbegynde revisionen.
<i>Determining Whether Further Action Is Needed</i>		<i>Fastlæggelse af, om der er behov for yderligere handlinger</i>
R260.16	The senior professional accountant shall assess the appropriateness of the response of the accountant's superiors, if any, and those charged with governance.	K260.16 Den ledende revisor skal vurdere hensigtsmæssigheden af revisors eventuelle overordnede samt virksomhedens øverste ledelses reaktion.
260.16 A1	Relevant factors to consider in assessing the appropriateness of the response of the senior professional accountant's superiors, if any, and those charged with governance include whether: J The response is timely. J They have taken or authorized appropriate action to seek to rectify, remediate or mitigate the consequences of the non-compliance, or to avert the non-compliance if it has not yet occurred.	260.16 A1 Relevante faktorer, der skal overvejes ved vurdering af, om den ledende revisors eventuelle overordnede samt virksomhedens øverste ledelses reaktion er passende, omfatter, om: J Reaktionen er rettidig. J De har iværksat eller er i færd med at iværksætte handlinger med henblik på at forsøge at korrigere, udbedre eller begrænse konsekvenserne af overtrædelsen eller at undgå overtrædelse, hvis en sådan endnu ikke er indtruffet.

	☐ The matter has been disclosed to an appropriate authority where appropriate and, if so, whether the disclosure appears adequate.		☐ Forholdet er blevet meddelt til rette myndighed, når dette er relevant, og om meddelelsen i givet fald forekommer passende.
R260.17	In light of the response of the senior professional accountant's superiors, if any, and those charged with governance, the accountant shall determine if further action is needed in the public interest.	K260.17	På baggrund af den ledende revisors eventuelle overordnede samt virksomhedens øverste ledelses reaktion skal revisor fastlægge, om der er behov for yderligere handlinger i offentlighedens interesse.
260.17 A1	The determination of whether further action is needed, and the nature and extent of it, will depend on various factors, including: ☐ The legal and regulatory framework. ☐ The urgency of the situation. ☐ The pervasiveness of the matter throughout the employing organization. ☐ Whether the senior professional accountant continues to have confidence in the integrity of the accountant's superiors and those charged with governance. ☐ Whether the non-compliance or suspected non-compliance is likely to recur. ☐ Whether there is credible evidence of actual or potential substantial harm to the interests of the employing organization, investors, creditors, employees or the general public.	260.17 A1	Fastlæggelsen af, om der er behov for yderligere handlinger samt arten og omfanget heraf, vil afhænge af forskellige faktorer, herunder: ☐ Den lovgivningsmæssige og regulatoriske begrebsramme. ☐ Hvor presserende situationen er. ☐ Hvor gennemgribende forholdet er i arbejdsgiverens organisation. ☐ Om den ledende revisor fortsat har tillid til integriteten hos sine overordnede og virksomhedens øverste ledelse. ☐ Om det er sandsynligt, at overtrædelsen eller mistanken herom gentages. ☐ Om der foreligger troværdigt bevis for faktiske eller mulig betydelig skade på interesserne hos arbejdsgiveren, investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt.
260.17 A2	Examples of circumstances that might cause the senior professional accountant no longer to have confidence in the integrity of the accountant's superiors and those charged with governance include situations where: ☐ The accountant suspects or has evidence of their involvement or intended involvement in any non-compliance.	260.17 A2	Eksempler på omstændigheder, der kunne føre til, at den ledende revisor ikke længere har tillid til sine overordnede og virksomhedens øverste ledelses integritet, omfatter situationer, hvor: ☐ Revisor har mistanke om eller bevis for deres involvering eller påtænkte involvering i overtrædelse.

	) Contrary to legal or regulatory requirements, they have not reported, or authorized the reporting of, the matter to an appropriate authority within a reasonable period.		) Trods krav i lovgivning eller øvrig regulering har de hverken rapporteret eller godkendt rapportering af forholdet til rette myndighed inden for rimelig tid.
R260.18	The senior professional accountant shall exercise professional judgment in determining the need for, and nature and extent of, further action. In making this determination, the accountant shall take into account whether a reasonable and informed third party would be likely to conclude that the accountant has acted appropriately in the public interest.		K260.18 Den ledende revisor skal udøve professionel dømmekraft ved fastlæggelsen af behovet for samt arten og omfanget af yderligere handlinger. Revisor skal ved fastlæggelsen heraf inddrage, om en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis ville konkludere, at revisor har handlet på passende vis i offentlighedens interesse.
260.18 A1	Further action that the senior professional accountant might take includes:) Informing the management of the parent entity of the matter if the employing organization is a member of a group.) Disclosing the matter to an appropriate authority even when there is no legal or regulatory requirement to do so.) Resigning from the employing organization.		260.18 A1 Yderligere handlinger, som den ledende revisor kunne iværksætte, omfatter:) Informere modervirksomhedens daglige ledelse om forholdet, hvis arbejdsgiveren indgår i en koncern.) Oplyse rette myndighed om forholdet, selv når der ikke er et krav herom i lovgivning eller øvrig regulering.) Fratræde arbejdsgiveren.
260.18 A2	Resigning from the employing organization is not a substitute for taking other actions that might be needed to achieve the senior professional accountant's objectives under this section. In some jurisdictions, however, there might be limitations as to the further actions available to the accountant. In such circumstances, resignation might be the only available course of action.		260.18 A2 At fratræde arbejdsgiveren træder ikke i stedet for at iværksætte andre handlinger, der kunne være nødvendige for opfylde den ledende revisors formål efter dette kapitel. I nogle jurisdiktioner kan der imidlertid være begrænsninger for yderligere handlinger, der er mulige for revisor. Under sådanne omstændigheder kunne fratræden være den eneste mulighed.
Seeking Advice			Rådførelse
260.19 A1	As assessment of the matter might involve complex analysis and judgments, the senior professional accountant might consider:) Consulting internally.) Obtaining legal advice to understand the accountant's options and the professional or legal implications of taking any particular course of action.		260.19 A1 Da vurdering af forholdet kunne involvere komplekse analyser og vurderinger, kunne den ledende revisor overveje:) At konsultere internt.) At indhente juridisk rådgivning for at forstå revisors muligheder og de professionelle eller juridiske konsekvenser af at iværksætte et konkret tiltag.

) Consulting on a confidential basis with a regulatory or professional body.		) At konsultere en myndighed eller en faglig organisation i fortrolighed.
Determining Whether to Disclose the Matter to an Appropriate Authority		Fastlæggelse af, om rette myndighed skal oplyses om forholdet
260.20 A1 Disclosure of the matter to an appropriate authority would be precluded if doing so would be contrary to law or regulation. Otherwise, the purpose of making disclosure is to enable an appropriate authority to cause the matter to be investigated and action to be taken in the public interest.		260.20 A1 Det vil være udelukket at oplyse rette myndighed om forholdet, når dette er i strid med lovgivning eller øvrig regulering. I modsat fald er formålet med at oplyse herom at sætte rette myndighed i stand til at foranledige, at forholdet bliver efterforsket, og at iværksætte handlinger i offentlighedens interesse.
260.20 A2 The determination of whether to make such a disclosure depends in particular on the nature and extent of the actual or potential harm that is or might be caused by the matter to investors, creditors, employees or the general public. For example, the senior professional accountant might determine that disclosure of the matter to an appropriate authority is an appropriate course of action if:) The employing organization is engaged in bribery (for example, of local or foreign government officials for purposes of securing large contracts).) The employing organization is regulated and the matter is of such significance as to threaten its license to operate.) The employing organization is listed on a securities exchange and the matter might result in adverse consequences to the fair and orderly market in the employing organization's securities or pose a systemic risk to the financial markets.) It is likely that the employing organization would sell products that are harmful to public health or safety.) The employing organization is promoting a scheme to its clients to assist them in evading taxes.		260.20 A2 Fastlæggelsen af, om en sådan oplysning skal foretages, afhænger især af arten og omfanget og den faktiske eller mulige skade, som forholdet har forårsaget eller kunne forårsage for investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt. Den ledende revisor kunne fastslå, at det er et passende tiltag at oplyse rette myndighed om forholdet, hvis:) Arbejdsgiveren er involveret i bestikkelse (af eksempelvis lokale eller udenlandske statsligt ansatte med det formål at sikre store kontrakter).) Arbejdsgiveren er omfattet af regulering, og forholdet er af en sådan betydning, at det truer grundlaget for at drive virksomhed.) Arbejdsgiveren er børsnoteret, og forholdet kunne have negative konsekvenser for en fair og regulær handel med arbejdsgiverens værdipapirer eller udgøre en systemisk risiko for de finansielle markeder.) Det er sandsynligt, at arbejdsgiveren vil sælge produkter, der er skadelige for den offentlige sundhed eller sikkerhed.) Arbejdsgiveren markedsfører en model til sine klienter om at assistere dem med skatteunddragelse.

260.20 A3 The determination of whether to make such a disclosure will also depend on external factors such as:) Whether there is an appropriate authority that is able to receive the information, and cause the matter to be investigated and action to be taken. The appropriate authority will depend upon the nature of the matter. For example, the appropriate authority would be a securities regulator in the case of fraudulent financial reporting or an environmental protection agency in the case of a breach of environmental laws and regulations.) Whether there exists robust and credible protection from civil, criminal or professional liability or retaliation afforded by legislation or regulation, such as under whistle-blowing legislation or regulation.) Whether there are actual or potential threats to the physical safety of the senior professional accountant or other individuals.	260.20 A3 Fastlæggelsen af, om sådan oplysning skal foretages, vil også afhænge af eksterne faktorer såsom:) Om der er en passende myndighed, som er i stand til at modtage information og bevirke, at forholdet efterforskes, og at handlinger iværksættes. Hvilken myndighed, der er passende, afhænger af forholdets art. Den passende myndighed vil eksempelvis være en børsmyndighed i en sag om regnskabsmanipulation og en miljømyndighed i en sag om overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer om miljøforhold.) Om der i lovgivningen og øvrige reguleringer foreligger robust og troværdig beskyttelse mod erstatnings-, straffes- og erhvervsansvar eller gengældelse, såsom efter lovgivningen eller den øvrige regulering om whistleblowing.) Om der foreligger faktiske eller mulige trusler mod den ledende revisors eller andre personers fysiske sikkerhed.
R260.21 If the senior professional accountant determines that disclosure of the matter to an appropriate authority is an appropriate course of action in the circumstances, that disclosure is permitted pursuant to paragraph R114.1(d) of the Code. When making such disclosure, the accountant shall act in good faith and exercise caution when making statements and assertions.	K260.21 Hvis den ledende revisor fastslår, at det efter omstændighederne er et passende tiltag at oplyse rette myndighed om forholdet, vil sådan oplysning være tilladt efter afsnit K114.1(d) i Ethiske Regler. Når sådan oplysning foretages, skal revisor handle i god tro og udvise forsigtighed ved afgivelse af erklæringer og udsagn.
<i>Imminent Breach</i>	<i>Umiddelbart brud</i>
R260.22 In exceptional circumstances, the senior professional accountant might become aware of actual or intended conduct that the accountant has reason to believe would constitute an imminent breach of a law or regulation that would cause substantial harm to investors, creditors, employees or the general public. Having first considered whether it would be appropriate to discuss the matter with management or those charged with governance of the employing organization, the accountant shall	K260.22 Under ekstraordinære omstændigheder kunne den ledende revisor blive opmærksom på en faktisk eller tilsigtet adfærd, hvor revisor har grund til at mene, at den vil udgøre et umiddelbart brud på lovgivning og øvrige reguleringer, som vil forårsage betydelig skade for investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt. Efter først at have overvejet, om det vil være pas-

exercise professional judgment and determine whether to disclose the matter immediately to an appropriate authority in order to prevent or mitigate the consequences of such imminent breach. If disclosure is made, that disclosure is permitted pursuant to paragraph R114.1(d) of the Code.		sende at drøfte forholdet med arbejdsgiverens daglige eller øverste ledelse, skal revisor udøve professionel dømmekraft og fastlægge, om rette myndighed straks skal oplyses om forholdet for at forebygge eller begrænse konsekvenserne af et sådant umiddelbart brud. Foretages sådan oplysning, vil dette være tilladt efter afsnit K114.1(d) i Etiske Regler.
<i>Documentation</i>		<i>Dokumentation</i>
260.23 A1 In relation to non-compliance or suspected non-compliance that falls within the scope of this section, the senior professional accountant is encouraged to have the following matters documented:) The matter.) The results of discussions with the accountant's superiors, if any, and those charged with governance and other parties.) How the accountant's superiors, if any, and those charged with governance have responded to the matter.) The courses of action the accountant considered, the judgments made and the decisions that were taken.) How the accountant is satisfied that the accountant has fulfilled the responsibility set out in paragraph R260.17.		260.23 A1 I forbindelse med overtrædelse eller mistanke herom efter dette kapitel opfordres den ledende revisor til at dokumentere følgende forhold:) Forholdet.) Resultatet af drøftelser med revisors eventuelle overordnede, virksomhedens øverste ledelse og med andre.) Hvordan revisors eventuelle overordnede og den øverste ledelse har reageret på forholdet.) Tiltag, som revisor overvejede, de vurderinger, der blev foretaget, samt de beslutninger, der blev truffet.) Hvordan revisor er overbevist om at have opfyldt det i afsnit K260.17 beskrevne ansvar.
Responsibilities of Professional Accountants Other than Senior Professional Accountants		Ikke-ledende revisorers ansvar
R260.24 If, in the course of carrying out professional activities, a professional accountant becomes aware of information concerning non-compliance or suspected non-compliance, the accountant shall seek to obtain an understanding of the matter. This understanding shall include the nature of the non-compliance or suspected non-compliance and the circumstances in which it has occurred or might occur.		K260.24 Hvis en revisor i forbindelse med udførelsen af professionelle aktiviteter bliver opmærksom på informationer vedrørende et tilfælde af overtrædelse eller mistanke herom, skal revisor forsøge at opnå en forståelse af forholdet. Denne forståelse skal omfatte arten af overtrædelsen eller mistanken herom og de omstændigheder, som den er sket eller kunne ske under.

260.24 A1	The professional accountant is expected to apply knowledge and expertise, and exercise professional judgment. However, the accountant is not expected to have a level of understanding of laws and regulations greater than that which is required for the accountant's role within the employing organization. Whether an act constitutes non-compliance is ultimately a matter to be determined by a court or other appropriate adjudicative body.		260.24 A1	Revisor forventes at anvende viden og ekspertise samt udøve professionel dømmekraft. Revisor forventes dog ikke at have et niveau af viden om lovgivning og øvrige reguleringer, der er større end det, der kræves for revisors rolle hos arbejdsgiveren. I sidste ende skal det afgøres af en domstol eller et andet passende domstolslignende organ, om en handling faktisk udgør overtrædelse.
260.24 A2	Depending on the nature and significance of the matter, the professional accountant might consult on a confidential basis with others within the employing organization or a professional body, or with legal counsel.		260.24 A2	Afhængigt af et forholds art og betydelighed kunne revisor i fortrolighed konsultere andre hos arbejdsgiveren, en faglig organisation eller en advokat.
R260.25	If the professional accountant identifies or suspects that non-compliance has occurred or might occur, the accountant shall, subject to paragraph R260.9, inform an immediate superior to enable the superior to take appropriate action. If the accountant's immediate superior appears to be involved in the matter, the accountant shall inform the next higher level of authority within the employing organization.		K260.25	Hvis revisor identificerer eller har mistanke om, at der er sket eller kunne ske overtrædelse, skal revisor under hensyntagen til afsnit K260.9 informere sin umiddelbare overordnede for at sætte denne i stand til at iværksætte passende handlinger. Hvis revisors umiddelbare overordnede synes at være involveret i forholdet, skal revisor informere det næste højere ledelsesniveau hos arbejdsgiveren.
R260.26	In exceptional circumstances, the professional accountant may determine that disclosure of the matter to an appropriate authority is an appropriate course of action. If the accountant does so pursuant to paragraphs 260.20 A2 and A3, that disclosure is permitted pursuant to paragraph R114.1(d) of the Code. When making such disclosure, the accountant shall act in good faith and exercise caution when making statements and assertions.		K260.26	Under ekstraordinære omstændigheder kan revisor fastslå, at det er et passende tiltag at oplyse rette myndighed om forholdet. Hvis revisor gør dette efter afsnit 260.20 A2 og A3, vil sådan oplysning være tilladt efter afsnit K114.1(d) i Etiske Regler. Når sådan oplysning foretages, skal revisor handle i god tro og udvise forsigtighed ved afgivelse af erklæringer og udsagn.
Documentation			Dokumentation	
260.27 A1	In relation to non-compliance or suspected non-compliance that falls within the scope of this section, the professional accountant is encouraged to have the following matters documented: J The matter.		260.27 A1	I forbindelse med overtrædelse eller mistanke herom efter dette kapitel opfordres revisor til at dokumentere følgende forhold: J Forholdet.

) The results of discussions with the accountant's superior, management and, where applicable, those charged with governance and other parties.) How the accountant's superior has responded to the matter.) The courses of action the accountant considered, the judgments made and the decisions that were taken.		) Resultatet af drøftelser med revisors eventuelle overordnede, den daglige og, når det er relevant, den øverste ledelse og med andre.) Hvordan revisors overordnede har reageret på forholdet.) Tiltag, som revisor overvejede, de vurderinger, der blev foretaget, samt de beslutninger, der blev truffet.
--	--	---

SECTION 270		KAPITEL 270
PRESSURE TO BREACH THE FUNDAMENTAL PRINCIPLES		PRES MED HENBLIK PÅ AT BRYDE DE GRUNDLÆGGENDE PRINCIPPER
Introduction		Indledning
270.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		270.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
270.2 Pressure exerted on, or by, a professional accountant might create an intimidation or other threat to compliance with one or more of the fundamental principles. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		270.2 Pres, der er udøvet på eller af en revisor, kunne skabe en intimideringstrussel eller anden trussel mod overholdelsen af en eller flere af de grundlæggende principper. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
R270.3 A professional accountant shall not: (a) Allow pressure from others to result in a breach of compliance with the fundamental principles; or (b) Place pressure on others that the accountant knows, or has reason to believe, would result in the other individuals breaching the fundamental principles.		K270.3 En revisor må ikke: (a) Tillade at pres fra andre medfører et brud på overholdelsen af de grundlæggende principper, eller (b) lægge pres på andre, som revisor kender eller har grund til at mene vil medføre, at de andre personer bryder de grundlæggende principper.
270.3 A1 A professional accountant might face pressure that creates threats to compliance with the fundamental principles, for example an intimidation threat, when undertaking a professional activity. Pressure might be explicit or implicit and might come from: ⌋ Within the employing organization, for example, from a colleague or superior.		270.3 A1 En revisor kunne komme til at stå over for pres, som skaber trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, f.eks. en intimideringstrussel, ved udførelsen af en professionel aktivitet. Pres kunne være eksplicit eller implicit og kunne opstå: ⌋ Hos arbejdsgiveren, eksempelvis fra en kollega eller overordnet.

	) An external individual or organization such as a vendor, customer or lender.) Internal or external targets and expectations.		) Fra en ekstern person eller virksomhed såsom en leverandør, kunde eller långiver.) Af interne eller eksterne mål og forventninger.
270.3 A2	Examples of pressure that might result in threats to compliance with the fundamental principles include:) Pressure related to conflicts of interest: - o Pressure from a family member bidding to act as a vendor to the professional accountant's employing organization to select the family member over another prospective vendor. See also Section 210, <i>Conflicts of Interest</i>.) Pressure to influence preparation or presentation of information: - o Pressure to report misleading financial results to meet investor, analyst or lender expectations. - o Pressure from elected officials on public sector accountants to misrepresent programs or projects to voters. - o Pressure from colleagues to misstate income, expenditure or rates of return to bias decision-making on capital projects and acquisitions. - o Pressure from superiors to approve or process expenditures that are not legitimate business expenses. - o Pressure to suppress internal audit reports containing adverse findings. See also Section 220, <i>Preparation and Presentation of Information</i>.) Pressure to act without sufficient expertise or due care:		270.3 A2 Eksempler på pres, der kunne medføre trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, omfatter:) Pres forbundet med interessekonflikter: - o Pres fra et familiemedlem, der afgiver tilbud om at være leverandør til revisors arbejdsgiver, til at vælge familiemedlemmet i stedet for en anden potentiel leverandør. Der henvises også til kapitel 210, <i>Interessekonflikter</i>.) Pres til at påvirke udarbejdelse og præsentation af information: - o Pres til at rapportere vildledende regnskabsresultater for at opfylde investorers, analytikeres og långiveres forventninger. - o Pres på offentlige revisorer fra folkevalgte til at give et misvisende billede af ordninger eller projekter over for vælgerne. - o Pres fra kollegaer til at give forkerte oplysninger om indtægter, udgifter eller afkast for at påvirke beslutningstagningen på investeringsprojekter og virksomhedsovertagelser. - o Pres fra overordnede til at godkende eller ekspedere udgifter, der ikke er legitime forretningsmæssige udgifter. - o Pres til at tilbageholde interne revisionsrapporter, der indeholder negative observationer.

- o Pressure from superiors to inappropriately reduce the extent of work performed. - o Pressure from superiors to perform a task without sufficient skills or training or within unrealistic deadlines. See also Section 230, <i>Acting with Sufficient Expertise</i>.) Pressure related to financial interests: - o Pressure from superiors, colleagues or others, for example, those who might benefit from participation in compensation or incentive arrangements to manipulate performance indicators. See also Section 240, <i>Financial Interests, Compensation and Incentives Linked to Financial Reporting and Decision Making</i>.) Pressure related to inducements: - o Pressure from others, either internal or external to the employing organization, to offer inducements to influence inappropriately the judgment or decision making process of an individual or organization. - o Pressure from colleagues to accept a bribe or other inducement, for example to accept inappropriate gifts or entertainment from potential vendors in a bidding process. See also Section 250, <i>Inducements, Including Gifts and Hospitality</i>.) Pressure related to non-compliance with laws and regulations: - o Pressure to structure a transaction to evade tax. See also Section 260, <i>Responding to Non-compliance with Laws and Regulations</i>.		Der henvises også til kapitel 220, <i>Udarbejdelse og præsentation af information</i>.) Pres til at agere uden tilstrækkelig ekspertise eller fornøden omhu: - o Pres fra overordnede til på upassende vis at reducere omfanget af det udførte arbejde. - o Pres fra overordnede til at udføre en opgave uden tilstrækkelige færdigheder eller oplæring eller inden for urealistiske tidsfrister. Der henvises også til kapitel 230, <i>Optræden med tilstrækkelig ekspertise</i>.) Pres forbundet med økonomiske interesser: - o Pres fra overordnede, kollegaer eller andre, eksempelvis sådanne, som kunne drage fordel af deltagelse i aflønnings- eller incitamentsordninger, for at manipulere præstationsnøgletal. Der henvises også til kapitel 240, <i>Økonomiske interesser, aflønning og incitament vedrørende regnskabsaflægelse og beslutningstagning</i>.) Pres forbundet med overtalelsesmidler: - o Pres fra andre, hvad enten de er interne eller eksterne i forhold til arbejdsgiveren, om at tilbyde overtalelsesmidler for på upassende vis at påvirke en persons eller virksomheds vurderings- eller beslutningstagningsproces. - o Pres fra kollegaer om at modtage bestikkelse eller andet overtalelsesmiddel, eksempelvis at modtage upassende gaver eller beværtning fra potentielle leverandører i en tilbudsproces.
---	--	---

		Der henvises også til kapitel 250, <i>Overtalelsesmidler, herunder gaver og andre fordele</i>.) Pres forbundet med overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer: o Pres til at strukturere en transaktion for at unddrage skat. Der henvises også til kapitel 260, <i>Reaktioner på overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer</i>.
270.3 A3	Factors that are relevant in evaluating the level of threats created by pressure include:) The intent of the individual who is exerting the pressure and the nature and extent of the pressure.) The application of laws, regulations, and professional standards to the circumstances.) The culture and leadership of the employing organization including the extent to which they reflect or emphasize the importance of ethical behavior and the expectation that employees will act ethically. For example, a corporate culture that tolerates unethical behavior might increase the likelihood that the pressure would result in a threat to compliance with the fundamental principles.) Policies and procedures, if any, that the employing organization has established, such as ethics or human resources policies that address pressure.	270.3 A3 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af trusler, som er skabt gennem pres, omfatter:) Hensigten hos den person, der udøver presset, samt arten og omfanget af presset.) Anvendelsen af lovgivning og øvrige reguleringer samt professionelle standarder efter omstændighederne.) Kulturen og ledelsesstilen hos arbejdsgiveren, herunder i hvilket omfang disse afspejler eller understreger vigtigheden af en etisk adfærd samt forventningen om, at medarbejderne agerer på en etisk måde. Eksempelvis en virksomhedskultur, hvor uetisk adfærd tolereres, kunne øge sandsynligheden for, at presset vil medføre en trussel mod overholdelsen af de grundlæggende principper.) Eventuelle politikker og procedurer, som arbejdsgiveren har opstillet, såsom etik- og personalepolitikker, der forholder sig til pres.
270.3 A4	Discussing the circumstances creating the pressure and consulting with others about those circumstances might assist the professional accountant to evaluate the level of the threat. Such discussion and consultation, which requires being alert to the principle of confidentiality, might include:	270.3 A4 Drøftelse af de omstændigheder, der skaber presset, og konsultation af andre om disse omstændigheder kunne hjælpe revisor til at vurdere niveauet af truslen. Sådan drøftelse og konsultation, som kræver, at revisor er opmærksom på princippet om fortrolighed, kunne omfatte:

	) Discussing the matter with the individual who is exerting the pressure to seek to resolve it.) Discussing the matter with the accountant's superior, if the superior is not the individual exerting the pressure.) Escalating the matter within the employing organization, including when appropriate, explaining any consequential risks to the organization, for example with: - o Higher levels of management. - o Internal or external auditors. - o Those charged with governance.) Disclosing the matter in line with the employing organization's policies, including ethics and whistleblowing policies, using any established mechanism, such as a confidential ethics hotline.) Consulting with: - o A colleague, superior, human resources personnel, or another professional accountant; - o Relevant professional or regulatory bodies or industry associations; or - o Legal counsel.		) At drøfte forholdet med den person, der udøver presset for at forsøge at løse det.) At drøfte forholdet med revisors overordnede, hvis den overordnede ikke er den person, der udøver presset.) At gøre opmærksom på forholdet inden for arbejdsgiverens organisation, herunder, når dette er relevant, at forklare deraf følgende risici for organisationen, eksempelvis over for: - o Personer på et højere ledelsesniveau. - o Intern eller ekstern revision. - o Den øverste ledelse.) At oplyse om forholdet i overensstemmelse med arbejdsgiverens politikker, herunder etik- og whistleblower politikker, ved at anvende eventuelle etablerede ordninger såsom en fortrolig etik hotline.) At konsultere: - o En kollega, en overordnet, medarbejdere i personaleafdelingen eller en anden revisor, - o relevante faglige eller regulerende organer eller brancheforeninger, eller - o en advokat.
270.3 A5	An example of an action that might eliminate threats created by pressure is the professional accountant's request for a restructure of, or segregation of, certain responsibilities and duties so that the accountant is no longer involved with the individual or entity exerting the pressure.		270.3 A5 Et eksempel på en handling, der kunne eliminere trusler, som er skabt gennem pres, er revisors anmodning om en ændring eller adskillelse af visse ansvarsområder og opgaver, således at revisor ikke længere er forbundet med den person eller virksomhed, der udøver presset.

Documentation		Dokumentation
270.4 A1 The professional accountant is encouraged to document:) The facts.) The communications and parties with whom these matters were discussed.) The courses of action considered.) How the matter was addressed.		270.4 A1 Revisor tilskyndes til at dokumentere:) Fakta.) Korrespondance og de parter, med hvem forholdene er blevet drøftet.) De overvejede fremgangsmåder.) Hvordan forholdet blev håndteret.

PART 3 – PROFESSIONAL ACCOUNTANTS IN PUBLIC PRACTICE	95		DEL 3 – PRAKTISERENDE REVISORER 95
---	-----------	--	---

PART 3 – PROFESSIONAL ACCOUNTANTS IN PUBLIC PRACTICE		DEL 3 – PRAKTISERENDE REVISORER
SECTION 300		KAPITEL 300
APPLYING THE CONCEPTUAL FRAMEWORK – PROFESSIONAL ACCOUNTANTS IN PUBLIC PRACTICE		ANVENDELSE AF BEGREBSRAMMEN – PRAKTISERENDE REVISORER
Introduction		Indledning
300.1 This Part of the Code sets out requirements and application material for professional accountants in public practice when applying the conceptual framework set out in Section 120. It does not describe all of the facts and circumstances, including professional activities, interests and relationships, that could be encountered by professional accountants in public practice, which create or might create threats to compliance with the fundamental principles. Therefore, the conceptual framework requires professional accountants in public practice to be alert for such facts and circumstances.		300.1 Denne del af Etiske Regler indeholder krav og vejledning for praktiserende revisorer i anvendelsen af den begrebsramme, der er angivet i kapitel 120. Der redegøres ikke heri for alle fakta og omstændigheder, herunder professionelle aktiviteter, interesser og forbindelser, som praktiserende revisorer kunne komme ud for, og som skaber eller kunne skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper. Begrebsrammen kræver derfor, at praktiserende revisorer er opmærksomme på sådanne fakta og omstændigheder.

300.2	The requirements and application material that apply to professional accountants in public practice are set out in:) Part 3 – <i>Professional Accountants in Public Practice</i>, Sections 300 to 399, which applies to all professional accountants in public practice, whether they provide assurance services or not.) <i>International Independence Standards</i> as follows: - o Part 4A – <i>Independence for Audit and Review Engagements</i>, Sections 400 to 899, which applies to professional accountants in public practice when performing audit and review engagements. - o Part 4B – <i>Independence for Assurance Engagements Other than Audit and Review Engagements</i>, Sections 900 to 999, which applies to professional accountants in public practice when performing assurance engagements other than audit or review engagements.		300.2	Krav og vejledning, der finder anvendelse for praktiserende revisorer, er anført i:) Del 3 – <i>Praktiserende revisorer</i>, kapitel 300-399, som er gældende for alle praktiserende revisorer, uanset om disse leverer professionelle ydelser eller ej.) <i>Internationale standarder for uafhængighed</i> som følger: - o Del 4A – <i>Uafhængighed ved revisions- og reviewopgaver</i>, kapitel 400-899, som er gældende for praktiserende revisorer, når der udføres revisions- eller reviewopgaver. - o Del 4B – <i>Uafhængighed ved andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review</i>, kapitel 900-999, som er gældende for praktiserende revisorer, når der udføres andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review.
300.3	In this Part, the term “professional accountant” refers to individual professional accountants in public practice and their firms.		300.3	Begrebet “revisor” betegner i denne del de enkelte praktiserende revisorer og disses revisionsfirmaer.
Requirements and Application Material			Krav og vejledning	
General			Generelt	
R300.4	A professional accountant shall comply with the fundamental principles set out in Section 110 and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to compliance with the fundamental principles.		K300.4	En revisor skal overholde de i kapitel 110 angivne grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 indeholdte begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper.

R300.5 When dealing with an ethics issue, the professional accountant shall consider the context in which the issue has arisen or might arise. Where an individual who is a professional accountant in public practice is performing professional activities pursuant to the accountant's relationship with the firm, whether as a contractor, employee or owner, the individual shall comply with the provisions in Part 2 that apply to these circumstances.	K300.5 Revisor skal, når denne behandler et etisk forhold, overveje den sammenhæng, hvori forholdet er opstået eller kunne opstå. Når en person, der er praktiserende revisor, udfører professionelle aktiviteter i medfør af revisors forbindelse med revisionsfirmaet, uanset om det er som kontrahent, medarbejder eller ejer, skal personen overholde bestemmelserne i del 2, som finder anvendelse på disse omstændigheder.
300.5 A1 Examples of situations in which the provisions in Part 2 apply to a professional accountant in public practice include:) Facing a conflict of interest when being responsible for selecting a vendor for the firm when an immediate family member of the accountant might benefit financially from the contract. The requirements and application material set out in Section 210 apply in these circumstances.) Preparing or presenting financial information for the accountant's client or firm. The requirements and application material set out in Section 220 apply in these circumstances.) Being offered an inducement such as being regularly offered complimentary tickets to attend sporting events by a supplier of the firm. The requirements and application material set out in Section 250 apply in these circumstances.) Facing pressure from an engagement partner to report chargeable hours inaccurately for a client engagement. The requirements and application material set out in Section 270 apply in these circumstances.	300.5 A1 Eksempler på tilfælde, hvor bestemmelserne i del 2 er gældende for en praktiserende revisor, omfatter:) At stå over for en interessekonflikt, når revisor har påtaget sig ansvaret for at vælge en leverandør til revisionsfirmaet, når et medlem af revisors nærmeste familie kunne drage økonomisk fordel af aftalen. Krav og vejledning, der er anført i kapitel 210, finder anvendelse under disse omstændigheder.) At udarbejde eller præsentere regnskabsmæssig information for revisors klient eller revisionsfirma. Krav og vejledning, der er anført i kapitel 220, finder anvendelse under disse omstændigheder.) At få tilbudt et overtalelsesmiddel såsom jævnligt at blive tilbudt gratis billetter af en af revisionsfirmaets leverandører til at deltage i sportsbegivenheder. Krav og vejledning, der er anført i kapitel 250, finder anvendelse under disse omstændigheder.) At stå over for pres fra en opgavepartner om ikke at registrere debiterbare timer præcist for en klientopgave. Krav og vejledning, der er anført i kapitel 270, finder anvendelse under disse omstændigheder.
Identifying Threats	Identificering af trusler

300.6 A1 Threats to compliance with the fundamental principles might be created by a broad range of facts and circumstances. The categories of threats are described in paragraph 120.6 A3. The following are examples of facts and circumstances within each of those categories of threats that might create threats for a professional accountant when undertaking a professional service: (a) Self-interest Threats) A professional accountant having a direct financial interest in a client.) A professional accountant quoting a low fee to obtain a new engagement and the fee is so low that it might be difficult to perform the professional service in accordance with applicable technical and professional standards for that price.) A professional accountant having a close business relationship with a client.) A professional accountant having access to confidential information that might be used for personal gain.) A professional accountant discovering a significant error when evaluating the results of a previous professional service performed by a member of the accountant's firm. (b) Self-review Threats) A professional accountant issuing an assurance report on the effectiveness of the operation of financial systems after implementing the systems.) A professional accountant having prepared the original data used to generate records that are the subject matter of the assurance engagement. (c) Advocacy Threats	300.6 A1 Trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper kunne skabes af en lang række fakta og omstændigheder. Typerne af trusler er beskrevet i afsnit 120.6 A3. Nedenfor er eksempler på fakta og omstændigheder inden for disse typer af trusler, som kunne skabe trusler for en revisor ved udførelsen af en professionel ydelse: (a) Egeninteressetrusler) En revisor, der har en direkte økonomisk interesse i en klient.) En revisor, der afgiver tilbud med et lavt honorar for at få en ny opgave, og honoraret er så lavt, at det kunne blive vanskeligt at udføre den professionelle ydelse i overensstemmelse med gældende tekniske og professionelle standarder til den pågældende pris.) En revisor, der har en nær forretningsmæssig forbindelse med en klient.) En revisor, der har adgang til fortrolige informationer, som kunne blive brugt med egen vinding for øje.) En revisor afslører en betydelig fejl ved vurderingen af resultaterne af en tidligere professionel ydelse, der er leveret af en medarbejder i samme revisionsfirma. (b) Egenkontroltrusler) En revisor, der efter at have deltaget i implementeringen af systemer, afgiver erklæring om disse systemers funktionalitet.) En revisor, der har udarbejdet originale data, som indgår i grundlaget for erklæringsemnet.
--	---

☐ A professional accountant promoting the interests of, or shares in, a client. ☐ A professional accountant acting as an advocate on behalf of a client in litigation or disputes with third parties. ☐ A professional accountant lobbying in favor of legislation on behalf of a client. (d) Familiarity Threats ☐ A professional accountant having a close or immediate family member who is a director or officer of the client. ☐ A director or officer of the client, or an employee in a position to exert significant influence over the subject matter of the engagement, having recently served as the engagement partner. ☐ An audit team member having a long association with the audit client. (e) Intimidation Threats ☐ A professional accountant being threatened with dismissal from a client engagement or the firm because of a disagreement about a professional matter. ☐ A professional accountant feeling pressured to agree with the judgment of a client because the client has more expertise on the matter in question. ☐ A professional accountant being informed that a planned promotion will not occur unless the accountant agrees with an inappropriate accounting treatment. ☐ A professional accountant having accepted a significant gift from a client and being threatened that acceptance of this gift will be made public.		(c) Advokeringstrusler ☐ En revisor, der markedsfører interesserne eller aktierne i en klient. ☐ En revisor, der agerer som partsrepræsentant for en klient i retssager eller tvister med tredjemand. ☐ En revisor, der udøver lobbyvirksomhed til fordel for lovgivning på vegne af en klient. (d) Familiaritetstrusler ☐ En revisor, der har et medlem i den nære eller nærmeste familie, som er bestyrelsesmedlem eller ledelsesmedlem hos klienten. ☐ Et bestyrelsesmedlem eller et ledelsesmedlem hos klienten eller en medarbejder, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på opgavens erklæringsemne, og som for nyligt har været opgaveansvarlig partner. ☐ Et medlem af revisionsteamet med en længerevarende tilknytning til revisionsklienten. (e) Intimideringstrusler ☐ En revisor, der trues med opsigelse på en klientopgave eller fra revisionsfirmaet på grund af en uenighed om et fagligt spørgsmål. ☐ En revisor, der føler sig presset til at acceptere en afgørelse fra en klient, fordi klienten har større ekspertise i det pågældende forhold. ☐ En revisor, der informeres om, at en planlagt forfremmelse ikke vil finde sted, medmindre revisor accepterer en upassende regnskabsmæssig behandling.
--	--	---

		J En revisor, der har taget imod en betydelig gave fra en klient og trues med, at modtagelse af denne gave vil blive offentliggjort.
Evaluating Threats		Vurdering af trusler
300.7 A1 The conditions, policies and procedures described in paragraph 120.6 A1 and 120.8 A2 might impact the evaluation of whether a threat to compliance with the fundamental principles is at an acceptable level. Such conditions, policies and procedures might relate to: (a) The client and its operating environment; and (b) The firm and its operating environment.		300.7 A1 De forhold, politikker og procedurer, der er beskrevet i afsnit 120.6 A1 og 120.8 A2, kunne påvirke vurderingen af, om en trussel mod overholdelsen af de grundlæggende principper er på et acceptabelt niveau. Disse forhold, politikker og procedurer kunne vedrøre: (a) Klienten og dennes driftsmiljø, og (b) revisionsfirmaet og dets driftsmiljø.
300.7 A2 The professional accountant's evaluation of the level of a threat is also impacted by the nature and scope of the professional service.		300.7 A2 Revisors vurdering af niveauet af en trussel påvirkes også af arten og omfanget af den professionelle ydelse.
<i>The Client and its Operating Environment</i>		<i>Klienten og dennes driftsmiljø</i>
300.7 A3 The professional accountant's evaluation of the level of a threat might be impacted by whether the client is: (a) An audit client and whether the audit client is a public interest entity; (b) An assurance client that is not an audit client; or (c) A non-assurance client. For example, providing a non-assurance service to an audit client that is a public interest entity might be perceived to result in a higher level of threat to compliance with the principle of objectivity with respect to the audit.		300.7 A3 Revisors vurdering af niveauet af en trussel kunne blive påvirket af, om klienten er: (a) En revisionsklient, og om revisionsklienten er en virksomhed af interesse for offentligheden, (b) en erklæringsklient, som ikke er en revisionsklient, eller (c) en klient, hvor der ikke afgives erklæring med sikkerhed. Eksempelvis kunne levering af en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed til en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden, blive opfattet som at medføre et højere niveau af trussel mod overholdelsen af princippet om objektivitet i relation til revisionen.

300.7 A4 The corporate governance structure, including the leadership of a client might promote compliance with the fundamental principles. Accordingly, a professional accountant's evaluation of the level of a threat might also be impacted by a client's operating environment. For example:) The client requires appropriate individuals other than management to ratify or approve the appointment of a firm to perform an engagement.) The client has competent employees with experience and seniority to make managerial decisions.) The client has implemented internal procedures that facilitate objective choices in tendering non-assurance engagements.) The client has a corporate governance structure that provides appropriate oversight and communications regarding the firm's services.		300.7 A4 Selskabsledelsesstrukturen, herunder ledelsesstilen hos en klient, kunne fremme overholdelsen af de grundlæggende principper. Revisors vurdering af niveauet af en trussel kunne således også blive påvirket af en klients driftsmiljø. Eksempelvis:) Klienten kræver, at andre relevante personer end den daglige ledelse tiltræder eller godkender valget af et revisionsfirma til at udføre en opgave.) Klienten har kompetente medarbejdere med erfaring og beføjelser til at træffe ledelsesbeslutninger.) Klienten har indført interne procedurer, der gør det muligt at træffe objektive valg ved afgivelsen af tilbud på andre opgaver end erklæringsopgaver med sikkerhed.) Klientens selskabsledelse har en struktur, der medfører passende tilsyn med og kommunikation om revisionsfirmaets ydelser.
<i>The Firm and its Operating Environment</i>		<i>Revisionsfirmaet og dets driftsmiljø</i>
300.7 A5 A professional accountant's evaluation of the level of a threat might be impacted by the work environment within the accountant's firm and its operating environment. For example:) Leadership of the firm that promotes compliance with the fundamental principles and establishes the expectation that assurance team members will act in the public interest.) Policies or procedures for establishing and monitoring compliance with the fundamental principles by all personnel.) Compensation, performance appraisal and disciplinary policies and procedures that promote compliance with the fundamental principles.) Management of the reliance on revenue received from a single client.		300.7 A5 Revisors vurdering af niveauet af en trussel kunne blive påvirket af det miljø hos revisors firma, som arbejdet udføres i, og dets driftsmiljø. Eksempelvis:) En ledelsesstil i revisionsfirmaet, der fremmer overholdelsen af de grundlæggende principper, og opstiller forventningen om, at medlemmer af et erklæringsteam handler i offentlighedens interesse.) Politikker og procedurer for etablering og overvågning af, at alle medarbejdere overholder de grundlæggende principper.) Aflønnings-, præstationsvurderings- og disciplinærpolitikker og -procedurer, der fremmer overholdelsen af de grundlæggende principper.

⌋ The engagement partner having authority within the firm for decisions concerning compliance with the fundamental principles, including decisions about accepting or providing services to a client. ⌋ Educational, training and experience requirements. ⌋ Processes to facilitate and address internal and external concerns or complaints.		⌋ Styring af afhængigheden af honorarer fra en enkelt klient. ⌋ Den opgaveansvarlige partner, der har bemyndigelse i revisionsfirmaet til at træffe beslutninger om overholdelsen af de grundlæggende principper, herunder beslutninger om accept og levering af ydelser til en klient. ⌋ Krav til uddannelse, oplæring og erfaring. ⌋ Processer, der understøtter og håndterer interne og eksterne bekymringer og klager.
<i>Consideration of New Information or Changes in Facts and Circumstances</i>		<i>Overvejelse af ny information eller ændringer i fakta og omstændigheder</i>
300.7 A6 New information or changes in facts and circumstances might: (a) Impact the level of a threat; or (b) Affect the professional accountant's conclusions about whether safeguards applied continue to address identified threats as intended. In these situations, actions that were already implemented as safeguards might no longer be effective in addressing threats. Accordingly, the application of the conceptual framework requires that the professional accountant re-evaluate and address the threats accordingly. (Ref: Paras. R120.9 and R120.10).		300.7 A6 Ny information eller ændringer i fakta og omstændigheder kunne: (a) Påvirke niveauet af en trussel, eller (b) have indflydelse på revisors konklusioner om, hvorvidt de anvendte sikkerhedsforanstaltninger fortsat håndterer identificerede trusler på den tilsigtede måde. I disse tilfælde kunne handlinger, der allerede er implementeret som sikkerhedsforanstaltninger, måske ikke længere være effektive til at håndtere trusler. Derfor kræves det i anvendelsen af begrebsrammen, at revisor genvurderer og håndterer truslerne i overensstemmelse hermed. (Jævnfør afsnit K120.9 og K120.10).
300.7 A7 Examples of new information or changes in facts and circumstances that might impact the level of a threat include: ⌋ When the scope of a professional service is expanded. ⌋ When the client becomes a listed entity or acquires another business unit. ⌋ When the firm merges with another firm.		300.7 A7 Eksempler på ny information eller ændringer i fakta og omstændigheder, der kunne påvirke niveauet af en trussel, omfatter: ⌋ Når omfanget af en professional ydelse udvides. ⌋ Når klienten bliver en børsnoteret virksomhed eller overtager en anden forretningsenhed. ⌋ Når revisionsfirmaet fusionerer med et andet firma.

) When the professional accountant is jointly engaged by two clients and a dispute emerges between the two clients.		) Når revisor engageres af to klienter i fællesskab, og der opstår en tvist mellem de to klienter.
) When there is a change in the professional accountant's personal or immediate family relationships.		) Når der sker en ændring i revisors personlige eller nærmeste familiemæssige forbindelser.

Addressing Threats		Håndtering af trusler
300.8 A1 Paragraphs R120.10 to 120.10 A2 set out requirements and application material for addressing threats that are not at an acceptable level.		300.8 A1 Afsnit K120.10-120.10 A2 indeholder krav og vejledning vedrørende håndtering af trusler, der ikke er på et acceptabelt niveau.
<i>Examples of Safeguards</i>		<i>Eksempler på sikkerhedsforanstaltninger</i>

300.8 A2 Safeguards vary depending on the facts and circumstances. Examples of actions that in certain circumstances might be safeguards to address threats include:) Assigning additional time and qualified personnel to required tasks when an engagement has been accepted might address a self-interest threat.) Having an appropriate reviewer who was not a member of the team review the work performed or advise as necessary might address a self-review threat.) Using different partners and engagement teams with separate reporting lines for the provision of non-assurance services to an assurance client might address self-review, advocacy or familiarity threats.) Involving another firm to perform or re-perform part of the engagement might address self-interest, self-review, advocacy, familiarity or intimidation threats.) Disclosing to clients any referral fees or commission arrangements received for recommending services or products might address a self-interest threat.) Separating teams when dealing with matters of a confidential nature might address a self-interest threat.		300.8 A2 Sikkerhedsforanstaltningerne varierer afhængigt af fakta og omstændigheder. Eksempler på handlinger, som i visse tilfælde kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere trusler, omfatter:) Tildelingen af yderligere tid og kvalificerede medarbejdere til krævede opgaver, når en opgave er blevet accepteret, kunne håndtere en egeninteressesetrussel.) Gennemgang af det udførte arbejde af en passende reviewer, der ikke har været medlem af teamet, eller ydelse af rådgivning, hvor dette er nødvendigt, kunne håndtere en egenkontroltrussel.) Anvendelsen af forskellige partnere og opgaveteams med hver deres rapporteringsveje for levering af ydelser, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, til en erklæringsklient, kunne håndtere egenkontrol-, advokerings- eller familiaritetstrusler.) Involvering af et andet revisionsfirma til at udføre eller genudføre en del af opgaven kunne håndtere egeninteresse-, egenkontrol-, advokerings-, familiaritets- og intimideringstrusler.) Oplysning af klienter om eventuelle aftaler om henvisningshonorar eller provision, der er modtaget for at anbefale ydelser eller produkter, kunne håndtere en egeninteressesetrussel.) Adskillelse af teams, når de beskæftiger sig med forhold af fortrolig art, kunne håndtere en egeninteressesetrussel.
300.8 A3 The remaining sections of Part 3 and <i>International Independence Standards</i> describe certain threats that might arise during the course of performing professional services and include examples of actions that might address threats.		300.8 A3 I de øvrige kapitler i del 3 og <i>Internationale standarder for uafhængighed</i> beskrives visse trusler, der kunne opstå under udførelsen af professionelle ydelser, og indeholder eksempler på handlinger, der kunne håndtere sådanne trusler.

Appropriate Reviewer		Passende reviewer
300.8 A4 An appropriate reviewer is a professional with the necessary knowledge, skills, experience and authority to review, in an objective manner, the relevant work performed or service provided.-Such an individual might be a professional accountant.		300.8 A4 En passende reviewer er en medarbejder med den nødvendige viden, færdighed, erfaring samt bemyndigelse til objektivt at gennemgå det pågældende udførte arbejde eller den leverede ydelse. En sådan person kunne være en revisor.
Communicating with Those Charged with Governance		Kommunikation med virksomhedens øverste ledelse
R300.9 When communicating with those charged with governance in accordance with the Code, a professional accountant shall determine the appropriate individual(s) within the entity's governance structure with whom to communicate. If the accountant communicates with a subgroup of those charged with governance, the accountant shall determine whether communication with all of those charged with governance is also necessary so that they are adequately informed.		K300.9 En revisor skal ved kommunikation med virksomhedens øverste ledelse i overensstemmelse med Etiske Regler, fastslå, hvilke(n) person(er) der skal kommunikeres med inden for virksomhedens ledelsesstruktur. Når revisor kommunikerer med en undergruppe af virksomhedens øverste ledelse, skal revisor tage stilling til, om det er nødvendigt også at kommunikere med den samlede øverste ledelse, for at denne er passende informeret.
300.9 A1 In determining with whom to communicate, a professional accountant might consider: (a) The nature and importance of the circumstances; and (b) The matter to be communicated.		300.9 A1 En revisor kunne ved fastslåelsen af, hvem der skal kommunikeres med, overveje: (a) Arten og betydigheden af omstændighederne, og (b) det forhold, der skal kommunikeres.
300.9 A2 Examples of a subgroup of those charged with governance include an audit committee or an individual member of those charged with governance.		300.9 A2 Eksempler på en undergruppe af virksomhedens øverste ledelse omfatter et revisionsudvalg eller et enkelt medlem af den øverste ledelse.
R300.10 If a professional accountant communicates with individuals who have management responsibilities as well as governance responsibilities, the accountant shall be satisfied that communication with those individuals adequately informs all of those in a governance role with whom the accountant would otherwise communicate.		K300.10 Kommunikerer en revisor med personer, der har ansvar som led i såvel den daglige ledelse som den øverste ledelse, skal revisor sikre sig, at kommunikationen med disse personer giver fyldestgørende informationer til alle dem, der indtager en rolle i den øverste ledelse, og som revisor ellers ville kommunikere med.

300.10 A1 In some circumstances, all of those charged with governance are involved in managing the entity, for example, a small business where a single owner manages the entity and no one else has a governance role. In these cases, if matters are communicated to individual(s) with management responsibilities, and those individual(s) also have governance responsibilities, the professional accountant has satisfied the requirement to communicate with those charged with governance.		300.10 A1 I nogle tilfælde deltager alle medlemmerne af virksomhedens øverste ledelse i den daglige ledelse af virksomheden, f.eks. i en mindre virksomhed, hvor en enkelt ejer leder virksomheden, og hvor ingen andre har en rolle i den øverste ledelse. I disse tilfælde har revisor, hvis der kommunikeres forhold til personer med ansvar for den daglige drift, og de samme personer også har ansvar som øverste ledelse, opfyldt kravet om at kommunikere med virksomhedens øverste ledelse.
---	--	---

SECTION 310		KAPITEL 310	
CONFLICTS OF INTEREST		INTERESSEKONFLIKTER	
Introduction		Indledning	
310.1	Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.	310.1	Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
310.2	A conflict of interest creates threats to compliance with the principle of objectivity and might create threats to compliance with the other fundamental principles. Such threats might be created when: (a) A professional accountant provides a professional service related to a particular matter for two or more clients whose interests with respect to that matter are in conflict; or (b) The interests of a professional accountant with respect to a particular matter and the interests of the client for whom the accountant provides a professional service related to that matter are in conflict.	310.2	En interessekonflikt skaber en trussel mod overholdelsen af princippet om objektivitet og kunne skabe trusler mod overholdelsen af andre af de grundlæggende principper. Sådanne trusler kunne skabes, når: (a) En revisor leverer en professionel ydelse, der vedrører et særligt forhold for to eller flere klienter, hvis interesser i forholdet strider mod hinanden, eller (b) en revisors interesse i et særligt forhold og interessen hos en klient, for hvem revisor leverer en professionel ydelse vedrørende forholdet, strider mod hinanden.
310.3	This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework to conflicts of interest. When a professional accountant provides an audit, review or other assurance service, independence is also required in accordance with <i>International Independence Standards</i> .	310.3	Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen på interessekonflikter. Når en revisor leverer en revisions-, review- eller anden erklæringsydelse, er der ligeledes krav om uafhængighed i overensstemmelse med <i>Internationale standarder for uafhængighed</i> .
Requirements and Application Material		Krav og vejledning	
General		Generelt	
R310.4	A professional accountant shall not allow a conflict of interest to compromise professional or business judgment.	K310.4	En revisor må ikke tillade, at en interessekonflikt kompromitterer professionel eller forretningsmæssig dømmekraft.
310.4 A1	Examples of circumstances that might create a conflict of interest include:	310.4 A1	Eksempler på omstændigheder, der kunne skabe en interessekonflikt, omfatter:

) Providing a transaction advisory service to a client seeking to acquire an audit client, where the firm has obtained confidential information during the course of the audit that might be relevant to the transaction.) Providing advice to two clients at the same time where the clients are competing to acquire the same company and the advice might be relevant to the parties' competitive positions.) Providing services to a seller and a buyer in relation to the same transaction.) Preparing valuations of assets for two parties who are in an adversarial position with respect to the assets.) Representing two clients in the same matter who are in a legal dispute with each other, such as during divorce proceedings, or the dissolution of a partnership.) In relation to a license agreement, providing an assurance report for a licensor on the royalties due while advising the licensee on the amounts payable.) Advising a client to invest in a business in which, for example, the spouse of the professional accountant has a financial interest.) Providing strategic advice to a client on its competitive position while having a joint venture or similar interest with a major competitor of the client.) Advising a client on acquiring a business which the firm is also interested in acquiring.) Advising a client on buying a product or service while having a royalty or commission agreement with a potential seller of that product or service.		) Levering af rådgivningsydelser vedrørende en transaktion til en klient, der ønsker at erhverve en af revisionsfirmaets revisionsklienter, hvor revisionsfirmaet har fået kendskab til fortrolige informationer i løbet af revisionen, som kunne være relevante for transaktionen.) Samtidig rådgivning af to klienter, som konkurrerer om at erhverve det samme selskab, og hvor rådgivningen kunne være relevant for parternes konkurrencemæssige stilling.) Levering af ydelser til både sælger og køber i relation til samme transaktion.) Udarbejdelse af værdiansættelser af aktiver for to parter, som har et modsætningsforhold til hinanden vedrørende aktiverne.) Repræsentation om samme forhold for to klienter, som har en indbyrdes retstvist, såsom under skilsmisseforhandlinger eller opløsning af et partnerskab.) Afgivelse af en erklæring med sikkerhed til en licensgiver angående skyldige royalties og samtidig rådgivning af licenstageren om de skyldige beløb i relation til en licensaftale.) Rådgivning af en klient om at investere i en virksomhed, hvori f.eks. revisors ægtefælle har en økonomisk interesse.) Strategisk rådgivning af en klient om dennes konkurrencemæssige stilling og et samtidigt joint venture med eller tilsvarende interesse i en af klientens store konkurrenter.) Rådgivning af en klient ved køb af en virksomhed, som revisionsfirmaet også er interesseret i at købe.) Rådgivning af en klient om køb af et produkt eller en ydelse og en samtidig royalty- eller provisionsaftale med en af de mulige sælgere af produktet eller ydelsen.
--	--	--

Conflict Identification		Identificering af konflikt
<i>General</i>		<i>Generelt</i>
R310.5 Before accepting a new client relationship, engagement, or business relationship, a professional accountant shall take reasonable steps to identify circumstances that might create a conflict of interest, and therefore a threat to compliance with one or more of the fundamental principles. Such steps shall include identifying: (a) The nature of the relevant interests and relationships between the parties involved; and (b) The service and its implication for relevant parties.		K310.5 Inden et nyt klientforhold, en ny opgave eller ny forretningsmæssig forbindelse accepteres, skal en revisor tage rimelige skridt til at identificere omstændigheder, der kunne skabe en interessekonflikt og således en trussel mod overholdelsen af en eller flere af de grundlæggende principper. Sådanne skridt skal omfatte identificering af: (a) Arten af de relevante interesser og forbindelser mellem de involverede parter, og (b) ydelsen og dens betydning for de pågældende parter.
310.5 A1 An effective conflict identification process assists a professional accountant when taking reasonable steps to identify interests and relationships that might create an actual or potential conflict of interest, both before determining whether to accept an engagement and throughout the engagement. Such a process includes considering matters identified by external parties, for example clients or potential clients. The earlier an actual or potential conflict of interest is identified, the greater the likelihood of the accountant being able to address threats created by the conflict of interest.		310.5 A1 En effektiv procedure til identifikation af konflikter hjælper revisor, når denne tager rimelige skridt til at identificere interesser og forbindelser, der kunne skabe en faktisk eller mulig interessekonflikt, både inden det fastslås, om en opgave kan accepteres, og under udførelsen af opgaven. En sådan procedure omfatter overvejelse af forhold, der er identificeret af eksterne parter, såsom klienter eller mulige klienter. Jo tidligere en faktisk eller mulig interessekonflikt bliver identificeret, jo større er sandsynligheden for, at revisor vil være i stand til at håndtere trusler, der skabes gennem interessekonflikten.

310.5 A2	An effective process to identify actual or potential conflicts of interest will take into account factors such as: ⌋ The nature of the professional services provided. ⌋ The size of the firm. ⌋ The size and nature of the client base. ⌋ The structure of the firm, for example, the number and geographic location of offices.		310.5 A2	I en effektiv procedure til at identificere faktiske eller mulige interessekonflikter identificeres vil f.eks. følgende faktorer blive taget i betragtning: ⌋ Arten af de professionelle ydelser, der er leveret. ⌋ Revisionsfirmaets størrelse. ⌋ Størrelsen og arten af klientgrundlaget. ⌋ Revisionsfirmaets struktur, f.eks. antallet og den geografiske placering af kontorer.
310.5 A3	More information on client acceptance is set out in Section 320, <i>Professional Appointments</i> .		310.5 A3	Kapitel 320, <i>Professionelle aftaler</i> , indeholder yderligere information om klientaccept.
<i>Changes in Circumstances</i>			<i>Ændringer af omstændigheder</i>	
R310.6	A professional accountant shall remain alert to changes over time in the nature of services, interests and relationships that might create a conflict of interest while performing an engagement.		K310.6	En revisor skal være opmærksom på ændringer over tid i arten af de ydelser, interesser og forbindelser, der kunne skabe en interessekonflikt under udførelsen af en opgave.
310.6 A1	The nature of services, interests and relationships might change during the engagement. This is particularly true when a professional accountant is asked to conduct an engagement in a situation that might become adversarial, even though the parties who engage the accountant initially might not be involved in a dispute.		310.6 A1	Der kunne ske ændringer i arten af ydelser, interesser og forbindelse i løbet af opgaven. Dette gælder navnlig, når revisor bliver bedt om at udføre en opgave i en situation, hvori der kunne opstå et modsætningsforhold, selvom de parter, der engagerer revisor, måske ikke fra starten er involveret i en strid.
<i>Network Firms</i>			<i>Netværksfirmaer</i>	
R310.7	If the firm is a member of a network, a professional accountant shall consider conflicts of interest that the accountant has reason to believe might exist or arise due to interests and relationships of a network firm.		K310.7	Hvis revisionsfirmaet er medlem af et netværk, skal revisor overveje interessekonflikter, som revisor har grund til at tro kunne eksistere eller opstå som følge af et netværksfirmas interesser og forbindelser.

310.7 A1	Factors to consider when identifying interests and relationships involving a network firm include:)] The nature of the professional services provided.)] The clients served by the network.)] The geographic locations of all relevant parties.		310.7 A1	Faktorer, der skal overvejes ved identificeringen af interesser og forbindelser, som involverer et netværksfirma, omfatter:)] Arten af de professionelle ydelser, der er leveret.)] De klienter, der betjenes af netværket.)] Den geografiske placering af alle relevante parter.
Threats Created by Conflicts of Interest			Trusler skabt gennem interessekonflikter	
310.8 A1	In general, the more direct the connection between the professional service and the matter on which the parties' interests conflict, the more likely the level of the threat is not at an acceptable level.		310.8 A1	Generelt gælder det, at jo mere direkte sammenhængen er mellem den professionelle ydelse og det forhold, hvorom parterne har en interessekonflikt, jo mere sandsynligt er det, at niveauet af truslen ikke er på et acceptabelt niveau.
310.8 A2	Factors that are relevant in evaluating the level of a threat created by a conflict of interest include measures that prevent unauthorized disclosure of confidential information when performing professional services related to a particular matter for two or more clients whose interests with respect to that matter are in conflict. These measures include:)] The existence of separate practice areas for specialty functions within the firm, which might act as a barrier to the passing of confidential client information between practice areas.)] Policies and procedures to limit access to client files.)] Confidentiality agreements signed by personnel and partners of the firm.)] Separation of confidential information physically and electronically.)] Specific and dedicated training and communication.		310.8 A2	Faktorer, der er relevante ved vurderingen af niveauet af en trusel, som er skabt gennem en interessekonflikt, omfatter foranstaltninger, der forhindrer uautoriseret videregivelse af fortrolig information, når der leveres professionelle ydelser, der vedrører et særligt forhold, for to eller flere klienter, hvis interesser i forholdet strider mod hinanden. Disse foranstaltninger omfatter:)] Tilstedeværelsen af adskilte praksisområder for specialfunktioner i revisionsfirmaet, hvilket kunne fungere som en afskærmning mod, at der videregives fortrolig klientinformation fra et praksisområde til et andet i firmaet.)] Politikker og procedurer, der begrænser adgang til klientmateriale.)] Fortrolighedserklæringer underskrevet af revisionsfirmaets medarbejdere og partnere.)] Fysisk og elektronisk adskillelse af fortrolig information.)] Specifik og målrettet oplæring og kommunikation.
310.8 A3	Examples of actions that might be safeguards to address threats created by a conflict of interest include:		310.8 A3	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere trusler skabt gennem en interessekonflikt,

) Having separate engagement teams who are provided with clear policies and procedures on maintaining confidentiality.) Having an appropriate reviewer, who is not involved in providing the service or otherwise affected by the conflict, review the work performed to assess whether the key judgments and conclusions are appropriate.		omfatter:) At anvende adskilte opgaveteams, for hvilke der opstilles klare politikker og procedurer om bevarelse af fortrolighed.) At lade en passende reviewer, der ikke er involveret i leveringen af ydelsen eller på anden måde påvirket af konflikten, gennemgå det udførte arbejde med henblik på at vurdere, hvorvidt de centrale vurderinger og konklusioner er passende.
Disclosure and Consent		Oplysning og samtykke
<i>General</i>		<i>Generelt</i>
R310.9 A professional accountant shall exercise professional judgment to determine whether the nature and significance of a conflict of interest are such that specific disclosure and explicit consent are necessary when addressing the threat created by the conflict of interest.		K310.9 Revisor skal udøve professionel dømmekraft for at fastslå, om arten og betydigheden af en interessekonflikt er således, at den nødvendiggør særlig oplysning og udtrykkeligt samtykke ved håndteringen af den trussel, der er skabt gennem interessekonflikten.
310.9 A1 Factors to consider when determining whether specific disclosure and explicit consent are necessary include:) The circumstances creating the conflict of interest.) The parties that might be affected.) The nature of the issues that might arise.) The potential for the particular matter to develop in an unexpected manner.		310.9 A1 Faktorer, der skal overvejes ved fastslåelsen af, om særlig oplysning og udtrykkeligt samtykke er nødvendig, omfatter:) De omstændigheder, der skaber interessekonflikten.) De parter, som kunne blive berørt.) Arten af de problemer, der kunne opstå.) Muligheden for, at det pågældende forhold udvikler sig på en uventet måde.

310.9 A2 Disclosure and consent might take different forms, for example:) General disclosure to clients of circumstances where, as is common commercial practice, the professional accountant does not provide professional services exclusively to any one client (for example, in a particular professional service and market sector). This enables the client to provide general consent accordingly. For example, an accountant might make general disclosure in the standard terms and conditions for the engagement.) Specific disclosure to affected clients of the circumstances of the particular conflict in sufficient detail to enable the client to make an informed decision about the matter and to provide explicit consent accordingly. Such disclosure might include a detailed presentation of the circumstances and a comprehensive explanation of any planned safeguards and the risks involved.) Consent might be implied by clients' conduct in circumstances where the professional accountant has sufficient evidence to conclude that clients know the circumstances at the outset and have accepted the conflict of interest if they do not raise an objection to the existence of the conflict.		310.9 A2 Oplysning og samtykke kunne antage forskellige former, eksempelvis:) Generel oplysning til klienter om tilfælde, hvor revisor, som det er almindelig forretningsmæssig praksis, ikke kun leverer professionelle ydelser til én klient (f.eks. inden for en særlig professionel ydelse og markedssektor). Dette gør det muligt for klienten at udtrykke sit generelle samtykke dertil. F.eks. kunne revisor give generel oplysning i standardbetingelserne for opgaven.) Specifik oplysning til berørte klienter om den pågældende konflikts omstændigheder, der er tilstrækkeligt detaljeret til at sætte klienten i stand til at træffe en kvalificeret beslutning om forholdet og således give et udtrykkeligt samtykke dertil. Sådan oplysning kunne omfatte en detaljeret præsentation af omstændighederne og en uddybende redegørelse for eventuelle planlagte sikkerhedsforanstaltninger og de involverede risici.) Samtykke kunne anses for værende givet i form af klienters adfærd under omstændigheder, hvor revisor har tilstrækkeligt bevis til at konkludere, at klienterne er bekendt med forholdene fra starten og har accepteret interessekonflikten, hvis de ikke har gjort indsigelse mod, at der foreligger en konflikt.
310.9 A3 It is generally necessary: (a) To disclose the nature of the conflict of interest and how any threats created were addressed to clients affected by a conflict of interest; and (b) To obtain consent of the affected clients to perform the professional services when safeguards are applied to address the threat.		310.9 A3 Det er generelt nødvendigt: (a) At oplyse interessekonfliktens art, og hvordan eventuelle skabte trusler er blevet håndteret i forhold til klienter, der berøres af en interessekonflikt, og (b) at indhente samtykke fra de berørte klienter for at levere de professionelle ydelser, når der anvendes sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere truslen.

310.9 A4	If such disclosure or consent is not in writing, the professional accountant is encouraged to document: (a) The nature of the circumstances giving rise to the conflict of interest; (b) The safeguards applied to address the threats when applicable; and (c) The consent obtained.		310.9 A4	Hvis sådan oplysning eller samtykke ikke foreligger skriftligt, tilskyndes revisor til at dokumentere: (a) Arten af de omstændigheder, der har medført interessekonflikten, (b) de sikkerhedsforanstaltninger, der er truffet for at håndtere truslerne, når dette er relevant, og (c) det opnåede samtykke.
<i>When Explicit Consent is Refused</i>			<i>Når udtrykkeligt samtykke afvises</i>	
R310.10	If a professional accountant has determined that explicit consent is necessary in accordance with paragraph R310.9 and the client has refused to provide consent, the accountant shall either: (a) End or decline to perform professional services that would result in the conflict of interest; or (b) End relevant relationships or dispose of relevant interests to eliminate the threat or reduce it to an acceptable level.		K310.10	Hvis revisor har fastslået, at udtrykkeligt samtykke er nødvendigt i overensstemmelse med afsnit K310.9, og klienten har afvist at give sit samtykke, skal revisor enten: (a) Standse eller afvise leveringen af professionelle ydelser, der ville medføre interessekonflikten, eller (b) bringe relevante forbindelser til ophør eller afhænde relevante interesser for at eliminere truslen eller reducere den til et acceptabelt niveau.
Confidentiality			Fortrolighed	
<i>General</i>			<i>Generelt</i>	
R310.11	A professional accountant shall remain alert to the principle of confidentiality, including when making disclosures or sharing information within the firm or network and seeking guidance from third parties.		K310.11	Revisor skal være opmærksom på fortrolighedsprincippet, herunder ved afgivelse af oplysninger eller deling af information inden for revisionsfirmaet eller netværket og anmodning om vejledning fra tredjemand.
310.11 A1	Subsection 114 sets out requirements and application material relevant to situations that might create a threat to compliance with the principle of confidentiality.		310.11 A1	Underkapitel 114 indeholder krav og vejledning, der er relevant for tilfælde, som kunne skabe en trussel mod overholdelsen af princippet om fortrolighed.
<i>When Disclosure to Obtain Consent would Breach Confidentiality</i>			<i>Når oplysning for at opnå samtykke vil være brud på fortroligheden</i>	

R310.12 When making specific disclosure for the purpose of obtaining explicit consent would result in a breach of confidentiality, and such consent cannot therefore be obtained, the firm shall only accept or continue an engagement if: (a) The firm does not act in an advocacy role for one client in an adversarial position against another client in the same matter; (b) Specific measures are in place to prevent disclosure of confidential information between the engagement teams serving the two clients; and (c) The firm is satisfied that a reasonable and informed third party would be likely to conclude that it is appropriate for the firm to accept or continue the engagement because a restriction on the firm's ability to provide the professional service would produce a disproportionate adverse outcome for the clients or other relevant third parties.		K310.12 Når specifik oplysning med henblik på at opnå udtrykkeligt samtykke vil resultere i et brud på fortroligheden, og sådant samtykke således ikke kan opnås, må revisionsfirmaet alene acceptere eller fortsætte en opgave, hvis: (a) Revisionsfirmaet ikke agerer som partsrepræsentant for den ene klient, hvor denne indtager en modsat position i forhold til den anden klient i samme forhold, (b) specifikke foranstaltninger er etableret for at forhindre, at der udveksles fortrolig information mellem de opgaveteams, der betjener de to klienter, og (c) revisionsfirmaet har overbevist sig om, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis ville konkludere, at det er passende for revisionsfirmaet at acceptere eller fortsætte opgaven, fordi en begrænsning i revisionsfirmaets mulighed for at levere den professionelle ydelse ville skabe et uforholdsmæssigt ugunstigt udfald for klienterne eller anden relevant tredjemand.
310.12 A1 A breach of confidentiality might arise, for example, when seeking consent to perform:) A transaction-related service for a client in a hostile takeover of another client of the firm.) A forensic investigation for a client regarding a suspected fraud, where the firm has confidential information from its work for another client who might be involved in the fraud.		310.12 A1 Der kunne opstå brud på fortroligheden, eksempelvis når der søges om samtykke til at levere:) En transaktionsrelateret ydelse til en klient i forbindelse med en fjendtlig overtagelse af en anden af revisionsfirmaets klienter.) En teknisk undersøgelse for en klient vedrørende en mistanke om en svigagtig handling, hvor revisionsfirmaet er i besiddelse af fortrolig information gennem sit arbejde for en anden klient, der kunne være involveret i besvigelsen.
Documentation		Dokumentation
R310.13 In the circumstances set out in paragraph R310.12, the professional accountant shall document:		K310.13 Under de i afsnit K310.12 omtalte omstændigheder skal revisor dokumentere:

(a) The nature of the circumstances, including the role that the accountant is to undertake; (b) The specific measures in place to prevent disclosure of information between the engagement teams serving the two clients; and (c) Why it is appropriate to accept or continue the engagement.		(a) Arten af omstændighederne, herunder den rolle som revisor skal varetage, (b) de specifikke foranstaltninger, der er etableret for at forhindre, at der udveksles information mellem de opgaveteams, der betjener de to klienter, og (c) hvorfor det er passende at acceptere eller fortsætte opgaven.
---	--	--

SECTION 320		KAPITEL 320
PROFESSIONAL APPOINTMENTS		PROFESSIONELLE AFTALER
Introduction		Indledning
320.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		320.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
320.2 Acceptance of a new client relationship or changes in an existing engagement might create a threat to compliance with one or more of the fundamental principles. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		320.2 Accept af et ny klientforhold eller ændringer i en eksisterende opgave kunne skabe en trussel mod overholdelsen af en eller flere af de grundlæggende principper. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
Client and Engagement Acceptance		Kunde- og opgaveaccept
<i>General</i>		<i>Generelt</i>
320.3 A1 Threats to compliance with the principles of integrity or professional behavior might be created, for example, from questionable issues associated with the client (its owners, management or activities). Issues that, if known, might create such a threat include client involvement in illegal activities, dishonesty, questionable financial reporting practices or other unethical behavior.		320.3 A1 Trusler mod overholdelsen af principperne for integritet og professionel adfærd kunne f.eks. opstå af tvivlsomme forhold knyttet til klienten (dennes ejere, ledelse eller aktiviteter). Forhold, der, hvis de var kendte, kunne skabe en sådan trussel omfatter klientens involvering i illegale aktiviteter, uærlighed, anvendelse af tvivlsom regnskabspraksis eller anden uetisk adfærd.
320.3 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:) Knowledge and understanding of the client, its owners, management and those charged with governance and business activities.) The client's commitment to address the questionable issues, for example, through improving corporate governance practices or internal controls.		320.3 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan trussel, omfatter:) Kendskab til og forståelse af klienten, dennes ejere, daglige og øverste ledelse samt forretningsaktiviteter.) Klientens tilsagn om at behandle de tvivlsomme forhold, eksempelvis ved at forbedre praktiseringen af god selskabsledelse eller intern kontrol.

320.3 A3	A self-interest threat to compliance with the principle of professional competence and due care is created if the engagement team does not possess, or cannot acquire, the competencies to perform the professional services.		320.3 A3	Der skabes en egeninteressesetrussel mod overholdelsen af princippet om professionel kompetence og fornøden omhu, hvis opgaveteamet ikke har eller kan erhverve kompetencerne til at levere ydelserne.
320.3 A4	Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:) An appropriate understanding of: - o The nature of the client's business; - o The complexity of its operations; - o The requirements of the engagement; and - o The purpose, nature and scope of the work to be performed.) Knowledge of relevant industries or subject matter.) Experience with relevant regulatory or reporting requirements.) The existence of quality control policies and procedures designed to provide reasonable assurance that engagements are accepted only when they can be performed competently.		320.3 A4	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan trussel, omfatter:) En passende forståelse af: - o Arten af klientens forretninger, - o kompleksiteten af dennes drift, - o kravene ved opgaven, og - o formålet, arten og omfanget af det arbejde, der skal udføres.) Kendskab til relevante brancher eller erklæringsemner.) Erfaring med relevante regulerings- eller rapporteringskrav.) Tilstedeværelsen af politikker og procedurer for kvalitetsstyring, der er udformet til at give høj grad af sikkerhed for, at opgaver kun accepteres, hvis de kan udføres på kvalificeret vis.

320.3 A5	Examples of actions that might be safeguards to address a self-interest threat include:) Assigning sufficient engagement personnel with the necessary competencies.) Agreeing on a realistic time frame for the performance of the engagement.) Using experts where necessary.		320.3 A5	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en egeninteresetrussel, omfatter:) Tilknytning af tilstrækkeligt med medarbejdere med de nødvendige kvalifikationer.) Aftale om en realistisk tidsramme for udførelsen af opgaven.) Anvendelse af eksperter, hvor dette er nødvendigt.
Changes in a Professional Appointment			Ændringer i en professionel aftale	
<i>General</i>			<i>Generelt</i>	
R320.4	A professional accountant shall determine whether there are any reasons for not accepting an engagement when the accountant: (a) Is asked by a potential client to replace another accountant; (b) Considers tendering for an engagement held by another accountant; or (c) Considers undertaking work that is complementary or additional to that of another accountant.		K320.4	Revisor skal fastslå, om der er grunde til ikke at acceptere en opgave, når revisor: (a) Anmodes af en mulig klient om at erstatte en anden revisor, (b) overvejer at give tilbud på en opgave, der varetages af en anden revisor, eller (c) overvejer at påtage sig arbejde, som komplementerer eller supplerer en anden revisors arbejde.
320.4 A1	There might be reasons for not accepting an engagement. One such reason might be if a threat created by the facts and circumstances cannot be addressed by applying safeguards. For example, there might be a self-interest threat to compliance with the principle of professional competence and due care if a professional accountant accepts the engagement before knowing all the relevant facts.		320.4 A1	Der kunne være grunde til ikke at acceptere en opgave. En sådan grund kunne være, hvis en trussel, der er opstået af fakta og omstændigheder, ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger. Der kunne f.eks. være en egeninteresetrussel mod overholdelsen af princippet om professionel kompetence og fornøden omhu, hvis revisor accepterer opgaven, inden denne kender alle relevante fakta.

320.4 A2	If a professional accountant is asked to undertake work that is complementary or additional to the work of an existing or predecessor accountant, a self-interest threat to compliance with the principle of professional competence and due care might be created, for example, as a result of incomplete information.		320.4 A2	Hvis revisor anmodes om at påtage sig arbejde, som komplementerer eller supplerer en nuværende eller tidligere revisors arbejde, kunne der opstå en egeninteressesetrussel mod overholdelsen af princippet om professionel kompetence og fornøden omhu f.eks. som følge af ufuldstændig information.
320.4 A3	A factor that is relevant in evaluating the level of such a threat is whether tenders state that, before accepting the engagement, contact with the existing or predecessor accountant will be requested. This contact gives the proposed accountant the opportunity to inquire whether there are any reasons why the engagement should not be accepted.		320.4 A3	En faktor, der er relevant ved vurderingen af niveauet af en sådan trussel, er, om det i tilbud er anført, at der forud for accept af opgaven kræves kontakt med den nuværende eller tidligere revisor. Denne kontakt giver den foreslåede revisor mulighed for at rette en forespørgsel om, hvorvidt der er grunde til, at opgaven ikke bør accepteres.
320.4 A4	Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Asking the existing or predecessor accountant to provide any known information of which, in the existing or predecessor accountant's opinion, the proposed accountant needs to be aware before deciding whether to accept the engagement. For example, inquiry might reveal previously undisclosed pertinent facts and might indicate disagreements with the existing or predecessor accountant that might influence the decision to accept the appointment.) Obtaining information from other sources such as through inquiries of third parties or background investigations regarding senior management or those charged with governance of the client.		320.4 A4	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:) Anmodning til den nuværende eller tidligere revisor om at videregive kendt information, som den foreslåede revisor efter den nuværende eller tidligere revisors opfattelse skal være bekendt med, inden der træffes beslutning om at acceptere opgaven. En forespørgsel kunne f.eks. afsløre tidligere ikke-oplyste relevante fakta og kunne antyde uoverensstemmelser mellem den nuværende eller tidligere revisor, som kunne påvirke beslutningen om at acceptere opgaven.) Indhentning af information fra andre kilder såsom gennem forespørgsler til tredjemand eller undersøgelse af klientens overordnede eller øverste ledelses baggrund.

<i>Communicating with the Existing or Predecessor Accountant</i>		<i>Kommunikation med den nuværende eller tidligere revisor</i>	
320.5 A1	A proposed accountant will usually need the client's permission, preferably in writing, to initiate discussions with the existing or predecessor accountant.	320.5 A1	En foreslået revisor vil normalt have behov for klientens tilladelse, helst skriftligt, til at indlede drøftelser med den nuværende eller tidligere revisor.
R320.6	If unable to communicate with the existing or predecessor accountant, the proposed accountant shall take other reasonable steps to obtain information about any possible threats.	K320.6	Er det ikke muligt at kommunikere med den nuværende eller tidligere revisor, skal den foreslåede revisor tage rimelige skridt til at opnå informationer om eventuelle mulige trusler.
<i>Communicating with the Proposed Accountant</i>		<i>Kommunikation med den foreslåede revisor</i>	
R320.7	When an existing or predecessor accountant is asked to respond to a communication from a proposed accountant, the existing or predecessor accountant shall: (a) Comply with relevant laws and regulations governing the request; and (b) Provide any information honestly and unambiguously.	K320.7	Når en nuværende eller tidligere revisor anmodes om at svare på korrespondance fra en foreslået revisor, skal den nuværende eller tidligere revisor: (a) Overholde relevant lovgivning og øvrige reguleringer gældende for anmodningen, og (b) afgive eventuel information ærligt og entydigt.
320.7 A1	An existing or predecessor accountant is bound by confidentiality. Whether the existing or predecessor accountant is permitted or required to discuss the affairs of a client with a proposed accountant will depend on the nature of the engagement and: (a) Whether the existing or predecessor accountant has permission from the client for the discussion; and (b) The legal and ethics requirements relating to such communications and disclosure, which might vary by jurisdiction.	320.7 A1	En nuværende eller tidligere revisor er bundet af tavshedspligten. Hvorvidt den nuværende eller tidligere revisor kan eller skal drøfte en klients forhold med en foreslået revisor, vil afhænge af opgavens art samt af: (a) Hvorvidt den nuværende eller tidligere revisor har klientens tilladelse til drøftelsen, og (b) de juridiske og etiske krav vedrørende sådan korrespondance og videregivelse, som kan variere afhængigt af jurisdiktionen.
320.7 A2	Circumstances where a professional accountant is or might be required to disclose confidential information, or when disclosure might be appropriate, are set out in paragraph 114.1 A1 of the Code.	320.7 A2	Omstændigheder, hvor revisor har eller kunne have pligt til at videregive fortrolig information, eller hvor sådan videregivelse kunne være passende, er beskrevet i afsnit 114.1 A1 i Etiske Regler.

<i>Changes in Audit or Review Appointments</i>		<i>Ændringer i aftaler om revision eller review</i>
R320.8 In the case of an audit or review of financial statements, a professional accountant shall request the existing or predecessor accountant to provide known information regarding any facts or other information of which, in the existing or predecessor accountant's opinion, the proposed accountant needs to be aware before deciding whether to accept the engagement. Except for the circumstances involving non-compliance or suspected non-compliance with laws and regulations set out in paragraphs R360.21 and R360.22: (a) If the client consents to the existing or predecessor accountant disclosing any such facts or other information, the existing or predecessor accountant shall provide the information honestly and unambiguously; and (b) If the client fails or refuses to grant the existing or predecessor accountant permission to discuss the client's affairs with the proposed accountant, the existing or predecessor accountant shall disclose this fact to the proposed accountant, who shall carefully consider such failure or refusal when determining whether to accept the appointment.		K320.8 Ved revision eller review af regnskaber skal revisor anmode den nuværende eller tidligere revisor om at videregive kendt information om fakta eller anden information, som den foreslåede revisor ifølge den nuværende eller tidligere revisors opfattelse skal være bekendt med, inden der træffes beslutning om at acceptere opgaven. Ud over omstændigheder, der involverer overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer eller mistanke herom, som er omtalt i afsnit K360.21 og K360.22: (a) Skal den nuværende eller tidligere revisor fremlægge informationen ærligt og utvetydigt, hvis klienten accepterer, at den nuværende eller tidligere revisor videregiver sådanne fakta eller anden information, og (b) skal den nuværende eller tidligere revisor oplyse den foreslåede revisor om klientens undladelse eller afvisning af at give tilladelse til, at den nuværende eller tidligere revisor drøfter klientens forhold med den foreslåede revisor, der omhyggeligt skal inddrage en sådan undladelse eller afvisning i sin beslutning om, hvorvidt opgaven accepteres.
Client and Engagement Continuance		Klient- og opgavefortsættelse
R320.9 For a recurring client engagement, a professional accountant shall periodically review whether to continue with the engagement.		K320.9 For en tilbagevendende kundeopgave skal revisor periodisk genoverveje, om opgaven skal fortsættes.
320.9 A1 Potential threats to compliance with the fundamental principles might be created after acceptance which, had they been known earlier, would have caused the professional accountant to decline the engagement. For example, a self-interest threat to compliance with the principle of integrity might be created by improper earnings management or balance sheet valuations.		320.9 A1 Mulige trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper kunne være opstået efter opgaveaccept, som, hvis informationen havde været kendt tidligere, ville have fået revisor til at afvise opgaven. En egeninteressetrussel mod overholdelsen af princippet om integritet kunne eksempelvis være opstået ved uredelig resultatstyring eller værdiansættelse af balanceposter.

Using the Work of an Expert		Anvendelse af eksperters arbejde
R320.10 When a professional accountant intends to use the work of an expert, the accountant shall determine whether the use is warranted.		K320.10 Hvis revisor agter at anvende arbejde udført af en ekspert, skal revisor fastslå, om sådan anvendelse er berettiget.
320.10 A1 Factors to consider when a professional accountant intends to use the work of an expert include the reputation and expertise of the expert, the resources available to the expert, and the professional and ethics standards applicable to the expert. This information might be gained from prior association with the expert or from consulting others.		320.10 A1 Faktorer, der skal overvejes, hvis revisor agter at anvende arbejde udført af en ekspert, omfatter ekspertens omdømme og ekspertise, de ressourcer, eksperten har til rådighed, samt de for eksperten gældende professionelle og etiske standarder. Informationer herom kunne være opnået gennem tidligere forbindelser med eksperten eller forespørgsler hos andre.

SECTION 321		KAPITEL 321
SECOND OPINIONS		AFGIVELSE AF UDTALELSER (SECOND OPINIONS)
Introduction		Indledning
321.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		321.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
321.2 Providing a second opinion to an entity that is not an existing client might create a self-interest or other threat to compliance with one or more of the fundamental principles. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		321.2 Afgivelse af en udtalelse (second opinion) til en virksomhed, der ikke er en klient, kunne skabe en egeninteresses trussel eller anden trussel mod overholdelsen af en eller flere af de grundlæggende principper. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
321.3 A1 A professional accountant might be asked to provide a second opinion on the application of accounting, auditing, reporting or other standards or principles to (a) specific circumstances, or (b) transactions by or on behalf of a company or an entity that is not an existing client. A threat, for example, a self-interest threat to compliance with the principle of professional competence and due care, might be created if the second opinion is not based on the same facts that the existing or predecessor accountant had, or is based on inadequate evidence.		321.3 A1 Revisor kunne blive anmodet om at afgive en udtalelse (second opinion) om anvendelse af regnskabs-, revisions-, erklærings- eller andre standarder eller principper vedrørende (a) specifikke omstændigheder eller (b) transaktioner foretaget af eller for et selskab eller en virksomhed, der ikke er klient. Der kunne opstå en trussel, f.eks. en egeninteresses trussel mod overholdelsen af princippet om professionel kompetence og fornøden omhu, hvis afgivelsen af udtalelsen ikke er baseret på de samme fakta, som den nuværende eller tidligere revisor havde, eller baseres på utilstrækkeligt bevis.
321.3 A2 A factor that is relevant in evaluating the level of such a self-interest threat is the circumstances of the request and all the other available facts and assumptions relevant to the expression of a professional judgment.		321.3 A2 En faktor, der er relevant ved vurderingen af niveauet af en sådan egeninteresses trussel, er omstændighederne ved anmodningen og alle andre tilgængelige fakta og antagelser, som er relevante for afgivelsen af en professionel bedømmelse.

321.3 A3	Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) With the client's permission, obtaining information from the existing or predecessor accountant.) Describing the limitations surrounding any opinion in communications with the client.) Providing the existing or predecessor accountant with a copy of the opinion.		321.3 A3	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressetrussel, omfatter:) Med klientens tilladelse at indhente information fra den nuværende eller tidligere revisor.) At redegøre for de begrænsninger, der omgiver en udtalelse, i forbindelse med korrespondance med klienten.) At aflevere en kopi af udtalelsen til den nuværende eller tidligere revisor.
<i>When Permission to Communicate is Not Provided</i>			<i>Når der ikke gives tilladelse til at kommunikere</i>	
R321.4	If an entity seeking a second opinion from a professional accountant will not permit the accountant to communicate with the existing or predecessor accountant, the accountant shall determine whether the accountant may provide the second opinion sought.		K321.4	Hvis en virksomhed, der søger en udtalelse ("second opinion") fra revisor, ikke vil give revisor tilladelse til at kommunikere med den nuværende eller tidligere revisor, skal revisor fastslå, om det er passende at afgive den udtalelse, der søges.

SECTION 330		KAPITEL 330
FEES AND OTHER TYPES OF REMUNERATION		HONORARER OG ANDRE FORMER FOR VEDERLAG
Introduction		Indledning
330.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		330.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
330.2 The level and nature of fee and other remuneration arrangements might create a self-interest threat to compliance with one or more of the fundamental principles. This section sets out specific application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		330.2 Niveauet og arten af honorar- og andre vederlagsaftaler kunne skabe en egeninteressesetrussel mod overholdelsen af en eller flere af de grundlæggende principper. Dette kapitel indeholder specifik vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Application Material		Vejledning
Level of Fees		Honorarstørrelse
330.3 A1 The level of fees quoted might impact a professional accountant's ability to perform professional services in accordance with professional standards.		330.3 A1 Størrelsen af det tilbudte honorar kunne have indvirkning på revisors evne til at levere professionelle ydelser i overensstemmelse med professionelle standarder.
330.3 A2 A professional accountant might quote whatever fee is considered appropriate. Quoting a fee lower than another accountant is not in itself unethical. However, the level of fees quoted creates a self-interest threat to compliance with the principle of professional competence and due care if the fee quoted is so low that it might be difficult to perform the engagement in accordance with applicable technical and professional standards.		330.3 A2 Revisor kunne tilbyde et hvilket som helst honorar, denne anser for passende. Det er ikke i sig selv uetisk at tilbyde et honorar, der er lavere end en anden revisors. Størrelsen af det tilbudte honorar skaber imidlertid en egeninteressesetrussel mod overholdelsen af princippet om professionel kompetence og fornøden omhu, hvis det tilbudte honorar er så lavt, at det kunne blive vanskeligt at udføre opgaven i overensstemmelse med relevante tekniske og professionelle standarder.
330.3 A3 Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:		330.3 A3 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan trussel, omfatter:

	) Whether the client is aware of the terms of the engagement and, in particular, the basis on which fees are charged and which professional services the quoted fee covers.) Whether the level of the fee is set by an independent third party such as a regulatory body.		) Om klienten er opmærksom på vilkårene for opgaven og i særdeleshed honorargrundlaget, og hvilke professionelle ydelser der dækkes af det tilbudte honorar.) Om honorarstørrelsen er fastsat af en uafhængig tredje-mand såsom et regulerende organ.
330.3 A4	Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Adjusting the level of fees or the scope of the engagement.) Having an appropriate reviewer review the work performed.		330.3 A4 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:) At tilpasse honorarstørrelsen eller opgavens omfang.) At få en passende reviewer til at gennemgå det udførte arbejde.
Contingent Fees			Betingede honorarer
330.4 A1	Contingent fees are used for certain types of non-assurance services. However, contingent fees might create threats to compliance with the fundamental principles, particularly a self-interest threat to compliance with the principle of objectivity, in certain circumstances.		330.4 A1 Betingede honorarer anvendes for visse typer af andre opgaver end erklæringsopgaver med sikkerhed. De kunne imidlertid under visse omstændigheder skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, især en egeninteressesetrussel mod overholdelsen af princippet om objektivitet.
330.4 A2	Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The nature of the engagement.) The range of possible fee amounts.) The basis for determining the fee.) Disclosure to intended users of the work performed by the professional accountant and the basis of remuneration.) Quality control policies and procedures.) Whether an independent third party is to review the outcome or result of the transaction.) Whether the level of the fee is set by an independent third party such as a regulatory body.		330.4 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Arten af opgaven.) Intervallet af mulige honorarbeløb.) Grundlaget for fastsættelsen af honoraret.) Oplysning til de tiltænkte brugere om det arbejde, der udføres af revisor, og grundlaget for vederlaget.) Politikker og procedurer for kvalitetsstyring.) Om en uafhængig tredjemand skal gennemgå udfaldet eller resultatet af transaktionen.

		) Om honorarstørrelsen er fastsat af en uafhængig tredje- mand såsom et regulerende organ.
330.4 A3 Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Having an appropriate reviewer who was not involved in performing the non-assurance service review the work performed by the professional accountant.) Obtaining an advance written agreement with the client on the basis of remuneration.		330.4 A3 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, som ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, gennemgå det af revisor udførte arbejde.) At indhente en forud underskrevet aftale med klienten om grundlaget for vederlaget.
330.4 A4 Requirements and application material related to contingent fees for services provided to audit or review clients and other assurance clients are set out in <i>International Independence Standards</i> .		330.4 A4 Krav og vejledning vedrørende betingede honorarer for ydelser til revisions- og reviewklienter samt for andre erklæringsklienter, omtales i <i>internationale standarder for uafhængighed</i> .
Referral Fees or Commissions		Henvisningshonorar og provision
330.5 A1 A self-interest threat to compliance with the principles of objectivity and professional competence and due care is created if a professional accountant pays or receives a referral fee or receives a commission relating to a client. Such referral fees or commissions include, for example:) A fee paid to another professional accountant for the purposes of obtaining new client work when the client continues as a client of the existing accountant but requires specialist services not offered by that accountant.) A fee received for referring a continuing client to another professional accountant or other expert where the existing accountant does not provide the specific professional service required by the client.		330.5 A1 Der opstår en egeninteressesetrussel mod overholdelsen af principperne om objektivitet og professionel kompetence og fornøden omhu, hvis revisor betaler eller modtager et henvisningshonorar eller modtager provision vedrørende en klient. Sådanne henvisningshonorarer og provisioner omfatter f.eks.:) Et honorar, der betales til en anden revisor med henblik på at få nyt klientarbejde, når klienten fortsætter som klient hos den nuværende revisor, men ønsker specialitydelser, som ikke tilbydes af sidstnævnte revisor.) Et honorar, der modtages for at henvise en fortsættende klient til en anden revisor eller ekspert, hvor den nuværende revisor ikke kan levere den specifikke professionelle ydelse, som klienten ønsker.

	) A commission received from a third party (for example, a software vendor) in connection with the sale of goods or services to a client.		) Provision modtaget fra tredjemand (f.eks. en softwareleverandør) i forbindelse med salg af varer eller tjenesteydelser til en klient.
330.5 A2	Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Obtaining an advance agreement from the client for commission arrangements in connection with the sale by another party of goods or services to the client might address a self-interest threat.) Disclosing to clients any referral fees or commission arrangements paid to, or received from, another professional accountant or third party for recommending services or products might address a self-interest threat.		330.5 A2 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:) Opnåelse af forudgående samtykke fra klienten om provisionsaftaler i forbindelse med en anden parts salg af varer eller tjenesteydelser til klienten, kunne håndtere en egeninteressesetrussel.) Oplysning til klienter om eventuelle aftaler om henvisningshonorar eller provision, der er betalt til eller modtaget fra en anden revisor eller tredjemand for at anbefale ydelser eller produkter, kunne håndtere en egeninteressesetrussel.
Purchase or Sale of a Firm			Køb eller salg af et revisionsfirma
330.6 A1	A professional accountant may purchase all or part of another firm on the basis that payments will be made to individuals formerly owning the firm or to their heirs or estates. Such payments are not referral fees or commissions for the purposes of this section.		330.6 A1 En revisor kan købe hele eller en del af et andet revisionsfirma på det grundlag, at der sker betaling til personer, som tidligere har været ejere af revisionsfirmaet, eller til deres arvinger eller bo. Sådanne betalinger betragtes ikke i dette kapitel som henvisningshonorar eller provision.

SECTION 340		KAPITEL 340
INDUCEMENTS, INCLUDING GIFTS AND HOSPITALITY		OVERTALELSESMIDLER, HERUNDER GAVER OG ANDRE FORDELE
Introduction		Indledning
340.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		340.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 indeholdte begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
340.2 Offering or accepting inducements might create a self-interest, familiarity or intimidation threat to compliance with the fundamental principles, particularly the principles of integrity, objectivity and professional behavior.		340.2 Tilbud om eller modtagelse af overtalelsesmidler kunne skabe en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel mod overholdelsen af de grundlæggende principper, især principperne om integritet, objektivitet og professionel adfærd.
340.3 This section sets out requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in relation to the offering and accepting of inducements when performing professional services that does not constitute non-compliance with laws and regulations. This section also requires a professional accountant to comply with relevant laws and regulations when offering or accepting inducements.		340.3 Dette kapitel indeholder krav og vejledning, der er relevant for anvendelsen af begrebsrammen i relation til tilbud om og modtagelse af overtalelsesmidler under udførelsen af professionelle ydelser, som ikke udgør overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer. Dette kapitel kræver også, at revisor overholder relevant lovgivning og øvrige reguleringer, når der tilbydes eller modtages overtalelsesmidler.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
340.4 A1 An inducement is an object, situation, or action that is used as a means to influence another individual's behavior, but not necessarily with the intent to improperly influence that individual's behavior. Inducements can range from minor acts of hospitality between professional accountants and existing or prospective clients to acts that result in non-compliance with laws and regulations. An inducement can take many different forms, for example: J Gifts.		340.4 A1 Et overtalelsesmiddel er en genstand, situation eller handling, der anvendes som middel til at påvirke en anden persons adfærd, men ikke nødvendigvis i den hensigt at påvirke den pågældendes adfærd på utilbørlig vis. Overtalelsesmidler kan spænde fra handlinger involverende mindre fordele mellem revisorer og nuværende eller mulige klienter til handlinger, der resulterer i overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer. Et overtalelsesmiddel kan tage mange forskellige former såsom:

) Hospitality.) Entertainment.) Political or charitable donations.) Appeals to friendship and loyalty.) Employment or other commercial opportunities.) Preferential treatment, rights or privileges.		) Gaver.) Andre fordele.) Underholdning.) Bidrag til politiske eller velgørende formål.) Anmodning om venskab og loyalitet.) Ansættelse eller andre forretningsmæssige muligheder.) Positiv særbehandling, fortrinsret eller privilegier.
Inducements Prohibited by Laws and Regulations		Overtalelsesmidler, der er forbudt efter lovgivning og øvrige reguleringer
R340.5 In many jurisdictions, there are laws and regulations, such as those related to bribery and corruption, that prohibit the offering or accepting of inducements in certain circumstances. The professional accountant shall obtain an understanding of relevant laws and regulations and comply with them when the accountant encounters such circumstances.		K340.5 Der er i mange jurisdiktioner lovgivning og øvrige reguleringer som f.eks. sådanne, der vedrører bestikkelse og korruption, som forbyder tilbud om eller modtagelse af overtalelsesmidler under visse omstændigheder. Revisor skal opnå en forståelse af relevant lovgivning og øvrige reguleringer samt overholde disse, når revisor støder på sådanne omstændigheder.
Inducements Not Prohibited by Laws and Regulations		Overtalelsesmidler, der ikke er forbudt efter lovgivning og øvrige reguleringer
340.6 A1 The offering or accepting of inducements that is not prohibited by laws and regulations might still create threats to compliance with the fundamental principles.		340.6 A1 Tilbud om eller modtagelse af overtalelsesmidler, som ikke er forbudt efter lovgivning og øvrige reguleringer, kunne stadig skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper.
<i>Inducements with Intent to Improperly Influence Behavior</i>		<i>Overtalelsesmidler, hvor hensigten er at påvirke adfærd på utilbørlig vis</i>
R340.7 A professional accountant shall not offer, or encourage others to offer, any inducement that is made, or which the accountant considers a reasonable and informed third party would be likely to conclude is made, with the intent to improperly influence the behavior of the recipient or of another individual.		K340.7 Revisor må ikke tilbyde eller tilskynde andre til at tilbyde overtalelsesmidler, der sker, eller hvor revisor vurderer, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis vil konkludere, at dette er sket, i den hensigt at påvirke modtagerens eller en anden persons adfærd på utilbørlig vis.

R340.8	A professional accountant shall not accept, or encourage others to accept, any inducement that the accountant concludes is made, or considers a reasonable and informed third party would be likely to conclude is made, with the intent to improperly influence the behavior of the recipient or of another individual.		K340.8	Revisor må ikke modtage eller tilskynde andre til at modtage overtalelsesmidler, hvor revisor konkluderer, at dette sker, eller vurderer, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis vil konkludere, at dette er sket, i den hensigt at påvirke modtagerens eller en anden persons adfærd på utilbørlig vis.
340.9 A1	An inducement is considered as improperly influencing an individual's behavior if it causes the individual to act in an unethical manner. Such improper influence can be directed either towards the recipient or towards another individual who has some relationship with the recipient. The fundamental principles are an appropriate frame of reference for a professional accountant in considering what constitutes unethical behavior on the part of the accountant and, if necessary by analogy, other individuals.		340.9 A1	Et overtalelsesmiddel anses for at påvirke en persons adfærd på utilbørlig vis, hvis det medfører, at personen handler på en uetisk måde. Sådan utilbørlig påvirkning kan være rettet enten mod modtageren eller mod en anden person, som har en forbindelse til modtageren. De grundlæggende principper er en passende referenceramme for revisor ved overvejselsen af, hvad der udgør uetisk adfærd fra revisors side og, om nødvendigt på tilsvarende vis, fra andre personers side.
340.9 A2	A breach of the fundamental principle of integrity arises when a professional accountant offers or accepts, or encourages others to offer or accept, an inducement where the intent is to improperly influence the behavior of the recipient or of another individual.		340.9 A2	Overtrædelse af det grundlæggende princip om integritet opstår, når revisor tilbyder eller modtager eller tilskynder andre til at tilbyde eller modtage et overtalelsesmiddel, hvor hensigten er at påvirke modtagerens eller en anden persons adfærd på utilbørlig vis.
340.9 A3	The determination of whether there is actual or perceived intent to improperly influence behavior requires the exercise of professional judgment. Relevant factors to consider might include:) The nature, frequency, value and cumulative effect of the inducement.) Timing of when the inducement is offered relative to any action or decision that it might influence.) Whether the inducement is a customary or cultural practice in the circumstances, for example, offering a gift on the occasion of a religious holiday or wedding.) Whether the inducement is an ancillary part of a professional service, for example, offering or accepting lunch in connection with		340.9 A3	Fastlæggelsen af, om der foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke adfærd på utilbørlig vis kræver udøvelse af professionel dømmekraft. Relevante faktorer at inddrage kunne omfatte:) Arten, hyppigheden, værdien og den samlede effekt af overtalelsesmidlet.) Tidspunktet for, hvornår overtalelsesmidlet tilbydes i forhold til en handling eller beslutning, som det kunne påvirke.) Om overtalelsesmidlet er sædvanlig eller kulturel praksis efter omstændighederne, som f.eks. at tilbyde en gave i anledning af en religiøs helligdag eller et bryllup.

a business meeting.) Whether the offer of the inducement is limited to an individual recipient or available to a broader group. The broader group might be internal or external to the firm, such as other suppliers to the client.) The roles and positions of the individuals at the firm or the client offering or being offered the inducement.) Whether the professional accountant knows, or has reason to believe, that accepting the inducement would breach the policies and procedures of the client.) The degree of transparency with which the inducement is offered.) Whether the inducement was required or requested by the recipient.) The known previous behavior or reputation of the offeror.		) Om overtalelsesmidlet er en tilhørende del af en professionel ydelse som f.eks. at tilbyde eller modtage frokost i forbindelse med et forretningsmøde.) Om tilbuddet om overtalelsesmidlet er begrænset til en enkelt modtager eller er til rådighed for en bredere gruppe. Den bredere gruppe kunne være intern eller ekstern i forhold til revisionsfirmaet såsom andre leverandører til klienten.) Den funktion og stilling, som de personer i revisionsfirmaet eller hos klienten, der tilbyder eller får tilbudt overtalelsesmidlet, har.) Om revisor ved eller har grund til at tro, at modtagelse af overtalelsesmidlet vil være en overtrædelse af klientens politikker og procedurer.) Graden af gennemsigtighed, hvormed overtalelsesmidlet tilbydes.) Om overtalelsesmidlet blev krævet eller ønsket af modtageren.) Den tilbydende parts tidligere kendte adfærd eller omdømme.
Consideration of Further Actions		Overvejelse af yderligere handlinger
340.10 A1 If the professional accountant becomes aware of an inducement offered with actual or perceived intent to improperly influence behavior, threats to compliance with the fundamental principles might still be created even if the requirements in paragraphs R340.7 and R340.8 are met.		340.10 A1 Hvis revisor bliver opmærksom på et overtalelsesmiddel, der er blevet tilbudt i den faktiske eller oplevede hensigt at påvirke adfærd på utilbørlig vis, kunne der stadig blive skabt trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, selvom kravene i afsnit K340.7 og K340.8 er overholdt.
340.10 A2 Examples of actions that might be safeguards to address such threats include:		340.10 A2 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne trusler, omfatter:

) Informing senior management of the firm or those charged with governance of the client regarding the offer.) Amending or terminating the business relationship with the client.		) At informere revisionsfirmaets overordnede ledelse eller klientens øverste ledelse om tilbuddet.) At ændre eller bringe forretningsforbindelsen til klienten til ophør.
<i>Inducements with No Intent to Improperly Influence Behavior</i>		<i>Overtalelsesmidler, hvor hensigten ikke er at påvirke adfærd på utilbørlig vis</i>
340.11 A1 The requirements and application material set out in the conceptual framework apply when a professional accountant has concluded there is no actual or perceived intent to improperly influence the behavior of the recipient or of another individual.		340.11 A1 De i begrebsrammen indeholdte krav og vejledning finder anvendelse, når revisor har konkluderet, at der ikke foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke modtagerens eller en anden persons adfærd på utilbørlig vis.
340.11 A2 If such an inducement is trivial and inconsequential, any threats created will be at an acceptable level.		340.11 A2 Hvis et sådant overtalelsesmiddel er klart ubetydeligt og ligegyldigt, vil eventuelle skabte trusler være på et acceptabelt niveau.
340.11 A3 Examples of circumstances where offering or accepting such an inducement might create threats even if the professional accountant has concluded there is no actual or perceived intent to improperly influence behavior include:) Self-interest threats - o A professional accountant is offered hospitality from the prospective acquirer of a client while providing corporate finance services to the client.) Familiarity threats - o A professional accountant regularly takes an existing or prospective client to sporting events.) Intimidation threats - o A professional accountant accepts hospitality from a client, the nature of which could be perceived to be inappropriate were it to be publicly disclosed.		340.11 A3 Eksempler på omstændigheder, hvor tilbud om eller modtagelse af et sådant overtalelsesmiddel kunne skabe trusler, selvom revisor har konkluderet, at der ikke foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke adfærd på utilbørlig vis, omfatter:) Egeninteressesetrusler - o Revisor får tilbudt andre fordele af en klients mulige køber, samtidig med at der bliver leveret corporate finance-ydelser til klienten.) Familiaritetstrusler - o Revisor tager jævnligt en nuværende eller mulig klient med til sportsbegivenheder.) Intimideringstrusler - o Revisor modtager andre fordele fra en klient, hvis art kunne blive opfattet som upassende, hvis det blev offentligt kendt.

340.11 A4	Relevant factors in evaluating the level of such threats created by offering or accepting such an inducement include the same factors set out in paragraph 340.9 A3 for determining intent.		340.11 A4	Relevante faktorer ved vurderingen af niveauet af sådanne trusler, som skabes ved tilbud om eller modtagelse af et sådant overtalelsesmiddel, omfatter de samme faktorer, som er angivet i afsnit 340.9 A3 for fastlæggelsen af hensigt.
340.11 A5	Examples of actions that might eliminate threats created by offering or accepting such an inducement include:) Declining or not offering the inducement.) Transferring responsibility for the provision of any professional services to the client to another individual who the professional accountant has no reason to believe would be, or would be perceived to be, improperly influenced when providing the services.		340.11 A5	Eksempler på handlinger, der kunne eliminere trusler, som skabes ved tilbud om eller modtagelse af sådant overtalelsesmiddel, omfatter:) At afvise eller ikke tilbyde overtalelsesmidlet.) At overdrage ansvaret for leveringen af eventuelle professionelle ydelser til klienten til en anden person, hvor revisor ikke har grund til at tro, at denne vil være eller vil blive opfattet som at være ubehørigt påvirket under leveringen af ydelserne.
340.11 A6	Examples of actions that might be safeguards to address such threats created by offering or accepting such an inducement include:) Being transparent with senior management of the firm or of the client about offering or accepting an inducement.) Registering the inducement in a log monitored by senior management of the firm or another individual responsible for the firm's ethics compliance or maintained by the client.) Having an appropriate reviewer, who is not otherwise involved in providing the professional service, review any work performed or decisions made by the professional accountant with respect to the client from which the accountant accepted the inducement.) Donating the inducement to charity after receipt and appropriately disclosing the donation, for example, to a member of senior management of the firm or the individual who offered the inducement.		340.11 A6	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne trusler, som skabes ved tilbud om eller modtagelse af sådant overtalelsesmiddel, omfatter:) At være gennemsigtig i forhold til revisionsfirmaets eller klientens overordnede ledelse vedrørende tilbud om eller modtagelse af et overtalelsesmiddel.) At registrere overtalelsesmidlet i en fortegnelse, som overvåges af revisionsfirmaets overordnede ledelse eller en anden person med ansvar for, at revisionsfirmaet overholder etiske regler, eller som føres af klienten.) At lade en passende reviewer, som ikke på anden måde er involveret i udførelsen af den professionelle ydelse, gennemgå det af revisor udførte arbejde eller de af revisor truffe beslutninger vedrørende den klient, som revisor har modtaget overtalelsesmidlet fra.) At give overtalelsesmidlet til velgørende formål efter modtagelsen og på passende vis at oplyse f.eks. et medlem

) Reimbursing the cost of the inducement, such as hospitality, received.) As soon as possible, returning the inducement, such as a gift, after it was initially accepted.		af revisionsfirmaets overordnede ledelse eller den person, som tilbød overtalelsesmidlet, om bidraget.) At godtgøre omkostningen for det modtagne overtalelsesmiddel såsom andre fordele.) Hurtigst muligt at tilbagelevere overtalelsesmidlet, såsom en gave, når det først er modtaget.
Immediate or Close Family Members		Medlemmer af den nærmeste og nære familie
R340.12 A professional accountant shall remain alert to potential threats to the accountant's compliance with the fundamental principles created by the offering of an inducement: (a) By an immediate or close family member of the accountant to an existing or prospective client of the accountant. (b) To an immediate or close family member of the accountant by an existing or prospective client of the accountant.		K340.12 Revisor skal være opmærksom på mulige trusler mod revisors overholdelse af de grundlæggende principper, som skabes, når der tilbydes et overtalelsesmiddel: (a) Af et medlem af revisors nærmeste eller nære familie til en af revisors nuværende eller mulige klienter. (b) Til et medlem af revisors nærmeste eller nære familie af en af revisors nuværende eller mulige klienter.
R340.13 Where the professional accountant becomes aware of an inducement being offered to or made by an immediate or close family member and concludes there is intent to improperly influence the behavior of the accountant or of an existing or prospective client of the accountant, or considers a reasonable and informed third party would be likely to conclude such intent exists, the accountant shall advise the immediate or close family member not to offer or accept the inducement.		K340.13 Når revisor bliver opmærksom på, at et medlem af den nærmeste eller nære familie tilbyder eller modtager et overtalelsesmiddel, og konkluderer, at der foreligger hensigt om at påvirke revisors adfærd eller adfærden hos en af revisors nuværende eller potentielle klienter på utilbørlig vis, eller vurderer, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis vil konkludere, at der foreligger sådan hensigt, skal revisor råde medlemmet af den nærmeste eller nære familie til ikke at tilbyde eller modtage overtalelsesmidlet.
340.13 A1 The factors set out in paragraph 340.9 A3 are relevant in determining whether there is actual or perceived intent to improperly influence the behavior of the professional accountant or of the existing or prospective client. Another factor that is relevant is the nature or closeness of the relationship, between: (c) The accountant and the immediate or close family member;		340.13 A1 De i afsnit 340.9 A3 indeholdte faktorer er relevante ved fastlæggelsen af, om der foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke revisors eller en nuværende eller mulig klients adfærd på utilbørlig vis. En anden relevant faktor er arten af forbindelsen, eller hvor tæt denne er, mellem: (a) Revisor og medlemmet af den nærmeste eller nære familie,

(d) The immediate or close family member and the existing or prospective client; and (e) The accountant and the existing or prospective client. For example, the offer of employment, outside of the normal recruitment process, to the spouse of the accountant by a client for whom the accountant is providing a business valuation for a prospective sale might indicate such intent.		(b) medlemmet af den nærmeste eller nære familie og den nuværende eller mulige klient, og (c) revisor og den nuværende eller mulige klient. Eksempelvis kunne et tilbud om ansættelse, som ligger uden for den almindelige ansættelsesprocedure, til revisors ægtefælle, som afgives af en klient, hvor revisor leverer en værdiansættelsesydelse i forbindelse med et muligt salg, være tegn på sådan hensigt.
340.13 A2 The application material in paragraph 340.10 A2 is also relevant in addressing threats that might be created when there is actual or perceived intent to improperly influence the behavior of the professional accountant, or of the existing or prospective client even if the immediate or close family member has followed the advice given pursuant to paragraph R340.13.		340.13 A2 Den i afsnit 340.10 A2 indeholdte vejledning er også relevant, når der skal håndteres trusler, som kunne blive skabt, når der foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke revisors eller en nuværende eller mulig klients adfærd på utilbørlig vis, selvom medlemmet af den nærmeste eller nære familie har fulgt det i henhold til afsnit K340.13 givne råd.
<i>Application of the Conceptual Framework</i>		<i>Anvendelse af begrebsrammen</i>
340.14 A1 Where the professional accountant becomes aware of an inducement offered in the circumstances addressed in paragraph R340.12, threats to compliance with the fundamental principles might be created where: (f) The immediate or close family member offers or accepts the inducement contrary to the advice of the accountant pursuant to paragraph R340.13; or (g) The accountant does not have reason to believe an actual or perceived intent to improperly influence the behavior of the accountant or of the existing or prospective client exists.		340.14 A1 Når revisor bliver opmærksom på, at et overtalelsesmiddel bliver tilbudt under de i afsnit K340.12 omtalte omstændigheder, kunne der blive skabt trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper, når: (a) Medlemmet af den nærmeste eller nære familie tilbyder eller modtager overtalelsesmidlet i strid med revisors råd i henhold til afsnit K340.13, eller (b) revisor ikke har grund til at tro, at der foreligger en faktisk eller oplevet hensigt om at påvirke revisors eller en nuværende eller mulig klients adfærd på utilbørlig vis.
340.14 A2 The application material in paragraphs 340.11 A1 to 340.11 A6 is relevant for the purposes of identifying, evaluating and addressing such threats. Factors that are relevant in evaluating the level of threats in		340.14 A2 Den i afsnit 340.11 A1-340.11 A6 indeholdte vejledning er relevant med henblik på at identificere, vurdere og håndtere sådanne trusler. Faktorer, der er relevante ved vurderingen af niveauet af

these circumstances also include the nature or closeness of the relationships set out in paragraph 340.13 A1.		trusler under disse omstændigheder, omfatter ligeledes arten af de i afsnit 340.13 A1 omtalte forbindelser, og hvor tætte disse er.
Other Considerations		Andre overvejelser
340.15 A1 If a professional accountant encounters or is made aware of inducements that might result in non-compliance or suspected non-compliance with laws and regulations by a client or individuals working for or under the direction of the client, the requirements and application material in Section 360 apply.		340.15 A1 Hvis revisor støder på eller bliver gjort opmærksom på overtalelsesmidler, som kunne føre til overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer eller mistanke herom hos en klient eller personer, der arbejder for eller under ledelse af klienten, finder de i kapitel 360 indeholdte krav og vejledning anvendelse.
340.15 A2 If a firm, network firm or an audit team member is being offered gifts or hospitality from an audit client, the requirement and application material set out in Section 420 apply.		340.15 A2 Hvis et revisionsfirma, netværksfirma eller et medlem af revisionsteamet får tilbudt gaver eller andre fordele af en revisionsklient, finder de i kapitel 420 indeholdte krav og vejledning anvendelse.
340.15 A3 If a firm or an assurance team member is being offered gifts or hospitality from an assurance client, the requirement and application material set out in Section 906 apply.		340.15 A3 Hvis et revisionsfirma eller et medlem af erklæringsteamet får tilbudt gaver eller andre fordele af en erklæringsklient, finder de i kapitel 906 indeholdte krav og vejledning anvendelse.

SECTION 350		KAPITEL 350
CUSTODY OF CLIENT ASSETS		FORVALTNING AF KUNDEAKTIVER
Introduction		Indledning
350.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		350.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
350.2 Holding client assets creates a self-interest or other threat to compliance with the principles of professional behavior and objectivity. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		350.2 Varetagelsen af klienters aktiver skaber en egeninteresses trussel eller anden trussel mod overholdelsen af principperne om professionel adfærd og objektivitet. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
Before Taking Custody		Inden aktiver tages i forvaltning
R350.3 A professional accountant shall not assume custody of client money or other assets unless permitted to do so by law and in accordance with any conditions under which such custody may be taken.		K350.3 En revisor må ikke påtage sig forvaltningen af klienters penge eller andre aktiver, medmindre det er tilladt ved lovgivning og i overensstemmelse med betingelser, hvorefter sådan forvaltning er tilladt.
R350.4 As part of client and engagement acceptance procedures related to assuming custody of client money or assets, a professional accountant shall: (a) Make inquiries about the source of the assets; and (b) Consider related legal and regulatory obligations.		K350.4 En revisor skal som led i klient- og opgaveacceptprocedurerne for påtagelse af forvaltningen af klienters penge eller andre aktiver: (a) Foretage forespørgsler om kilden til aktiverne, og (b) overveje tilhørende lovgivningsmæssige og regulatoriske forpligtelser.
350.4 A1 Inquiries about the source of client assets might reveal, for example, that the assets were derived from illegal activities, such as money laundering. In such circumstances, a threat would be created and the provisions of Section 360 would apply.		350.4 A1 Forespørgsler om kilden til klienters aktiver kunne f.eks. afsløre, at aktiverne stammer fra ulovlige aktiviteter såsom hvidvask. Der vil under sådanne omstændigheder opstå en trussel, og bestemmelserne i kapitel 360 vil finde anvendelse.

After Taking Custody		Efter aktiver tages i forvaltning
R350.5 A professional accountant entrusted with money or other assets belonging to others shall: (a) Comply with the laws and regulations relevant to holding and accounting for the assets; (b) Keep the assets separately from personal or firm assets; (c) Use the assets only for the purpose for which they are intended; and (d) Be ready at all times to account for the assets and any income, dividends, or gains generated, to any individuals entitled to that accounting.		K350.5 En revisor, som er betroet penge eller andre aktiver, der tilhører andre, skal: (a) Overholde lovgivning og øvrige reguleringer, der er relevant for varetagelsen og regnskabsføringen af aktiverne, (b) opbevare aktiverne adskilt fra egne eller revisionsfirmaets aktiver, (c) alene anvende aktiverne til de tilsigtede formål, og (d) til enhver tid kunne redegøre for aktiverne og eventuelt genererede indtægter, udbytter eller fortjenester over for enhver hertil berettiget person.

SECTION 360		KAPITEL 360
RESPONDING TO NON-COMPLIANCE WITH LAWS AND REGULATIONS		REAKTIONER PÅ OVERTRÆDELSE AF LOVGIVNING OG ØVRIGE REGULERINGER
Introduction		Indledning
360.1 Professional accountants are required to comply with the fundamental principles and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats.		360.1 Revisorer skal overholde de grundlæggende principper og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler.
360.2 A self-interest or intimidation threat to compliance with the principles of integrity and professional behavior is created when a professional accountant becomes aware of non-compliance or suspected non-compliance with laws and regulations.		360.2 Der skabes en egeninteresse- eller intimideringstrussel mod overholdelsen af principperne for integritet og professionel adfærd, når en revisor bliver opmærksom på overtrædelse eller mistanke om overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer.
360.3 A professional accountant might encounter or be made aware of non-compliance or suspected non-compliance in the course of providing a professional service to a client. This section guides the accountant in assessing the implications of the matter and the possible courses of action when responding to non-compliance or suspected non-compliance with: (a) Laws and regulations generally recognized to have a direct effect on the determination of material amounts and disclosures in the client's financial statements; and (b) Other laws and regulations that do not have a direct effect on the determination of the amounts and disclosures in the client's financial statements, but compliance with which might be fundamental to the operating aspects of the client's business, to its ability to continue its business, or to avoid material penalties.		360.3 En revisor kunne støde på eller blive gjort opmærksom på overtrædelse eller mistanke herom under leveringen af professionelle ydelser til en klient. Der gives i dette kapitel vejledning til revisor i vurderingen af et forholds konsekvenser og mulige tiltag ved reaktion på overtrædelse af eller mistanke om overtrædelse af: (a) Lovgivning og øvrige reguleringer, der generelt anses for at have en direkte indvirkning på fastlæggelsen af væsentlige beløb og oplysninger i klientens regnskab, og (b) anden lovgivning og øvrige reguleringer, der ikke har en direkte indvirkning på fastlæggelsen af beløb og oplysninger i klientens regnskab, men hvor overholdelsen kunne være afgørende for aspekter af klientens driftsaktivitet, for dennes evne til at fortsætte driften eller for at undgå væsentlige straffesanktioner.
Objectives of the Professional Accountant in Relation to Non-compliance with Laws and Regulations		Revisors mål i relation til overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer

360.4	A distinguishing mark of the accountancy profession is its acceptance of the responsibility to act in the public interest. When responding to non-compliance or suspected non-compliance, the objectives of the professional accountant are: (a) To comply with the principles of integrity and professional behavior; (b) By alerting management or, where appropriate, those charged with governance of the client, to seek to: (i) Enable them to rectify, remediate or mitigate the consequences of the identified or suspected non-compliance; or (ii) Deter the commission of the non-compliance where it has not yet occurred; and (c) To take such further action as appropriate in the public interest.		360.4	Et karakteristisk kendetegn ved revisorstanden er dens accept af ansvaret for at agere i offentlighedens interesse. Ved reaktion på overtrædelse eller mistanke herom er det revisors mål: (a) At overholde principperne om integritet og professionel adfærd, (b) at gøre klientens daglige ledelse eller, når dette er relevant, dennes øverste ledelse opmærksom på forhold for at forsøge at: (i) sætte dem i stand til at korrigere, udbedre eller begrænse konsekvenserne af identificeret overtrædelse eller mistanke herom, eller (ii) fraråde overtrædelse, hvis sådan endnu ikke er sket, og (c) at iværksætte andre relevante handlinger i offentlighedens interesse.
Requirements and Application Material			Krav og vejledning	
General			Generelt	
360.5 A1	Non-compliance with laws and regulations (“non-compliance”) comprises acts of omission or commission, intentional or unintentional, which are contrary to the prevailing laws or regulations committed by the following parties: (a) A client; (b) Those charged with governance of a client; (c) Management of a client; or (d) Other individuals working for or under the direction of a client.		360.5 A1	Overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer (“overtrædelse”) omfatter tilsigtede eller utilsigtede undladelser eller handlinger, der er i strid med gældende lovgivning eller øvrig regulering, og som er begået af følgende parter: (a) En klient, (b) en klients øverste ledelse, (c) en klients daglige ledelse, eller (d) andre personer, der arbejder for eller under ledelse af en klient.

360.5 A2 Examples of laws and regulations which this section addresses include those that deal with:) Fraud, corruption and bribery.) Money laundering, terrorist financing and proceeds of crime.) Securities markets and trading.) Banking and other financial products and services.) Data protection.) Tax and pension liabilities and payments.) Environmental protection.) Public health and safety.		360.5 A2 Eksempler på lovgivning og øvrige reguleringer, som behandles i dette kapitel, omfatter dem, der omhandler:) Besvigelser, korruption og bestikkelse.) Hvidvask, finansiering af terrorisme og udbytte af strafbare forhold.) Børsmarkeder og -handel.) Bankvirksomhed samt andre finansielle produkter og ydelser.) Databeskyttelse.) Skatte- og pensionsforpligtelser og relaterede betalinger.) Miljøbeskyttelse.) Offentlig sundhed og sikkerhed.
360.5 A3 Non-compliance might result in fines, litigation or other consequences for the client, potentially materially affecting its financial statements. Importantly, such non-compliance might have wider public interest implications in terms of potentially substantial harm to investors, creditors, employees or the general public. For the purposes of this section, an act that causes substantial harm is one that results in serious adverse consequences to any of these parties in financial or non-financial terms. Examples include the perpetration of a fraud resulting in significant financial losses to investors, and breaches of environmental laws and regulations endangering the health or safety of employees or the public.		360.5 A3 Overtrædelse kunne resultere i bøder, retssager eller andre konsekvenser for klienten, som muligvis vil have en væsentlig indvirkning på dennes regnskab. Hvad der er nok så vigtigt, kunne sådan overtrædelse have mere vidtgående konsekvenser for den offentlige interesse i form af mulig betragtelig skade for investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt. I dette kapitel er en handling, der forårsager betragtelig skade, en sådan, der resulterer i alvorlige negative konsekvenser i økonomisk og ikke-økonomisk forstand for enhver af disse parter. Eksempler herpå er begåede besvigelser, der resulterer i betydelige økonomiske tab for investorer, og overtrædelser af lovgivning og øvrige reguleringer om miljøforhold, som truer medarbejderes eller offentlighedens sundhed og sikkerhed.
R360.6 In some jurisdictions, there are legal or regulatory provisions governing how professional accountants should address non-compliance or suspected non-compliance. These legal or regulatory provisions might differ from or go beyond the provisions in this section. When encountering		K360.6 I nogle jurisdiktioner er der lovkrav eller krav i øvrig regulering for, hvordan revisorer skal håndtere overtrædelse eller mistanke herom. Disse lovkrav eller krav i øvrige reguleringer kunne være forskellige fra eller være mere vidtgående end bestemmelserne i

	such non-compliance or suspected non-compliance, the accountant shall obtain an understanding of those legal or regulatory provisions and comply with them, including: (a) Any requirement to report the matter to an appropriate authority; and (b) Any prohibition on alerting the client.		dette kapitel. Når revisor støder på en sådan overtrædelse eller mistanke herom, skal revisor opnå en forståelse af disse lovkrav eller krav i øvrige reguleringer og overholde dem, herunder: (a) Krav om at rapportere forholdet til rette myndighed, og (b) forbud mod at underrette klienten.
360.6 A1	A prohibition on alerting the client might arise, for example, pursuant to anti-money laundering legislation.		360.6 A1 Et forbud om underretning af klienten kunne f.eks. opstå ifølge lovgivning om bekæmpelse af hvidvaskning af penge.
360.7 A1	This section applies regardless of the nature of the client, including whether or not it is a public interest entity.		360.7 A1 Dette kapitel finder anvendelse, uanset om der er tale om en klient, der er af interesse for offentligheden, eller ej.
360.7 A2	A professional accountant who encounters or is made aware of matters that are clearly inconsequential is not required to comply with this section. Whether a matter is clearly inconsequential is to be judged with respect to its nature and its impact, financial or otherwise, on the client, its stakeholders and the general public.		360.7 A2 En revisor, der støder på eller bliver gjort opmærksom på forhold, der er klart ubetydelige, skal ikke overholde dette kapitel. Hvorvidt et forhold er klart ubetydeligt skal bedømmes ud fra dets art og dets økonomiske eller anden indvirkning på klienten, dennes interessenter og offentligheden generelt.

360.7 A3 This section does not address: (a) Personal misconduct unrelated to the business activities of the client; and (b) Non-compliance by parties other than those specified in paragraph 360.5 A1. This includes, for example, circumstances where a professional accountant has been engaged by a client to perform a due diligence assignment on a third party entity and the identified or suspected non-compliance has been committed by that third-party. The accountant might nevertheless find the guidance in this section helpful in considering how to respond in these situations.		360.7 A3 Dette kapitel behandler ikke: (a) Personlig ureglementeret adfærd uden forbindelse til klientens forretningsmæssige aktiviteter, og (b) andre parter overtrædelse end de, der er angivet i afsnit 360.5 A1. Dette omfatter eksempelvis omstændigheder, hvor en revisor er engageret af en klient til at udføre en due diligence-opgave om en tredjemands virksomhed, og den identificerede overtrædelse eller mistanke herom er begået af denne tredjemand. Revisor kunne dog finde vejledningen i dette kapitel nyttig ved overvejelse af, hvordan der skal reageres i sådanne tilfælde.
Responsibilities of Management and Those Charged with Governance		Virksomhedens daglige og øverste ledelses ansvar
360.8 A1 Management, with the oversight of those charged with governance, is responsible for ensuring that the client's business activities are conducted in accordance with laws and regulations. Management and those charged with governance are also responsible for identifying and addressing any non-compliance by: (a) The client; (b) An individual charged with governance of the entity; (c) A member of management; or (d) Other individuals working for or under the direction of the client.		360.8 A1 Under virksomhedens øverste ledelses tilsyn er det den daglige ledelses ansvar at sikre, at klientens forretningsmæssige aktiviteter udøves i overensstemmelse med lovgivning og øvrige reguleringer. Det er ligeledes den daglige og øverste ledelses ansvar at identificere og håndtere overtrædelse begået af: (a) Klienten, (b) en person i virksomhedens øverste ledelse, (c) et medlem af den daglige ledelse, eller (d) andre personer, der arbejder for eller under ledelse af klienten.
Responsibilities of All Professional Accountants		Alle revisorers ansvar
R360.9 Where a professional accountant becomes aware of a matter to which this section applies, the steps that the accountant takes to comply with this section shall be taken on a timely basis. In taking timely steps, the accountant shall have regard to the nature of the matter and the potential		K360.9 Når en revisor bliver opmærksom på et forhold, der er omfattet af dette kapitel, skal revisors tiltag for at overholde dette kapitel iværksættes rettidigt. Revisor skal med henblik på at iværksætte rettidige tiltag tage hensyn til forholdets art og den mulige skade

harm to the interests of the entity, investors, creditors, employees or the general public.		på interesserne hos virksomheden, investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt.
Audits of Financial Statements		Revision af regnskaber
<i>Obtaining an Understanding of the Matter</i>		<i>Opnåelse af en forståelse af forholdet</i>
R360.10 If a professional accountant engaged to perform an audit of financial statements becomes aware of information concerning non-compliance or suspected non-compliance, the accountant shall obtain an understanding of the matter. This understanding shall include the nature of the non-compliance or suspected non-compliance and the circumstances in which it has occurred or might occur.		K360.10 Hvis en revisor, der er engageret til at udføre revision af et regnskab, bliver opmærksom på information vedrørende et tilfælde af overtrædelse eller mistanke herom, skal revisor opnå en forståelse af forholdet. Denne forståelse skal omfatte arten af overtrædelsen eller mistanken herom og de omstændigheder, som den er sket eller kunne ske under.
360.10 A1 The professional accountant might become aware of the non-compliance or suspected non-compliance in the course of performing the engagement or through information provided by other parties.		360.10 A1 Revisor kunne i forbindelse med udførelsen af opgaven eller igennem information fra andre parter blive opmærksom på overtrædelse eller mistanke herom.
360.10 A2 The professional accountant is expected to apply knowledge and expertise, and exercise professional judgment. However, the accountant is not expected to have a level of knowledge of laws and regulations greater than that which is required to undertake the engagement. Whether an act constitutes non-compliance is ultimately a matter to be determined by a court or other appropriate adjudicative body.		360.10 A2 Revisor forventes at anvende viden og ekspertise samt udøve professionel dømmekraft. Revisor forventes dog ikke at have et niveau af viden om lovgivning og øvrige reguleringer, der er større end den, der kræves for at udføre opgaven. I sidste ende skal det afgøres af en domstol eller et andet passende domstolslignende organ, om en handling faktisk udgør overtrædelse.
360.10 A3 Depending on the nature and significance of the matter, the professional accountant might consult on a confidential basis with others within the firm, a network firm or a professional body, or with legal counsel.		360.10 A3 Afhængigt af et forholds art og betydelighed kunne revisor i fortrolighed konsultere andre hos revisionsfirmaet, et netværksfirma, en faglig organisation eller en advokat.
R360.11 If the professional accountant identifies or suspects that non-compliance has occurred or might occur, the accountant shall discuss the matter with the appropriate level of management and, where appropriate, those charged with governance.		K360.11 Hvis revisor identificerer eller har mistanke om, at der er sket eller kunne ske overtrædelse, skal revisor drøfte forholdet på et passende niveau i den daglige ledelse eller, når det er relevant, med virksomhedens øverste ledelse.
360.11 A1 The purpose of the discussion is to clarify the professional accountant's understanding of the facts and circumstances relevant to the matter and		360.11 A1 Formålet med drøftelsen er at afklare revisors forståelse af de fakta og omstændigheder, der er relevante for forholdet og dets

	its potential consequences. The discussion also might prompt management or those charged with governance to investigate the matter.		mulige konsekvenser. Drøftelsen kunne også forårsage, at virksomhedens daglige eller øverste ledelse undersøger forholdet.
360.11 A2	The appropriate level of management with whom to discuss the matter is a question of professional judgment. Relevant factors to consider include:) The nature and circumstances of the matter.) The individuals actually or potentially involved.) The likelihood of collusion.) The potential consequences of the matter.) Whether that level of management is able to investigate the matter and take appropriate action.		360.11 A2 Professionel dømmekraft afgør spørgsmålet om, hvilket niveau i den daglige ledelse det er passende at drøfte forholdet med. Relevante faktorer at inddrage omfatter:) Forholdets art og omstændigheder.) Personerne, som er eller kan være involveret.) Sandsynligheden for sammensværgelse.) Forholdets mulige konsekvenser.) Om det pågældende niveau i den daglige ledelse er i stand til at undersøge forholdet og iværksætte passende handlinger.
360.11 A3	The appropriate level of management is usually at least one level above the individual or individuals involved or potentially involved in the matter. In the context of a group, the appropriate level might be management at an entity that controls the client.		360.11 A3 Det passende niveau i den daglige ledelse er normalt mindst et niveau over den eller de personer, der er eller muligvis er involveret i forholdet. I koncernsammenhæng kunne det passende niveau være den daglige ledelse i en virksomhed, der kontrollerer klienten.
360.11 A4	The professional accountant might also consider discussing the matter with internal auditors, where applicable.		360.11 A4 Revisor kunne også overveje at drøfte forholdet med interne revisorer, når det er relevant.
R360.12	If the professional accountant believes that management is involved in the non-compliance or suspected non-compliance, the accountant shall discuss the matter with those charged with governance.		K360.12 Hvis revisor formoder, at den daglige ledelse er involveret i overtrædelsen eller mistanken herom, skal revisor drøfte forholdet med virksomhedens øverste ledelse.
<i>Addressing the Matter</i>			<i>Behandling af forholdet</i>
R360.13	In discussing the non-compliance or suspected non-compliance with management and, where appropriate, those charged with governance, the professional accountant shall advise them to take appropriate and timely actions, if they have not already done so, to:		K360.13 I drøftelsen af overtrædelsen eller mistanken herom med virksomhedens daglige ledelse og, når det er relevant, dennes øverste ledelse skal revisor råde dem til at iværksætte passende og rettidige handlinger, hvis de ikke allerede har gjort det, for at:

(a) Rectify, remediate or mitigate the consequences of the non-compliance; (b) Deter the commission of the non-compliance where it has not yet occurred; or (c) Disclose the matter to an appropriate authority where required by law or regulation or where considered necessary in the public interest.		(a) Korrigere, udbedre eller begrænse konsekvenserne af overtrædelsen, (b) fraråde overtrædelse, hvis sådan endnu ikke er indtruffet, eller (c) oplyse rette myndighed om forholdet, når dette er krævet i lovgivning eller øvrig regulering, eller når det skønnes nødvendigt i offentlighedens interesse.
R360.14 The professional accountant shall consider whether management and those charged with governance understand their legal or regulatory responsibilities with respect to the non-compliance or suspected non-compliance.		K360.14 Revisor skal overveje, om virksomhedens daglige og øverste ledelse forstår deres ansvar efter lovgivning eller øvrig regulering med hensyn til overtrædelse eller mistanke herom.
360.14 A1 If management and those charged with governance do not understand their legal or regulatory responsibilities with respect to the matter, the professional accountant might suggest appropriate sources of information or recommend that they obtain legal advice.		360.14 A1 Forstår virksomhedens daglige og øverste ledelse ikke deres ansvar efter lovgivning eller øvrig regulering med hensyn til forholdet, kunne revisor foreslå passende informationskilder eller anbefale juridisk rådgivning.
R360.15 The professional accountant shall comply with applicable: (a) Laws and regulations, including legal or regulatory provisions governing the reporting of non-compliance or suspected non-compliance to an appropriate authority; and (b) Requirements under auditing standards, including those relating to: ⌋ Identifying and responding to non-compliance, including fraud. ⌋ Communicating with those charged with governance. ⌋ Considering the implications of the non-compliance or suspected non-compliance for the auditor's report.		K360.15 Revisor skal overholde relevante: (a) Love og øvrige reguleringer, herunder lovkrav og krav i øvrige reguleringer om rapportering af overtrædelse eller mistanke herom til rette myndighed, og (b) krav i revisionsstandarder, herunder krav i forhold til at: ⌋ Identificere og reagere på overtrædelse, herunder besvigelser. ⌋ Kommunikere med virksomhedens øverste ledelse. ⌋ Overveje konsekvenserne af overtrædelsen eller mistanken herom for revisionserklæringen.

360.15 A1	Some laws and regulations might stipulate a period within which reports of non-compliance or suspected non-compliance are to be made to an appropriate authority.		360.15 A1	Nogle love og øvrige reguleringer kunne fastlægge en periode, som rapportering om overtrædelse eller mistanke herom skal foretages indenfor til rette myndighed.
Communication with Respect to Groups			Kommunikation med hensyn til koncerner	
R360.16	Where a professional accountant becomes aware of non-compliance or suspected non-compliance in relation to a component of a group in either of the following two situations, the accountant shall communicate the matter to the group engagement partner unless prohibited from doing so by law or regulation: (a) The accountant is, for purposes of an audit of the group financial statements, requested by the group engagement team to perform work on financial information related to the component; or (b) The accountant is engaged to perform an audit of the component's financial statements for purposes other than the group audit, for example, a statutory audit. The communication to the group engagement partner shall be in addition to responding to the matter in accordance with the provisions of this section.		K360.16	Når revisor bliver opmærksom på overtrædelse eller mistanke herom i relation til en komponent i en koncern i en af følgende to situationer, skal revisor kommunikere forholdet til den koncernopgaveansvarlige partner, medmindre dette er forbudt i henhold til lovgivning eller øvrig regulering: (a) Revisor bliver med henblik på revision af et koncernregnskab af koncernrevisionsteamet bedt om at udføre arbejde på komponentens regnskabsmæssige information, eller (b) revisor bliver engageret til at revidere en komponents regnskab til andre formål end koncernrevisionen, såsom en lovpligtig revision. Kommunikationen til den koncernopgaveansvarlige partner skal ud over at reagere på forholdet foretages i overensstemmelse med bestemmelserne i dette kapitel.
360.16 A1	The purpose of the communication is to enable the group engagement partner to be informed about the matter and to determine, in the context of the group audit, whether and, if so, how to address it in accordance with the provisions in this section. The communication requirement in paragraph R360.16 applies regardless of whether the group engagement partner's firm or network is the same as or different from the professional accountant's firm or network.		360.16 A1	Formålet med kommunikationen er at muliggøre det for den koncernopgaveansvarlige partner at blive informeret om forholdet og fastslå, om og i givet fald hvordan det skal behandles efter bestemmelserne i dette kapitel i forbindelse med koncernrevisionen. Kravet om kommunikation i afsnit K360.16 gælder, uanset om den koncernopgaveansvarlige revisors revisionsfirma eller netværk er det samme eller et andet end revisors revisionsfirma eller netværk.
R360.17	Where the group engagement partner becomes aware of non-compliance or suspected non-compliance in the course of an audit of group financial statements, the group engagement partner shall consider whether the matter might be relevant to one or more components:		K360.17	Når den koncernopgaveansvarlige partner bliver opmærksom på overtrædelse eller mistanke herom under udførelsen af revisionen af et koncernregnskab, skal den koncernopgaveansvarlige partner

(a) Whose financial information is subject to work for purposes of the audit of the group financial statements; or (b) Whose financial statements are subject to audit for purposes other than the group audit, for example, a statutory audit. This consideration shall be in addition to responding to the matter in the context of the group audit in accordance with the provisions of this section.		overveje, om forholdet kunne være relevant for en eller flere komponenter: (a) Hvis regnskabsmæssige information er underkastet arbejde til brug for revisionen af koncernregnskabet, eller (b) hvis regnskab er underkastet arbejde til brug for andre formål end koncernrevisionen, såsom en lovpligtig revision. Denne overvejelse skal foretages ud over at reagere på forholdet i forbindelse med koncernrevisionen i overensstemmelse med bestemmelserne i dette kapitel.
R360.18 If the non-compliance or suspected non-compliance might be relevant to one or more of the components specified in paragraph R360.17(a) and (b), the group engagement partner shall take steps to have the matter communicated to those performing work at the components, unless prohibited from doing so by law or regulation. If necessary, the group engagement partner shall arrange for appropriate inquiries to be made (either of management or from publicly available information) as to whether the relevant component(s) specified in paragraph R360.17(b) is subject to audit and, if so, to ascertain to the extent practicable the identity of the auditor.		K360.18 Hvis overtrædelsen eller mistanken herom kunne være relevant for en eller flere af de komponenter, der er angivet i afsnit K36017(a) og (b), skal den koncernopgaveansvarlige partner iværksætte tiltag til at få forholdet kommunikeret til dem, der udfører arbejde hos komponenterne, medmindre dette er forbudt i henhold til lovgivning eller øvrig regulering. Om nødvendigt skal den koncernopgaveansvarlige partner sørge for, at der bliver foretaget passende undersøgelser (hos enten den daglige ledelse eller ud fra offentligt tilgængelige oplysninger) af, om den eller de i afsnit K360.17(b) anførte komponenter er omfattet af revision, og, hvis dette er tilfældet, skal revisors identitet så vidt muligt klarlægges.
360.18 A1 The purpose of the communication is to enable those responsible for work at the components to be informed about the matter and to determine whether and, if so, how to address it in accordance with the provisions in this section. The communication requirement applies regardless of whether the group engagement partner's firm or network is the same as or different from the firms or networks of those performing work at the components.		360.18 A1 Formålet med kommunikationen er at muliggøre det for dem, der er ansvarlige for arbejdet hos komponenterne, at blive informeret om forholdet og fastslå, om og i givet fald hvordan det skal behandles efter bestemmelserne i dette kapitel i forbindelse med koncernrevisionen. Kravet om kommunikation gælder, uanset om den koncernopgaveansvarlige revisors revisionsfirma eller netværk er det samme eller et andet end de revisionsfirmaer eller netværk, som udfører arbejdet hos komponenterne.

<i>Determining Whether Further Action Is Needed</i>		<i>Fastlæggelse af, om der er behov for yderligere handlinger</i>
R360.19 The professional accountant shall assess the appropriateness of the response of management and, where applicable, those charged with governance.		K360.19 Revisor skal vurdere, om virksomhedens daglige ledelses og, hvor det er relevant, dennes øverste ledelses reaktion er passende.
360.19 A1 Relevant factors to consider in assessing the appropriateness of the response of management and, where applicable, those charged with governance include whether:) The response is timely.) The non-compliance or suspected non-compliance has been adequately investigated.) Action has been, or is being, taken to rectify, remediate or mitigate the consequences of any non-compliance.) Action has been, or is being, taken to deter the commission of any non-compliance where it has not yet occurred.) Appropriate steps have been, or are being, taken to reduce the risk of re-occurrence, for example, additional controls or training.) The non-compliance or suspected non-compliance has been disclosed to an appropriate authority where appropriate and, if so, whether the disclosure appears adequate.		360.19 A1 Relevante faktorer, der skal overvejes ved vurdering af, om virksomhedens daglige ledelses og, hvor det er relevant, dennes øverste ledelses reaktion er passende, omfatter, om:) Reaktionen er rettidig.) Overtrædelsen eller mistanken herom er blevet undersøgt på passende vis.) Der er blevet eller er ved at blive iværksat handlinger til at korrigere, udbedre eller begrænse konsekvenserne af eventuel overtrædelse.) Der er blevet eller er ved at blive iværksat tiltag til at fraråde overtrædelse, hvis sådan endnu ikke er indtruffet.) Der er blevet eller er ved at blive iværksat passende foranstaltninger til at reducere risikoen for gentagelse i form af eksempelvis yderligere kontroller eller uddannelse.) Overtrædelsen eller mistanken herom er blevet meddelt rette myndighed, når dette er relevant, og om meddelelsen i givet fald forekommer passende.
R360.20 In light of the response of management and, where applicable, those charged with governance, the professional accountant shall determine if further action is needed in the public interest.		K360.20 På baggrund af virksomhedens daglige ledelses og, hvor det er relevant, dennes øverste ledelses reaktion skal revisor fastlægge, om der er behov for yderligere handlinger i offentlighedens interesse.
360.20 A1 The determination of whether further action is needed, and the nature and extent of it, will depend on various factors, including:) The legal and regulatory framework.		360.20 A1 Fastlæggelsen af, om der er behov for yderligere handlinger samt arten og omfanget heraf, vil afhænge af forskellige faktorer, herunder:

	) The urgency of the situation.) The pervasiveness of the matter throughout the client.) Whether the professional accountant continues to have confidence in the integrity of management and, where applicable, those charged with governance.) Whether the non-compliance or suspected non-compliance is likely to recur.) Whether there is credible evidence of actual or potential substantial harm to the interests of the entity, investors, creditors, employees or the general public.		) Den lovgivningsmæssige og regulatoriske begrebsramme.) Hvor presserende situationen er.) Hvor gennemgribende forholdet er hos klienten.) Om revisor fortsat har tillid til virksomhedens daglige ledelses og, hvor det er relevant, dennes øverste ledelses integritet.) Om det er sandsynligt, at overtrædelsen eller mistanken herom gentages.) Om der foreligger troværdigt bevis for faktiske eller mulig betydelig skade på interesserne hos virksomheden, investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt.
360.20 A2	Examples of circumstances that might cause the professional accountant no longer to have confidence in the integrity of management and, where applicable, those charged with governance include situations where:) The accountant suspects or has evidence of their involvement or intended involvement in any non-compliance.) The accountant is aware that they have knowledge of such non-compliance and, contrary to legal or regulatory requirements, have not reported, or authorized the reporting of, the matter to an appropriate authority within a reasonable period.		360.20 A2 Eksempler på omstændigheder, der kunne føre til, at revisor ikke længere har tillid til virksomhedens daglige ledelses og, hvor det er relevant, dennes øverste ledelses integritet, omfatter situationer, hvor:) Revisor har mistanke om eller bevis for deres involvering eller påtænkte involvering i overtrædelse.) Revisor er vidende om, at de har kendskab til sådan overtrædelse og i strid med lovgivningen eller øvrige reguleringer ikke har rapporteret eller foranlediget rapportering af forholdet til rette myndighed inden for rimelig tid.
R360.21	The professional accountant shall exercise professional judgment in determining the need for, and nature and extent of, further action. In making this determination, the accountant shall take into account whether a reasonable and informed third party would be likely to conclude that the accountant has acted appropriately in the public interest.		K360.21 Revisor skal udøve professionel dømmekraft ved fastlæggelsen af behovet for samt arten og omfanget af yderligere handlinger. Revisor skal ved fastlæggelsen heraf inddrage, om en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis ville konkludere, at revisor har handlet på passende vis i offentlighedens interesse.
360.21 A1	Further action that the professional accountant might take includes:		360.21 A1 Yderligere handlinger, som revisor kunne iværksætte, omfatter:

	) Disclosing the matter to an appropriate authority even when there is no legal or regulatory requirement to do so.) Withdrawing from the engagement and the professional relationship where permitted by law or regulation.		) At oplyse rette myndighed om forholdet, selv når der ikke er krav herom i lovgivning eller øvrig regulering.) At fratræde opgaven og den professionelle forbindelse, hvor dette er tilladt efter lovgivning eller øvrig regulering.
360.21 A2	Withdrawing from the engagement and the professional relationship is not a substitute for taking other actions that might be needed to achieve the professional accountant's objectives under this section. In some jurisdictions, however, there might be limitations as to the further actions available to the accountant. In such circumstances, withdrawal might be the only available course of action.		360.21 A2 At trække sig fra opgaven og den professionelle forbindelse træder ikke i stedet for at iværksætte andre handlinger, der kunne være nødvendige for opfylde revisors formål efter dette kapitel. I nogle jurisdiktioner kunne der imidlertid være begrænsninger for yderligere handlinger, der står til rådighed for revisor. Under sådanne omstændigheder kunne fratræden være det eneste mulige tiltag.
R360.22	Where the professional accountant has withdrawn from the professional relationship pursuant to paragraphs R360.20 and 360.21 A1, the accountant shall, on request by the proposed accountant pursuant to paragraph R320.8, provide all relevant facts and other information concerning the identified or suspected non-compliance to the proposed accountant. The predecessor accountant shall do so, even in the circumstances addressed in paragraph R320.8(b) where the client fails or refuses to grant the predecessor accountant permission to discuss the client's affairs with the proposed accountant, unless prohibited by law or regulation.		K360.22 Når revisor har trukket sig fra den professionelle forbindelse efter afsnit K360.20 og 360.21 A1, skal revisor efter afsnit K320.8 efter den foreslåede revisors forespørgsel videregive alle relevante fakta og anden information om den identificerede overtrædelse eller mistanken herom til den foreslåede revisor. Den tidligere revisor skal gøre dette selv under de omstændigheder, der behandles i afsnit K320.8(b), hvor klienten undlader eller afviser at give den tidligere revisor tilladelse til at drøfte klientens forhold med den foreslåede revisor, medmindre det er forbudt ved lovgivning eller øvrig regulering.
360.22 A1	The facts and other information to be provided are those that, in the predecessor accountant's opinion, the proposed accountant needs to be aware of before deciding whether to accept the audit appointment. Section 320 addresses communications from proposed accountants.		360.22 A1 De fakta og den anden information, som skal videregives, er sådanne, som den foreslåede revisor ifølge den tidligere revisors opfattelse skal være bekendt med, inden der træffes beslutning om at acceptere revisionsopgaven. Kapitel 320 omhandler kommunikation fra den foreslåede revisor.
R360.23	If the proposed accountant is unable to communicate with the predecessor accountant, the proposed accountant shall take reasonable steps to obtain information about the circumstances of the change of appointment by other means.		K360.23 Hvis den foreslåede revisor er ude af stand til at kommunikere med den tidligere revisor, skal den foreslåede revisor iværksætte passende tiltag til at indhente information ad andre kanaler om omstændighederne ved revisorskiftet.

360.23 A1	Other means to obtain information about the circumstances of the change of appointment include inquiries of third parties or background investigations of management or those charged with governance.		360.23 A1	Andre kanaler til at indhente information om omstændighederne ved revisorskiftet omfatter forespørgsler til tredjemand eller baggrundsundersøgelser af virksomhedens daglige eller øverste ledelse.
360.24 A1	As assessment of the matter might involve complex analysis and judgments, the professional accountant might consider:) Consulting internally.) Obtaining legal advice to understand the accountant's options and the professional or legal implications of taking any particular course of action.) Consulting on a confidential basis with a regulatory or professional body.		360.24 A1	Da vurdering af forholdet kunne involvere komplekse analyser og vurderinger, kunne revisor overveje:) At konsultere internt.) At indhente juridisk rådgivning for at forstå revisors muligheder og de professionelle og juridiske konsekvenser af at iværksætte et konkret tiltag.) At konsultere en myndighed eller en faglig organisation i fortrolighed.
Determining Whether to Disclose the Matter to an Appropriate Authority			Fastlæggelse af, om rette myndighed skal oplyses om forholdet	
360.25 A1	Disclosure of the matter to an appropriate authority would be precluded if doing so would be contrary to law or regulation. Otherwise, the purpose of making disclosure is to enable an appropriate authority to cause the matter to be investigated and action to be taken in the public interest.		360.25 A1	Det vil være udelukket at oplyse rette myndighed om forholdet, hvis dette er i strid med lovgivning eller øvrig regulering. I modsat fald er formålet med at oplyse herom at sætte rette myndighed i stand til at foranledige, at forholdet bliver efterforsket, og at iværksætte handlinger i offentlighedens interesse.
360.25 A2	The determination of whether to make such a disclosure depends in particular on the nature and extent of the actual or potential harm that is or might be caused by the matter to investors, creditors, employees or the general public. For example, the professional accountant might determine that disclosure of the matter to an appropriate authority is an appropriate course of action if:) The entity is engaged in bribery (for example, of local or foreign government officials for purposes of securing large contracts).) The entity is regulated and the matter is of such significance as to threaten its license to operate.		360.25 A2	Fastlæggelsen af, om sådan oplysning skal foretages, afhænger især af arten og omfanget og den faktiske eller mulige skade, som forholdet har forårsaget eller kunne forårsage for investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt. Revisor kunne eksempelvis fastlægge, at det er et passende tiltag at oplyse rette myndighed om forholdet, hvis:) Virksomheden er involveret i bestikkelse (af eksempelvis lokale eller udenlandske, statsligt ansatte med det formål at sikre store kontrakter).

	) The entity is listed on a securities exchange and the matter might result in adverse consequences to the fair and orderly market in the entity's securities or pose a systemic risk to the financial markets.) It is likely that the entity would sell products that are harmful to public health or safety.) The entity is promoting a scheme to its clients to assist them in evading taxes.		) Virksomheden er omfattet af regulering, og forholdet er af en sådan betydning, at det truer tilladelsen til at drive virksomhed.) Virksomheden er børsnoteret, og forholdet kunne have negative konsekvenser for en fair og regulær handel med virksomhedens værdipapirer eller udgøre en systemisk risiko for de finansielle markeder.) Det er sandsynligt, at virksomheden vil sælge produkter, der er skadelige for den offentlige sundhed eller sikkerhed.) Virksomheden markedsfører en model til sine klienter om at assistere dem med skatteunddragelse.
360.25 A3	The determination of whether to make such a disclosure will also depend on external factors such as:) Whether there is an appropriate authority that is able to receive the information, and cause the matter to be investigated and action to be taken. The appropriate authority will depend on the nature of the matter. For example, the appropriate authority would be a securities regulator in the case of fraudulent financial reporting or an environmental protection agency in the case of a breach of environmental laws and regulations.) Whether there exists robust and credible protection from civil, criminal or professional liability or retaliation afforded by legislation or regulation, such as under whistle-blowing legislation or regulation.) Whether there are actual or potential threats to the physical safety of the professional accountant or other individuals.		360.25 A3 Fastlæggelsen af, om sådan oplysning skal foretages, vil også afhænge af eksterne faktorer såsom:) Om der er en passende myndighed, som er i stand til at modtage information og medvirke til, at forholdet efterforskes, og at handlinger iværksættes. Hvilken myndighed, der er passende, afhænger af forholdets art. Den passende myndighed vil eksempelvis være en børsmyndighed i en sag om regnskabsmanipulation og en miljømyndighed i en sag om overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer om miljøforhold.) Om der i lovgivningen og øvrige reguleringer foreligger robust og troværdig beskyttelse mod erstatnings-, straffe- og erhvervsansvar eller repressalier, såsom efter lovgivningen eller den øvrige regulering om whistleblowing.) Om der foreligger faktiske eller mulige trusler mod revisors eller andre personers fysiske sikkerhed.
R360.26	If the professional accountant determines that disclosure of the non-compliance or suspected non-compliance to an appropriate authority is an appropriate course of action in the circumstances, that disclosure is		K360.26 Hvis revisor fastslår, at det efter omstændighederne er et passende tiltag at oplyse rette myndighed om overtrædelse eller mistanken herom, vil sådan oplysning være tilladt efter afsnit

permitted pursuant to paragraph R114.1(d) of the Code. When making such disclosure, the accountant shall act in good faith and exercise caution when making statements and assertions. The accountant shall also consider whether it is appropriate to inform the client of the accountant's intentions before disclosing the matter.		K114.1(d) i Etiske Regler. Når sådan oplysning foretages, skal revisor handle i god tro og udvise forsigtighed ved afgivelse af erklæringer og udsagn. Revisor skal også overveje, om det er passende at informere klienten om revisors intentioner, inden der gives oplysning om forholdet.
<i>Imminent Breach</i>		<i>Umiddelbart brud</i>
R360.27 In exceptional circumstances, the professional accountant might become aware of actual or intended conduct that the accountant has reason to believe would constitute an imminent breach of a law or regulation that would cause substantial harm to investors, creditors, employees or the general public. Having first considered whether it would be appropriate to discuss the matter with management or those charged with governance of the entity, the accountant shall exercise professional judgment and determine whether to disclose the matter immediately to an appropriate authority in order to prevent or mitigate the consequences of such imminent breach. If disclosure is made, that disclosure is permitted pursuant to paragraph R114.1(d) of the Code.		K360.27 Under helt særlige omstændigheder kunne revisor blive opmærksom på en faktisk eller tilsigtet adfærd, hvor revisor har grund til at mene, at den vil udgøre et umiddelbart brud på lovgivning eller øvrig regulering, som vil forårsage betydelig skade for investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt. Efter først at have overvejet, om det vil være passende at drøfte forholdet med virksomhedens daglige eller øverste ledelse, skal revisor udøve professionel dømmekraft og fastlægge, om rette myndighed straks skal oplyses om forholdet for at forebygge eller begrænse konsekvenserne af et sådant umiddelbart brud. Foretages sådan oplysning, vil dette være tilladt efter afsnit K114.1(d) i Etiske Regler.
<i>Documentation</i>		<i>Dokumentation</i>
R360.28 In relation to non-compliance or suspected non-compliance that falls within the scope of this section, the professional accountant shall document:) How management and, where applicable, those charged with governance have responded to the matter.) The courses of action the accountant considered, the judgments made and the decisions that were taken, having regard to the reasonable and informed third party test.) How the accountant is satisfied that the accountant has fulfilled the responsibility set out in paragraph R360.20.		K360.28 I forbindelse med overtrædelse eller mistanke herom efter dette kapitel skal revisor dokumentere:) Hvordan virksomhedens daglige ledelse og, hvor det er relevant, dennes øverste ledelse har reageret på forholdet.) De tiltag, som revisor overvejede, de vurderinger, der blev foretaget, samt de beslutninger, der blev truffet, alt sammen under henvisning til den fornuftige og velinformerede tredjemandstest.) Begrundelsen for, at revisor mener at have opfyldt sit ansvar efter afsnit K360.20.

360.28 A1	This documentation is in addition to complying with the documentation requirements under applicable auditing standards. ISAs, for example, require a professional accountant performing an audit of financial statements to:) Prepare documentation sufficient to enable an understanding of significant matters arising during the audit, the conclusions reached, and significant professional judgments made in reaching those conclusions;) Document discussions of significant matters with management, those charged with governance, and others, including the nature of the significant matters discussed and when and with whom the discussions took place; and) Document identified or suspected non-compliance, and the results of discussion with management and, where applicable, those charged with governance and other parties outside the entity.		360.28 A1	Denne dokumentation ligger ud over at overholde dokumentationskravene i relevante revisionsstandards. I eksempelvis <i>Internationale Standarder om Revision (ISAs)</i> er der krav om, at en revisor ved udførelse af revision af regnskaber:) Udarbejder dokumentation, der er tilstrækkelig til at muliggøre en forståelse af betydelige forhold, som er opstået under revisionen, de opnåede konklusioner og betydelige professionelle vurderinger, der er foretaget for at nå frem til disse konklusioner,) dokumenterer drøftelser af betydelige forhold med virksomhedens daglige og øverste ledelse samt med andre, herunder arten af de betydelige forhold, der er drøftet, samt hvornår og med hvem disse drøftelser fandt sted, og) dokumenterer identificeret overtrædelse eller mistanke herom samt resultatet af drøftelser med virksomhedens daglige ledelse og, hvor dette er relevant, dennes øverste ledelse samt andre parter uden for virksomheden.
Professional Services Other than Audits of Financial Statements			Andre professionelle ydelser end revision af regnskaber	
<i>Obtaining an Understanding of the Matter and Addressing It with Management and Those Charged with Governance</i>			<i>Opnåelse af en forståelse af forholdet samt behandling af det med virksomhedens daglige og øverste ledelse</i>	
R360.29	If a professional accountant engaged to provide a professional service other than an audit of financial statements becomes aware of information concerning non-compliance or suspected non-compliance, the accountant shall seek to obtain an understanding of the matter. This understanding shall include the nature of the non-compliance or suspected non-compliance and the circumstances in which it has occurred or might be about to occur.		K360.29	Hvis en revisor, der er engageret til at udføre en anden professionel ydelse end revision af et regnskab, bliver opmærksom på informationer vedrørende et tilfælde af overtrædelse eller mistanke herom, skal revisor opnå en forståelse af forholdet. Denne forståelse skal omfatte arten af overtrædelsen eller mistanken herom og de omstændigheder, som den er sket eller kunne være ved at ske under.
360.29 A1	The professional accountant is expected to apply knowledge and expertise, and exercise professional judgment. However, the accountant is not expected to have a level of understanding of laws and regulations		360.29 A1	Revisor forventes at anvende viden og ekspertise samt udøve professionel dømmekraft. Revisor forventes dog ikke at have et niveau af viden om lovgivning og øvrige reguleringer, der ligger

	beyond that which is required for the professional service for which the accountant was engaged. Whether an act constitutes actual non-compliance is ultimately a matter to be determined by a court or other appropriate adjudicative body.			ud over den, der kræves for den professionelle ydelse, som revisor er blevet engageret til. Hvorvidt en handling er et udtryk for overtrædelse er i sidste instans et spørgsmål, der skal afgøres ved en domstol eller andet passende domstolslignende organ.
360.29 A2	Depending on the nature and significance of the matter, the professional accountant might consult on a confidential basis with others within the firm, a network firm or a professional body, or with legal counsel.		360.29 A2	Afhængigt af et forholds art og betydelighed kunne revisor i fortrolighed konsultere andre hos revisionsfirmaet, et netværksfirma, en faglig organisation eller en advokat.
R360.30	If the professional accountant identifies or suspects that non-compliance has occurred or might occur, the accountant shall discuss the matter with the appropriate level of management. If the accountant has access to those charged with governance, the accountant shall also discuss the matter with them where appropriate.		K360.30	Hvis revisor identificerer eller har mistanke om, at der er sket eller kunne ske overtrædelse, skal revisor drøfte forholdet med et passende niveau i den daglige ledelse. Når revisor har adgang til virksomhedens øverste ledelse, skal revisor også drøfte forholdet med denne, hvor det er relevant.
360.30 A1	The purpose of the discussion is to clarify the professional accountant's understanding of the facts and circumstances relevant to the matter and its potential consequences. The discussion also might prompt management or those charged with governance to investigate the matter.		360.30 A1	Formålet med drøftelsen er at afklare revisors forståelse af de fakta og omstændigheder, der er relevante for forholdet og dets mulige konsekvenser. Drøftelsen kunne også forårsage, at virksomhedens daglige eller øverste ledelse undersøger forholdet.
360.30 A2	The appropriate level of management with whom to discuss the matter is a question of professional judgment. Relevant factors to consider include: The nature and circumstances of the matter. The individuals actually or potentially involved. The likelihood of collusion. The potential consequences of the matter. Whether that level of management is able to investigate the matter and take appropriate action.		360.30 A2	Professionel dømmekraft afgør spørgsmålet om, hvilket niveau i den daglige ledelse det er passende at drøfte forholdet med. Relevante faktorer at inddrage omfatter: Forholdets art og omstændigheder. Personerne, som er eller muligvis er involveret. Sandsynligheden for sammensværgelse. Forholdets mulige konsekvenser. Om det pågældende niveau i den daglige ledelse er i stand til at undersøge forholdet og iværksætte passende handlinger.
<i>Communicating the Matter to the Entity's External Auditor</i>			<i>Kommunikation om forholdet med virksomhedens eksterne revisor</i>	
R360.31	If the professional accountant is performing a non-audit service for:		K360.31	Hvis revisor udfører en ikke-revisionsydelse for:

(a) An audit client of the firm; or (b) A component of an audit client of the firm, the accountant shall communicate the non-compliance or suspected non-compliance within the firm, unless prohibited from doing so by law or regulation. The communication shall be made in accordance with the firm's protocols or procedures. In the absence of such protocols and procedures, it shall be made directly to the audit engagement partner.		(a) En af revisionsfirmaets revisionsklienter, eller (b) en af revisionsfirmaets revisionsklienters komponenter, skal revisor i revisionsfirmaet kommunikere om overtrædelsen eller mistanken herom, medmindre dette er forbudt ved lovgivning eller øvrig regulering. Kommunikationen skal ske i overensstemmelse med revisionsfirmaets retningslinjer og procedurer. Foreligger sådanne retningslinjer og procedurer ikke, skal kommunikationen foretages direkte til den revisionsopgaveansvarlige partner.
R360.32 If the professional accountant is performing a non-audit service for: (a) An audit client of a network firm; or (b) A component of an audit client of a network firm, the accountant shall consider whether to communicate the non-compliance or suspected non-compliance to the network firm. Where the communication is made, it shall be made in accordance with the network's protocols or procedures. In the absence of such protocols and procedures, it shall be made directly to the audit engagement partner.		K360.32 Hvis revisor udfører en ikke-revisionsydelse for: (a) Et netværksfirmas revisionsklient, eller (b) en af et netværksfirmas revisionsklienters komponenter, skal revisor overveje, om overtrædelsen eller mistanken herom skal kommunikeres til netværksfirmaet. Når der kommunikeres herom, skal dette foretages i overensstemmelse med netværkets retningslinjer og procedurer. Foreligger sådanne retningslinjer og procedurer ikke, skal kommunikationen foretages direkte til den revisionsopgaveansvarlige partner.
R360.33 If the professional accountant is performing a non-audit service for a client that is not: (a) An audit client of the firm or a network firm; or (b) A component of an audit client of the firm or a network firm, the accountant shall consider whether to communicate the non-compliance or suspected non-compliance to the firm that is the client's external auditor, if any.		K360.33 Hvis revisor udfører en ikke-revisionsydelse for en klient, der ikke er: (a) Revisionsklient i revisionsfirmaet eller et netværksfirma, eller (b) en komponent af en revisionsklient i revisionsfirmaet eller et netværksfirma, skal revisor overveje, om overtrædelsen eller mistanken herom skal kommunikeres til det eventuelle revisionsfirma, der er klientens eksterne revisor.
Relevant Factors to Consider		Faktorer, der er relevante at overveje

360.34 A1	Factors relevant to considering the communication in accordance with paragraphs R360.31 to R360.33 include:) Whether doing so would be contrary to law or regulation.) Whether there are restrictions about disclosure imposed by a regulatory agency or prosecutor in an ongoing investigation into the non-compliance or suspected non-compliance.) Whether the purpose of the engagement is to investigate potential non-compliance within the entity to enable it to take appropriate action.) Whether management or those charged with governance have already informed the entity's external auditor about the matter.) The likely materiality of the matter to the audit of the client's financial statements or, where the matter relates to a component of a group, its likely materiality to the audit of the group financial statements.		360.34 A1	Faktorer, der er relevante ved overvejelser om kommunikationen efter afsnit K360.31-K360.33, omfatter:) Om dette ville være i strid med lovgivning eller øvrig regulering.) Om der foreligger oplysningsmæssige begrænsninger, der er pålagt af en myndighed eller af en anklager i en igangværende efterforskning af overtrædelsen eller mistanken herom.) Om formålet med opgaven er at undersøge eventuel overtrædelse i virksomheden for at sætte den i stand til at iværksætte passende handlinger.) Om den daglige eller den øverste ledelse allerede har underrettet virksomhedens eksterne revisor om forholdet.) Forholdets sandsynlige væsentlighed for revisionen af klientens regnskab, eller, når forholdet vedrører en komponent i en koncern, dets sandsynlige væsentlighed for revisionen af koncernregnskabet.
Purpose of Communication			Formålet med kommunikation	
360.35 A1	In the circumstances addressed in paragraphs R360.31 to R360.33, the purpose of the communication is to enable the audit engagement partner to be informed about the non-compliance or suspected non-compliance and to determine whether and, if so, how to address it in accordance with the provisions of this section.		360.35 A1	Under de omstændigheder, der behandles i afsnit K360.31-K360.33, er formålet med kommunikationen er at muliggøre det for den revisionsopgaveansvarlige partner at blive informeret om overtrædelsen eller mistanken herom samt at fastslå, om og i givet fald hvordan det skal behandles efter bestemmelserne i dette kapitel.
<i>Considering Whether Further Action Is Needed</i>			<i>Overvejelser om behov for yderligere handlinger</i>	
R360.36	The professional accountant shall also consider whether further action is needed in the public interest.		K360.36	Revisor skal også overveje, om der er behov for yderligere handlinger i offentlighedens interesse.

360.36 A1 Whether further action is needed, and the nature and extent of it, will depend on factors such as:) The legal and regulatory framework.) The appropriateness and timeliness of the response of management and, where applicable, those charged with governance.) The urgency of the situation.) The involvement of management or those charged with governance in the matter.) The likelihood of substantial harm to the interests of the client, investors, creditors, employees or the general public.		360.36 A1 Om der er behov for yderligere handlinger samt arten og omfanget heraf, vil afhænge af faktorer såsom:) Den lovgivningsmæssige og regulatoriske begrebsramme.) Hensigtsmæssigheden og rettidigheden af virksomhedens daglige ledelses og, hvor det er relevant, dennes øverste ledelses reaktion.) Hvor presserende situationen er.) Virksomhedens daglige eller øverste ledelses involvering i forholdet.) Sandsynligheden for betydelig skade på interesserne hos klienten, investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt.
360.36 A2 Further action by the professional accountant might include:) Disclosing the matter to an appropriate authority even when there is no legal or regulatory requirement to do so.) Withdrawing from the engagement and the professional relationship where permitted by law or regulation.		360.36 A2 Revisors yderligere handlinger kunne omfatte:) At oplyse rette myndighed om forholdet, selv når der ikke er krav herom i lovgivning eller øvrig regulering.) At trække sig fra opgaven og den professionelle forbindelse, hvor dette er tilladt efter lovgivning eller øvrig regulering.
360.36 A3 In considering whether to disclose to an appropriate authority, relevant factors to take into account include:) Whether doing so would be contrary to law or regulation.) Whether there are restrictions about disclosure imposed by a regulatory agency or prosecutor in an ongoing investigation into the non-compliance or suspected non-compliance.) Whether the purpose of the engagement is to investigate potential non-compliance within the entity to enable it to take appropriate action.		360.36 A3 Ved overvejelsen af, om forholdet skal oplyses til rette myndighed, skal følgende relevante faktorer inddrages:) Om oplysning ville være i strid med lovgivning eller øvrig regulering.) Om der foreligger oplysningsmæssige begrænsninger, der er pålagt af en myndighed eller af en anklager i en igangværende efterforskning af overtrædelsen eller mistanken herom.

		J Om formålet med opgaven er at undersøge eventuel overtrædelse i virksomheden for at sætte den i stand til at iværksætte passende handlinger.
R360.37 If the professional accountant determines that disclosure of the non-compliance or suspected non-compliance to an appropriate authority is an appropriate course of action in the circumstances, that disclosure is permitted pursuant to paragraph R114.1(d) of the Code. When making such disclosure, the accountant shall act in good faith and exercise caution when making statements and assertions. The accountant shall also consider whether it is appropriate to inform the client of the accountant's intentions before disclosing the matter.		K360.37 Hvis revisor fastslår, at det efter omstændighederne er et passende tiltag at oplyse rette myndighed om overtrædelse eller mistanken herom, vil sådan oplysning være tilladt efter afsnit K114.1(d) i Etiske Regler. Når sådan oplysning foretages, skal revisor handle i god tro og udvise forsigtighed ved afgivelse af erklæringer og udsagn. Revisor skal også overveje, om det er passende at informere klienten om revisors intentioner, inden der gives oplysning om forholdet.
<i>Imminent Breach</i>		<i>Umiddelbart brud</i>
R360.38 In exceptional circumstances, the professional accountant might become aware of actual or intended conduct that the accountant has reason to believe would constitute an imminent breach of a law or regulation that would cause substantial harm to investors, creditors, employees or the general public. Having first considered whether it would be appropriate to discuss the matter with management or those charged with governance of the entity, the accountant shall exercise professional judgment and determine whether to disclose the matter immediately to an appropriate authority in order to prevent or mitigate the consequences of such imminent breach of law or regulation. If disclosure is made, that disclosure is permitted pursuant to paragraph R114.1(d) of the Code.		K360.38 Under ekstraordinære omstændigheder kunne revisor blive opmærksom på en faktisk eller tilsigtet adfærd, hvor revisor har grund til at mene, at den vil udgøre et umiddelbart brud på lovgivning eller øvrig regulering, som vil forårsage betydelig skade for investorer, kreditorer, medarbejdere eller offentligheden generelt. Efter først at have overvejet, om det vil være passende at drøfte forholdet med virksomhedens daglige eller øverste ledelse, skal revisor udøve professionel dømmekraft og fastslå, om rette myndighed straks skal oplyses om forholdet for at forebygge eller begrænse konsekvenserne af et sådant umiddelbart brud af lovgivning eller øvrig regulering. Foretages sådan oplysning, vil dette være tilladt efter afsnit K114.1(d) i Etiske Regler.

<i>Seeking Advice</i>		<i>Rådførelse</i>
360.39 A1 The professional accountant might consider:) Consulting internally.) Obtaining legal advice to understand the professional or legal implications of taking any particular course of action.) Consulting on a confidential basis with a regulatory or professional body.		360.39 A1 Revisor kunne overveje:) At konsultere internt.) At indhente juridisk rådgivning for at forstå de professionelle og juridiske konsekvenser af at iværksætte et konkret tiltag.) At konsultere en myndighed eller en faglig organisation i fortrolighed.
<i>Documentation</i>		<i>Dokumentation</i>
360.40 A1 In relation to non-compliance or suspected non-compliance that falls within the scope of this section, the professional accountant is encouraged to document:) The matter.) The results of discussion with management and, where applicable, those charged with governance and other parties.) How management and, where applicable, those charged with governance have responded to the matter.) The courses of action the accountant considered, the judgments made and the decisions that were taken.) How the accountant is satisfied that the accountant has fulfilled the responsibility set out in paragraph R360.36.		360.40 A1 I forbindelse med overtrædelse eller mistanke herom efter dette kapitel tilskyndes revisor til at dokumentere:) Forholdet.) Resultatet af drøftelser med virksomhedens daglige ledelse og, når det er relevant, dennes øverste ledelse samt med andre parter.) Hvordan virksomhedens daglige ledelse og, hvor det er relevant, dennes øverste ledelse har reageret på forholdet.) De tiltag, som revisor overvejede, de vurderinger, der blev foretaget, samt de beslutninger, der blev truffet.) Begrundelsen for, at revisor mener at have opfyldt sit ansvar efter afsnit K360.36.

INTERNATIONAL INDEPENDENCE STANDARDS (PARTS 4A and 4B)		INTERNATIONALE STANDARDER FOR UAFHÆNGIGHED (DEL 4A OG 4B)
---	--	--

INTERNATIONAL INDEPENDENCE STANDARDS (PARTS 4A and 4B)		INTERNATIONALE STANDARDER FOR UAFHÆNGIGHED (DEL 4A OG 4B)
PART 4A – INDEPENDENCE FOR AUDIT AND REVIEW ENGAGEMENTS		DEL 4A – UAFHÆNGIGHED VED REVISIONS- OG REVIEWOPGAVER
SECTION 400		KAPITEL 400
APPLYING THE CONCEPTUAL FRAMEWORK TO INDEPENDENCE FOR AUDIT AND REVIEW ENGAGEMENTS		ANVENDELSE AF BEGREBSRAMMEN PÅ UAFHÆNGIGHED VED REVISIONS- OG REVIEWOPGAVER
Introduction		Indledning
General		Generelt
400.1 It is in the public interest and required by the Code that professional accountants in public practice be independent when performing audit or review engagements.		400.1 Det er i offentlighedens interesse og et krav efter Etiske Regler, at praktiserende revisorer er uafhængige ved udførelsen af revisions- og reviewopgaver.
400.2 This Part applies to both audit and review engagements. The terms “audit,” “audit team,” “audit engagement,” “audit client,” and “audit report” apply equally to review, review team, review engagement, review client, and review engagement report.		400.2 Denne del gælder for såvel revisions- som reviewopgaver. Termerne “revision”, “revisionsteam”, “revisionsklient” og “revisionserklæring” finder tilsvarende anvendelse på review, reviewteam, reviewopgave, reviewklient og reviewerklæring.
400.3 In this Part, the term “professional accountant” refers to individual professional accountants in public practice and their firms.		400.3 Udtrykket “revisor” betegner i denne del de enkelte praktiserende revisorer og disses revisionsfirmaer.
400.4 ISQC 1 requires a firm to establish policies and procedures designed to provide it with reasonable assurance that the firm, its personnel and, where applicable, others subject to independence requirements (including network firm personnel), maintain independence where required by relevant ethics requirements. ISAs and ISREs establish responsibilities for engagement partners and engagement teams at the level of the engagement for audits and reviews, respectively. The allocation of responsibilities within a firm will depend on its size, structure and organization. Many of the provisions of this Part do not prescribe the specific		400.4 ISQC 1 kræver, at revisionsfirmaer etablerer politikker og procedurer, der er udformet til at give firmaerne høj grad af sikkerhed for, at de, deres medarbejdere og, hvor det er relevant, andre, der er underlagt uafhængighedskrav (herunder medarbejdere i andre firmaer i netværket), opretholder uafhængighed, hvor dette kræves af relevante etiske regler. <i>Internationale standarder om revision</i> (ISAs) og <i>Internationale standarder om reviewopgaver</i> (ISREs) fastlægger opgaveansvarlige partners og opgaveteams an-

	responsibility of individuals within the firm for actions related to independence, instead referring to “firm” for ease of reference. Firms assign responsibility for a particular action to an individual or a group of individuals (such as an audit team), in accordance with ISQC 1. In addition, an individual professional accountant remains responsible for compliance with any provisions that apply to that accountant’s activities, interests or relationships.		svar på opgaveniveau for henholdsvis revision og review. Ansvarsfordelingen i revisionsfirmaet vil afhænge af dets størrelse, opbygning og organisering. Mange af bestemmelserne i denne del foreskriver ikke det specifikke ansvar, personer i revisionsfirmaet har for uafhængighedsrelaterede handlinger, men henviser i stedet af nemheds hensyn til “revisionsfirma”. Revisionsfirmaer tildeler en person eller en gruppe af personer (såsom et revisions-team) ansvar for en bestemt handling i overensstemmelse med ISQC 1. Derudover vedbliver den enkelte revisor med at være ansvarlig for at overholde bestemmelser, der er gældende for den pågældende revisors aktiviteter, interesser eller forbindelser.
400.5	Independence is linked to the principles of objectivity and integrity. It comprises: (a) Independence of mind – the state of mind that permits the expression of a conclusion without being affected by influences that compromise professional judgment, thereby allowing an individual to act with integrity, and exercise objectivity and professional skepticism. (b) Independence in appearance – the avoidance of facts and circumstances that are so significant that a reasonable and informed third party would be likely to conclude that a firm’s, or an audit team member’s, integrity, objectivity or professional skepticism has been compromised. In this Part, references to an individual or firm being “independent” mean that the individual or firm has complied with the provisions of this Part.	400.5	Uafhængighed er forbundet med principper om objektivitet og integritet. Denne omfatter: (a) Uafhængig i opfattelse – den tilstand, der tillader at udtrykke en konklusion uden at være påvirket af indflydelser, der kompromitterer den professionelle dømmekraft, og dermed tillader en person at agere med integritet og udøve objektivitet og professionel skepsis. (b) Uafhængig i fremtoning – at undgå fakta og omstændigheder, der er så betydelige, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis ville konkludere, at integriteten, objektiviteten eller den professionelle skepsis hos et revisionsfirma eller et medlem af et revisionsteam er blevet kompromitteret. Henvisninger i denne del til, at en person eller et revisionsfirma er ”uafhængig” betyder, at personen eller revisionsfirmaet har overholdt bestemmelserne i denne del.
400.6	When performing audit engagements, the Code requires firms to comply with the fundamental principles and be independent. This Part sets out specific requirements and application material on how to apply the conceptual framework to maintain independence when performing such engagements. The conceptual framework set out in Section 120 applies	400.6	Etiske Regler kræver ved udførelsen af revisionsopgaver, at revisionsfirmaerne overholder de grundlæggende principper og er uafhængige. Denne del indeholder specifikke krav og vejledning for, hvordan begrebsrammen skal anvendes for at bevare uafhængigheden ved udførelsen af sådanne opgaver. Den i kapitel

	to independence as it does to the fundamental principles set out in Section 110.		120 indeholdte begrebsramme gælder for uafhængighed, ligesom den gør for de i kapitel 110 indeholdte grundlæggende principper.
400.7	This Part describes: (a) Facts and circumstances, including professional activities, interests and relationships, that create or might create threats to independence; (b) Potential actions, including safeguards, that might be appropriate to address any such threats; and (c) Some situations where the threats cannot be eliminated or there can be no safeguards to reduce them to an acceptable level.	400.7	Denne del beskriver: (a) Fakta og omstændigheder, herunder professionelle aktiviteter, interesser og forbindelser, der skaber eller kunne skabe trusler mod uafhængigheden, (b) mulige handlinger, herunder sikkerhedsforanstaltninger, der kunne være passende for at håndtere sådanne eventuelle trusler, og (c) nogle situationer, hvor truslerne ikke kan elimineres, eller der ikke kan indrettes sikkerhedsforanstaltninger til at reducere dem til et acceptabelt niveau.
	Public Interest Entities		Virksomheder af interesse for offentligheden
400.8	Some of the requirements and application material set out in this Part reflect the extent of public interest in certain entities which are defined to be public interest entities. Firms are encouraged to determine whether to treat additional entities, or certain categories of entities, as public interest entities because they have a large number and wide range of stakeholders. Factors to be considered include:) The nature of the business, such as the holding of assets in a fiduciary capacity for a large number of stakeholders. Examples might include financial institutions, such as banks and insurance companies, and pension funds.) Size.) Number of employees.	400.8	En del af de krav og den vejledning, der er indeholdt i denne del, afspejler omfanget af offentlig interesse i visse virksomheder, som defineres som virksomheder af interesse for offentligheden. Revisionsfirmaerne opfordres til at fastslå, om andre virksomheder eller visse typer virksomheder skal behandles som virksomheder af interesse for offentligheden, fordi de har en bred vifte af interesser. Faktorer, der skal overvejes, omfatter:) Arten af forretningsaktiviteten som f.eks. besiddelse af aktiver i egenskab af formuebestyrer for et stort antal interesser. Dette kunne eksempelvis omfatte finansielle institutioner som banker og forsikringsselskaber samt pensionsfonde.) Størrelse.) Antal medarbejdere.
	Reports that Include a Restriction on Use and Distribution		Erklæringer med begrænset anvendelse og distribution

400.9	An audit report might include a restriction on use and distribution. If it does and the conditions set out in Section 800 are met, then the independence requirements in this Part may be modified as provided in Section 800.	400.9	En revisionserklæring kunne indeholde en begrænsning i anvendelse og distribution. Hvis dette er tilfældet, og de i kapitel 800 indeholdte betingelser er opfyldt, kan uafhængighedskravene i denne del modificeres som anført i kapitel 800.
Assurance Engagements other than Audit and Review Engagements		Andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review	
400.10	Independence standards for assurance engagements that are not audit or review engagements are set out in Part 4B – <i>Independence for Assurance Engagements Other than Audit and Review Engagements</i> .	400.10	Uafhængighedsstandarderne for erklæringsopgaver, der ikke er revisions- eller reviewopgaver, er indeholdt i del 4B - <i>Uafhængighed ved andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review</i> .
Requirements and Application Material		Krav og vejledning	
General		Generelt	
R400.11	A firm performing an audit engagement shall be independent.	K400.11	Et revisionsfirma, der udfører en revisionsopgave, skal være uafhængigt.
R400.12	A firm shall apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence in relation to an audit engagement.	K400.12	Et revisionsfirma skal anvende den i kapitel 120 indeholdte begrebsramme for at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden i relation til en revisionsopgave.
[Paragraphs 400.13 to 400.19 are intentionally left blank]		[Afsnit 400.13-400.19 er bevidst holdt åbne]	

Related Entities		Tilknyttede virksomheder
R400.20 As defined, an audit client that is a listed entity includes all of its related entities. For all other entities, references to an audit client in this Part include related entities over which the client has direct or indirect control. When the audit team knows, or has reason to believe, that a relationship or circumstance involving any other related entity of the client is relevant to the evaluation of the firm's independence from the client, the audit team shall include that related entity when identifying, evaluating and addressing threats to independence.		K400.20 Som defineret omfatter en revisionsklient, der er børsnoteret, alle dennes tilknyttede virksomheder. For alle andre virksomheder omfatter henvisninger til en revisionsklient i denne del tilknyttede virksomheder, hvori klienten har direkte eller indirekte kontrol. Hvis et revisionsteam er bekendt med eller har grund til at tro, at en forbindelse eller omstændighed, der vedrører en anden virksomhed tilknyttet klienten, er relevant for vurderingen af revisionsfirmaets uafhængighed af klienten, skal revisionsteamet medtage den pågældende tilknyttede virksomhed i identificeringen, vurderingen og håndteringen af truslerne mod uafhængigheden.
[Paragraphs 400.21 to 400.29 are intentionally left blank]		[Afsnit 400.21-400.29 er bevidst holdt åbne]
Period During which Independence is Required		Periode, hvori uafhængighed kræves
R400.30 Independence, as required by this Part, shall be maintained during both: (a) The engagement period; and (b) The period covered by the financial statements.		K400.30 Uafhængighed, som den kræves efter denne del, skal opretholdes i både: (a) Opgaveperioden, og (b) den periode, som regnskabet dækker.
400.30 A1 The engagement period starts when the audit team begins to perform the audit. The engagement period ends when the audit report is issued. When the engagement is of a recurring nature, it ends at the later of the notification by either party that the professional relationship has ended or the issuance of the final audit report.		400.30 A1 Opgaveperioden begynder, når revisionsteamet påbegynder revisionen. Opgaveperioden ophører, når revisionserklæringen er afgivet. Når opgaven er af tilbagevendende karakter, ophører opgaveperioden ved opsigelse af den forretningsmæssige forbindelse fra en af parterne, eller ved afgivelsen af den sidste revisionserklæring, afhængigt af hvilket der indtræffer senest.
R400.31 If an entity becomes an audit client during or after the period covered by the financial statements on which the firm will express an opinion, the firm shall determine whether any threats to independence are created by:		K400.31 Hvis en virksomhed bliver revisionsklient i løbet af eller efter den periode, som dækkes af det regnskab, hvorom revisionsfirmaet skal udtrykke en konklusion, skal revisionsfirmaet fastslå, om der er skabt trusler mod uafhængigheden gennem:

(a) Financial or business relationships with the audit client during or after the period covered by the financial statements but before accepting the audit engagement; or (b) Previous services provided to the audit client by the firm or a network firm.		(a) Økonomiske eller forretningsmæssige forbindelser med revisionsklienten i løbet af eller efter den periode, som regnskabet dækker, men forud for accept af revisionsopgaven, eller (b) tidligere ydelser, der er leveret til revisionsklienten af revisionsfirmaet eller et netværksfirma.
400.31 A1 Threats to independence are created if a non-assurance service was provided to an audit client during, or after the period covered by the financial statements, but before the audit team begins to perform the audit, and the service would not be permitted during the engagement period.		400.31 A1 Der skabes trusler mod uafhængigheden, hvis en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed blev leveret til en revisionsklient i løbet af eller efter den periode, regnskabet dækker, men før revisionsteamet påbegynder revisionen, og ydelsen ikke ville have været tilladt i løbet af opgaveperioden.
400.31 A2 Examples of actions that might be safeguards to address such threats include:) Using professionals who are not audit team members to perform the service.) Having an appropriate reviewer review the audit and non-assurance work as appropriate.) Engaging another firm outside of the network to evaluate the results of the non-assurance service or having another firm outside of the network re-perform the non-assurance service to the extent necessary to enable the other firm to take responsibility for the service.		400.31 A2 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne trusler, omfatter:) At lade revisorer, der ikke er medlemmer af revisionsteamet, udføre ydelsen.) At få en passende reviewer til at gennemgå revisionsarbejdet og arbejdet vedrørende den ydelse, der ikke var en erklæringsopgave med sikkerhed, hvor det er passende.) At inddrage et andet revisionsfirma uden for netværket til at vurdere resultatet af den anden ydelse, der ikke var en erklæringsopgave med sikkerhed, eller få et andet revisionsfirma uden for netværket til at genudføre denne anden ydelse i det omfang, det er nødvendigt for, at det andet revisionsfirma vil kunne tage ansvar for ydelsen.
[Paragraphs 400.32 to 400.39 are intentionally left blank]		[Afsnit 400.32-400.39 er bevidst holdt åbne]
Communication with those Charged with Governance		Kommunikation med virksomhedens øverste ledelse
400.40 A1 Paragraphs R300.9 and R300.10 set out requirements with respect to communicating with those charged with governance.		400.40 A1 Afsnit K300.9 og K300.10 indeholder krav vedrørende kommunikationen med virksomhedens øverste ledelse.

400.40 A2 Even when not required by the Code, applicable professional standards, laws or regulations, regular communication is encouraged between a firm and those charged with governance of the client regarding relationships and other matters that might, in the firm's opinion, reasonably bear on independence. Such communication enables those charged with governance to: (a) Consider the firm's judgments in identifying and evaluating threats; (b) Consider how threats have been addressed including the appropriateness of safeguards when they are available and capable of being applied; and (c) Take appropriate action. Such an approach can be particularly helpful with respect to intimidation and familiarity threats.		400.40 A2 Selv når det ikke er et krav i Etiske Regler, relevante professionelle standarder, lovgivning eller øvrige reguleringer, tilskyndes der til regelmæssig kommunikation mellem et revisionsfirma og klientens øverste ledelse om forbindelser og andre forhold, der efter revisionsfirmaets opfattelse med rimelighed kunne påvirke uafhængigheden. Sådan kommunikation gør det muligt for virksomhedens øverste ledelse at: (a) Overveje revisionsfirmaets vurderinger ved identificeringen og vurderingen af trusler, (b) overveje, hvordan truslerne er blevet håndteret, herunder om sikkerhedsforanstaltningerne er passende, når disse er tilgængelige og anvendelige, og (c) iværksætte passende handlinger. Denne fremgangsmåde kan være særligt nyttig i relation til intimiderings- og familiaritetstrusler.
[Paragraphs 400.41 to 400.49 are intentionally left blank]		[Afsnit 400.41-400.49 er bevidst holdt åbne]
Network Firms		Netværksfirmaer
400.50 A1 Firms frequently form larger structures with other firms and entities to enhance their ability to provide professional services. Whether these larger structures create a network depends on the particular facts and circumstances. It does not depend on whether the firms and entities are legally separate and distinct.		400.50 A1 Revisionsfirmaer danner ofte større strukturer med andre revisionsfirmaer og virksomheder for at forbedre deres evne til at levere professionelle ydelser. Om sådanne større strukturer udgør et netværk, afhænger af de specifikke forhold og omstændigheder. Det afhænger ikke af, om revisionsfirmaerne og virksomhederne er juridisk opdelte og tydeligt adskilte.
R400.51 A network firm shall be independent of the audit clients of the other firms within the network as required by this Part.		K400.51 Et netværksfirma skal være uafhængigt af revisionsklienterne hos de andre revisionsfirmaer i netværket, således som det kræves efter denne del.
400.51 A1 The independence requirements in this Part that apply to a network firm apply to any entity that meets the definition of a network firm. It is not		400.51 A1 Uafhængighedskravene i denne del, som gælder for et netværksfirma, gælder for enhver enhed, der opfylder definitionen på et

necessary for the entity also to meet the definition of a firm. For example, a consulting practice or professional law practice might be a network firm but not a firm.		netværksfirma. Det er ikke nødvendigt, at virksomheden også opfylder definitionen på et revisionsfirma. Eksempelvis kunne en konsulentvirksomhed eller en juridisk virksomhed være et netværksfirma, men ikke et revisionsfirma.
R400.52 When associated with a larger structure of other firms and entities, a firm shall: (a) Exercise professional judgment to determine whether a network is created by such a larger structure; (b) Consider whether a reasonable and informed third party would be likely to conclude that the other firms and entities in the larger structure are associated in such a way that a network exists; and (c) Apply such judgment consistently throughout such a larger structure.		K400.52 Når et revisionsfirma er forbundet med en større struktur af andre revisionsfirmaer og virksomheder, skal dette: (a) Udøve professionel dømmekraft for at fastslå, om sådan større struktur udgør et netværk, (b) overveje, om en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis ville konkludere, at de andre revisionsfirmaer og virksomheder i den større struktur er forbundet på en sådan måde, at de udgør et netværk, og (c) anvende denne bedømmelse konsistent i hele den pågældende større struktur.

R400.53 When determining whether a network is created by a larger structure of firms and other entities, a firm shall conclude that a network exists when such a larger structure is aimed at co-operation and: (a) It is clearly aimed at profit or cost sharing among the entities within the structure. (Ref: Para. 400.53 A2); (b) The entities within the structure share common ownership, control or management. (Ref: Para. 400.53 A3); (c) The entities within the structure share common quality control policies and procedures. (Ref: Para. 400.53 A4); (d) The entities within the structure share a common business strategy. (Ref: Para. 400.53 A5); (e) The entities within the structure share the use of a common brand name. (Ref: Para. 400.53 A6, 400.53 A7); or (f) The entities within the structure share a significant part of professional resources. (Ref: Para 400.53 A8, 400.53 A9).		K400.53 Ved fastslåelsen af, om en større struktur af revisionsfirmaer og andre virksomheder udgør et netværk, skal et revisionsfirma konkludere, at der foreligger et netværk, når en sådan større struktur har til formål at samarbejde og: (a) Den er klart rettet mod deling af overskud eller omkostninger mellem virksomhederne i strukturen (Jævnfør afsnit 400.53 A2), (b) virksomhederne i strukturen har fælles ejerskab, styring eller ledelse (Jævnfør afsnit 400.53 A2), (c) virksomhederne i strukturen har fælles politikker og procedurer for kvalitetsstyring (Jævnfør afsnit 400.53 A4), (d) virksomhederne i strukturen har en fælles forretningsstrategi (Jævnfør afsnit 400.53 A5), (e) virksomhederne i strukturen har et fælles firmanavn/-logo (Jævnfør afsnit 400.53 A6, 400.53 A7), eller (f) virksomhederne i strukturen har betydelige fælles professionelle ressourcer. (Jævnfør afsnit 400.53 A8, 400.53 A9)
400.53 A1 There might be other arrangements between firms and entities within a larger structure that constitute a network, in addition to those arrangements described in paragraph R400.53. However, a larger structure might be aimed only at facilitating the referral of work, which in itself does not meet the criteria necessary to constitute a network.		400.53 A1 Der kunne være andre ordninger mellem revisionsfirmaer og virksomheder i en større struktur, der udgør et netværk, ud over de ordninger, der er beskrevet i afsnit K400.53. En større struktur kunne imidlertid alene have til formål at henvise arbejde, hvilket ikke i sig selv opfylder kriterierne for at udgøre et netværk.
400.53 A2 The sharing of immaterial costs does not in itself create a network. In addition, if the sharing of costs is limited only to those costs related to the development of audit methodologies, manuals or training courses, this would not in itself create a network. Further, an association between a firm and an otherwise unrelated entity jointly to provide a service or develop a product does not in itself create a network. (Ref: Para. R400.53(a)).		400.53 A2 Deling af uvæsentlige omkostninger er ikke i sig selv tilstrækkeligt til at skabe et netværk. Hvis omkostningsdelingen er begrænset til omkostninger vedrørende udvikling af revisionssystemer, manualer eller uddannelseskurser, skaber dette i sig selv heller ikke et netværk. Endvidere er det ikke i sig selv tilstrækkeligt til at skabe et netværk, hvis et revisionsfirma går sammen med en anden, ikke forbunden virksomhed for sammen at levere en ydelse eller udvikle et produkt. (Jævnfør afsnit K400.53(a))

400.53 A3	Common ownership, control or management might be achieved by contract or other means. (Ref: Para. R400.53(b)).		400.53 A3	Fælles ejerskab, styring eller ledelse kunne blive opnået kontraktligt eller på anden vis. (Jævnfør afsnit K400.53(b))
400.53 A4	Common quality control policies and procedures are those designed, implemented and monitored across the larger structure. (Ref: Para. R400.53(c)).		400.53 A4	Fælles politikker og procedurer for kvalitetsstyring er sådanne, som er udformet, implementeret og overvåges på tværs af den større struktur. (Jævnfør afsnit K400.53(c))
400.53 A5	Sharing a common business strategy involves an agreement by the entities to achieve common strategic objectives. An entity is not a network firm merely because it co-operates with another entity solely to respond jointly to a request for a proposal for the provision of a professional service. (Ref: Para. R400.53(d)).		400.53 A5	At have en fælles forretningsstrategi er forbundet med en aftale mellem virksomhederne om at opnå fælles strategiske mål. En virksomhed anses ikke for at være et netværksfirma, blot fordi det samarbejder med en anden virksomhed udelukkende for i fællesskab at besvare en anmodning om et tilbud om levering af en professionel ydelse. (Jævnfør afsnit K400.53(d))
400.53 A6	A common brand name includes common initials or a common name. A firm is using a common brand name if it includes, for example, the common brand name as part of, or along with, its firm name when a partner of the firm signs an audit report. (Ref: Para. R400.53(e)).		400.53 A6	Et fælles firmanavn/-logo indeholder fælles initialer eller et fælles navn. Et revisionsfirma anvender et fælles firmanavn/-logo, hvis det f.eks. medtager firmanavnet/-logoet som en del af eller sammen med dets firmanavn, når en af revisionsfirmaets partnere underskriver en revisionserklæring. (Jævnfør afsnit K400.53(e))
400.53 A7	Even if a firm does not belong to a network and does not use a common brand name as part of its firm name, it might appear to belong to a network if its stationery or promotional materials refer to the firm being a member of an association of firms. Accordingly, if care is not taken in how a firm describes such membership, a perception might be created that the firm belongs to a network. (Ref: Para. R400.53(e)).		400.53 A7	Selvom et revisionsfirma ikke indgår i et netværk og ikke anvender et fælles firmanavn/-logo som en del af sit firmanavn, kunne det fremstå som at indgå i et netværk, hvis det på brevpapir eller i reklamemateriale tilkendegiver at være medlem af en sammenlutning af virksomheder. Derfor kunne der, hvis der ikke udvises omhu i relation til, hvordan et revisionsfirma beskriver et sådant medlemskab, skabes en opfattelse af, at revisionsfirmaet indgår i et netværk. (Jævnfør afsnit K400.53(e))
400.53 A8	Professional resources include: J Common systems that enable firms to exchange information such as client data, billing and time records. J Partners and other personnel. J Technical departments that consult on technical or industry specific issues, transactions or events for assurance engagements.		400.53 A8	Professionelle ressourcer omfatter: J Fælles systemer, som sætter revisionsfirmaerne i stand til at udveksle informationer såsom klientdata, fakturerings- og tidsregistreringer. J Partnere og øvrige medarbejdere.

) Audit methodology or audit manuals.) Training courses and facilities. (Ref: Para. R400.53(f)).		) Faglige afdelinger, der ved erklæringsopgaver med sikkerhed rådgiver om faglige eller branchespecifikke forhold, transaktioner eller begivenheder.) Revisionssystemer eller -manualer.) Uddannelseskurser og -hjælpe midler. (Jævnfør afsnit R400.53(f)).
400.53 A9 Whether the shared professional resources are significant depends on the circumstances. For example:) The shared resources might be limited to common audit methodology or audit manuals, with no exchange of personnel or client or market information. In such circumstances, it is unlikely that the shared resources would be significant. The same applies to a common training endeavor.) The shared resources might involve the exchange of personnel or information, such as where personnel are drawn from a shared pool, or where a common technical department is created within the larger structure to provide participating firms with technical advice that the firms are required to follow. In such circumstances, a reasonable and informed third party is more likely to conclude that the shared resources are significant. (Ref: Para. R400.53(f)).		400.53 A9 Hvorvidt de fælles professionelle ressourcer er betydelige, afhænger af omstændighederne. F.eks.:) De fælles ressourcer kunne være begrænset til fælles revisionssystemer eller revisionsmanualer uden nogen udveksling af medarbejdere eller klient- eller markedsinformationer. Under sådanne omstændigheder er det usandsynligt, at de fælles ressourcer vil være betydelige. Det samme gør sig gældende for en fælles uddannelsesindsats.) De fælles ressourcer kunne omfatte udveksling af medarbejdere eller informationer, eksempelvis hvor medarbejdere trækkes fra en fælles pulje, eller hvor en fælles fagafdeling er etableret inden for den større struktur for at yde de deltagende revisionsfirmaer faglig rådgivning, som revisionsfirmaerne er pålagt at følge. Under sådanne omstændigheder vil en fornuftig og velinformeret tredjemand med større sandsynlighed konkludere, at de fælles ressourcer er betydelige. (Jævnfør afsnit R400.53(f)).
R400.54 If a firm or a network sells a component of its practice, and the component continues to use all or part of the firm's or network's name for a limited time, the relevant entities shall determine how to disclose that they are not network firms when presenting themselves to outside parties.		K400.54 Hvis et revisionsfirma eller netværk sælger en komponent af dets virksomhed, og komponenten i en begrænset periode fortsætter med at anvende hele eller dele af revisionsfirmaets eller netværkets navn, skal de pågældende virksomheder fastslå, hvordan de oplyser, at de ikke er netværksfirmaer, når de præsenterer sig over for tredjemand.

400.54 A1 The agreement for the sale of a component of a practice might provide that, for a limited period of time, the sold component can continue to use all or part of the name of the firm or the network, even though it is no longer connected to the firm or the network. In such circumstances, while the two entities might be practicing under a common name, the facts are such that they do not belong to a larger structure aimed at co-operation. The two entities are therefore not network firms.		400.54 A1 Aftalen om salget af en komponent af en virksomhed kunne indeholde bestemmelser om, at den solgte komponent i en begrænset periode kan fortsætte med at anvende hele eller dele af revisionsfirmaets eller netværkets navn, selvom den ikke længere er tilknyttet revisionsfirmaet eller netværket. Under sådanne omstændigheder er forholdene sådan, at selvom de to virksomheder måske kunne udøve virksomhed under samme navn, så indgår de ikke i nogen større struktur med det formål at samarbejde. De to virksomheder er derfor ikke netværksfirmaer.
[Paragraphs 400.55 to 400.59 are intentionally left blank]		[Afsnit 400.55-400.59 er bevidst holdt åbne]

General Documentation of Independence for Audit and Review Engagements		Generel dokumentation for uafhængighed ved revisions- og reviewopgaver
R400.60 A firm shall document conclusions regarding compliance with this Part, and the substance of any relevant discussions that support those conclusions. In particular: (a) When safeguards are applied to address a threat, the firm shall document the nature of the threat and the safeguards in place or applied; and (b) When a threat required significant analysis and the firm concluded that the threat was already at an acceptable level, the firm shall document the nature of the threat and the rationale for the conclusion.		K400.60 Et revisionsfirma skal dokumentere konklusioner vedrørende overholdelse af denne del og indholdet af eventuelle relevante drøftelser, der understøtter disse konklusioner. Navnlig: (a) Når der anvendes sikkerhedsforanstaltninger for at håndtere en trussel, skal revisionsfirmaet dokumentere arten af truslen og de etablerede eller anvendte sikkerhedsforanstaltninger, og (b) når der har været behov for omfattende analyse af en trussel, og revisionsfirmaet konkluderede, at truslen allerede var på et acceptabelt niveau, skal revisionsfirmaet dokumentere truslens art og baggrunden for konklusionen.
400.60 A1 Documentation provides evidence of the firm's judgments in forming conclusions regarding compliance with this Part. However, a lack of documentation does not determine whether a firm considered a particular matter or whether the firm is independent.		400.60 A1 Dokumentation giver bevis for revisionsfirmaets vurderinger ved dannelsen af konklusioner i forbindelse med overholdelsen af denne del. Manglende dokumentation er dog ikke afgørende for, om et revisionsfirma har overvejet et bestemt forhold, eller om det er uafhængigt.
[Paragraphs 400.61 to 400.69 are intentionally left blank]		[Afsnit 400.61-400.69 er bevidst holdt åbne]
Mergers and Acquisitions		Fusioner og overtagelser
<i>When a Client Merger Creates a Threat</i>		<i>Når en fusion hos en klient skaber en trussel</i>
400.70 A1 An entity might become a related entity of an audit client because of a merger or acquisition. A threat to independence and, therefore, to the ability of a firm to continue an audit engagement might be created by previous or current interests or relationships between a firm or network firm and such a related entity.		400.70 A1 En virksomhed kunne blive en tilknyttet virksomhed hos en revisionsklient på grund af en fusion eller overtagelse. Tidligere eller nuværende interesser eller forbindelser mellem et revisionsfirma eller et netværksfirma og den pågældende tilknyttede virksomhed kunne skabe en trussel mod uafhængigheden og derfor et revisionsfirmas mulighed for at fortsætte en revisionsopgave.

R400.71 In the circumstances set out in paragraph 400.70 A1, (a) The firm shall identify and evaluate previous and current interests and relationships with the related entity that, taking into account any actions taken to address the threat, might affect its independence and therefore its ability to continue the audit engagement after the effective date of the merger or acquisition; and (b) Subject to paragraph R400.72, the firm shall take steps to end any interests or relationships that are not permitted by the Code by the effective date of the merger or acquisition.		K400.71 Under de i afsnit 400.70 A1 anførte omstændigheder: (a) Skal revisionsfirmaet identificere og vurdere tidligere og nuværende interesser i og forbindelser med den tilknyttede virksomhed, som, hvis der tages højde for handlinger, der er iværksat for at håndtere truslen, kunne påvirke revisionsfirmaets uafhængighed og derfor dets mulighed for at fortsætte revisionsopgaven, efter at fusionen eller overtagelsen er gennemført, og (b) skal revisionsfirmaet i henhold til afsnit K400.72 tage skridt til at ophøre interesser eller forbindelser, der ikke er tilladt efter Etiske Regler pr. ikrafttrædelsesdatoen for fusionen eller overtagelsen.
R400.72 As an exception to paragraph R400.71(b), if the interest or relationship cannot reasonably be ended by the effective date of the merger or acquisition, the firm shall: (a) Evaluate the threat that is created by the interest or relationship; and (b) Discuss with those charged with governance the reasons why the interest or relationship cannot reasonably be ended by the effective date and the evaluation of the level of the threat.		K400.72 Revisionsfirmaet skal som en undtagelse til afsnit K400.71 (b), hvis interessen eller forbindelsen ikke kan ophøres på en rimelig måde pr. ikrafttrædelsesdatoen for fusionen eller overtagelsen: (a) Vurdere den trussel, som interessen eller forbindelsen skaber, og (b) drøfte med virksomhedens øverste ledelse, hvorfor den pågældende interesse eller forbindelse ikke kan ophøre på rimelig vis pr. ikrafttrædelsesdatoen samt vurderingen af niveauet af truslen.
400.72 A1 In some circumstances, it might not be reasonably possible to end an interest or relationship creating a threat by the effective date of the merger or acquisition. This might be because the firm provides a non-assurance service to the related entity, which the entity is not able to transition in an orderly manner to another provider by that date.		400.72 A1 I nogle tilfælde vil det måske ikke kunne være muligt på rimelig vis at ophøre en interesse eller forbindelse, der skaber en trussel pr. ikrafttrædelsesdatoen for fusionen eller overtagelsen. Dette kunne være, fordi revisionsfirmaet leverer en ydelse, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, til den tilknyttede virksomhed, som denne virksomhed ikke er i stand til at overdrage på en ordentlig måde til en anden leverandør pr. den pågældende dato.

400.72 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of a threat created by mergers and acquisitions when there are interests and relationships that cannot reasonably be ended include:)] The nature and significance of the interest or relationship.)] The nature and significance of the related entity relationship (for example, whether the related entity is a subsidiary or parent).)] The length of time until the interest or relationship can reasonably be ended.		400.72 A2 Faktorer, der er relevante ved vurderingen af niveauet af en trussel, som skabes af fusioner og overtagelser, når der foreligger interesser og forbindelser, som ikke kan ophøres på rimelig vis, omfatter:)] Interessens eller forbindelsens art og betydelighed.)] Arten og betydeligheden af forbindelsen med den tilknyttede virksomhed (f.eks. om den tilknyttede virksomhed er en dattervirksomhed eller et moderselskab).)] Den tid, der vil gå, før interessen eller forbindelsen kan ophøres på rimelig vis.
R400.73 If, following the discussion set out in paragraph R400.72(b), those charged with governance request the firm to continue as the auditor, the firm shall do so only if: (a) The interest or relationship will be ended as soon as reasonably possible but no later than six months after the effective date of the merger or acquisition; (b) Any individual who has such an interest or relationship, including one that has arisen through performing a non-assurance service that would not be permitted by Section 600 and its subsections, will not be a member of the engagement team for the audit or the individual responsible for the engagement quality control review; and (c) Transitional measures will be applied, as necessary, and discussed with those charged with governance.		K400.73 Hvis virksomhedens øverste ledelse efter den i afsnit K400.72(b) omtalte drøftelse anmoder revisionsfirmaet om at fortsætte som revisor, må revisionsfirmaet kun gøre dette, hvis: (a) Interessen eller forbindelsen ophøres så hurtigt, som det med rimelighed er muligt, men senest seks måneder efter ikrafttrædelsesdatoen for fusionen eller overtagelsen, (b) personer, der har en sådan interesse eller forbindelse, herunder en interesse eller forbindelse opstået gennem udførelse af en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed, som ikke vil være tilladt efter kapitel 600 og underkapitlerne hertil, ikke bliver medlem af opgaveteamet på revisionen eller ansvarlig for kvalitetssikringsgennemgangen af opgaven, og (c) der anvendes overgangsforanstaltninger, hvor det er nødvendigt, og disse drøftes med virksomhedens øverste ledelse.
400.73 A1 Examples of such transitional measures include:)] Having a professional accountant review the audit or non-assurance work as appropriate.		400.73 A1 Eksempler på sådanne overgangsforanstaltninger omfatter:)] At lade en revisor gennemgå revisionsarbejdet og arbejdet vedrørende den ydelse, som ikke var en erklæringsopgave

) Having a professional accountant, who is not a member of the firm expressing the opinion on the financial statements, perform a review that is equivalent to an engagement quality control review.) Engaging another firm to evaluate the results of the non-assurance service or having another firm re-perform the non-assurance service to the extent necessary to enable the other firm to take responsibility for the service.		med sikkerhed, hvor det er passende.) At lade en revisor, der ikke er beskæftiget i det revisionsfirma, som udtrykker konklusionen om regnskabet, foretage en gennemgang, der svarer til en kvalitetssikringsgennemgang.) At inddrage et andet revisionsfirma til at vurdere resultatet af den anden ydelse, der ikke var en erklæringsopgave med sikkerhed, eller få et andet revisionsfirma til at gennemføre denne anden ydelse i det omfang, det er nødvendigt for, at det andet revisionsfirma vil være i stand til at tage ansvar for ydelsen.
R400.74 The firm might have completed a significant amount of work on the audit prior to the effective date of the merger or acquisition and might be able to complete the remaining audit procedures within a short period of time. In such circumstances, if those charged with governance request the firm to complete the audit while continuing with an interest or relationship identified in paragraph 400.70 A1, the firm shall only do so if it: (a) Has evaluated the level of the threat and discussed the results with those charged with governance; (b) Complies with the requirements of paragraph R400.73(a) to (c); and (c) Ceases to be the auditor no later than the date that the audit report is issued.		K400.74 Revisionsfirmaet kunne have færdiggjort en betydelig del af revisionen forud for ikrafttrædelsesdatoen for fusionen eller overtagelsen og kunne færdiggøre den resterende del af revisionshandlingerne inden for kort tid. Hvis virksomhedens øverste ledelse under sådanne omstændigheder anmoder revisionsfirmaet om at færdiggøre revisionen, samtidig med at der fortsat er en interesse eller forbindelse som beskrevet i afsnit 400.70 A1, må revisionsfirmaet kun gøre dette, såfremt det: (a) Har vurderet niveauet af truslen og drøftet resultatet heraf med virksomhedens øverste ledelse, (b) overholder kravene i afsnit K400.73(a)-(c), og (c) ophører med at være revisor senest ved afgivelsen af revisionserklæringen.
<i>If Objectivity Remains Compromised</i>		<i>Hvis objektiviteten fortsat er kompromitteret</i>
R400.75 Even if all the requirements of paragraphs R400.71 to R400.74 could be met, the firm shall determine whether the circumstances identified in paragraph 400.70 A1 create a threat that cannot be addressed such that objectivity would be compromised. If so, the firm shall cease to be the auditor.		K400.75 Selvom alle kravene i afsnit K400.71-K400.74 kan opfyldes, skal revisionsfirmaet fastslå, om de i afsnit 400.70 A1 angivne omstændigheder skaber en trussel, der ikke kan håndteres, således at objektiviteten kompromitteres. Er dette tilfældet, skal revisionsfirmaet fratræde som revisor.

<i>Documentation</i>		<i>Dokumentation</i>
R400.76 The firm shall document: (a) Any interests or relationships identified in paragraph 400.70 A1 that will not be ended by the effective date of the merger or acquisition and the reasons why they will not be ended; (b) The transitional measures applied; (c) The results of the discussion with those charged with governance; and (d) The reasons why the previous and current interests and relationships do not create a threat such that objectivity would be compromised.		K400.76 Revisor skal dokumentere: (a) Eventuelle interesser eller forbindelser, der er anført i afsnit 400.70 A1, og som ikke vil være ophørt på ikrafttrædelsesdatoen for fusionen eller overtagelsen, samt begrundelsen herfor, (b) de anvendte overgangsforanstaltninger, (c) resultatet af drøftelserne med virksomhedens øverste ledelse, og (d) begrundelsen for, at de tidligere og nuværende interesser og forbindelser ikke udgør en trussel, således at objektiviteten kompromitteres.
[Paragraphs 400.77 to 400.79 are intentionally left blank.]		[Afsnit 400.77-400.79 er bevidst holdt åbne]
Breach of an Independence Provision for Audit and Review Engagements		Overtrædelse af en bestemmelse om uafhængighed ved revisions- og reviewopgaver
<i>When a Firm Identifies a Breach</i>		<i>Når et revisionsfirma identificerer en overtrædelse</i>

R400.80 If a firm concludes that a breach of a requirement in this Part has occurred, the firm shall: (a) End, suspend or eliminate the interest or relationship that created the breach and address the consequences of the breach; (b) Consider whether any legal or regulatory requirements apply to the breach and, if so: (i) Comply with those requirements; and (ii) Consider reporting the breach to a professional or regulatory body or oversight authority if such reporting is common practice or expected in the relevant jurisdiction; (c) Promptly communicate the breach in accordance with its policies and procedures to: (i) The engagement partner; (ii) Those with responsibility for the policies and procedures relating to independence; (iii) Other relevant personnel in the firm and, where appropriate, the network; and (iv) Those subject to the independence requirements in Part 4A who need to take appropriate action; (d) Evaluate the significance of the breach and its impact on the firm's objectivity and ability to issue an audit report; and (e) Depending on the significance of the breach, determine: (i) Whether to end the audit engagement; or (ii) Whether it is possible to take action that satisfactorily addresses the consequences of the breach and whether such action can be taken and is appropriate in the circumstances.	K400.80 Hvis et revisionsfirma konkluderer, at der har fundet en overtrædelse sted jævnfør dette afsnit, skal revisionsfirmaet: (a) Ophøre, indstille eller eliminere den interesse eller forbindelse, der har foranlediget overtrædelsen, og håndtere konsekvenserne deraf, (b) overveje, om nogen krav i lovgivning eller øvrige reguleringer finder anvendelse på overtrædelsen og, hvis dette er tilfældet: (i) Overholde disse krav, og (ii) overveje at rapportere overtrædelsen til et fagligt eller regulerende organ eller tilsynsmyndighed, hvis sådan rapportering er normal praksis eller forventes i den pågældende jurisdiktion. (c) I overensstemmelse med sine politikker og procedurer hurtigt give meddelelse om overtrædelsen til: (i) Den opgaveansvarlige partner, (ii) de ansvarlige for de politikker og procedurer, der vedrører uafhængighed, (iii) andre relevante medarbejdere i revisionsfirmaet og, hvor det er passende, netværket, og (iv) dem, der er underlagt uafhængighedskravene i del 4A, og som skal iværksætte passende handlinger, (d) vurdere overtrædelsens betydelighed og dens indvirkning på revisionsfirmaets objektivitet og evne til at afgive en revisionserklæring, og (e) afhængigt af truslens betydelighed fastslå: (i) Om revisionsopgaven skal fratrædes, eller
---	---

In making this determination, the firm shall exercise professional judgment and take into account whether a reasonable and informed third party would be likely to conclude that the firm's objectivity would be compromised, and therefore, the firm would be unable to issue an audit report.		(ii) om det muligt at iværksætte handlinger, der på tilfredsstillende vis håndterer konsekvenserne af overtrædelsen, og om sådanne handlinger kan iværksættes og er passende efter omstændighederne. Revisionsfirmaet skal ved fastslåelsen heraf udøve professionel dømmekraft og inddrage, om en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis vil konkludere, at revisionsfirmaets objektivitet kompromitteres, og at revisionsfirmaet således vil være ude af stand til at afgive en revisionserklæring.
400.80 A1 A breach of a provision of this Part might occur despite the firm having policies and procedures designed to provide it with reasonable assurance that independence is maintained. It might be necessary to end the audit engagement because of the breach.		400.80 A1 En overtrædelse af en bestemmelse i denne del kunne ske, selvom revisionsfirmaet har politikker og procedurer, der er udformet til at give firmaet høj grad af sikkerhed for, at uafhængigheden bevares. Det kunne være nødvendigt at fratræde revisionsopgaven på grund af overtrædelsen.
400.80 A2 The significance and impact of a breach on the firm's objectivity and ability to issue an audit report will depend on factors such as:) The nature and duration of the breach.) The number and nature of any previous breaches with respect to the current audit engagement.) Whether an audit team member had knowledge of the interest or relationship that created the breach.) Whether the individual who created the breach is an audit team member or another individual for whom there are independence requirements.) If the breach relates to an audit team member, the role of that individual.		400.80 A2 En overtrædelses betydelighed for og indvirkning på revisionsfirmaets objektivitet og mulighed for at afgive en revisionserklæring vil afhænge af faktorer såsom:) Overtrædelsens art og varighed.) Antallet og arten af eventuelle forudgående overtrædelser i relation til den nuværende revisionsopgave.) Hvorvidt et medlem af revisionsteamet var bekendt med interessen eller forbindelsen, der forårsagede overtrædelsen.) Hvorvidt personen, der forårsagede overtrædelsen, er et medlem af revisionsteamet, eller en anden, der er underlagt uafhængighedskrav.) Hvis overtrædelsen vedrører et medlem af revisionsteamet, denne persons rolle.

	) If the breach was created by providing a professional service, the impact of that service, if any, on the accounting records or the amounts recorded in the financial statements on which the firm will express an opinion.) The extent of the self-interest, advocacy, intimidation or other threats created by the breach.		) Hvis overtrædelsen blev forårsaget af leveringen af en professionel ydelse, denne ydelses eventuelle indvirkning på regnskabsgrundlaget eller de beløb i regnskabet, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion.) Omfanget af egeninteresser, advokering, intimidering eller andre trusler forårsaget af overtrædelsen.
400.80 A3	Depending upon the significance of the breach, examples of actions that the firm might consider to address the breach satisfactorily include:) Removing the relevant individual from the audit team.) Using different individuals to conduct an additional review of the affected audit work or to re-perform that work to the extent necessary.) Recommending that the audit client engage another firm to review or re-perform the affected audit work to the extent necessary.) If the breach relates to a non-assurance service that affects the accounting records or an amount recorded in the financial statements, engaging another firm to evaluate the results of the non-assurance service or having another firm re-perform the non-assurance service to the extent necessary to enable the other firm to take responsibility for the service.		400.80 A3 Afhængigt af overtrædelsens betydelighed omfatter eksempler på handlinger, som revisionsfirmaet kunne overveje for at håndtere overtrædelsen på tilfredsstillende vis:) At fjerne den pågældende person fra revisionsteamet.) At anvende andre personer til at foretage en yderligere gennemgang af det berørte revisionsarbejde eller genudføre dette arbejde i det omfang, det er nødvendigt.) At anbefale revisionsklienten at inddrage et andet revisionsfirma til at gennemgå eller genudføre det berørte revisionsarbejde i det omfang, det er nødvendigt.) Hvor overtrædelsen vedrører en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed, som indvirker på regnskabsgrundlaget eller beløb i regnskabet, at inddrage et andet revisionsfirma til at vurdere resultaterne af ydelsen, der ikke var en erklæringsopgave med sikkerhed, eller få et andet revisionsfirma til at genudføre denne ydelse i det omfang, det er nødvendigt for, at dette revisionsfirma vil kunne tage ansvar for ydelsen.
R400.81	If the firm determines that action cannot be taken to address the consequences of the breach satisfactorily, the firm shall inform those charged with governance as soon as possible and take the steps necessary to end the audit engagement in compliance with any applicable legal or regulatory requirements. Where ending the engagement is not permitted by		K400.81 Hvis revisionsfirmaet vurderer, at der ikke kan iværksættes handlinger til at håndtere overtrædelsens konsekvenser på tilfredsstillende vis, skal firmaet informere virksomhedens øverste ledelse så hurtigt som muligt og tage de nødvendige skridt til at fratræde revisionsopgaven i overensstemmelse med eventuelle gældende

laws or regulations, the firm shall comply with any reporting or disclosure requirements.		krav i lovgivning eller øvrige reguleringer. Hvor det efter lovgivning eller øvrige reguleringer ikke er tilladt at fratræde opgaven, skal revisionsfirmaet overholde eventuelle rapporterings- eller oplysningskrav.
R400.82 If the firm determines that action can be taken to address the consequences of the breach satisfactorily, the firm shall discuss with those charged with governance: (a) The significance of the breach, including its nature and duration; (b) How the breach occurred and how it was identified; (c) The action proposed or taken and why the action will satisfactorily address the consequences of the breach and enable the firm to issue an audit report; (d) The conclusion that, in the firm's professional judgment, objectivity has not been compromised and the rationale for that conclusion; and (e) Any steps proposed or taken by the firm to reduce or avoid the risk of further breaches occurring. Such discussion shall take place as soon as possible unless an alternative timing is specified by those charged with governance for reporting less significant breaches.		K400.82 Hvis revisionsfirmaet vurderer, at der kan iværksættes handlinger til at håndtere konsekvenserne af overtrædelsen på tilfredsstillende vis, skal revisionsfirmaet drøfte følgende med virksomhedens øverste ledelse: (a) Overtrædelsens betydelighed, herunder dens art og varighed, (b) hvordan overtrædelsen fandt sted, og hvordan den blev identificeret, (c) de handlinger, der er eller påtænkes iværksat, og begrundelsen for, hvorfor handlingerne på tilfredsstillende vis vil håndtere overtrædelsens konsekvenser og sætte revisionsfirmaet i stand til at afgive en revisorerklæring, (d) konklusionen, at objektiviteten efter firmaets professionelle dømmekraft ikke er blevet kompromitteret og begrundelsen for denne konklusion, og (e) eventuelle skridt, som revisionsfirmaet har taget eller påtænker at tage for at reducere eller undgå risikoen for, at der opstår yderligere overtrædelser. Sådan drøftelse skal finde sted hurtigst muligt, medmindre virksomhedens øverste ledelse har fastsat en anden tidsmæssig placering for rapportering af mindre betydelige overtrædelser.

<i>Communication of Breaches to Those Charged with Governance</i>		<i>Kommunikation af overtrædelser til virksomhedens øverste ledelse</i>	
400.83 A1	Paragraphs R300.9 and R300.10 set out requirements with respect to communicating with those charged with governance.	400.83 A1	Afsnit K300.9 og K300.10 indeholder krav vedrørende kommunikationen med virksomhedens øverste ledelse.
R400.84	With respect to breaches, the firm shall communicate in writing to those charged with governance: (a) All matters discussed in accordance with paragraph R400.82 and obtain the concurrence of those charged with governance that action can be, or has been, taken to satisfactorily address the consequences of the breach; and (b) A description of: (i) The firm's policies and procedures relevant to the breach designed to provide it with reasonable assurance that independence is maintained; and (ii) Any steps that the firm has taken, or proposes to take, to reduce or avoid the risk of further breaches occurring.	K400.84	Med hensyn til overtrædelser skal revisionsfirmaet skriftligt informere virksomhedens øverste ledelse: (a) Om alle de forhold, der er drøftet i overensstemmelse med afsnit K400.82, og opnå enighed fra virksomhedens øverste ledelse i, at handlinger kan iværksættes eller er blevet iværksat for på tilfredsstillende vis at håndtere overtrædelsens konsekvenser, og (b) gennem en beskrivelse af: (i) Revisionsfirmaets politikker og procedurer, der er relevante for overtrædelser, og som er udformet til at give det høj grad af sikkerhed for, at uafhængigheden bevarer, og (ii) eventuelle skridt, som firmaet har taget eller påtænker at tage for at reducere eller undgå risikoen for, at der sker yderligere overtrædelser.
R400.85	If those charged with governance do not concur that the action proposed by the firm in accordance with paragraph R400.80(e)(ii) satisfactorily addresses the consequences of the breach, the firm shall take the steps necessary to end the audit engagement in accordance with paragraph R400.81.	K400.85	Hvis virksomhedens øverste ledelse ikke er enig i, at de handlinger, som revisionsfirmaet har foreslået i overensstemmelse med afsnit K400.80(e)(ii), på tilfredsstillende vis håndterer overtrædelsens konsekvenser, skal revisionsfirmaet tage de nødvendige skridt for at fratræde revisionsopgaven i overensstemmelse med afsnit K400.81.
<i>Breaches Before the Previous Audit Report Was Issued</i>		<i>Overtrædelser, inden den forrige revisionserklæring blev afgivet</i>	
R400.86	If the breach occurred prior to the issuance of the previous audit report, the firm shall comply with the provisions of Part 4A in evaluating the	K400.86	Hvis overtrædelser fandt sted forud for afgivelsen af den forrige revisionserklæring, skal revisionsfirmaet overholde bestemmelserne i del 4A ved vurderingen af overtrædelsens betydelighed og

significance of the breach and its impact on the firm's objectivity and its ability to issue an audit report in the current period.		indvirkning på firmaets objektivitet samt evne til at afgive en revisionserklæring for den aktuelle periode.
R400.87 The firm shall also: (a) Consider the impact of the breach, if any, on the firm's objectivity in relation to any previously issued audit reports, and the possibility of withdrawing such audit reports; and (b) Discuss the matter with those charged with governance.		K400.87 Revisionsfirmaet skal ligeledes: (a) Overveje overtrædelsens eventuelle indvirkning på firmaets objektivitet i relation til tidligere afgivne revisionserklæringer og muligheden for at trække sådanne revisionserklæringer tilbage, og (b) drøfte forholdet med virksomhedens øverste ledelse.
<i>Documentation</i>		<i>Dokumentation</i>
R400.88 In complying with the requirements in paragraphs R400.80 to R400.87, the firm shall document: (a) The breach; (b) The actions taken; (c) The key decisions made; (d) All the matters discussed with those charged with governance; and (e) Any discussions with a professional or regulatory body or oversight authority.		K400.88 For at overholde kravene i afsnit K400.80-K400.87 skal revisionsfirmaet dokumentere: (a) Overtrædelsen, (b) de iværksatte handlinger, (c) centrale beslutninger, der er truffet, (d) alle de forhold, der er drøftet med virksomhedens øverste ledelse, og (e) eventuelle drøftelser med et fagligt eller regulerende organ eller en tilsynsmyndighed.
R400.89 If the firm continues with the audit engagement, it shall document: (a) The conclusion that, in the firm's professional judgment, objectivity has not been compromised; and (b) The rationale for why the action taken satisfactorily addressed the consequences of the breach so that the firm could issue an audit report.		K400.89 Hvis revisionsfirmaet fortsætter med revisionsopgaven, skal dette dokumentere: (a) Konklusionen om, at objektiviteten efter revisionsfirmaets professionelle dømmekraft ikke er blevet kompromitteret, og (b) begrundelsen for, hvorfor de iværksatte handlinger på tilfredsstillende vis håndterede overtrædelsens konsekvenser, således at revisionsfirmaet var stand til at afgive en revisionserklæring.

SECTION 410		KAPITEL 410
FEES		HONORARER
Introduction		Indledning
410.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		410.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
410.2 The nature and level of fees or other types of remuneration might create a self-interest or intimidation threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		410.2 Arten og størrelsen af honorarer eller andre former for vederlag kunne skabe en egeninteresse- eller intimideringstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
Fees – Relative Size		Honorarer – relativ størrelse
<i>All Audit Clients</i>		<i>Alle revisionsklienter</i>
410.3 A1 When the total fees generated from an audit client by the firm expressing the audit opinion represent a large proportion of the total fees of that firm, the dependence on that client and concern about losing the client create a self-interest or intimidation threat.		410.3 A1 Når det samlede honorar, som genereres fra en revisionsklient til det revisionsfirma, der afgiver revisorerklæringen, udgør en stor del af det pågældende firmas samlede honorarer, skaber afhængigheden af den pågældende klient og bekymringen for at miste klienten en egeninteresse- eller intimideringstrussel.
410.3 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:)] The operating structure of the firm.)] Whether the firm is well established or new.)] The significance of the client qualitatively and/or quantitatively to the firm.		410.3 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:)] Revisionsfirmaets driftsmæssige struktur.)] Om revisionsfirmaet er veletableret eller nystartet.)] Klientens betydning kvalitativt og/eller kvantitativt for revisionsfirmaet.

410.3 A3	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest or intimidation threat is increasing the client base in the firm to reduce dependence on the audit client.		410.3 A3	Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse- eller intimideringstrussel, er at udvide revisionsfirmaets klientgrundlag, så afhængigheden af revisionsklienten reduceres.
410.3 A4	A self-interest or intimidation threat is also created when the fees generated by a firm from an audit client represent a large proportion of the revenue of one partner or one office of the firm.		410.3 A4	En egeninteresse- eller intimideringstrussel skabes ligeledes, når det honorar, et revisionsfirma genererer fra en revisionsklient, udgør en stor del af en enkelt partners eller et enkelt kontors indtægter i firmaet.
410.3 A5	Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The significance of the client qualitatively and/or quantitatively to the partner or office.) The extent to which the compensation of the partner, or the partners in the office, is dependent upon the fees generated from the client.		410.3 A5	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Klientens betydning kvalitativt og/eller kvantitativt for partneren eller kontoret.) Det omfang, hvori vederlaget til partneren eller partnerne på kontoret afhænger af det honorar, der genereres fra klienten.
410.3 A6	Examples of actions that might be safeguards to address such self-interest or intimidation threats include:) Increasing the client base of the partner or the office to reduce dependence on the audit client.) Having an appropriate reviewer who did not take part in the audit engagement review the work.		410.3 A6	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne egeninteresse- eller intimideringstrusler, omfatter:) At udvide partnerens eller kontorets klientgrundlag for at reducere afhængigheden af revisionsklienten.) At lade en passende reviewer, der ikke har deltaget i revisionsopgaven, gennemgå arbejdet.
Audit Clients that are Public Interest Entities			Revisionsklienter, der er virksomheder af interesse for offentligheden	
R410.4	Where an audit client is a public interest entity and, for two consecutive years, the total fees from the client and its related entities represent more than 15% of the total fees received by the firm expressing the opinion on the financial statements of the client, the firm shall:		K410.4	Hvis en revisionsklient er en virksomhed af interesse for offentligheden, og det samlede honorar fra klientens og dens tilknyttede virksomheder i to på hinanden følgende år udgør mere end 15 % af det samlede honorar modtaget i det revisionsfirma, der udtrykker en konklusion om klientens regnskab, skal revisionsfirmaet:

(a) Disclose to those charged with governance of the audit client the fact that the total of such fees represents more than 15% of the total fees received by the firm; and (b) Discuss whether either of the following actions might be a safeguard to address the threat created by the total fees received by the firm from the client, and if so, apply it: (i) Prior to the audit opinion being issued on the second year's financial statements, a professional accountant, who is not a member of the firm expressing the opinion on the financial statements, performs an engagement quality control review of that engagement; or a professional body performs a review of that engagement that is equivalent to an engagement quality control review ("a pre-issuance review"); or (ii) After the audit opinion on the second year's financial statements has been issued, and before the audit opinion being issued on the third year's financial statements, a professional accountant, who is not a member of the firm expressing the opinion on the financial statements, or a professional body performs a review of the second year's audit that is equivalent to an engagement quality control review ("a post-issuance review").		(a) Oplyse revisionsklientens øverste ledelse om det faktum, at summen af sådanne honorarer udgør mere end 15 % af det samlede honorar, som revisionsfirmaet modtager, og (b) drøfte, om et af følgende to handlinger kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning for at håndtere den trussel, der skabes af det samlede honorar modtaget i revisionsfirmaet fra klienten, og i bekræftende fald anvende det: (i) Forud for afgivelsen af revisionskonklusionen på regnskabet for 2. år, lade en revisor, der ikke er beskæftiget i det revisionsfirma, der udtrykker en konklusion om regnskabet, foretage en kvalitetssikringsgennemgang af den pågældende opgave, eller lade et fagligt organ foretage en gennemgang af opgaven, der svarer til en kvalitetssikringsgennemgang ("gennemgang forud for afgivelse af konklusion"), eller (ii) efter revisionskonklusionen er afgivet på 2. års regnskab, og før revisionskonklusionen på 3. års regnskab afgives, lade en revisor, der ikke er beskæftiget i det revisionsfirma, der udtrykker en konklusion af regnskabet, eller lade et fagligt organ foretage en gennemgang af 2. års revision, der svarer til en kvalitetssikringsgennemgang ("gennemgang efter afgivelse af konklusion").
R410.5 When the total fees described in paragraph R410.4 significantly exceed 15%, the firm shall determine whether the level of the threat is such that a post-issuance review would not reduce the threat to an acceptable level. If so, the firm shall have a pre-issuance review performed.		K410.5 Når det i afsnit K410.4 beskrevne samlede honorar overstiger 15 % betydeligt, skal revisionsfirmaet fastslå, om niveauet af truslen er sådan, at en gennemgang efter afgivelse af konklusion ikke vil reducere truslen til et acceptabelt niveau. Er dette tilfældet, skal revisionsfirmaet få foretaget en gennemgang forud for afgivelse af konklusion.
R410.6 If the fees described in paragraph R410.4 continue to exceed 15%, the firm shall each year:		K410.6 Hvis det i afsnit K410.4 beskrevne honorar fortsætter med at overstige 15 %, skal revisionsfirmaet hvert år:

(a) Disclose to and discuss with those charged with governance the matters set out in paragraph R410.4; and (b) Comply with paragraphs R410.4(b) and R410.5.		(a) Oplyse de i afsnit K410.4 angivne forhold til og drøfte disse med virksomhedens øverste ledelse, og (b) overholde afsnit K410.4(b) og K410.5.
Fees – Overdue		Forfaldne honorarer
410.7 A1 A self-interest threat might be created if a significant part of fees is not paid before the audit report for the following year is issued. It is generally expected that the firm will require payment of such fees before such audit report is issued. The requirements and application material set out in Section 511 with respect to loans and guarantees might also apply to situations where such unpaid fees exist.		410.7 A1 En egeninteressetrussel kunne opstå, hvis en betydelig del af honorarerne ikke bliver betalt, inden revisionserklæringen for det efterfølgende år afgives. Generelt forventes det, at revisionsfirmaet kræver sådanne honorarer betalt, inden en sådan revisionserklæring afgives. De krav og den vejledning, der er indeholdt i kapitel 511 vedrørende lån og garantier, kunne også finde anvendelse i situationer med ubetalte honorarer.
410.7 A2 Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Obtaining partial payment of overdue fees.) Having an appropriate reviewer who did not take part in the audit engagement review the work performed.		410.7 A2 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressetrussel, omfatter:) At opnå delbetaling af forfaldne honorarer.) At lade en passende reviewer, der ikke har deltaget i revisionsopgaven, gennemgå det udførte arbejde.
R410.8 When a significant part of fees due from an audit client remains unpaid for a long time, the firm shall determine: (a) Whether the overdue fees might be equivalent to a loan to the client; and (b) Whether it is appropriate for the firm to be re-appointed or continue the audit engagement.		K410.8 Når en betydelig del af de forfaldne honorarer fra en revisionsklient forbliver ubetalt i en længere periode, skal revisionsfirmaet fastslå: (a) Om de forfaldne honorarer kunne svare til et lån til klienten, og (b) om det er passende for revisionsfirmaet at blive genvalgt til eller fortsætte opgaven.
Contingent Fees		Betingede honorarer
410.9 A1 Contingent fees are fees calculated on a predetermined basis relating to the outcome of a transaction or the result of the services performed. A		410.9 A1 Betingede honorarer er honorarer, der beregnes på et forud fastlagt grundlag, som vedrører udfaldet af en transaktion eller resul-

	contingent fee charged through an intermediary is an example of an indirect contingent fee. In this section, a fee is not regarded as being contingent if established by a court or other public authority.			tatet af de udførte ydelser. Et betinget honorar, der opkræves gennem et mellemlid, er et eksempel på et indirekte betinget honorar. I dette kapitel anses et honorar ikke for at være betinget, hvis det er fastlagt af en domstol eller anden offentlig myndighed.
R410.10	A firm shall not charge directly or indirectly a contingent fee for an audit engagement.		K410.10	Et revisionsfirma må hverken direkte eller indirekte opkræve et betinget honorar for en revisionsopgave.
R410.11	A firm or network firm shall not charge directly or indirectly a contingent fee for a non-assurance service provided to an audit client, if: (a) The fee is charged by the firm expressing the opinion on the financial statements and the fee is material or expected to be material to that firm; (b) The fee is charged by a network firm that participates in a significant part of the audit and the fee is material or expected to be material to that firm; or (c) The outcome of the non-assurance service, and therefore the amount of the fee, is dependent on a future or contemporary judgment related to the audit of a material amount in the financial statements.		K410.11	Et revisions- eller netværksfirma må hverken direkte eller indirekte opkræve et betinget honorar for en ydelse, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed leveret til en revisionsklient, hvis: (a) Honoraret opkræves af det firma, der udtrykker en konklusion om regnskabet, og honoraret er væsentligt eller forventes at være væsentligt for det pågældende revisionsfirma, (b) honoraret opkræves af et netværksfirma, der deltager i en betydelig del af revisionen, og honoraret er væsentligt eller forventes at være væsentligt for det pågældende firma, eller (c) udfaldet af ydelsen, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, og honorarets størrelse derfor afhænger af en fremtidig eller samtidig vurdering, der knytter sig til revisionen af et væsentligt beløb i regnskabet.
410.12 A1	Paragraphs R410.10 and R410.11 preclude a firm or a network firm from entering into certain contingent fee arrangements with an audit client. Even if a contingent fee arrangement is not precluded when providing a non-assurance service to an audit client, a self-interest threat might still be created.		410.12 A1	Afsnit K410.10 og K410.11 udelukker et revisions- eller netværksfirma fra at indgå visse aftaler om betingede honorarer med en revisionsklient. Selvom en aftale om et betinget honorar ikke er udelukket, hvis der leveres en ydelse, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, til en revisionsklient, kunne der stadig opstå en egeninteressesetruksel.
410.12 A2	Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:) The range of possible fee amounts.		410.12 A2	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan setruksel, omfatter:

	) Whether an appropriate authority determines the outcome on which the contingent fee depends.) Disclosure to intended users of the work performed by the firm and the basis of remuneration.) The nature of the service.) The effect of the event or transaction on the financial statements.		) Intervallet af mulige honorarbeløb.) Om det udfald, som det betingede honorar afhænger af, fastsættes af en passende myndighed.) Oplysning til de tiltænkte brugere om det arbejde, der udføres af firmaet, og grundlaget for vederlaget.) Ydelsens art.) Begivenhedens eller transaktionens indvirkning på regnskabet.
410.12 A3	Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Having an appropriate reviewer who was not involved in performing the non-assurance service review the work performed by the firm.) Obtaining an advance written agreement with the client on the basis of remuneration.		410.12 A3 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, gennemgå det af firmaet udførte arbejde.) At indhente en forud underskrevet aftale med klienten om grundlaget for vederlaget.

SECTION 411		KAPITEL 411
COMPENSATION AND EVALUATION POLICIES		AFLØNNINGS- OG EVALUERINGSPOLITIKKER
Introduction		Indledning
411.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		411.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
411.2 A firm's evaluation or compensation policies might create a self-interest threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		411.2 Et revisionsfirmas bedømmelses- eller aflønningspolitik kunne skabe en egeninteressesetrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
411.3 A1 When an audit team member for a particular audit client is evaluated on or compensated for selling non-assurance services to that audit client, the level of the self-interest threat will depend on: (a) What proportion of the compensation or evaluation is based on the sale of such services; (b) The role of the individual on the audit team; and (c) Whether the sale of such non-assurance services influences promotion decisions.		411.3 A1 Når et medlem af revisionsteamet på en bestemt revisionsklient evalueres ud fra eller aflønnes for salg af ydelser, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, til den pågældende revisionsklient, vil niveauet af egeninteressesetruslen afhænge af: (a) Hvor stor en andel af aflønningen eller bedømmelsen, der baseres på salg af sådanne ydelser, (b) den pågældende persons funktion i revisionsteamet, og (c) om salget af sådanne ydelser påvirker beslutninger om fremmelse.
411.3 A2 Examples of actions that might eliminate such a self-interest threat include: J Revising the compensation plan or evaluation process for that individual.		411.3 A2 Eksempler på handlinger, der kunne eliminere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter: J At tilpasse aflønningsordningen eller bedømmelsesprocessen for den pågældende person.

J Removing that individual from the audit team.		J At fjerne den pågældende person fra revisionsteamet.
411.3 A3 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest threat is having an appropriate reviewer review the work of the audit team member.		411.3 A3 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteressetrussel, er at lade en passende reviewer gennemgå revisionsteammedlemmets arbejde.
R411.4 A firm shall not evaluate or compensate a key audit partner based on that partner's success in selling non-assurance services to the partner's audit client. This requirement does not preclude normal profit-sharing arrangements between partners of a firm.		K411.4 Et revisionsfirma må ikke bedømme eller aflønne en nøglepartner på grundlag af dennes succes med at sælge andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til sin revisionsklient. Dette krav udelukker ikke normale overskudsdelingsordninger mellem partnerne i et revisionsfirma.

SECTION 420		KAPITEL 420
GIFTS AND HOSPITALITY		GAVER OG ANDRE FORDELE
Introduction		Indledning
420.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		420.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
420.2 Accepting gifts and hospitality from an audit client might create a self-interest, familiarity or intimidation threat. This section sets out a specific requirement and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		420.2 Modtagelse af gaver og andre fordele fra en revisionsklient kunne skabe en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel. Dette kapitel indeholder et specifikt krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
R420.3 A firm, network firm or an audit team member shall not accept gifts and hospitality from an audit client, unless the value is trivial and inconsequential.		K420.3 Et revisionsfirma, netværksfirma eller et medlem af revisionsteamet må ikke modtage gaver og andre fordele fra en revisionsklient, medmindre værdien er klart ubetydelig og ligegyldig.
420.3 A1 Where a firm, network firm or audit team member is offering or accepting an inducement to or from an audit client, the requirements and application material set out in Section 340 apply and non-compliance with these requirements might create threats to independence.		420.3 A1 Når et revisionsfirma, netværksfirma eller et medlem af revisionsteamet tilbyder et overtalelsesmiddel til eller modtager et sådant fra en revisionsklient, finder de i kapitel 340 indeholdte krav og vejledning anvendelse, og overtrædelse af disse krav kunne skabe trusler mod uafhængigheden.
420.3 A2 The requirements set out in Section 340 relating to offering or accepting inducements do not allow a firm, network firm or audit team member to accept gifts and hospitality where the intent is to improperly influence behavior even if the value is trivial and inconsequential.		420.3 A2 De i kapitel 340 indeholdte krav vedrørende tilbud om eller modtagelse af overtalelsesmidler tillader ikke et revisionsfirma, netværksfirma eller et medlem af revisionsteamet at modtage gaver og andre fordele, hvor hensigten er at påvirke adfærden på utilbørlig vis, selvom værdien er klart ubetydelig og ligegyldig.

SECTION 430		KAPITEL 430
ACTUAL OR THREATENED LITIGATION		AKTUELLE ELLER TRUENDE RETSTVISTER
Introduction		Indledning
430.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		430.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
430.2 When litigation with an audit client occurs, or appears likely, self-interest and intimidation threats are created. This section sets out specific application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		430.2 Når en retstvist med en revisionsklient indtræffer eller synes sandsynlig, skabes der egeninteresse- eller intimideringstrusler. Dette kapitel indeholder specifik vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Application Material		Vejledning
General		Generelt
430.3 A1 The relationship between client management and audit team members must be characterized by complete candor and full disclosure regarding all aspects of a client's operations. Adversarial positions might result from actual or threatened litigation between an audit client and the firm, a network firm or an audit team member. Such adversarial positions might affect management's willingness to make complete disclosures and create self-interest and intimidation threats.		430.3 A1 Forbindelsen mellem klientens ledelse og revisionsteamets medlemmer skal være karakteriseret ved fuldstændig åbenhed og fuldstændig information om alle aspekter af klientens forretningsaktiviteter. Der kunne opstå modsætningsforhold af aktuelle eller truende retstvister mellem en revisionsklient og revisionsfirmaet, et netværksfirma eller et medlem af revisionsteamet. Sådanne modsætningsforhold kunne påvirke ledelsens villighed til at give fuldstændige informationer og skabe egeninteresse- og intimideringstrusler.
430.3 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The materiality of the litigation.) Whether the litigation relates to a prior audit engagement.		430.3 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Retstvistsens væsentlighed.) Om retstvisten vedrører en tidligere revisionsopgave.

430.3 A3	If the litigation involves an audit team member, an example of an action that might eliminate such self-interest and intimidation threats is removing that individual from the audit team.		430.3 A3	Hvis retstvisten involverer et medlem af revisionsteamet, kunne et eksempel på en handling, som kunne eliminere sådanne egeninteresse- og intimideringstrusler, være at fjerne den pågældende person fra revisionsteamet.
430.3 A4	An example of an action that might be a safeguard to address such self-interest and intimidation threats is to have an appropriate reviewer review the work performed.		430.3 A4	Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere sådanne egeninteresse- og intimideringstrusler, er at lade en passende reviewer gennemgå det udførte arbejde.

SECTION 510		KAPITEL 510
FINANCIAL INTERESTS		ØKONOMISKE INTERESSER
Introduction		Indledning
510.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		510.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
510.2 Holding a financial interest in an audit client might create a self-interest threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		510.2 Besiddelse af en økonomisk interesse i en revisionsklient kunne skabe en egeninteressesetrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
510.3 A1 A financial interest might be held directly or indirectly through an intermediary such as a collective investment vehicle, an estate or a trust. When a beneficial owner has control over the intermediary or ability to influence its investment decisions, the Code defines that financial interest to be direct. Conversely, when a beneficial owner has no control over the intermediary or ability to influence its investment decisions, the Code defines that financial interest to be indirect.		510.3 A1 En økonomisk interesse kunne besiddes direkte eller indirekte gennem et mellemlidende såsom en kollektiv investeringsordning, et bo eller en fond. Når en retmæssig ejer har kontrol over mellemlidende eller er i stand til at påvirke dets investeringsbeslutninger, definerer Etiske Regler den pågældende økonomiske interesse som direkte. Har en retmæssig ejer omvendt ikke kontrol over mellemlidende eller ikke er i stand til at påvirke dets investeringsbeslutninger, definerer Etiske Regler den pågældende økonomiske interesse som indirekte.
510.3 A2 This section contains references to the “materiality” of a financial interest. In determining whether such an interest is material to an individual, the combined net worth of the individual and the individual’s immediate family members may be taken into account.		510.3 A2 Dette kapitel indeholder henvisninger til “væsentligheden” af en økonomisk interesse. Ved fastlæggelsen af, om en sådan interesse er væsentlig for en person, kan den samlede egenkapital, som ejes af personen og medlemmer af dennes nærmeste familie, tages i betragtning.

510.3 A3	Factors that are relevant in evaluating the level of a self-interest threat created by holding a financial interest in an audit client include: ⌋ The role of the individual holding the financial interest. ⌋ Whether the financial interest is direct or indirect. ⌋ The materiality of the financial interest.		510.3 A3	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en egeninteressesetrussel, som er opstået som følge af besiddelsen af en økonomisk interesse i en revisionsklient, omfatter: ⌋ Den funktion, som den person, der besidder den økonomiske interesse, har. ⌋ Om den økonomiske interesse er direkte eller indirekte. ⌋ Væsentligheden af den økonomiske interesse.
Financial Interests Held by the Firm, a Network Firm, Audit Team Members and Others			Økonomiske interesser, som besiddes af revisionsfirmaet, et netværksfirma, medlemmer af revisionsteamet og andre	
R510.4	Subject to paragraph R510.5, a direct financial interest or a material indirect financial interest in the audit client shall not be held by: (a) The firm or a network firm; (b) An audit team member, or any of that individual's immediate family; (c) Any other partner in the office in which an engagement partner practices in connection with the audit engagement, or any of that other partner's immediate family; or (d) Any other partner or managerial employee who provides non-audit services to the audit client, except for any whose involvement is minimal, or any of that individual's immediate family.		K510.4	I henhold til afsnit K510.5 må en direkte økonomisk interesse eller en væsentlig indirekte økonomisk interesse i revisionsklienten ikke besiddes af: (a) Revisionsfirmaet eller et netværksfirma, (b) et medlem af revisionsteamet eller nogen af det pågældende medlems nærmeste familie, (c) eventuelle andre partnere på det kontor, hvor en opgaveansvarlig partner arbejder i forbindelse med en revisionsopgave, eller medlemmer af de pågældende andre partneres nærmeste familie, eller (d) eventuelle andre partnere eller ledende medarbejdere, der udfører andre opgaver end revisionsopgaver for revisionsklienten, bortset fra sådanne, der kun er minimalt involveret, eller disses nærmeste familie.
510.4 A1	The office in which the engagement partner practices in connection with an audit engagement is not necessarily the office to which that partner is assigned. When the engagement partner is located in a different office from that of the other audit team members, professional judgment is needed to determine the office in which the partner practices in connection with the engagement.		510.4 A1	Det kontor, hvor den opgaveansvarlige partner arbejder i forbindelse med en revisionsopgave, er ikke nødvendigvis det kontor, som denne partner er tilknyttet. Når den opgaveansvarlige partner er tilknyttet et andet kontor end de andre medlemmer af revisi-

		onsteamet, er der behov for professionel dømmekraft for at fastslå, på hvilket kontor partneren arbejder i forbindelse med opgaven.
R510.5 As an exception to paragraph R510.4, an immediate family member identified in subparagraphs R510.4(c) or (d) may hold a direct or material indirect financial interest in an audit client, provided that: (a) The family member received the financial interest because of employment rights, for example through pension or share option plans, and, when necessary, the firm addresses the threat created by the financial interest; and (b) The family member disposes of or forfeits the financial interest as soon as practicable when the family member has or obtains the right to do so, or in the case of a stock option, when the family member obtains the right to exercise the option.		K510.5 Som en undtagelse til afsnit K510.4 kan et i underafsnit K510.4(c)-(d) beskrevet medlem af den nærmeste familie besidde en direkte eller en væsentlig indirekte økonomisk interesse i en revisionsklient, forudsat at: (a) Familiemedlemmet har modtaget den økonomiske interesse på grund af ansættelsesmæssige rettigheder som f.eks. gennem pensions- eller aktieoptionsordninger, og revisionsfirmaet, når det er nødvendigt, håndterer den trussel, som den økonomiske interesse har skabt, og (b) familiemedlemmet afhænder eller ophæver den økonomiske interesse hurtigst muligt, når medlemmet har eller opnår retten hertil eller, i forbindelse med aktieoptioner, når familiemedlemmet opnår retten til at udnytte optionen.
Financial Interests in an Entity Controlling an Audit Client		Økonomiske interesser i en virksomhed, der kontrollerer en revisionsklient
R510.6 When an entity has a controlling interest in an audit client and the client is material to the entity, neither the firm, nor a network firm, nor an audit team member, nor any of that individual's immediate family shall hold a direct or material indirect financial interest in that entity.		K510.6 Når en virksomhed har bestemmende indflydelse i en revisionsklient, og klienten er væsentlig for virksomheden, må hverken revisionsfirmaet, et netværksfirma eller et medlem af revisions-teamet eller medlemmer af det pågældende medlems nærmeste familie besidde en direkte eller væsentlig indirekte økonomisk interesse i virksomheden.
Financial Interests Held as Trustee		Økonomiske interesser, der besiddes som formueforvalter
R510.7 Paragraph R510.4 shall also apply to a financial interest in an audit client held in a trust for which the firm, network firm or individual acts as trustee, unless: (a) None of the following is a beneficiary of the trust: the trustee, the audit team member or any of that individual's immediate family,		K510.7 Afsnit K510.4 finder også anvendelse på en økonomisk interesse i en revisionsklient, som besiddes i en fond, hvori revisionsfirmaet, netværksfirmaet eller personen fungerer som formueforvalter, medmindre:

the firm or a network firm; (b) The interest in the audit client held by the trust is not material to the trust; (c) The trust is not able to exercise significant influence over the audit client; and (d) None of the following can significantly influence any investment decision involving a financial interest in the audit client: the trustee, the audit team member or any of that individual's immediate family, the firm or a network firm.		(a) Ingen af følgende er begunstige i fonden: formueforvalteren, medlemmet af revisionsteamet eller nogen af den pågældende persons nærmeste familie, revisionsfirmaet eller et netværksfirma, (b) den interesse, som fonden har i revisionsklienten, ikke er væsentlig for fonden, (c) fonden ikke kan udøve betydelig indflydelse på revisionsklienten, og (d) ingen af følgende kan udøve betydelig indflydelse på investeringsbeslutninger, der involverer en økonomisk interesse i revisionsklienten: formueforvalteren, medlemmet af revisionsteamet eller nogen af den pågældende persons nærmeste familie, revisionsfirmaet eller et netværksfirma.
Financial Interests in Common with the Audit Client		Økonomiske interesser sammen med revisionsklienten
R510.8 (a) A firm, or a network firm, or an audit team member, or any of that individual's immediate family shall not hold a financial interest in an entity when an audit client also has a financial interest in that entity, unless: (i) The financial interests are immaterial to the firm, the network firm, the audit team member and that individual's immediate family member and the audit client, as applicable; or (ii) The audit client cannot exercise significant influence over the entity. (b) Before an individual who has a financial interest described in paragraph R510.8(a) can become an audit team member, the individual or that individual's immediate family member shall either: (i) Dispose of the interest; or		K510.8 (a) Et revisionsfirma, et netværksfirma eller et medlem af revisionsteamet eller medlemmer af det pågældende medlems nærmeste familie må ikke besidde en økonomisk interesse i en virksomhed, når en revisionsklient også besidder en økonomisk interesse i den pågældende virksomhed, medmindre: (i) De økonomiske interesser er uvæsentlige for revisionsfirmaet, netværksfirmaet, medlemmet af revisionsteamet og medlemmer af det pågældende medlems nærmeste familie og revisionsklienten, alt efter hvad der måtte være relevant, eller (ii) revisionsklienten ikke kan udøve betydelig indflydelse på virksomheden.

(ii) Dispose of enough of the interest so that the remaining interest is no longer material.		(b) Før en person, der besidder en i afsnit K5108(1) beskrevet økonomisk interesse, kan blive medlem af et revisions-team, skal den pågældende person eller medlemmerne af dennes nærmeste familie enten: (i) Afhænde interessen, eller (ii) afhænde tilstrækkeligt af interessen til, at den resterende interesse ikke længere er væsentlig.
Financial Interests Received Unintentionally		Utilsigtet modtagne økonomiske interesser
R510.9 If a firm, a network firm or a partner or employee of the firm or a network firm, or any of that individual's immediate family, receives a direct financial interest or a material indirect financial interest in an audit client by way of an inheritance, gift, as a result of a merger or in similar circumstances and the interest would not otherwise be permitted to be held under this section, then: (a) If the interest is received by the firm or a network firm, or an audit team member or any of that individual's immediate family, the financial interest shall be disposed of immediately, or enough of an indirect financial interest shall be disposed of so that the remaining interest is no longer material; or (b) (i) If the interest is received by an individual who is not an audit team member, or by any of that individual's immediate family, the financial interest shall be disposed of as soon as possible, or enough of an indirect financial interest shall be disposed of so that the remaining interest is no longer material; and (ii) Pending the disposal of the financial interest, when necessary the firm shall address the threat created.		K510.9 Hvis et revisionsfirma, et netværksfirma eller en partner eller medarbejder i revisions- eller netværksfirmaet eller et medlem af den pågældendes nærmeste familie modtager en direkte økonomisk interesse eller en væsentlig indirekte økonomisk interesse i en revisionsklient via arv, gave, som følge af en fusion eller under lignende omstændigheder, og det ikke ellers ville være tilladt efter dette kapitel at besidde interessen, gælder følgende: (a) Hvis interessen modtages af revisionsfirmaet eller et netværksfirma eller et medlem af revisionsteamet eller medlemmer af det pågældende medlems nærmeste familie, skal den økonomiske interesse straks afhændes, eller der skal afhændes tilstrækkeligt af en indirekte økonomisk interesse til, at den resterende interesse ikke længere er væsentlig, eller (b) (i) Hvis interessen modtages af person, der ikke er medlem af revisionsteamet, eller af medlemmer af det pågældende medlems nærmeste familie, skal den økonomiske interesse afhændes hurtigst muligt, eller der skal afhændes tilstrækkeligt af en indirekte økonomisk interesse til, at den resterende interesse ikke længere er væsentlig, og

		(ii) indtil den økonomiske interesse er afhændet, når dette er nødvendigt, skal revisionsfirmaet håndtere den skabte trussel.
Financial Interests – Other Circumstances		Økonomiske interesser – andre omstændigheder
<i>Immediate Family</i>		<i>Nærmeste familie</i>
510.10 A1 A self-interest, familiarity, or intimidation threat might be created if an audit team member, or any of that individual's immediate family, or the firm or a network firm has a financial interest in an entity when a director or officer or controlling owner of the audit client is also known to have a financial interest in that entity.		510.10 A1 En egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel kunne opstå, hvis et medlem af revisionsteamet, et medlem af den pågældende medlems nærmeste familie eller revisionsfirmaet eller et netværksfirma besidder en økonomisk interesse i en virksomhed, når det er kendt, at et bestyrelsesmedlem, et ledelsesmedlem eller en kontrollerende ejer af revisionsklienten også har en økonomisk interesse i denne virksomhed.
510.10 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include: J The role of the individual on the audit team. J Whether ownership of the entity is closely or widely held. J Whether the interest allows the investor to control or significantly influence the entity. J The materiality of the financial interest.		510.10 A2 Faktorer, der er relevante ved vurderingen af niveauet af sådanne trusler, omfatter: J Personens funktion i revisionsteamet. J Om ejerkredsen i virksomheden er lukket eller åben. J Om interessen giver investor mulighed for at kontrollere eller udøve betydelig indflydelse på virksomheden. J Væsentligheden af den økonomiske interesse,
510.10 A3 An example of an action that might eliminate such a self-interest, familiarity, or intimidation threat is removing the audit team member with the financial interest from the audit team.		510.10 A3 Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at fjerne revisionsteammedlemmet med den økonomiske interesse fra revisionsteamet.
510.10 A4 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest threat is having an appropriate reviewer review the work of the audit team member.		510.10 A4 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteressetrussel, er at få en passende reviewer til at gennemgå revisionsteammedlemmets arbejde.

<i>Close Family</i>		<i>Nær familie</i>
510.10 A5 A self-interest threat might be created if an audit team member knows that a close family member has a direct financial interest or a material indirect financial interest in the audit client.		510.10 A5 En egeninteressesetrussel kunne opstå, hvis et medlem af revisions-teamet ved, at et medlem af den nære familie har en direkte økonomisk interesse eller en væsentlig indirekte økonomisk interesse i revisionsklienten.
510.10 A6 Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:) The nature of the relationship between the audit team member and the close family member.) Whether the financial interest is direct or indirect.) The materiality of the financial interest to the close family member.		510.10 A6 Faktorer, der er relevante ved vurderingen af niveauet af en sådan trussel, omfatter:) Arten af forbindelsen mellem medlemmet af revisionsteamet og medlemmet af den nære familie.) Om den økonomiske interesse er direkte eller indirekte.) Væsentligheden af den økonomiske interesse for medlemmet af den nære familie.
510.10 A7 Examples of actions that might eliminate such a self-interest threat include:) Having the close family member dispose, as soon as practicable, of all of the financial interest or dispose of enough of an indirect financial interest so that the remaining interest is no longer material.) Removing the individual from the audit team.		510.10 A7 Eksempler på handlinger, der kunne eliminere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:) At få det nære familiemedlem til, så snart det er praktisk muligt, at afhænde hele den økonomiske interesse eller afhænde tilstrækkeligt at en indirekte økonomisk interesse til, at den resterende interesse ikke længere er væsentlig.) At fjerne den pågældende person fra revisionsteamet.
510.10 A8 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest threat is having an appropriate reviewer review the work of the audit team member.		510.10 A8 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, er at lade en passende reviewer gennemgå revisionsteammedlemmets arbejde.

<i>Other Individuals</i>		<i>Andre personer</i>
510.10 A9 A self-interest threat might be created if an audit team member knows that a financial interest in the audit client is held by individuals such as:) Partners and professional employees of the firm or network firm, apart from those who are specifically not permitted to hold such financial interests by paragraph R510.4, or their immediate family members.) Individuals with a close personal relationship with an audit team member.		510.10 A9 En egeninteressesetrussel kunne blive skabt, hvis et medlem af revisionsteamet ved, at der er en økonomisk interesse i revisionsklienten, som besiddes af personer såsom:) Partnere og revisorer ansat i revisionsfirmaet eller et netværksfirma, bortset fra dem, som specifikt ikke må besidde sådanne økonomiske interesser efter afsnit K510.4 eller medlemmer af disses nærmeste familie.) Personer med en nær personlig forbindelse til et medlem af revisionsteamet.
510.10 A10 Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:) The firm's organizational, operating and reporting structure.) The nature of the relationship between the individual and the audit team member.		510.10 A10 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan trussel, omfatter:) Revisionsfirmaets organisatoriske, drifts- og rapporteringsmæssige struktur.) Arten af forbindelsen mellem den pågældende person og medlemmet af revisionsteamet.
510.10 A11 An example of an action that might eliminate such a self-interest threat is removing the audit team member with the personal relationship from the audit team.		510.10 A11 Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteressesetrussel, er at fjerne revisionsteammedlemmet med den personlige forbindelse fra revisionsteamet.
510.10 A12 Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Excluding the audit team member from any significant decision-making concerning the audit engagement.) Having an appropriate reviewer review the work of the audit team member.		510.10 A12 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:) At udelukke det pågældende medlem af revisionsteamet fra betydelige beslutninger vedrørende revisionsopgaven.) At lade en passende reviewer gennemgå det af det pågældende medlem af revisionsteamet udførte arbejde.
<i>Retirement Benefit Plan of a Firm or Network Firm</i>		<i>Et revisionsfirmas eller netværksfirmas pensionsordning</i>

510.10 A13 A self-interest threat might be created if a retirement benefit plan of a firm or a network firm holds a direct or material indirect financial interest in an audit client.		510.10 A13 En egeninteressetrussel kunne opstå, hvis et revisionsfirmas eller netværksfirmas pensionsordning besidder en direkte eller væsentlig indirekte økonomisk interesse i en revisionsklient.
--	--	--

SECTION 511		KAPITEL 511
LOANS AND GUARANTEES		LÅN OG GARANTIER
Introduction		Indledning
511.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		511.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
511.2 A loan or a guarantee of a loan with an audit client might create a self-interest threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		511.2 Et lån eller en garanti for et lån hos en revisionsklient kunne skabe en egeninteressetrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
511.3 A1 This section contains references to the “materiality” of a loan or guarantee. In determining whether such a loan or guarantee is material to an individual, the combined net worth of the individual and the individual’s immediate family members may be taken into account.		511.3 A1 Dette kapitel indeholder henvisninger til “væsentligheden” af et lån eller en garanti. Ved fastlæggelsen af, om et sådant lån eller en sådan garanti er væsentlig for en person, kan den samlede egenkapital, som ejes af personen og medlemmer af dennes nærmeste familie, tages i betragtning.
Loans and Guarantees with an Audit Client		Lån og garantier hos en revisionsklient
R511.4 A firm, a network firm, an audit team member, or any of that individual’s immediate family shall not make or guarantee a loan to an audit client unless the loan or guarantee is immaterial to: (a) The firm, the network firm or the individual making the loan or guarantee, as applicable; and (b) The client.		K511.4 Et revisionsfirma, netværksfirma, medlem af revisionsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie må ikke yde eller garantere et lån til en revisionsklient, medmindre lånet eller garantien er uvæsentlig for: (a) Revisionsfirmaet, netværksfirmaet eller den person, der yder lånet eller garantien, alt efter hvad der måtte være relevant, og (b) klienten.

Loans and Guarantees with an Audit Client that is a Bank or Similar Institution		Lån og garantier hos en revisionsklient, der er en bank eller lignende institut
R511.5 A firm, a network firm, an audit team member, or any of that individual's immediate family shall not accept a loan, or a guarantee of a loan, from an audit client that is a bank or a similar institution unless the loan or guarantee is made under normal lending procedures, terms and conditions.		K511.5 Et revisionsfirma, netværksfirma, medlem af revisionsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie må ikke modtage lån eller garanti for et lån fra en revisionsklient, der er en bank eller lignende institut, medmindre lånet eller garantien ydes efter normale låneprocedurer, vilkår og betingelser.
511.5 A1 Examples of loans include mortgages, bank overdrafts, car loans, and credit card balances.		511.5 A1 Eksempler på lån omfatter prioritetslån, kassekreditter, billån og kreditkortordninger.
511.5 A2 Even if a firm or network firm receives a loan from an audit client that is a bank or similar institution under normal lending procedures, terms and conditions, the loan might create a self-interest threat if it is material to the audit client or firm receiving the loan.		511.5 A2 Selvom et revisionsfirma eller netværksfirma modtager et lån fra en revisionsklient, der er en bank eller lignende institut efter normale låneprocedurer, vilkår og betingelser, kunne lånet skabe en egeninteressesetrussel, hvis det er væsentligt for revisionsklienten eller revisionsfirmaet, der modtager lånet.
511.5 A3 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest threat is having the work reviewed by an appropriate reviewer, who is not an audit team member, from a network firm that is not a beneficiary of the loan.		511.5 A3 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, er at få arbejdet gennemgået af en passende reviewer, der ikke er et medlem af revisionsteamet, fra et netværksfirma, som ikke er modtager af lånet.

<i>Deposits or Brokerage Accounts</i>		<i>Indlåns- eller transaktionskonti</i>
R511.6 A firm, a network firm, an audit team member, or any of that individual's immediate family shall not have deposits or a brokerage account with an audit client that is a bank, broker or similar institution, unless the deposit or account is held under normal commercial terms.		K511.6 Et revisionsfirma, netværksfirma, medlem af revisionsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie må ikke have indlån eller en transaktionskonto hos en revisionsklient, der er en bank, børsrådgiver eller lignende institut, medmindre indlånet eller kontoen er på normale forretningsmæssige betingelser.
Loans and Guarantees with an Audit Client that is Not a Bank or Similar Institution		Lån og garantier hos en revisionsklient, der ikke er en bank eller lignende institut
R511.7 A firm, a network firm, an audit team member, or any of that individual's immediate family shall not accept a loan from, or have a borrowing guaranteed by, an audit client that is not a bank or similar institution, unless the loan or guarantee is immaterial to: (a) The firm, the network firm, or the individual receiving the loan or guarantee, as applicable; and (b) The client.		K511.7 Et revisionsfirma, netværksfirma, medlem af revisionsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie må ikke modtage et lån fra eller få et lån garanteret af en revisionsklient, der ikke er en bank eller lignende institut, medmindre lånet eller garantien er uvæsentlig for: (a) Revisionsfirmaet, netværksfirmaet eller den person, der modtager lånet eller garantien, alt efter hvad der måtte være relevant, og (b) klienten.

SECTION 520		KAPITEL 520
BUSINESS RELATIONSHIPS		FORRETNINGSFORBINDELSER
Introduction		Indledning
520.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		520.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
520.2 A close business relationship with an audit client or its management might create a self-interest or intimidation threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		520.2 En nær forretningsforbindelse til en revisionsklient eller dennes ledelse kunne skabe en egeninteresse- eller intimideringstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
520.3 A1 This section contains references to the “materiality” of a financial interest and the “significance” of a business relationship. In determining whether such a financial interest is material to an individual, the combined net worth of the individual and the individual’s immediate family members may be taken into account.		520.3 A1 Dette kapitel indeholder henvisninger til “væsentligheden” af en økonomisk interesse og ”betydeligheden” af en forretningsforbindelse. Ved fastlæggelsen af, om en økonomisk interesse er væsentlig for en person, kan den samlede egenkapital, som ejes af personen og medlemmer af dennes nærmeste familie, tages i betragtning.
520.3 A2 Examples of a close business relationship arising from a commercial relationship or common financial interest include: J Having a financial interest in a joint venture with either the client or a controlling owner, director or officer or other individual who performs senior managerial activities for that client. J Arrangements to combine one or more services or products of the firm or a network firm with one or more services or products		520.3 A2 Eksempler på en nær forretningsforbindelse, der opstår af en kommerciel forbindelse eller fælles økonomisk interesse, omfatter: J En økonomisk interesse i et joint venture med enten klienten eller en kontrollerende ejer, et bestyrelsesmedlem, et ledelsesmedlem eller en anden person, der udfører overordnede ledelsesfunktioner for den pågældende klient.

	of the client and to market the package with reference to both parties.) Distribution or marketing arrangements under which the firm or a network firm distributes or markets the client's products or services, or the client distributes or markets the firm or a network firm's products or services.		) Ordninger, hvor en eller flere af revisionsfirmaets eller et netværksfirmas ydelser eller produkter kombineres med en eller flere af klientens ydelser eller produkter, og markedsføring af pakken med reference til begge parter.) Distributions- eller markedsføringsordninger, hvorefter revisionsfirmaet eller et netværksfirma distribuerer eller markedsfører klientens produkter eller ydelser, eller hvorefter klienten distribuerer eller markedsfører revisionsfirmaets eller et netværksfirmas produkter eller ydelser.
	Firm, Network Firm, Audit Team Member or Immediate Family Business Relationships		Forretningsforbindelser mellem et revisionsfirma, et netværksfirma, et medlem af revisionsteamet eller medlemmets nærtstående familie
	R520.4 A firm, a network firm or an audit team member shall not have a close business relationship with an audit client or its management unless any financial interest is immaterial and the business relationship is insignificant to the client or its management and the firm, the network firm or the audit team member, as applicable.		K520.4 Et revisionsfirma, et netværksfirma eller et medlem af revisionsteamet må ikke have en nær forretningsforbindelse med en revisionsklient eller dennes ledelse, medmindre en eventuel økonomisk interesse er uvæsentlig, og forretningsforbindelsen er ubetydelig for klienten eller dennes ledelse og revisionsfirmaet, netværksfirmaet eller det pågældende medlem af revisionsteamet, alt efter hvad der måtte være relevant.
520.4 A1	A self-interest or intimidation threat might be created if there is a close business relationship between the audit client or its management and the immediate family of an audit team member.		520.4 A1 En egeninteresse- eller intimideringstrussel kunne opstå, hvis der er en nær forretningsforbindelse mellem revisionsklienten eller dennes ledelse og den nærmeste familie til et medlem af revisionsteamet.

Common Interests in Closely-Held Entities		Fælles interesser i virksomheder med lukket ejerkreds
R520.5 A firm, a network firm, an audit team member, or any of that individual's immediate family shall not have a business relationship involving the holding of an interest in a closely-held entity when an audit client or a director or officer of the client, or any group thereof, also holds an interest in that entity, unless: (a) The business relationship is insignificant to the firm, the network firm, or the individual as applicable, and the client; (b) The financial interest is immaterial to the investor or group of investors; and (c) The financial interest does not give the investor, or group of investors, the ability to control the closely-held entity.		K520.5 Et revisionsfirma, et netværksfirma, et medlem af revisionsteamet eller medlemmer af det pågældende medlems nærmeste familie må ikke have en forretningsforbindelse, der involverer besiddelse af en interesse i en virksomhed med lukket ejerkreds, når en revisionsklient eller et bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos klienten eller en gruppe af disse også besidder en interesse i den pågældende virksomhed, medmindre: (a) Forretningsforbindelsen er ubetydelig for revisionsfirmaet, netværksfirmaet eller den pågældende person, alt efter hvad der måtte være relevant, samt klienten, (b) den økonomiske interesse er uvæsentlig for investor eller gruppen af investorer, og (c) den økonomiske interesse ikke giver investor eller gruppen af investorer muligheden for at kontrollere virksomheden med lukket ejerkreds.
Buying Goods or Services		Køb af varer eller tjenesteydelser
520.6 A1 The purchase of goods and services from an audit client by a firm, a network firm, an audit team member, or any of that individual's immediate family does not usually create a threat to independence if the transaction is in the normal course of business and at arm's length. However, such transactions might be of such a nature and magnitude that they create a self-interest threat.		520.6 A1 Køb af varer og tjenesteydelser hos en revisionsklient foretaget af et revisionsfirma, netværksfirma, medlem af revisionsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie skaber ikke normalt en trussel mod uafhængigheden, hvis transaktionen sker inden for det normale forretningsområde og på almindelige forretningsmæssige vilkår. Dog kunne sådanne transaktioner være af en art eller størrelse, at de skaber en egeninteresses trussel.
520.6 A2 Examples of actions that might eliminate such a self-interest threat include: ⌋ Eliminating or reducing the magnitude of the transaction. ⌋ Removing the individual from the audit team.		520.6 A2 Eksempler på handlinger, der kunne eliminere en sådan egeninteresses trussel, omfatter: ⌋ At eliminere eller reducere størrelsen af transaktionen. ⌋ At fjerne den pågældende person fra revisionsteamet.

SECTION 521		KAPITEL 521
FAMILY AND PERSONAL RELATIONSHIPS		FAMILIEMÆSSIGE OG PERSONLIGE FORBINDELSER
Introduction		Indledning
521.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		521.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
521.2 Family or personal relationships with client personnel might create a self-interest, familiarity or intimidation threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		521.2 Familiemæssige eller personlige forbindelser til medarbejdere hos en klient kunne skabe en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
521.3 A1 A self-interest, familiarity or intimidation threat might be created by family and personal relationships between an audit team member and a director or officer or, depending on their role, certain employees of the audit client.		521.3 A1 En egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel kunne blive skabt gennem familiemæssige og personlige forbindelser mellem et medlem af revisionsteamet og et bestyrelses- eller ledelsesmedlem eller, afhængigt af deres rolle, visse medarbejdere hos revisionsklienten.
521.3 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The individual's responsibilities on the audit team.) The role of the family member or other individual within the client, and the closeness of the relationship.		521.3 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Den pågældende persons ansvar i revisionsteamet.) Den funktion, familiemedlemmet eller en anden person har hos revisionsklienten, samt hvor nær forbindelsen er.

Immediate Family of an Audit Team Member		Nærmeste familie til et medlem af revisionsteamet
521.4 A1 A self-interest, familiarity or intimidation threat is created when an immediate family member of an audit team member is an employee in a position to exert significant influence over the client's financial position, financial performance or cash flows.		521.4 A1 En egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel skabes, når et medlem af den nærmeste familie til et medlem af revisionsteamet er en medarbejder i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på revisionsklientens finansielle stilling, resultat eller pengestrømme.
521.4 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The position held by the immediate family member.) The role of the audit team member.		521.4 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Den stilling, medlemmet af den nærmeste familie har.) Den funktion, medlemmet af revisionsteamet har.
521.4 A3 An example of an action that might eliminate such a self-interest, familiarity or intimidation threat is removing the individual from the audit team.		521.4 A3 Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at fjerne det pågældende medlem fra revisionsteamet.
521.4 A4 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest, familiarity or intimidation threat is structuring the responsibilities of the audit team so that the audit team member does not deal with matters that are within the responsibility of the immediate family member.		521.4 A4 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at strukturere ansvaret i revisionsteamet således, at det pågældende medlem af revisionsteamet ikke beskæftiger sig med forhold, der ligger inden for det ansvarsområde, som medlemmet af dennes nærmeste familie har.

R521.5 An individual shall not participate as an audit team member when any of that individual's immediate family: (a) Is a director or officer of the audit client; (b) Is an employee in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion; or (c) Was in such position during any period covered by the engagement or the financial statements.		K521.5 En person må ikke indgå som medlem af revisionsteamet, når nogen af det pågældende medlems nærmeste familie: (a) Er bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos revisionsklienten, (b) er ansat i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion, eller (c) var i en sådan stilling i en periode dækket af opgaven eller regnskabet.
Close Family of an Audit Team Member		Nær familie til et medlem af revisionsteamet
521.6 A1 A self-interest, familiarity or intimidation threat is created when a close family member of an audit team member is: (a) A director or officer of the audit client; or (b) An employee in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion.		521.6 A1 En egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel opstår, når et medlem af den nære familie til et medlem af revisionsteamet er: (a) Bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos revisionsklienten, eller (b) ansat i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion.

521.6 A2	Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The nature of the relationship between the audit team member and the close family member.) The position held by the close family member.) The role of the audit team member.		521.6 A2	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Arten af forbindelsen mellem medlemmet af revisionsteamet og medlemmet af den nære familie.) Den stilling, medlemmet af den nære familie har.) Den funktion, medlemmet af revisionsteamet har.
521.6 A3	An example of an action that might eliminate such a self-interest, familiarity or intimidation threat is removing the individual from the audit team.		521.6 A3	Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at fjerne det pågældende medlem fra revisionsteamet.
521.6 A4	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest, familiarity or intimidation threat is structuring the responsibilities of the audit team so that the audit team member does not deal with matters that are within the responsibility of the close family member.		521.6 A4	Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at strukturere ansvaret i revisions-teamet således, at det pågældende medlem af revisionsteamet ikke beskæftiger sig med forhold, der ligger inden for det ansvarsområde, som medlemmet af dennes nære familie har.
Other Close Relationships of an Audit Team Member			Andre nære forbindelser til et medlem af revisionsteamet	
R521.7	An audit team member shall consult in accordance with firm policies and procedures if the audit team member has a close relationship with an individual who is not an immediate or close family member, but who is: (a) A director or officer of the audit client; or (b) An employee in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion.		K521.7	Et medlem af revisionsteamet skal rådføre sig i overensstemmelse med revisionsfirmaets politikker og procedurer, hvis det pågældende medlem har en nær forbindelse til en person, som ikke er et medlem af den nærmeste eller nære familie, men som er: (a) Bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos revisionsklienten, eller (b) ansat i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion.

521.7 A1	Factors that are relevant in evaluating the level of a self-interest, familiarity or intimidation threat created by such a relationship include: J The nature of the relationship between the individual and the audit team member. J The position the individual holds with the client. J The role of the audit team member.		521.7 A1	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, som er opstået gennem en sådan forbindelse, omfatter: J Arten af forbindelsen mellem den pågældende person og medlemmet af revisionsteamet. J Den stilling, den pågældende person har hos revisionsklienten. J Den funktion, medlemmet af revisionsteamet har.
521.7 A2	An example of an action that might eliminate such a self-interest, familiarity or intimidation threat is removing the individual from the audit team.		521.7 A2	Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at fjerne det pågældende medlem fra revisionsteamet.
521.7 A3	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest, familiarity or intimidation threat is structuring the responsibilities of the audit team so that the audit team member does not deal with matters that are within the responsibility of the individual with whom the audit team member has a close relationship.		521.7 A3	Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at strukturere ansvaret i revisionsteamet således, at det pågældende medlem af revisionsteamet ikke beskæftiger sig med forhold, der ligger inden for det ansvarsområde, som den pågældende person har, til hvem medlemmet af revisionsteamet har en nær forbindelse.
Relationships of Partners and Employees of the Firm			Revisionsfirmaets partners og medarbejders forbindelser	
R521.8	Partners and employees of the firm shall consult in accordance with firm policies and procedures if they are aware of a personal or family relationship between: (a) A partner or employee of the firm or network firm who is not an audit team member; and (b) A director or officer of the audit client or an employee of the audit client in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion.		K521.8	Partnere og medarbejdere i revisionsfirmaet skal rådføre sig i overensstemmelse med revisionsfirmaets politikker og procedurer, hvis de er bekendt med en personlig eller familiemæssig forbindelse mellem: (a) En partner eller medarbejder i revisionsfirmaet eller et netværksfirma, som ikke er medlem af revisionsteamet, og (b) et bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos revisionsklienten eller en medarbejder hos revisionsklienten, som er i en stil-

		ling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion.
521.8 A1	Factors that are relevant in evaluating the level of a self-interest, familiarity or intimidation threat created by such a relationship include:) The nature of the relationship between the partner or employee of the firm and the director or officer or employee of the client.) The degree of interaction of the partner or employee of the firm with the audit team.) The position of the partner or employee within the firm.) The position the individual holds with the client.	521.8 A1 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, som er opstået gennem en sådan forbindelse, omfatter:) Arten af forbindelsen mellem partneren eller medarbejderen i revisionsfirmaet og bestyrelses- eller ledelsesmedlemmet eller medarbejderen hos revisionsklienten.) Omfanget af samspillet mellem partneren eller medarbejderen i revisionsfirmaet med revisionsteamet.) Den stilling, partneren eller medarbejderen har i revisionsfirmaet.) Den stilling, den pågældende person har hos revisionsklienten.
521.8 A2	Examples of actions that might be safeguards to address such self-interest, familiarity or intimidation threats include:) Structuring the partner's or employee's responsibilities to reduce any potential influence over the audit engagement.) Having an appropriate reviewer review the relevant audit work performed.	521.8 A2 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrusler, omfatter:) At strukturere partnerens eller medarbejderens ansvar således, at mulig indflydelse på revisionsopgaven reduceres.) At lade en passende reviewer gennemgå det relevante, udførte revisionsarbejde.

SECTION 522		KAPITEL 522
RECENT SERVICE WITH AN AUDIT CLIENT		NYLIG ANSÆTTELSE HOS EN REVISIONSKLIENT
Introduction		Indledning
522.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		522.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
522.2 If an audit team member has recently served as a director or officer, or employee of the audit client, a self-interest, self-review or familiarity threat might be created. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		522.2 Hvis et medlem af revisionsteamet for nylig har været bestyrelses- eller ledelsesmedlem eller medarbejder hos revisionsklienten, kunne der opstå en egeninteresse-, egenkontrol- eller familiaritetstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
Service During Period Covered by the Audit Report		Ansættelse i den periode, der dækkes af revisionserklæringen
R522.3 The audit team shall not include an individual who, during the period covered by the audit report: (a) Had served as a director or officer of the audit client; or (b) Was an employee in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion.		K522.3 Der må i revisionsteamet ikke indgå en person, som i den periode, som dækkes af revisionserklæringen: (a) Har fungeret som bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos revisionsklienten, eller (b) har været ansat i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion.

Service Prior to Period Covered by the Audit Report		Ansættelse forud for den periode, der dækkes af revisionserklæringen
522.4 A1 A self-interest, self-review or familiarity threat might be created if, before the period covered by the audit report, an audit team member: (a) Had served as a director or officer of the audit client; or (b) Was an employee in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or financial statements on which the firm will express an opinion. For example, a threat would be created if a decision made or work performed by the individual in the prior period, while employed by the client, is to be evaluated in the current period as part of the current audit engagement.		522.4 A1 En egeninteresse-, egenkontrol- eller familiaritetstrussel kunne blive skabt, hvis et medlem af revisionsteamet forud for den periode, der dækkes af revisionserklæringen: (a) Har fungeret som bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos revisionsklienten, eller (b) har været ansat i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion. Der vil f.eks. opstå en trussel, hvis en beslutning, der er taget, eller arbejde, der er udført, af den pågældende person i den forudgående periode under ansættelsen hos revisionsklienten skal vurderes i den indeværende periode som en del af den nuværende revisionsopgave.
522.4 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The position the individual held with the client.) The length of time since the individual left the client.) The role of the audit team member.		522.4 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Den stilling, den pågældende person havde hos revisionsklienten.) Hvor lang tid, der er gået, siden den pågældende person forlod klienten.) Den funktion, medlemmet af revisionsteamet har.
522.4 A3 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest, self-review or familiarity threat is having an appropriate reviewer review the work performed by the audit team member.		522.4 A3 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse-, egenkontrol- eller familiaritetstrussel, er at lade en passende reviewer gennemgå revisionsteammedlemmets arbejde.

SECTION 523		KAPITEL 523
SERVING AS A DIRECTOR OR OFFICER OF AN AUDIT CLIENT		FUNKTION SOM BESTYRELSES- ELLER LEDELSESMEDLEM HOS EN REVISIONSKLIENT
Introduction		Indledning
523.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		523.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
523.2 Serving as a director or officer of an audit client creates self-review and self-interest threats. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		523.2 En funktion som bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos en revisionsklient skaber egenkontrol- og egeninteressesetrusler. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
Service as Director or Officer		Funktion som bestyrelses- eller ledelsesmedlem
R523.3 A partner or employee of the firm or a network firm shall not serve as a director or officer of an audit client of the firm.		K523.3 En partner eller medarbejder i revisionsfirmaet eller et netværksfirma må ikke fungere som bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos en revisionsklient, som firmaet har.
Service as Company Secretary		Funktion som selskabssekretær (Company Secretary)
R523.4 A partner or employee of the firm or a network firm shall not serve as Company Secretary for an audit client of the firm, unless: (a) This practice is specifically permitted under local law, professional rules or practice; (b) Management makes all relevant decisions; and (c) The duties and activities performed are limited to those of a routine and administrative nature, such as preparing minutes and maintaining statutory returns.		K523.4 En partner eller medarbejder i revisionsfirmaet eller et netværksfirma må ikke fungere som selskabssekretær (Company Secretary) hos en revisionsklient, som firmaet har, medmindre. (a) Denne praksis er specifikt tilladt efter lokal lov, professionelle regler eller professionel praksis, (b) ledelsen træffer alle relevante beslutninger, og

		(c) de udførte pligter og funktioner er begrænset til pligter og funktioner af rutinemæssig og administrativ karakter såsom udarbejdelse af referater og varetagelse af lovpligtige rapporteringer.
523.4 A1	The position of Company Secretary has different implications in different jurisdictions. Duties might range from: administrative duties (such as personnel management and the maintenance of company records and registers) to duties as diverse as ensuring that the company complies with regulations or providing advice on corporate governance matters. Usually this position is seen to imply a close association with the entity. Therefore, a threat is created if a partner or employee of the firm or a network firm serves as Company Secretary for an audit client. (More information on providing non-assurance services to an audit client is set out in Section 600, <i>Provision of Non-assurance Services to an Audit Client</i> .)	523.4 A1 Stillingen som selskabssekretær har forskellige implikationer i forskellige jurisdiktioner. Pligterne vil kunne spænde fra: administrative pligter (såsom personaleledelse og vedligeholdelse af selskabets fortegnelser og registre) til pligter så forskelligartede som at sikre, at selskabet overholder reguleringer, eller at yde rådgivning om forhold vedrørende selskabsledelse. Normalt vil denne stilling medføre en tæt forbindelse med virksomheden. Der skabes derfor en trussel, hvis en partner eller medarbejder i revisionsfirmaet eller et netværksfirma fungerer som selskabssekretær for en revisionsklient. (Kapitel 600 <i>Levering af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en revisionsklient</i> indeholder mere information om at levere andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en revisionsklient.)

SECTION 524		KAPITEL 524
EMPLOYMENT WITH AN AUDIT CLIENT		ANSÆTTELSE HOS EN REVISIONSKLIENT
Introduction		Indledning
524.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		524.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
524.2 Employment relationships with an audit client might create a self-interest, familiarity or intimidation threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		524.2 Ansættelsesmæssige forbindelser til en revisionsklient kunne skabe en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
All Audit Clients		Alle revisionsklienter
524.3 A1 A familiarity or intimidation threat might be created if any of the following individuals have been an audit team member or partner of the firm or a network firm: J A director or officer of the audit client. J An employee in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion.		524.3 A1 En familiaritets- eller intimideringstrussel kunne opstå, hvis en af følgende personer har været medlem af et revisionsteam eller partner i revisionsfirmaet eller et netværksfirma: J Bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos revisionsklienten. J Medarbejder i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion,
<i>Former Partner or Audit Team Member Restrictions</i>		<i>Begrænsninger for tidligere partnere eller medlemmer af et revisionsteam</i>
R524.4 The firm shall ensure that no significant connection remains between the firm or a network firm and: (a) A former partner who has joined an audit client of the firm; or		K524.4 Revisionsfirmaet skal sikre, at der ikke længere er en betydelig forbindelse mellem revisionsfirmaet eller et netværksfirma og:

	(b) A former audit team member who has joined the audit client, if either has joined the audit client as: (i) A director or officer; or (ii) An employee in a position to exert significant influence over the preparation of the client’s accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion. A significant connection remains between the firm or a network firm and the individual, unless: (a) The individual is not entitled to any benefits or payments from the firm or network firm that are not made in accordance with fixed pre-determined arrangements; (b) Any amount owed to the individual is not material to the firm or the network firm; and (c) The individual does not continue to participate or appear to participate in the firm’s or the network firm’s business or professional activities.		(a) En tidligere partner, som er blevet ansat hos en revisionsklient til revisionsfirmaet, eller (b) et tidligere medlem af revisionsteamet, som er blevet ansat hos revisionsklienten, hvis den ene eller anden af dem er blevet ansat hos revisionsklienten som: (i) Bestyrelses- eller ledelsesmedlem, eller (ii) ansat i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion. Der er fortsat en betydelig forbindelse mellem revisionsfirmaet eller et netværksfirma og den pågældende person, medmindre: (a) Personen ikke har ret til fordele eller betalinger fra revisions- eller netværksfirmaet, som ikke ydes i overensstemmelse med faste, forud fastsatte ordninger, (b) eventuelle skyldige beløb til personen ikke er væsentlige for revisions- eller netværksfirmaet, og (c) personen ikke fortsætter med at deltage eller ser ud til at deltage i revisions- eller netværksfirmaets forretningsmæssige eller professionelle aktiviteter.	
524.4 A1	Even if the requirements of paragraph R524.4 are met, a familiarity or intimidation threat might still be created.		524.4 A1	Selvom kravene i afsnit K524.4 er overholdt, kunne der stadig skabes en familiaritets- eller intimideringstrussel.
524.4 A2	A familiarity or intimidation threat might also be created if a former partner of the firm or network firm has joined an entity in one of the positions described in paragraph 524.3 A1 and the entity subsequently becomes an audit client of the firm.		524.4 A2	En familiaritets- eller intimideringstrussel kunne også blive skabt, hvis en af revisions- eller netværksfirmaets tidligere partnere er blevet ansat i en af de i afsnit 524.3 A1 beskrevne stillinger, og virksomheden senere bliver revisionsklient hos firmaet.
524.4 A3	Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include: J The position the individual has taken at the client.		524.4 A3	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:

	) Any involvement the individual will have with the audit team.) The length of time since the individual was an audit team member or partner of the firm or network firm.) The former position of the individual within the audit team, firm or network firm. An example is whether the individual was responsible for maintaining regular contact with the client's management or those charged with governance.		) Den stilling, den pågældende person har fået hos revisionsklienten.) Den involvering, den pågældende person vil have i revisionsteamet.) Hvor lang tid, der er gået, siden den pågældende person var medlem af revisionsteamet eller partner i revisions- eller netværksfirmaet.) Den stilling, som den pågældende person tidligere havde i revisionsteamet eller i revisions- eller netværksfirmaet. F.eks. om den pågældende person var ansvarlig for at opretholde regelmæssig kontakt til klientens daglige eller øverste ledelse.
524.4 A4	Examples of actions that might be safeguards to address such familiarity or intimidation threats include:) Modifying the audit plan.) Assigning to the audit team individuals who have sufficient experience relative to the individual who has joined the client.) Having an appropriate reviewer review the work of the former audit team member.		524.4 A4 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne familiaritets- eller intimiderings-trusler, omfatter:) At tilpasse revisionsplanen.) At udpege personer til revisionsteamet, som har tilstrækkelig erfaring i forhold til den person, der har fået ansættelse hos revisionsklienten.) At lade en passende reviewer gennemgå det af det tidligere medlem af revisionsteamet udførte arbejde.
<i>Audit Team Members Entering Employment with a Client</i>			<i>Medlemmer af revisionsteamet, der får ansættelse hos en revisionsklient</i>
R524.5	A firm or network firm shall have policies and procedures that require audit team members to notify the firm or network firm when entering employment negotiations with an audit client.		K524.5 Et revisions- eller netværksfirma skal have politikker og procedurer, som kræver, at medlemmer af revisionsteamet skal underrette revisions- eller netværksfirmaet, når de indleder ansættelsesforhandlinger med en revisionsklient.
524.5 A1	A self-interest threat is created when an audit team member participates in the audit engagement while knowing that the audit team member		524.5 A1 Der skabes en egeninteressesetrussel, når et medlem af revisions-

	will, or might, join the client at some time in the future.		teamet deltager i revisionsopgaven vel vidende, at det pågældende medlem vil eller kunne blive ansat hos revisionsklienten på et tidspunkt i fremtiden.
524.5 A2	An example of an action that might eliminate such a self-interest threat is removing the individual from the audit team.	524.5 A2	Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteressesetrussel, er at fjerne det pågældende medlem fra revisionsteamet.
524.5 A3	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest threat is having an appropriate reviewer review any significant judgments made by that individual while on the team.	524.5 A3	Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, er at lade en passende reviewer gennemgå alle væsentlige vurderinger, der er foretaget af den pågældende person, mens denne var medlem af revisionsteamet.
<i>Audit Clients that are Public Interest Entities</i>		<i>Revisionsklienter, der er virksomheder af interesse for offentligheden</i>	
Key Audit Partners		Nøglepartnere	
R524.6	Subject to paragraph R524.8, if an individual who was a key audit partner with respect to an audit client that is a public interest entity joins the client as: (a) A director or officer; or (b) An employee in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion, independence is compromised unless, subsequent to the individual ceasing to be a key audit partner: (i) The audit client has issued audited financial statements covering a period of not less than twelve months; and (ii) The individual was not an audit team member with respect to the audit of those financial statements.	K524.6	I henhold til afsnit K524.8 hvis en person, der var nøglepartner på en revisionsklient, som er en virksomhed af interesse for offentligheden, får ansættelse hos klienten som: (a) Bestyrelses- eller ledelsesmedlem, eller (b) medarbejder i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion, kompromitteres uafhængigheden, medmindre, efter at den pågældende person ophører med at være nøglepartner: (i) Revisionsklienten har udsendt et revideret regnskab, der dækker en periode på ikke under 12 måneder, og (ii) personen ikke var medlem af revisionsteamet på revisionen af det pågældende regnskab.

Senior or Managing Partner (Chief Executive or Equivalent) of the Firm		Senior- eller ledende partner (administrerende direktør eller tilsvarende) i revisionsfirmaet
R524.7 Subject to paragraph R524.8, if an individual who was the Senior or Managing Partner (Chief Executive or equivalent) of the firm joins an audit client that is a public interest entity as: (a) A director or officer; or (b) An employee in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion, independence is compromised, unless twelve months have passed since the individual was the Senior or Managing Partner (Chief Executive or equivalent) of the firm.		K524.7 I henhold til afsnit K524.8 hvis en person, der var senior- eller ledende partner (administrerende direktør eller tilsvarende) i revisionsfirmaet, får ansættelse hos en revisionsklient, som er en virksomhed af interesse for offentligheden, som: (a) Bestyrelses- eller ledelsesmedlem, eller (b) medarbejder i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion, kompromitteres uafhængigheden, medmindre der er gået 12 måneder, siden den pågældende person var senior- eller ledende partner (administrerende direktør eller tilsvarende) i revisionsfirmaet.
Business Combinations		Virksomhedssammenslutninger
R524.8 As an exception to paragraphs R524.6 and R524.7, independence is not compromised if the circumstances set out in those paragraphs arise as a result of a business combination and: (a) The position was not taken in contemplation of the business combination; (b) Any benefits or payments due to the former partner from the firm or a network firm have been settled in full, unless made in accordance with fixed pre-determined arrangements and any amount owed to the partner is not material to the firm or network firm as applicable; (c) The former partner does not continue to participate or appear to participate in the firm's or network firm's business or professional activities; and		K524.8 Som en undtagelse til afsnit K524.6 og K524.7 kompromitteres uafhængigheden ikke, hvis de i disse afsnit beskrevne omstændigheder opstår som følge af en virksomhedssammenslutning, og: (a) Stillingen ikke var tiltrådt i forventning om virksomhedssammenslutningen, (b) eventuelle fordele eller betalinger, som den tidligere partner er berettiget til fra revisionsfirmaet eller et netværksfirma, er betalt fuldt ud, medmindre disse sker i henhold til faste, forud fastsatte ordninger, og eventuelle skyldige beløb til den pågældende partner ikke er væsentlige for revisions- eller netværksfirmaet, alt efter hvad der måtte være relevant,

(d) The firm discusses the former partner's position held with the audit client with those charged with governance.		(c) den tidligere partner ikke fortsætter med at deltage eller ser ud til at deltage i revisions- eller netværksfirmaets forretningsmæssige eller professionelle aktiviteter, og (d) revisionsfirmaet drøfter den stilling, den tidligere partner havde hos revisionsklienten, med virksomhedens øverste ledelse.
--	--	---

SECTION 525		KAPITEL 525
TEMPORARY PERSONNEL ASSIGNMENTS		MIDLERTIDIGT UDLÅN AF MEDARBEJDERE
Introduction		Indledning
525.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		525.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
525.2 The loan of personnel to an audit client might create a self-review, advocacy or familiarity threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		525.2 Udlån af medarbejdere til en revisionsklient kunne skabe en egeninteresse-, advokering- eller familiaritetsstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
525.3 A1 Examples of actions that might be safeguards to address threats created by the loan of personnel by a firm or a network firm to an audit client include:) Conducting an additional review of the work performed by the loaned personnel might address a self-review threat.) Not including the loaned personnel as an audit team member might address a familiarity or advocacy threat.) Not giving the loaned personnel audit responsibility for any function or activity that the personnel performed during the loaned personnel assignment might address a self-review threat.		525.3 A1 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere trusler skabt gennem et revisions- eller netværksfirmas udlån af medarbejdere til en revisionsklient, omfatter:) At udføre en yderligere gennemgang af det arbejde, der er blevet udført af de udlånte medarbejdere, kunne håndtere en egenkontroltrussel.) Ikke at lade de udlånte medarbejdere indgå som medlemmer af revisionsteamet kunne håndtere en familiaritets- eller advokeringstrussel.) At lade være med at give de udlånte medarbejdere revisionsansvar for funktioner eller aktiviteter, som de pågældende har udført under deres udlån, kunne håndtere en egenkontroltrussel.

525.3 A2	When familiarity and advocacy threats are created by the loan of personnel by a firm or a network firm to an audit client, such that the firm or the network firm becomes too closely aligned with the views and interests of management, safeguards are often not available.		525.3 A2	Når der skabes familiaritets- og advokeringstrusler gennem et revisions- eller netværksfirmas udlån af medarbejdere til en revisionsklient, således at revisions- eller netværksfirmaet bliver for nært forbundet med ledelsens holdninger og interesser, er der ofte ikke sikkerhedsforanstaltninger til rådighed.
R525.4	A firm or network firm shall not loan personnel to an audit client unless: (a) Such assistance is provided only for a short period of time; (b) The personnel are not involved in providing non-assurance services that would not be permitted under Section 600 and its subsections; and (c) The personnel do not assume management responsibilities and the audit client is responsible for directing and supervising the activities of the personnel.		K525.4	Et revisions- eller netværksfirma må ikke udlåne medarbejdere til en revisionsklient, medmindre: (a) Sådan assistance kun ydes i en kort periode, (b) medarbejderne ikke er involveret i levering af andre ydelser, der ikke er erklæringsopgaver med sikkerhed, og som ikke ville være tilladt efter kapitel 600 og de dertilhørende underkapitler, og (c) medarbejderne ikke påtager sig ledelsesansvar, og revisionsklienten har ansvaret for at lede og overvåge de udlånte medarbejders aktiviteter.

SECTION 540		KAPITEL 540
LONG ASSOCIATION OF PERSONNEL (INCLUDING PARTNER ROTATION) WITH AN AUDIT CLIENT		MEDARBEJDERES LÆNGEREVARENDE TILKNYTNING TIL EN REVISIONSKLIENT (HERUNDER PARTNERROTATION)
Introduction		Indledning
540.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		540.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
540.2 When an individual is involved in an audit engagement over a long period of time, familiarity and self-interest threats might be created. This section sets out requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		540.2 Når en person er involveret i en revisionsopgave over en længere periode, kunne der blive skabt familiaritets- og egenkontroltrusler. Dette kapitel indeholder krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
All Audit Clients		Alle revisionsklienter
540.3 A1 Although an understanding of an audit client and its environment is fundamental to audit quality, a familiarity threat might be created as a result of an individual's long association as an audit team member with: (a) The audit client and its operations; (b) The audit client's senior management; or (c) The financial statements on which the firm will express an opinion or the financial information which forms the basis of the financial statements.		540.3 A1 Selvom en forståelse af en revisionsklient og dennes omgivelser er grundlæggende for revisionskvaliteten, kunne en familiaritets-trussel blive skabt som følge af en persons længerevarende tilknytning som medlem af revisionsteamet til: (a) Revisionsklienten og dennes drift, (b) revisionsklientens overordnede ledelse, eller (c) det regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion, eller den finansielle information, som danner grundlag for regnskabet.
540.3 A2 A self-interest threat might be created as a result of an individual's concern about losing a longstanding client or an interest in maintaining a close personal relationship with a member of senior management or those charged		540.3 A2 En egeninteressetrussel kunne blive skabt som følge af en persons bekymring for at miste en mangeårig klient eller en interesse i at op-

with governance. Such a threat might influence the individual's judgment inappropriately.		retholde en nær personlig forbindelse til et medlem af virksomhedens overordnede eller øverste ledelse. En sådan trussel kunne påvirke personens dømmekraft på upassende vis.
---	--	---

540.3 A3 Factors that are relevant to evaluating the level of such familiarity or self-interest threats include: (a) In relation to the individual:) The overall length of the individual's relationship with the client, including if such relationship existed while the individual was at a prior firm.) How long the individual has been an engagement team member, and the nature of the roles performed.) The extent to which the work of the individual is directed, reviewed and supervised by more senior personnel.) The extent to which the individual, due to the individual's seniority, has the ability to influence the outcome of the audit, for example, by making key decisions or directing the work of other engagement team members.) The closeness of the individual's personal relationship with senior management or those charged with governance.) The nature, frequency and extent of the interaction between the individual and senior management or those charged with governance. (b) In relation to the audit client:) The nature or complexity of the client's accounting and financial reporting issues and whether they have changed.) Whether there have been any recent changes in senior management or those charged with governance.) Whether there have been any structural changes in the client's organization which impact the nature, frequency and extent of interactions the individual might have with senior management or those charged with governance.	540.3 A3 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne familiaritets- eller egeninteressetrusler, omfatter: (a) I relation til den pågældende person:) Den samlede længde af personens forbindelse til klienten, herunder hvorvidt der forelå en sådan forbindelse, mens personen var hos et tidligere revisionsfirma.) Hvor længe personen har været medlem af opgaveteamet samt arten af de udførte funktioner.) Omfanget, hvori personens arbejde styres, gennemgås og overvåges af overordnede medarbejdere.) I hvilket omfang personen, på grund af sin overordnede stilling, er i stand til at påvirke udfaldet af revisionen, f.eks. ved at træffe centrale beslutninger eller styre det arbejde, der udføres af andre medlemmer af opgaveteamet.) Hvor nær personens personlige forbindelse er til virksomhedens overordnede eller øverste ledelse.) Arten, hyppigheden og omfanget af samspillet mellem den pågældende person og virksomhedens overordnede eller øverste ledelse. (b) I relation til revisionsklienten:) Arten af eller kompleksiteten i klientens regnskabs- og rapporteringsforhold, og om der er sket en ændring heri.) Om der for nylig er sket ændringer i virksomhedens overordnede eller øverste ledelse.
---	--

		J Om der har været strukturmæssige ændringer i klientens organisation, som påvirker arten, hyppigheden og omfanget af det samspil, som den pågældende person kunne have med virksomhedens overordnede eller øverste ledelse.
540.3 A4	The combination of two or more factors might increase or reduce the level of the threats. For example, familiarity threats created over time by the increasingly close relationship between an individual and a member of the client's senior management would be reduced by the departure of that member of the client's senior management.	540.3 A4 Kombinationen af to eller flere faktorer kunne øge eller mindske niveauet af truslerne. Eksempelvis vil familiaritetstrusler, der er skabt over tid gennem den stigende nære forbindelse mellem en person og et medlem af klientens overordnede ledelse, blive mindsket ved, at det pågældende medlem af klientens overordnede ledelse fratræder.

540.3 A5	An example of an action that might eliminate the familiarity and self-interest threats created by an individual being involved in an audit engagement over a long period of time would be rotating the individual off the audit team.		540.3 A5	Et eksempel på en handling, der kunne eliminere familiaritets- og egeninteressetruslerne, der er skabt ved, at en person er involveret i en revisionsopgave over en lang periode, vil være at udskifte personen i revisionsteamet ved rotation.
540.3 A6	Examples of actions that might be safeguards to address such familiarity or self-interest threats include: ⌋ Changing the role of the individual on the audit team or the nature and extent of the tasks the individual performs. ⌋ Having an appropriate reviewer who was not an audit team member review the work of the individual. ⌋ Performing regular independent internal or external quality reviews of the engagement.		540.3 A6	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne familiaritets- eller egeninteressetrusler, omfatter: ⌋ At ændre personens funktion i revisionsteamet eller arten og omfanget af de opgaver, personen udfører. ⌋ At lade en passende reviewer, der ikke har været medlem af revisionsteamet, gennemgå personens arbejde. ⌋ At foretage regelmæssig, uafhængig intern eller ekstern kvalitetssikringsgennemgang af opgaven.
R540.4	If a firm decides that the level of the threats created can only be addressed by rotating the individual off the audit team, the firm shall determine an appropriate period during which the individual shall not: (a) Be a member of the engagement team for the audit engagement; (b) Provide quality control for the audit engagement; or (c) Exert direct influence on the outcome of the audit engagement. The period shall be of sufficient duration to allow the familiarity and self-interest threats to be addressed. In the case of a public interest entity, paragraphs R540.5 to R540.20 also apply.		K540.4	Hvis et revisionsfirma fastslår, at niveauet af de skabte trusler kun kan håndteres ved at udskifte personen i revisionsteamet ved rotation, skal revisionsfirmaet fastsætte en passende periode, hvori personen ikke må: (a) Være medlem af opgaveteamet på revisionsopgaven, (b) udføre kvalitetssikringsgennemgang på revisionsopgaven, eller (c) udøve direkte indflydelse på udfaldet af revisionsopgaven. Perioden skal være af en tilstrækkelig varighed til at gøre det muligt at håndtere familiaritets- og egeninteressetrusler. Er der tale om en virksomhed af interesse for offentligheden, finder afsnit K540.5-K540.20 ligeledes anvendelse.

<i>Audit Clients that are Public Interest Entities</i>		<i>Revisionsklienter, der er virksomheder af interesse for offentligheden</i>
R540.5 Subject to paragraphs R540.7 to R540.9, in respect of an audit of a public interest entity, an individual shall not act in any of the following roles, or a combination of such roles, for a period of more than seven cumulative years (the “time-on” period): (a) The engagement partner; (b) The individual appointed as responsible for the engagement quality control review; or (c) Any other key audit partner role. After the time-on period, the individual shall serve a “cooling-off” period in accordance with the provisions in paragraphs R540.11 to R540.19.		K540.5 I henhold til afsnit K540.7-K540.9 i forbindelse med revision af en virksomhed af interesse for offentligheden må en person ikke varetage nogen af følgende funktioner eller en kombination af sådanne funktioner i en periode på over i alt syv år (time-on-perioden): (a) Den opgaveansvarlige partner, (b) personen, der er udpeget til at være ansvarlig for kvalitetssikringsgennemgangen, eller (c) anden nøglepartnerfunktion. Efter time-on-perioden skal personen overholde en cooling-off-periode i overensstemmelse med bestemmelserne i afsnit K540.11-K540.19.
R540.6 In calculating the time-on period, the count of years shall not be restarted unless the individual ceases to act in any one of the roles in paragraph R540.5(a) to (c) for a minimum period. This minimum period is a consecutive period equal to at least the cooling-off period determined in accordance with paragraphs R540.11 to R540.13 as applicable to the role in which the individual served in the year immediately before ceasing such involvement.		K540.6 Ved opgørelsen af time-on-perioden må optællingen af år ikke påbegyndes på ny, medmindre personen ophører med at agere i en af funktionerne i afsnit K540.5(a)-(c) i en minimumperiode. Denne minimumperiode er en sammenhængende periode svarende til mindst den cooling-off-periode, der er fastsat i overensstemmelse med afsnit K540.11-K540.13, der er gældende for den funktion, som personen har varetaget i året umiddelbart forud for ophøret af den pågældende involvering.
540.6 A1 For example, an individual who served as engagement partner for four years followed by three years off can only act thereafter as a key audit partner on the same audit engagement for three further years (making a total of seven cumulative years). Thereafter, that individual is required to cool off in accordance with paragraph R540.14.		540.6 A1 Eksempelvis kan en person, der har været opgaveansvarlig partner i fire år efterfulgt af tre år væk fra opgaven, derefter alene agere som nøglepartner på den samme revisionsopgave i yderligere tre år (hvilket udgør i alt syv samlede år). Den pågældende person skal derefter holde en cooling-off-periode i overensstemmelse med afsnit K540.14.

R540.7 As an exception to paragraph R540.5, key audit partners whose continuity is especially important to audit quality may, in rare cases due to unforeseen circumstances outside the firm's control, and with the concurrence of those charged with governance, be permitted to serve an additional year as a key audit partner as long as the threat to independence can be eliminated or reduced to an acceptable level.		K540.7 Som en undtagelse til afsnit K540.5 kan nøglepartnere, hvis kontinuitet i rollen er særligt vigtig for revisionskvaliteten, i sjældne tilfælde på grund af uforudsete omstændigheder, der ligger uden for revisionsfirmaets kontrol, og med virksomhedens øverste ledelses accept, få lov til at fortsætte endnu et år som nøglepartner, så længe truslen mod uafhængighed kan elimineres eller reduceres til et acceptabelt niveau.
540.7 A1 For example, a key audit partner may remain in that role on the audit team for up to one additional year in circumstances where, due to unforeseen events, a required rotation was not possible, as might be the case due to serious illness of the intended engagement partner. In such circumstances, this will involve the firm discussing with those charged with governance the reasons why the planned rotation cannot take place and the need for any safeguards to reduce any threat created.		540.7 A1 En nøglepartner kan f.eks. forblive i denne rolle på revisionsteamet i op til et år mere i tilfælde, hvor den krævede rotation på grund af uforudsete begivenheder ikke var mulig, som f.eks. ved alvorlig sygdom hos den påtænkte opgaveansvarlige partner. Dette vil i sådanne tilfælde involvere, at revisionsfirmaet med klientens øverste ledelse drøfter grundene til, at den planlagte rotation ikke kan finde sted, samt behovet for eventuelle sikkerhedsforanstaltninger til at reducere en opstået trussel.

R540.8 If an audit client becomes a public interest entity, a firm shall take into account the length of time an individual has served the audit client as a key audit partner before the client becomes a public interest entity in determining the timing of the rotation. If the individual has served the audit client as a key audit partner for a period of five cumulative years or less when the client becomes a public interest entity, the number of years the individual may continue to serve the client in that capacity before rotating off the engagement is seven years less the number of years already served. As an exception to paragraph R540.5, if the individual has served the audit client as a key audit partner for a period of six or more cumulative years when the client becomes a public interest entity, the individual may continue to serve in that capacity with the concurrence of those charged with governance for a maximum of two additional years before rotating off the engagement.		K540.8 Hvis en revisionsklient bliver en virksomhed af interesse for offentligheden, skal et revisionsfirma tage højde for den tid, en person har betjent revisionsklienten som nøglepartner, inden klienten bliver en virksomhed af interesse for offentligheden, når tidspunktet for rotation fastsættes. Hvis den pågældende person har betjent revisionsklienten som nøglepartner i en samlet periode på fem år eller derunder, når klienten bliver en virksomhed af interesse for offentligheden, udgør det antal år, som personen må fortsætte med at betjene klienten i den pågældende kapacitet, inden den pågældende udskiftes på opgaven ved rotation, syv år fratrukket det antal år, personen allerede har betjent klienten. Som en undtagelse til afsnit K540.5 må den pågældende person, hvis denne har betjent revisionsklienten som nøglepartner i en samlet periode på seks år eller derover, når klienten bliver en virksomhed af interesse for offentligheden, fortsat betjene klienten i denne funktion med klientens øverste ledelses accept i maksimalt to yderligere år, inden vedkommende udskiftes på opgaven ved rotation.
R540.9 When a firm has only a few people with the necessary knowledge and experience to serve as a key audit partner on the audit of a public interest entity, rotation of key audit partners might not be possible. As an exception to paragraph R540.5, if an independent regulatory body in the relevant jurisdiction has provided an exemption from partner rotation in such circumstances, an individual may remain a key audit partner for more than seven years, in accordance with such exemption. This is provided that the independent regulatory body has specified other requirements which are to be applied, such as the length of time that the key audit partner may be exempted from rotation or a regular independent external review.		K540.9 Når et revisionsfirma kun har få personer med den nødvendige viden og erfaring til at fungere som nøglepartner på en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden, vil rotation af nøglepartner måske ikke kunne være mulig. Som en undtagelse til afsnit K540.5 må en person, hvis et uafhængigt regulerende organ i den relevante jurisdiktion har givet dispensation fra partnerrotation i sådanne tilfælde, kan nøglepartneren forblive i rollen i mere end syv år i overensstemmelse med sådan dispensation. Dette er under forudsætning af, at det uafhængige regulerende organ har anført andre krav, som skal anvendes, såsom hvor længe nøglepartneren har fået dispensation fra rotation eller en regelmæssig uafhængig ekstern gennemgang.

Other Considerations Relating to the Time-on Period		Andre overvejelser i forbindelse med time-on-perioden
R540.10 In evaluating the threats created by an individual's long association with an audit engagement, a firm shall give particular consideration to the roles undertaken and the length of an individual's association with the audit engagement prior to the individual becoming a key audit partner.		K540.10 Ved vurderingen af de trusler, der skabes ved en persons længe-revarende tilknytning til en revisionsopgave, skal et revisions-firma særligt vurdere de varetagne funktioner og varigheden af en persons tilknytning til revisionsopgaven, inden denne bliver nøglepartner.
540.10 A1 There might be situations where the firm, in applying the conceptual framework, concludes that it is not appropriate for an individual who is a key audit partner to continue in that role even though the length of time served as a key audit partner is less than seven years.		540.10 A1 Der kunne være tilfælde, hvor revisionsfirmaet ved anvendelsen af begrebsrammen konkluderer, at det ikke er passende for en person, der er nøglepartner, at fortsætte i denne funktion, selvom personen har været nøglepartner i under syv år.
Cooling-off Period		Cooling-off-periode
R540.11 If the individual acted as the engagement partner for seven cumulative years, the cooling-off period shall be five consecutive years.		K540.11 Hvis personen har ageret som den opgaveansvarlige partner i samlet syv år, skal cooling-off-perioden være fem på hinanden følgende år.
R540.12 Where the individual has been appointed as responsible for the engagement quality control review and has acted in that capacity for seven cumulative years, the cooling-off period shall be three consecutive years.		K540.12 Hvis personen har været udpeget som ansvarlig for kvalitetssikrings-gennemgangen og har ageret i denne funktion i samlet syv år, skal cooling-off-perioden være tre på hinanden følgende år.
R540.13 If the individual has acted as a key audit partner other than in the capacities set out in paragraphs R540.11 and R540.12 for seven cumulative years, the cooling-off period shall be two consecutive years.		K540.13 Hvis personen har ageret som nøglepartner i andre funktioner end de i afsnit K540.11 og K540.12 anførte i samlet syv år, skal cooling-off-perioden være to på hinanden følgende år.
Service in a combination of key audit partner roles		Betjening i en kombination af nøglepartnerfunktioner
R540.14 If the individual acted in a combination of key audit partner roles and served as the engagement partner for four or more cumulative years, the cooling-off period shall be five consecutive years.		K540.14 Hvis personen har ageret i en kombination af nøglepartnerfunktioner og har været den opgaveansvarlige partner i samlet fire år eller der-over, skal cooling-off-perioden være fem på hinanden følgende år.
R540.15 Subject to paragraph R540.16(a), if the individual acted in a combina-tion of key audit partner roles and served as the key audit partner re-sponsible for the engagement quality control review for four or more cumulative years, the cooling-off period shall be three consecutive years.		K540.15 I henhold til afsnit K540.16(a) skal cooling-off-perioden være tre på hinanden følgende år, hvis personen har ageret i en kombination af nøglepartnerfunktioner og har været nøglepartner med ansvar for kvalitetssikringsgennemgangen i samlet fire år eller derover.

R540.16 If an individual has acted in a combination of engagement partner and engagement quality control review roles for four or more cumulative years during the time-on period, the cooling-off period shall: (a) As an exception to paragraph R540.15, be five consecutive years where the individual has been the engagement partner for three or more years; or (b) Be three consecutive years in the case of any other combination.		K540.16 Hvis en person har ageret i en kombination af funktioner som opgaveansvarlig partner og kvalitetssikringskontrollant i samlet fire år eller derover i løbet af time-on-perioden, skal cooling-off-perioden: (a) Som en undtagelse til afsnit K540.15 være fem på hinanden følgende år, hvor den pågældende person har været den opgaveansvarlige partner i tre år eller derover, eller (b) være tre på hinanden følgende år, når det drejer sig om andre kombinationer.
R540.17 If the individual acted in any combination of key audit partner roles other than those addressed in paragraphs R540.14 to R540.16, the cooling-off period shall be two consecutive years.		K540.17 Hvis personen har ageret i en kombination af andre nøglepartnerfunktioner end de, der er behandlet i afsnit K540.14-K540.16, skal cooling-off-perioden være to på hinanden følgende år.
Service at a Prior Firm		Ansættelse hos et tidligere revisionsfirma
R540.18 In determining the number of years that an individual has been a key audit partner as set out in paragraph R540.5, the length of the relationship shall, where relevant, include time while the individual was a key audit partner on that engagement at a prior firm.		K540.18 Ved opgørelsen af det antal år, en person har være nøglepartner som beskrevet i afsnit K540.5, skal varigheden af tilknytningen, hvor dette måtte være relevant, omfatte den periode, hvori den pågældende person var nøglepartner på opgaven hos et tidligere revisionsfirma.

Shorter Cooling-off Period Established by Law or Regulation		Kortere cooling-off-periode fastlagt ved lovgivning eller øvrig regulering
R540.19 Where a legislative or regulatory body (or organization authorized or recognized by such legislative or regulatory body) has established a cooling-off period for an engagement partner of less than five consecutive years, the higher of that period or three years may be substituted for the cooling-off period of five consecutive years specified in paragraphs R540.11, R540.14 and R540.16(a) provided that the applicable time-on period does not exceed seven years.		K540.19 Når et lovgivende eller regulerende organ (eller organisation, der er bemyndiget eller anerkendt af sådant lovgivende eller regulerende organ) har fastlagt en cooling-off-periode for en opgaveansvarlig partner på mindre end fem på hinanden følgende år, må den pågældende periode eller en periode på tre år, alt efter hvad der måtte være længst, erstatte den cooling-off-periode på fem på hinanden følgende år, som er anført i afsnit K540.11, K540.14 og K540.16(a), forudsat at den gældende time-on-periode ikke overstiger syv år.
Restrictions on Activities During the Cooling-off Period		Begrænsninger i aktiviteter i cooling-off-perioden

R540.20 For the duration of the relevant cooling-off period, the individual shall not: (a) Be an engagement team member or provide quality control for the audit engagement; (b) Consult with the engagement team or the client regarding technical or industry-specific issues, transactions or events affecting the audit engagement (other than discussions with the engagement team limited to work undertaken or conclusions reached in the last year of the individual's time-on period where this remains relevant to the audit); (c) Be responsible for leading or coordinating the professional services provided by the firm or a network firm to the audit client, or overseeing the relationship of the firm or a network firm with the audit client; or (d) Undertake any other role or activity not referred to above with respect to the audit client, including the provision of non-assurance services that would result in the individual: (i) Having significant or frequent interaction with senior management or those charged with governance; or (ii) Exerting direct influence on the outcome of the audit engagement.		K540.20 Så længe cooling-off-perioden løber, må den pågældende person ikke: (a) Være medlem af opgaveteamet eller udføre kvalitetssikringsgennemgang på revisionsopgaven, (b) konsulteres af opgaveteamet eller klienten om faglige eller branchespecifikke spørgsmål, transaktioner eller begivenheder, der påvirker revisionsopgaven (ud over drøftelser med opgaveteamet, der begrænser sig til udført arbejde eller dragne konklusioner i det sidste år af den pågældende persons time-on-periode, hvor dette fortsat er relevant for revisionen), (c) være ansvarlig at lede eller koordinere de professionelle ydelser, revisionsfirmaet eller et netværksfirma leverer til revisionsklienten, eller føre tilsyn med revisionsfirmaets eller et netværksfirmas forbindelse til revisionsklienten, eller (d) påtage sig anden funktion eller aktivitet, der ikke er omtalt ovenfor vedrørende revisionsklienten, herunder leveringen af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed, og som ville resultere i, at den pågældende person: (i) Får et betydeligt eller hyppigt samspil med virksomhedens overordnede eller øverste ledelse, eller (ii) udøver direkte indflydelse på udfaldet af revisionsopgaven.
540.20 A1 The provisions of paragraph R540.20 are not intended to prevent the individual from assuming a leadership role in the firm or a network firm, such as that of the Senior or Managing Partner (Chief Executive or equivalent).		540.20 A1 Formålet med bestemmelserne i afsnit K540.20 er ikke at forhindre personen i at påtage sig en ledende funktion i revisionsfirmaet eller et netværksfirma som f.eks. senior- eller ledende partner (administrerende direktør eller tilsvarende).

SECTION 600		KAPITEL 600
PROVISION OF NON-ASSURANCE SERVICES TO AN AUDIT CLIENT		LEVERING AF YDELSER, DER IKKE ER ERKLÆRINGSOPGAVER MED SIKKERHED, TIL EN REVISIONSKLIENT
Introduction		Indledning
600.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent, and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		600.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
600.2 Firms and network firms might provide a range of non-assurance services to their audit clients, consistent with their skills and expertise. Providing non-assurance services to audit clients might create threats to compliance with the fundamental principles and threats to independence.		600.2 Revisions- og netværksfirmaer vil i overensstemmelse med deres færdigheder og ekspertise kunne levere en række andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til deres revisionsklienter. Levering af andre ydelser end erklæringsydelser med sikkerhed til revisionsklienter kunne skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper og trusler mod uafhængigheden.
600.3 This section sets out requirements and application material relevant to applying the conceptual framework to identify, evaluate and address threats to independence when providing non-assurance services to audit clients. The subsections that follow set out specific requirements and application material relevant when a firm or network firm provides certain non-assurance services to audit clients and indicate the types of threats that might be created as a result. Some of the subsections include requirements that expressly prohibit a firm or network firm from providing certain services to an audit client in certain circumstances because the threats created cannot be addressed by applying safeguards.		600.3 Dette kapitel indeholder krav og vejledning, der er relevant i anvendelsen af begrebsrammen til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden ved leveringen af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til revisionsklienter. Underkapitlerne, der følger nedenfor, indeholder specifikke krav og vejledning, som er relevant, når et revisions- eller netværksfirma leverer visse andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til revisionsklienter og angiver de typer trusler, der kunne opstå som følge heraf. Nogle af underkapitlerne indeholder krav, som udtrykkeligt forbyder et revisions- eller netværksfirma at levere visse ydelser til en revisionsklient under visse omstændigheder, fordi de skabte trusler ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.

Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
R600.4	Before a firm or a network firm accepts an engagement to provide a non-assurance service to an audit client, the firm shall determine whether providing such a service might create a threat to independence.	K600.4 Inden et revisions- eller netværksfirma accepterer en opgave om at levere en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed til en revisionsklient, skal firmaet fastslå, om levering af en sådan ydelse kunne skabe en trussel mod uafhængigheden.
600.4 A1	The requirements and application material in this section assist the firm in analyzing certain types of non-assurance services and the related threats that might be created if a firm or network firm provides non-assurance services to an audit client.	600.4 A1 Kravene og vejledningen i dette kapitel er en hjælp for firmaet til analyse af visse typer af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed og de dermed forbundne trusler, som kunne blive skabt, hvis revisions- eller netværksfirmaet leverer andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en revisionsklient.
600.4 A2	New business practices, the evolution of financial markets and changes in information technology, are among the developments that make it impossible to draw up an all-inclusive list of non-assurance services that might be provided to an audit client. As a result, the Code does not include an exhaustive list of all non-assurance services that might be provided to an audit client.	600.4 A2 Ny forretningspraksis, udviklingen på finansmarkederne og ændringer i informationsteknologien er blandt de udviklinger, der gør det umuligt at opstille en fuldstændig liste over andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed, som kunne blive leveret til en revisionsklient. Etiske Regler indeholder således ikke en udtømmende liste over alle de andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed, som kunne blive leveret til en revisionsklient.
Evaluating Threats		Vurdering af trusler
600.5 A1	Factors that are relevant in evaluating the level of threats created by providing a non-assurance service to an audit client include:)] The nature, scope and purpose of the service.)] The degree of reliance that will be placed on the outcome of the service as part of the audit.)] The legal and regulatory environment in which the service is provided.	600.5 A1 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af trusler, som er opstået ved levering af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en revisionsklient, omfatter:)] Ydelsens art, omfang og formål.)] Den grad af tillid, der vil blive fæstet til udfaldet af ydelsen som led i revisionen.)] Det lovgivningsmæssige og regulatoriske miljø, hvori ydelsen leveres.

	) Whether the outcome of the service will affect matters reflected in the financial statements on which the firm will express an opinion, and, if so: - o The extent to which the outcome of the service will have a material effect on the financial statements. - o The degree of subjectivity involved in determining the appropriate amounts or treatment for those matters reflected in the financial statements.) The level of expertise of the client's management and employees with respect to the type of service provided.) The extent of the client's involvement in determining significant matters of judgment.) The nature and extent of the impact of the service, if any, on the systems that generate information that forms a significant part of the client's: - o Accounting records or financial statements on which the firm will express an opinion. - o Internal controls over financial reporting.) Whether the client is a public interest entity. For example, providing a non-assurance service to an audit client that is a public interest entity might be perceived to result in a higher level of a threat.		) Om udfaldet af ydelsen vil påvirke forhold, der afspejles i det regnskab, hvorom revisionsfirmaet udtrykker en konklusion, og, hvis dette er tilfældet: - o I hvilket omfang udfaldet af ydelsen vil have en væsentlig indvirkning på regnskabet. - o Graden af subjektivitet, der er involveret i fastsættelsen af de relevante beløb eller den relevante behandling for de forhold, der afspejles i regnskabet.) Niveauet af ekspertise hos klientens daglige ledelse og medarbejdere vedrørende typen af den leverede ydelse.) Omfanget af klientens involvering i fastsættelsen af betydelige vurderingsmæssige forhold.) Arten og omfanget af ydelsens eventuelle indvirkning på de systemer, der genererer information, som udgør en betydelig del af klientens: - o Regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet udtrykker en konklusion. - o Interne kontroller vedrørende regnskabsaflæggelsen.) Om klienten er en virksomhed af interesse for offentligheden. Eksempelvis kunne levering af en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed til en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden, blive opfattet som at medføre et højere niveau af trussel.
600.5 A2	Subsections 601 to 610 include examples of additional factors that are relevant in evaluating the level of threats created by providing the non-assurance services set out in those subsections.		600.5 A2 Underkapitel 601-610 indeholder eksempler på yderligere faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af trusler, som skabes ved levering af de i disse underkapitler anførte andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed.

Materiality in Relation to Financial Statements		Væsentlighed i relation til regnskaber
600.5 A3 Subsections 601 to 610 refer to materiality in relation to an audit client's financial statements. The concept of materiality in relation to an audit is addressed in ISA 320, <i>Materiality in Planning and Performing an Audit</i> , and in relation to a review in ISRE 2400 (Revised), <i>Engagements to Review Historical Financial Statements</i> . The determination of materiality involves the exercise of professional judgment and is impacted by both quantitative and qualitative factors. It is also affected by perceptions of the financial information needs of users.		600.5 A3 I underkapitel 601-610 omtales væsentlighed i relation til en revisionsklients regnskab. Begrebet væsentlighed i relation til en revision er behandlet i ISA 320, <i>Væsentlighed ved planlægning og udførelse af en revision</i> , og i relation til et review i ISRE 2400 (ajourført), <i>Opgaver om review af historiske regnskaber</i> . Fastlæggelsen af væsentlighed involverer, at der udøves professionel dømmekraft, og påvirkes af både kvantitative og kvalitative faktorer. Den påvirkes også af opfattelsen af regnskabsbrugernes behov for finansiel information.
Multiple Non-assurance Services Provided to the Same Audit Client		Levering af flere ydelser, der ikke er erklæringsopgaver med sikkerhed, til samme revisionsklient
600.5 A4 A firm or network firm might provide multiple non-assurance services to an audit client. In these circumstances the consideration of the combined effect of threats created by providing those services is relevant to the firm's evaluation of threats.		600.5 A4 Et revisions- eller netværksfirma kunne levere flere ydelser, der ikke er erklæringsopgaver med sikkerhed til en revisionsklient. I sådanne tilfælde er det relevant for revisionsfirmaets vurdering af trusler at overveje den samlede effekt af trusler, som skabes ved levering af sådanne ydelser.
<i>Addressing Threats</i>		<i>Håndtering af trusler</i>
600.6 A1 Subsections 601 to 610 include examples of actions, including safeguards, that might address threats to independence created by providing those non-assurance services when threats are not at an acceptable level. Those examples are not exhaustive.		600.6 A1 Underkapitel 601-610 indeholder eksempler på handlinger, herunder sikkerhedsforanstaltninger, der kunne håndtere trusler mod uafhængigheden, som skabes ved levering af de pågældende ydelser, som ikke er erklæringsopgaver med sikkerhed, når truslerne ikke er på et acceptabelt niveau. Eksemplerne er ikke udtømmende.
600.6 A2 Some of the subsections include requirements that expressly prohibit a firm or network firm from providing certain services to an audit client in certain circumstances because the threats created cannot be addressed by applying safeguards.		600.6 A2 Nogle af underkapitlerne indeholder krav, som udtrykkeligt forbyder et revisions- eller netværksfirma at levere visse ydelser til en revisionsklient under visse omstændigheder, fordi de skabte trusler ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.

600.6 A3	Paragraph 120.10 A2 includes a description of safeguards. In relation to providing non-assurance services to audit clients, safeguards are actions, individually or in combination, that the firm takes that effectively reduce threats to independence to an acceptable level. In some situations, when a threat is created by providing a non-assurance service to an audit client, safeguards might not be available. In such situations, the application of the conceptual framework set out in Section 120 requires the firm to decline or end the non-assurance service or the audit engagement.		600.6 A3	Afsnit 120.10 A2 indeholder en beskrivelse af sikkerhedsforanstaltningerne. I relation til levering af ydelser, der ikke er erklæringsopgaver med sikkerhed, er sikkerhedsforanstaltninger handlinger, som enkeltvis eller kombineret iværksættes af revisor for effektivt at reducere trusler mod uafhængigheden til et acceptabelt niveau. I visse tilfælde, når der skabes en trussel ved levering af ydelser, der ikke er erklæringsopgaver med sikkerhed, til en revisionsklient, vil sikkerhedsforanstaltninger muligvis ikke kunne være tilgængelige. Under sådanne omstændigheder kræver anvendelsen af den i kapitel 120 indeholdte begrebsramme, at firmaet afviser eller ophører ydelsen, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, eller revisionsopgaven.
<i>Prohibition on Assuming Management Responsibilities</i>			<i>Forbud mod at påtage sig ledelsesansvar</i>	
R600.7	A firm or a network firm shall not assume a management responsibility for an audit client.		K600.7	Et revisions- eller netværksfirma må ikke påtage sig ledelsesansvar for en revisionsklient.
600.7 A1	Management responsibilities involve controlling, leading and directing an entity, including making decisions regarding the acquisition, deployment and control of human, financial, technological, physical and intangible resources.		600.7 A1	Ledelsesansvar omfatter at kontrollere, lede og styre en virksomhed, herunder at træffe beslutninger om erhvervelse, anvendelse og kontrol af menneskelige, økonomiske, teknologiske, fysiske og immaterielle ressourcer.
600.7 A2	Providing a non-assurance service to an audit client creates self-review and self-interest threats if the firm or network firm assumes a management responsibility when performing the service. Assuming a management responsibility also creates a familiarity threat and might create an advocacy threat because the firm or network firm becomes too closely aligned with the views and interests of management.		600.7 A2	Levering af en ydelse, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, til en revisionsklient skaber egenkontrol- og egeninteresetrusler, hvis revisions- eller netværksfirmaet påtager sig ledelsesansvar under udførelsen af ydelsen. Påtagelse af ledelsesansvar skaber også en familiaritetstrussel og kunne skabe en advokeringstrussel, fordi revisions- eller netværksfirmaet bliver for nært forbundet med ledelsens holdninger og interesser.
600.7 A3	Determining whether an activity is a management responsibility depends on the circumstances and requires the exercise of professional judgment. Examples of activities that would be considered a management responsibility include:		600.7 A3	Fastlæggelse af, om en aktivitet er et ledelsesansvar, afhænger af omstændighederne og kræver udøvelse af professionel dømmekraft. Eksempler på aktiviteter, der ville blive anset for at høre under ledelsesansvar, omfatter:

⌋ Setting policies and strategic direction. ⌋ Hiring or dismissing employees. ⌋ Directing and taking responsibility for the actions of employees in relation to the employees' work for the entity. ⌋ Authorizing transactions. ⌋ Controlling or managing bank accounts or investments. ⌋ Deciding which recommendations of the firm or network firm or other third parties to implement. ⌋ Reporting to those charged with governance on behalf of management. ⌋ Taking responsibility for: ○ The preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the applicable financial reporting framework. ○ Designing, implementing, monitoring or maintaining internal control.		⌋ Fastlæggelse af politikker og strategisk styring. ⌋ Ansættelse eller afskedigelse af medarbejdere. ⌋ Styring af og påtagelse af ansvar for medarbejderes handlinger i relation til deres arbejde for virksomheden. ⌋ Godkendelse af transaktioner. ⌋ Kontrol og styring af bankkonti og investeringer. ⌋ Beslutning om, hvilke af revisions- eller netværksfirmaets anbefalinger der skal implementeres. ⌋ Rapportering til virksomhedens øverste ledelse på vegne af den daglige ledelse. ⌋ Påtagelse af ansvar for: ○ Udarbejdelsen af regnskabet og dets retvisende billede i overensstemmelse med den relevante regnskabsmæssige begrebsramme. ○ Udformning, implementering, overvågning og vedligeholdelse af intern kontrol.
---	--	---

600.7 A4	Providing advice and recommendations to assist the management of an audit client in discharging its responsibilities is not assuming a management responsibility. (Ref: Para. R600.7 to 600.7 A3).	600.7 A4	Rådgivning og anbefalinger med henblik på at understøtte en revisionsklients ledelse i at opfylde dennes pligter udgør ikke påtagelse af et ledelsesansvar. (Jævnfør afsnit R600.7-600.7 A3).
R600.8	To avoid assuming a management responsibility when providing any non-assurance service to an audit client, the firm shall be satisfied that client management makes all judgments and decisions that are the proper responsibility of management. This includes ensuring that the client's management: (a) Designates an individual who possesses suitable skill, knowledge and experience to be responsible at all times for the client's decisions and to oversee the services. Such an individual, preferably within senior management, would understand: (i) The objectives, nature and results of the services; and (ii) The respective client and firm or network firm responsibilities. However, the individual is not required to possess the expertise to perform or re-perform the services. (b) Provides oversight of the services and evaluates the adequacy of the results of the service performed for the client's purpose. (c) Accepts responsibility for the actions, if any, to be taken arising from the results of the services.	K600.8	For at undgå at påtage sig ledelsesansvar ved levering af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en revisionsklient skal firmaet sikre sig, at klientens ledelse foretager alle vurderinger og beslutninger, som egentlig er ledelsens ansvar. Dette omfatter sikring af, at klientens ledelse: (a) Udpeger en person, der har den fornødne kompetence, viden og erfaring til at påtage sig ansvaret til enhver tid for klientens beslutninger og for at overvåge ydelserne. En sådan person, der helst skal være i den overordnede ledelse, vil have indsigt i: (i) Målet for samt arten og resultatet af ydelserne, og (ii) klientens og revisions- eller netværksfirmaets respektive ansvar. Personen skal derimod ikke nødvendigvis besidde ekspertisen til at kunne udføre eller genudføre ydelserne. (b) Overvåger ydelserne og vurderer tilstrækkeligheden af resultaterne af de ydelser, der blev udført til klientens formål. (c) Påtager sig ansvaret for de eventuelle handlinger, der skal iværksættes som følge af ydelsernes resultater.

<i>Providing Non-Assurance Services to an Audit Client that Later Becomes a Public Interest Entity</i>		<i>Levering af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en revisionsklient, der senere bliver en virksomhed af interesse for offentligheden</i>
R600.9 A non-assurance service provided, either currently or previously, by a firm or a network firm to an audit client compromises the firm's independence when the client becomes a public interest entity unless: (a) The previous non-assurance service complies with the provisions of this section that relate to audit clients that are not public interest entities; (b) Non-assurance services currently in progress that are not permitted under this section for audit clients that are public interest entities are ended before, or as soon as practicable after, the client becomes a public interest entity; and (c) The firm addresses threats that are created that are not at an acceptable level.		K600.9 En ydelse, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, og som et revisions- eller netværksfirma aktuelt leverer eller tidligere har leveret til en revisionsklient kompromitterer firmaets uafhængighed, når klienten bliver en virksomhed af interesse for offentligheden, medmindre: (a) Den tidligere anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed overholder bestemmelserne i dette kapitel, som vedrører revisionsklienter, der ikke er virksomheder af interesse for offentligheden, (b) aktuelt igangværende andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed, som ikke er tilladt ifølge dette kapitel for revisionsklienter, der er virksomheder af interesse for offentligheden, ophører inden, eller så snart det er praktisk muligt efter, at klienten bliver en virksomhed af interesse for offentligheden, og (c) firmaet håndterer trusler, der er blevet skabt, og som ikke er på et acceptabelt niveau.

<i>Considerations for Certain Related Entities</i>	<i>Overvejelser vedrørende visse tilknyttede virksomheder</i>
R600.10 This section includes requirements that prohibit firms and network firms from assuming management responsibilities or providing certain non-assurance services to audit clients. As an exception to those requirements, a firm or network firm may assume management responsibilities or provide certain non-assurance services that would otherwise be prohibited to the following related entities of the client on whose financial statements the firm will express an opinion: (a) An entity that has direct or indirect control over the client; (b) An entity with a direct financial interest in the client if that entity has significant influence over the client and the interest in the client is material to such entity; or (c) An entity which is under common control with the client, provided that all of the following conditions are met: (i) The firm or a network firm does not express an opinion on the financial statements of the related entity; (ii) The firm or a network firm does not assume a management responsibility, directly or indirectly, for the entity on whose financial statements the firm will express an opinion; (iii) The services do not create a self-review threat because the results of the services will not be subject to audit procedures; and (iv) The firm addresses other threats created by providing such services that are not at an acceptable level.	K600.10 Dette kapitel indeholder krav, som forbyder revisions- og netværksfirmaer at påtage sig ledelsesansvar eller at levere visse andre ydelser, der ikke er erklæringsopgaver med sikkerhed, til revisionsklienter. Som en undtagelse til disse krav må et revisions- eller netværksfirma påtage sig ledelsesansvar eller levere visse andre ydelser, der ikke er erklæringsopgaver med sikkerhed, som ellers ville have været forbudt, til følgende af klientens tilknyttede virksomheder, om hvis regnskaber firmaet udtrykker en konklusion: (a) En virksomhed, der har direkte eller indirekte kontrol over klienten, (b) en virksomhed med en direkte økonomisk interesse i klienten, hvis denne virksomhed har betydelig indflydelse på klienten, og interessen i klienten er væsentlig for denne virksomhed, eller (c) en virksomhed, der er under fælles kontrol med klienten, forudsat at følgende betingelser alle er opfyldt: (i) Revisions- eller netværksfirmaet udtrykker ikke en konklusion om den tilknyttede virksomheds regnskab, (ii) revisions- eller netværksfirmaet påtager sig ikke direkte eller indirekte et ledelsesansvar for den virksomhed, om hvis regnskab firmaet udtrykker en konklusion, (iii) ydelserne skaber ikke en egenkontroltrussel, fordi resultaterne af ydelserne ikke vil underkastes revision, og (iv) firmaet håndterer andre trusler, der er blevet skabt ved levering af sådanne ydelser, og som ikke er på et acceptabelt niveau.

SUBSECTION 601 – ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES		UNDERKAPITEL 601 – REGNSKABS- OG BOGFØRINGSMÆSSIGE YDELSER	
Introduction		Indledning	
601.1	Providing accounting and bookkeeping services to an audit client might create a self-review threat.	601.1	Levering af regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser til en revisionsklient kunne skabe en egenkontroltrussel.
601.2	In addition to the specific requirements and application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing an audit client with accounting and bookkeeping services. This subsection includes requirements that prohibit firms and network firms from providing certain accounting and bookkeeping services to audit clients in some circumstances because the threats created cannot be addressed by applying safeguards.	601.2	Ud over de i dette underkapitel indeholdte specifikke krav og vejledning er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledning relevant ved anvendelsen af begrebsrammen, når der leveres regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser til en revisionsklient. Dette underkapitel indeholder krav, som forbyder revisions- og netværksfirmaer at levere visse regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser til revisionsklienter under visse omstændigheder, fordi de skabte trusler ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning	
All Audit Clients		Alle revisionsklienter	
601.3 A1	Accounting and bookkeeping services comprise a broad range of services including:) Preparing accounting records and financial statements.) Recording transactions.) Payroll services.	601.3 A1	Regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser omfatter en bred vifte af ydelser, herunder:) Udarbejdelse af regnskabsgrundlag og regnskaber.) Registrering af transaktioner.) Lønrelaterede ydelser.
601.3 A2	Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the applicable financial reporting framework. These responsibilities include:) Determining accounting policies and the accounting treatment in accordance with those policies.	601.3 A2	Ledelsen er ansvarlig for udarbejdelsen af regnskabet og dets retvisende billede i overensstemmelse med den relevante regnskabsmæssige begrebsramme. Dette ansvar omfatter:) Fastlæggelse af anvendt regnskabspraksis og den regnskabsmæssige behandling i overensstemmelse med sådan praksis.

) Complying with group accounting policies.) Transitioning to a different financial reporting framework such as International Financial Reporting Standards. Such services do not usually create threats provided neither the firm nor network firm assumes a management responsibility for the client.		) Overholdelse af koncernens regnskabspraksis.) Overgang til en anden regnskabsmæssig begrebsramme som f.eks. International Financial Reporting Standards. Sådanne ydelser skaber normalt ikke trusler, forudsat at hverken revisions- eller netværksfirmaet påtager sig et ledelsesansvar for klienten.
<i>Accounting and Bookkeeping Services that are Routine or Mechanical</i>		<i>Regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser, der er af rutinemæssig eller mekanisk karakter</i>
601.4 A1 Accounting and bookkeeping services that are routine or mechanical in nature require little or no professional judgment. Some examples of these services are:) Preparing payroll calculations or reports based on client-originated data for approval and payment by the client.) Recording recurring transactions for which amounts are easily determinable from source documents or originating data, such as a utility bill where the client has determined or approved the appropriate account classification.) Calculating depreciation on fixed assets when the client determines the accounting policy and estimates of useful life and residual values.) Posting transactions coded by the client to the general ledger.) Posting client-approved entries to the trial balance.) Preparing financial statements based on information in the client-approved trial balance and preparing related notes based on client-approved records.		601.4 A1 Regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser, der er af rutinemæssig eller mekanisk karakter, kræver kun ringe eller ingen professionel dømmekraft. Nedenfor er nogle eksempler på sådanne ydelser:) Forberedelse af lønberegninger og lønbilag på grundlag af informationer, der er oprettet af klienten, til klientens godkendelse og betaling.) Registrering af tilbagevendende transaktioner, hvor beløbene let kan fastlægges ud fra kildedokumenter eller grunddata, såsom en forbrugsfaktura, og for hvilke klienten har fastlagt eller godkendt den relevante kontering.) Beregning af afskrivninger på anlægsaktiver, forudsat at klienten har fastlagt en regnskabspraksis, skønnet økonomisk levetid og scrapværdi.) Bogføring i finansbogholderiet af transaktioner, der er konteret af klienten.) Bogføring i råbalancen af posteringer, der er godkendt af klienten.) Udarbejdelse af regnskaber på grundlag af informationer i en klientgodkendt råbalance og udarbejdelse af tilhørende noter baseret på klientgodkendte opgørelser.

<i>Audit Clients that are Not Public Interest Entities</i>		<i>Revisionsklienter, der ikke er virksomheder af interesse for offentligheden</i>
R601.5 A firm or a network firm shall not provide to an audit client that is not a public interest entity accounting and bookkeeping services including preparing financial statements on which the firm will express an opinion or financial information which forms the basis of such financial statements, unless: (a) The services are of a routine or mechanical nature; and (b) The firm addresses any threats that are created by providing such services that are not at an acceptable level.		K601.5 Et revisions- eller netværksfirma må ikke levere regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser, herunder udarbejde regnskaber, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion, eller finansiel information, der danner grundlag for regnskabet, til en revisionsklient, der ikke er en virksomhed af interesse for offentligheden, medmindre: (a) Ydelserne er af rutinemæssig eller mekanisk art, og (b) firmaet håndterer trusler, der skabes ved levering af sådanne ydelser, og som ikke er på et acceptabelt niveau.
601.5 A1 Examples of actions that might be safeguards to address a self-review threat created when providing accounting and bookkeeping services of a routine and mechanical nature to an audit client include:) Using professionals who are not audit team members to perform the service.) Having an appropriate reviewer who was not involved in providing the service review the audit work or service performed.		601.5 A1 Eksempler på handlinger, der kunne være sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en egenkontroltrussel, der er opstået ved levering af regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser af rutinemæssig og mekanisk art til en revisionsklient, omfatter bl.a.:) At lade professionelle, der ikke er medlemmer af revisi-onsteamet, udføre ydelsen.) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, gennemgå det udførte revisi-onsarbejde eller den udførte ydelse.
<i>Audit Clients that are Public Interest Entities</i>		<i>Revisionsklienter, der er virksomheder af interesse for offentligheden</i>
R601.6 Subject to paragraph R601.7, a firm or a network firm shall not provide to an audit client that is a public interest entity accounting and bookkeeping services including preparing financial statements on which the firm will express an opinion or financial information which forms the basis of such financial statements.		K601.6 I henhold til afsnit K601.7 må et revisions- eller netværksfirma ikke levere regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser, herunder udarbejde regnskaber, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion, eller finansiel information, der danner grundlag for regnskabet, til en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden.
R601.7 As an exception to paragraph R601.6, a firm or network firm may provide accounting and bookkeeping services of a routine or mechanical nature for divisions or related entities of an audit client that is a public		K601.7 Som en undtagelse til afsnit K601.6 må et revisions- eller netværksfirma levere regnskabs- og bogføringsmæssige ydelser af rutinemæssig eller mekanisk art for afdelinger eller tilknyttede

interest entity if the personnel providing the services are not audit team members and: (a) The divisions or related entities for which the service is provided are collectively immaterial to the financial statements on which the firm will express an opinion; or (b) The service relates to matters that are collectively immaterial to the financial statements of the division or related entity.		virksomheder af en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden, hvis de medarbejdere, der leverer ydelserne, ikke er medlemmer af revisionsteamet, og: (a) De afdelinger eller tilknyttede virksomheder, som får leveret ydelsen, tilsammen er uvæsentlige for regnskabet, hvorom firmaet udtrykker en konklusion, eller (b) ydelsen vedrører forhold, der tilsammen er uvæsentlige for regnskabet for afdelingen eller den tilknyttede virksomhed.
SUBSECTION 602 – ADMINISTRATIVE SERVICES		UNDERKAPITEL 602 – ADMINISTRATIV ASSISTANCE
Introduction		Indledning
602.1 Providing administrative services to an audit client does not usually create a threat.		602.1 Ydelse af administrativ assistance til en revisionsklient skaber normalt ikke en trussel.
602.2 In addition to the specific application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing administrative services.		602.2 Ud over den i dette underkapitel indeholdte specifikke vejledning er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledning relevante ved anvendelsen af begrebsrammen, når der ydes administrativ assistance.
Application Material		Vejledning
All Audit Clients		Alle revisionsklienter
602.3 A1 Administrative services involve assisting clients with their routine or mechanical tasks within the normal course of operations. Such services require little to no professional judgment and are clerical in nature.		602.3 A1 Administrativ assistance omfatter at assistere klienter med deres rutinemæssige eller mekaniske opgaver i den normale drift. En sådan assistance kræver kun ringe eller ingen professionel dømmekraft og er af administrativ karakter.
602.3 A2 Examples of administrative services include:) Word processing services.) Preparing administrative or statutory forms for client approval.) Submitting such forms as instructed by the client.		602.3 A2 Eksempler på administrativ assistance omfatter:) Tekstbehandlingsopgaver.) Udarbejdelse af administrative eller lovkrævede skemaer til klientens godkendelse.

) Monitoring statutory filing dates, and advising an audit client of those dates.		) Indberetning af sådanne skemaer efter klientens anvisninger.) Overvågning af lovgivningens frister for indberetninger og orientering af revisionsklienten om disse frister.
SUBSECTION 603 – VALUATION SERVICES		UNDERKAPITEL 603 – VURDERINGSYDELSER
Introduction		Indledning
603.1 Providing valuation services to an audit client might create a self-review or advocacy threat.		603.1 Levering af vurderingsydelser til en revisionsklient kunne skabe en egenkontrol- eller advokeringstrussel.
603.2 In addition to the specific requirements and application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing valuation services to an audit client. This subsection includes requirements that prohibit firms and network firms from providing certain valuation services to audit clients in some circumstances because the threats created cannot be addressed by applying safeguards.		603.2 Ud over de i dette underkapitel indeholdte specifikke krav og vejledninger, er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledninger relevante ved anvendelse af begrebsrammen, når der leveres vurderingsydelser til en revisionsklient. Dette underkapitel indeholder krav, som forbyder revisions- og netværksfirmaer at levere visse vurderingsydelser til revisionsklienter under visse omstændigheder, fordi de skabte trusler ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
All Audit Clients		Alle revisionsklienter
603.3 A1 A valuation comprises the making of assumptions with regard to future developments, the application of appropriate methodologies and techniques, and the combination of both to compute a certain value, or range of values, for an asset, a liability or for a business as a whole.		603.3 A1 En vurdering omfatter opstillingen af forudsætninger for den fremtidige udvikling, anvendelsen af passende metodikker og teknikker og en kombination af begge for at beregne en bestemt værdi eller et interval af værdier for et aktiv, en forpligtelse eller for en virksomhed som helhed.

603.3 A2	If a firm or network firm is requested to perform a valuation to assist an audit client with its tax reporting obligations or for tax planning purposes and the results of the valuation will not have a direct effect on the financial statements, the application material set out in paragraphs 604.9 A1 to 604.9 A5, relating to such services, applies.		603.3 A2	Hvis et revisions- eller netværksfirma anmodes om at foretage en vurdering for at hjælpe en revisionsklient med sine skattemæssige rapporteringsforpligtelser eller med henblik på skatteplanlægning, og resultatet af vurderingen ikke vil have en direkte indvirkning på regnskabet, finder den i afsnit 604.9 A1-604.9 A5 indeholdte vejledning vedrørende sådanne ydelser anvendelse.
603.3 A3	Factors that are relevant in evaluating the level of self-review or advocacy threats created by providing valuation services to an audit client include:) The use and purpose of the valuation report.) Whether the valuation report will be made public.) The extent of the client's involvement in determining and approving the valuation methodology and other significant matters of judgment.) The degree of subjectivity inherent in the item for valuations involving standard or established methodologies.) Whether the valuation will have a material effect on the financial statements.) The extent and clarity of the disclosures related to the valuation in the financial statements.) The degree of dependence on future events of a nature that might create significant volatility inherent in the amounts involved.		603.3 A3	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af egenkontrol- eller advokeringstrusler, som er blevet skabt ved levering af vurderingsydelser til en revisionsklient, omfatter:) Anvendelsen af og formålet med vurderingsberetningen.) Om vurderingsberetningen vil blive offentliggjort.) Omfanget af klientens medvirken ved fastlæggelsen og godkendelsen af vurderingsmetodik og andre betydelige vurderingsmæssige forhold.) Den grad af subjektivitet, der er knyttet til posten, hvis det drejer sig om vurderinger, der indebærer brug af standard- eller anerkendte metodikker.) Om vurderingen vil have en væsentlig indvirkning på regnskabet.) Omfanget og klarheden af de oplysninger, der vedrører vurderingen, i regnskabet.) Vurderingens afhængighed af fremtidige begivenheder af en sådan karakter, der kunne skabe betydelig volatilitet i de berørte beløb.
603.3 A4	Examples of actions that might be safeguards to address threats include:) Using professionals who are not audit team members to perform the service might address self-review or advocacy threats.		603.3 A4	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere trusler, omfatter:) Anvendelse af professionelle, der ikke er medlemmer af revisionsteamet, til at udføre ydelsen kunne håndtere egenkontrol- eller advokeringstrusler.

J Having an appropriate reviewer who was not involved in providing the service review the audit work or service performed might address a self-review threat.		J Anvendelse af en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, til at gennemgå det udførte revisionsarbejde eller den udførte ydelse kunne håndtere en egenkontroltrussel.
<i>Audit Clients that are Not Public Interest Entities</i>		<i>Revisionsklienter, der ikke er virksomheder af interesse for offentligheden</i>
R603.4 A firm or a network firm shall not provide a valuation service to an audit client that is not a public interest entity if: (a) The valuation involves a significant degree of subjectivity; and (b) The valuation will have a material effect on the financial statements on which the firm will express an opinion.		K603.4 Et revisions- eller netværksfirma må ikke levere en vurderingsydelse til en revisionsklient, der ikke er en virksomhed af interesse for offentligheden, hvis: (a) Vurderingen er forbundet med en betydelig grad af subjektivitet, og (b) vurderingen vil have en væsentlig indvirkning på det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.
603.4 A1 Certain valuations do not involve a significant degree of subjectivity. This is likely to be the case when the underlying assumptions are either established by law or regulation, or are widely accepted and when the techniques and methodologies to be used are based on generally accepted standards or prescribed by law or regulation. In such circumstances, the results of a valuation performed by two or more parties are not likely to be materially different.		603.4 A1 Visse vurderinger er ikke forbundet med en betydelig grad af subjektivitet. Dette er sandsynligvis tilfældet, når de underliggende forudsætninger enten er fastlagt ved lovgivning eller øvrig regulering eller er generelt anerkendte, og når de teknikker og metoder, der skal anvendes, er baseret på almindeligt anerkendte standarder eller foreskrevet ved lovgivning eller øvrig regulering. Under sådanne omstændigheder vil resultatet af en vurdering udført af to eller flere parter sandsynligvis ikke være væsentligt forskellig.
<i>Audit Clients that are Public Interest Entities</i>		<i>Revisionsklienter, der er virksomheder af interesse for offentligheden</i>
R603.5 A firm or a network firm shall not provide a valuation service to an audit client that is a public interest entity if the valuation service would have a material effect, individually or in the aggregate, on the financial statements on which the firm will express an opinion.		K603.5 Et revisions- eller netværksfirma må ikke levere en vurderingsydelse til en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden, hvis vurderingsydelsen enkeltvis eller samlet vil have en væsentlig indvirkning på det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.

SUBSECTION 604 – TAX SERVICES		UNDERKAPITEL 604 – SKATTEMÆSSIGE YDELSER	
Introduction		Indledning	
604.1	Providing tax services to an audit client might create a self-review or advocacy threat.	604.1	Levering af skattemæssige ydelser til en revisionsklient kunne skabe en egenkontrol- eller advokeringstrussel.
604.2	In addition to the specific requirements and application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing a tax service to an audit client. This subsection includes requirements that prohibit firms and network firms from providing certain tax services to audit clients in some circumstances because the threats created cannot be addressed by applying safeguards.	604.2	Ud over de i dette underkapitel indeholdte specifikke krav og vejledninger er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledninger relevante ved anvendelsen af begrebsrammen, når der leveres en skattemæssig ydelse til en revisionsklient. Dette underkapitel indeholder krav, som forbyder revisions- og netværksfirmaer at levere visse skattemæssige ydelser til revisionsklienter under visse omstændigheder, fordi de skabte trusler ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning	
All Audit Clients		Alle revisionsklienter	
604.3 A1	Tax services comprise a broad range of services, including activities such as:) Tax return preparation.) Tax calculations for the purpose of preparing the accounting entries.) Tax planning and other tax advisory services.) Tax services involving valuations.) Assistance in the resolution of tax disputes. While this subsection deals with each type of tax service listed above under separate headings, in practice, the activities involved in providing tax services are often inter-related.	604.3 A1	Skattemæssige ydelser omfatter en bred vifte af ydelser, herunder aktiviteter som:) Udarbejdelse af selvangivelser.) Skatteberegninger til brug for udarbejdelsen af posteringer i regnskabet.) Skatteplanlægnings- og andre skatterådgivningsydelser.) Skattemæssige ydelser, der involverer vurderinger.) Bistand med løsning af skattesager. Selvom dette underkapitel behandler de enkelte former for skattemæssige ydelser, der er anført ovenfor, under hver sin overskrift, er de aktiviteter, der indgår i leveringen af skattemæssige ydelser, i praksis ofte forbundet med hinanden.

604.3 A2	Factors that are relevant in evaluating the level of threats created by providing any tax service to an audit client include:) The particular characteristics of the engagement.) The level of tax expertise of the client's employees.) The system by which the tax authorities assess and administer the tax in question and the role of the firm or network firm in that process.) The complexity of the relevant tax regime and the degree of judgment necessary in applying it.		604.3 A2	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af trusler, som er opstået ved levering af en skattemæssig ydelse til en revisionsklient, omfatter:) Opgavens særlige karakteristika.) Niveauet af skatteekspertise hos klientens medarbejdere.) Det system, som skattemyndighederne anvender til at vurdere og administrere den pågældende skat, samt revisions- eller netværksfirmaets rolle i den pågældende proces.) Komplexiteten af det relevante skattesystem og graden af dømmekraft, der kræves i anvendelsen af det.
Tax Return Preparation			Udarbejdelse af selvangivelser	
<i>All Audit Clients</i>			<i>Alle revisionsklienter</i>	
604.4 A1	Providing tax return preparation services does not usually create a threat.		604.4 A1	Levering af ydelser vedrørende udarbejdelse af selvangivelser skaber normalt ikke en trussel.
604.4 A2	Tax return preparation services involve:) Assisting clients with their tax reporting obligations by drafting and compiling information, including the amount of tax due (usually on standardized forms) required to be submitted to the applicable tax authorities.) Advising on the tax return treatment of past transactions and responding on behalf of the audit client to the tax authorities' requests for additional information and analysis (for example, providing explanations of and technical support for the approach being taken).		604.4 A2	Ydelser vedrørende udarbejdelse af selvangivelser omfatter:) Assistance til klienter med deres skattemæssige rapporteringsforpligtelser i form af udfærdigelse og færdiggørelse af oplysninger, herunder skyldig skat (normalt på standardiserede formularer), der skal indsendes til de relevante skattemyndigheder.) Rådgivning om den skattemæssige behandling i selvangivelsen af tidligere transaktioner og besvarelse på vegne af revisionsklienten af skattemyndighedernes anmodninger om yderligere oplysninger og analyse (f.eks. forklaring af og fagligt grundlag for den valgte metode).
604.4 A3	Tax return preparation services are usually based on historical information and principally involve analysis and presentation of such histor-		604.4 A3	Ydelser vedrørende udarbejdelse af selvangivelser er normalt baseret på historiske oplysninger og omfatter hovedsagelig analyser og fremlæggelse af sådanne historiske oplysninger i henhold til

ical information under existing tax law, including precedents and established practice. Further, the tax returns are subject to whatever review or approval process the tax authority considers appropriate.		gældende skattelovgivning, herunder præcedens og almindeligt anerkendt praksis. Derudover er selvangivelserne genstand for de gennemgangs- eller godkendelsesprocedurer, som skattemyndighederne anser for passende.
Tax Calculations for the Purpose of Preparing Accounting Entries		Beregninger af skat til brug for udarbejdelsen af posteringer i regnskabet
<i>All Audit Clients</i>		<i>Alle revisionsklienter</i>
604.5 A1 Preparing calculations of current and deferred tax liabilities (or assets) for an audit client for the purpose of preparing accounting entries that will be subsequently audited by the firm creates a self-review threat.		604.5 A1 Beregninger af aktuelle og udskudte skatteforpligtelser (eller -aktiver) for en revisionsklient med det formål at udarbejde posteringer til regnskabet, der efterfølgende vil blive revideret af revisionsfirmaet, skaber en egenkontroltrussel.
604.5 A2 In addition to the factors in paragraph 604.3 A2, a factor that is relevant in evaluating the level of the threat created when preparing such calculations for an audit client is whether the calculation might have a material effect on the financial statements on which the firm will express an opinion.		604.5 A2 Ud over de i afsnit 604.3 A2 nævnte faktorer er en faktor, som er relevant i forbindelse med vurderingen af niveauet af den skabte trussel ved udarbejdelsen af sådanne beregninger for en revisionsklient, om beregningen kunne have en væsentlig indvirkning på det regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion.
Audit Clients that are Not Public Interest Entities		Revisionsklienter, der ikke er virksomheder af interesse for offentligheden
604.5 A3 Examples of actions that might be safeguards to address such a self-review threat when the audit client is not a public interest entity include:) Using professionals who are not audit team members to perform the service.) Having an appropriate reviewer who was not involved in providing the service review the audit work or service performed.		604.5 A3 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egenkontroltrussel, når revisionsklienten ikke er en virksomhed af interesse for offentligheden, omfatter:) At lade professionelle, der ikke er medlemmer af revisionsteamet, udføre ydelsen.) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, gennemgå det udførte revisionsarbejde eller den udførte ydelse.
<i>Audit Clients that are Public Interest Entities</i>		<i>Revisionsklienter, der er virksomheder af interesse for offentligheden</i>
R604.6 A firm or a network firm shall not prepare tax calculations of current		K604.6 Et revisions- eller netværksfirma må ikke udarbejde beregninger

	and deferred tax liabilities (or assets) for an audit client that is a public interest entity for the purpose of preparing accounting entries that are material to the financial statements on which the firm will express an opinion.		af aktuelle og udskudte skatteforpligtelser (eller -aktiver) for en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden, med det formål at udarbejde posteringer, der er væsentlige for til det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.
604.6 A1	The examples of actions that might be safeguards in paragraph 604.5 A3 to address self-review threats are also applicable when preparing tax calculations of current and deferred tax liabilities (or assets) to an audit client that is a public interest entity that are immaterial to the financial statements on which the firm will express an opinion.	604.6 A1	Eksemplerne i afsnit 604.5 A3 på handlinger, som kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere egenkontroltrusler, gælder også, når der udarbejdes beregninger af aktuelle og udskudte skatteforpligtelser (eller -aktiver) for en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden, og som er uvæsentlige for til det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.
Tax Planning and Other Tax Advisory Services		Skatteplanlægnings- og andre skatterådgivningsydelser	
<i>All Audit Clients</i>		<i>Alle revisionsklienter</i>	
604.7 A1	Providing tax planning and other tax advisory services might create a self-review or advocacy threat.	604.7 A1	Levering af skatteplanlægnings- og andre skatterådgivningsydelser kunne skabe en egenkontrol- eller advokeringstrussel.
604.7 A2	Tax planning or other tax advisory services comprise a broad range of services, such as advising the client how to structure its affairs in a tax efficient manner or advising on the application of a new tax law or regulation.	604.7 A2	Skatteplanlægnings- og andre skatterådgivningsydelser omfatter en bred vifte af ydelser, såsom at rådgive klienten om, hvordan virksomheden skal opbygge sine forretninger på en skattemæssigt effektiv måde, eller rådgivning om anvendelsen af en ny skattelov eller anden regulering.
604.7 A3	In addition to paragraph 604.3 A2, factors that are relevant in evaluating the level of self-review or advocacy threats created by providing tax planning and other tax advisory services to audit clients include:) The degree of subjectivity involved in determining the appropriate treatment for the tax advice in the financial statements.) Whether the tax treatment is supported by a private ruling or has otherwise been cleared by the tax authority before the preparation of the financial statements.	604.7 A3	Ud over de i afsnit 604.3 A2 nævnte faktorer omfatter faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af egenkontrol- eller advokeringstrusler, som bliver skabt ved levering af skatteplanlægnings- og andre skatterådgivningsydelser til revisionsklienter:) Den grad af subjektivitet, der er forbundet med fastlæggelsen af den passende behandling af skatterådgivningen i regnskabet.) Om den skattemæssige behandling understøttes af en individuel afgørelse eller på anden vis er afklaret med skattemyndighederne før udarbejdelsen af regnskabet.

	For example, whether the advice provided as a result of the tax planning and other tax advisory services: - o Is clearly supported by a tax authority or other precedent. - o Is an established practice. - o Has a basis in tax law that is likely to prevail.) The extent to which the outcome of the tax advice will have a material effect on the financial statements.) Whether the effectiveness of the tax advice depends on the accounting treatment or presentation in the financial statements and there is doubt as to the appropriateness of the accounting treatment or presentation under the relevant financial reporting framework.		Eksempelvis om den som følge af skatteplanlægnings- og andre skatterådgivningsydelser ydede rådgivning: - o Klart understøttes af en skattemyndighed eller anden præcedens. - o Er en almindeligt anerkendt praksis. - o Er baseret på skattelovgivning, der forventes at blive vedtaget.) I hvilket omfang udfaldet af skatterådgivningen vil have en væsentlig indvirkning på regnskabet.) Om effektiviteten af skatterådgivningen afhænger af den regnskabsmæssige behandling eller præsentation i regnskabet, og der er tvivl om, hvor passende den regnskabsmæssige behandling eller præsentation er i henhold til den relevante regnskabsmæssige begrebsramme.
604.7 A4	Examples of actions that might be safeguards to address such threats include:) Using professionals who are not audit team members to perform the service might address self-review or advocacy threats.) Having an appropriate reviewer, who was not involved in providing the service review the audit work or service performed might address a self-review threat.) Obtaining pre-clearance from the tax authorities might address self-review or advocacy threats.		604.7 A4 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne trusler, omfatter:) At lade professionelle, der ikke er medlemmer af revisionsteamet, udføre ydelsen kunne håndtere egenkontrol- eller advokeringstrusler.) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, gennemgå det udførte revisionsarbejde eller den udførte ydelse kunne håndtere en egenkontroltrussel.) At indhente forhåndsgodkendelse fra skattemyndighederne kunne håndtere egenkontrol- eller advokeringstrusler.

When Effectiveness of Tax Advice Is Dependent on a Particular Accounting Treatment or Presentation		Når effektiviteten af skatterådgivningen afhænger af en bestemt regnskabsmæssig behandling eller præsentation
R604.8 A firm or a network firm shall not provide tax planning and other tax advisory services to an audit client when the effectiveness of the tax advice depends on a particular accounting treatment or presentation in the financial statements and: (a) The audit team has reasonable doubt as to the appropriateness of the related accounting treatment or presentation under the relevant financial reporting framework; and (b) The outcome or consequences of the tax advice will have a material effect on the financial statements on which the firm will express an opinion.		K604.8 Et revisions- eller netværksfirma må ikke yde skatteplanlægnings- og andre skatterådgivningsydelser til en revisionsklient, når effektiviteten af skatterådgivningen afhænger af en bestemt regnskabsmæssig behandling eller præsentation i regnskabet, og: (a) Revisionsteamet har begrundet tvivl om, hvorvidt den tilknyttede regnskabsmæssige behandling eller præsentation er passende i henhold til den relevante regnskabsmæssige begrebsramme, og (b) udfaldet eller konsekvenserne af skatterådgivningen vil have en væsentlig indvirkning på det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.
Tax Services Involving Valuations		Skattemæssige ydelser, der involverer vurderinger
<i>All Audit Clients</i>		<i>Alle revisionsklienter</i>
604.9 A1 Providing tax valuation services to an audit client might create a self-review or advocacy threat.		604.9 A1 Levering af skattemæssige vurderingsydelser til en revisionsklient kunne skabe en egenkontrol- eller advokeringstrussel.
604.9 A2 A firm or a network firm might perform a valuation for tax purposes only, where the result of the valuation will not have a direct effect on the financial statements (that is, the financial statements are only affected through accounting entries related to tax). This would not usually create threats if the effect on the financial statements is immaterial or the valuation is subject to external review by a tax authority or similar regulatory authority.		604.9 A2 Et revisions- eller netværksfirma kunne udføre en skattemæssig vurdering, hvis resultatet af vurderingen ikke vil have en direkte indvirkning på regnskabet (dvs. regnskabet påvirkes alene gennem regnskabsmæssige posterings vedrørende skat). Dette vil normalt ikke skabe trusler, hvis indvirkningen på regnskabet er uvæsentlig, eller vurderingen underkastes ekstern gennemgang af en skattemyndighed eller lignende myndighed.

604.9 A3 If the valuation that is performed for tax purposes is not subject to an external review and the effect is material to the financial statements, in addition to paragraph 604.3 A2, the following factors are relevant in evaluating the level of self-review or advocacy threats created by providing those services to an audit client:) The extent to which the valuation methodology is supported by tax law or regulation, other precedent or established practice.) The degree of subjectivity inherent in the valuation.) The reliability and extent of the underlying data.		604.9 A3 Hvis den skattemæssige vurdering ikke underkastes en ekstern gennemgang, og indvirkningen på regnskabet er væsentlig, er ud over de i afsnit 604.3 A2 nævnte faktorer også følgende faktorer relevante ved vurdering af niveauet af egenkontrol- eller advokeringstrusler, som skabes ved levering af sådanne ydelser til en revisionsklient:) Det omfang, hvori vurderingsmetoden understøttes af skattelovgivning eller øvrig regulering, anden præcedens eller almindeligt anerkendt praksis.) Graden af subjektivitet i vurderingen.) Pålideligheden og omfanget af de underliggende data.
604.9 A4 Examples of actions that might be safeguards to address threats include:) Using professionals who are not audit team members to perform the service might address self-review or advocacy threats.) Having an appropriate reviewer who was not involved in providing the service review the audit work or service performed might address a self-review threat.) Obtaining pre-clearance from the tax authorities might address self-review or advocacy threats.		604.9 A4 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere trusler, omfatter:) At lade professionelle, der ikke er medlemmer af revisionssteamet, udføre ydelsen kunne håndtere egenkontrol- eller advokeringstrusler.) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, gennemgå det udførte revisionsarbejde eller den udførte ydelse kunne håndtere en egenkontroltrussel.) At indhente forhåndsgodkendelse fra skattemyndighederne kunne håndtere egenkontrol- eller advokeringstrusler.
604.9 A5 A firm or network firm might also perform a tax valuation to assist an audit client with its tax reporting obligations or for tax planning purposes where the result of the valuation will have a direct effect on the financial statements. In such situations, the requirements and application material set out in Subsection 603 relating to valuation services apply.		604.9 A5 Et revisions- eller netværksfirma kunne også foretage en skattemæssig vurdering for at hjælpe en revisionsklient med sine skattemæssige rapporteringsforpligtelser eller med henblik på skatteplanlægning, hvor resultatet af vurderingen vil have en direkte indvirkning på regnskabet. I sådanne tilfælde finder de krav og den vejledning, der er indeholdt i underkapitel 603 vedrørende vurderingsydelser, anvendelse.

Assistance in the Resolution of Tax Disputes		Bistand med løsningen af skattesager
<i>All Audit Clients</i>		<i>Alle revisionsklienter</i>
604.10 A1 Providing assistance in the resolution of tax disputes to an audit client might create a self-review or advocacy threat.		604.10 A1 Ydelse af bistand til en revisionsklient med løsningen af skattesager kunne skabe en egenkontrol- eller advokeringstrussel.
604.10 A2 A tax dispute might reach a point when the tax authorities have notified an audit client that arguments on a particular issue have been rejected and either the tax authority or the client refers the matter for determination in a formal proceeding, for example, before a public tribunal or court.		604.10 A2 En skattesag kunne nå til et punkt, hvor skattemyndighederne har underrettet en revisionsklient om, at argumentationen er blevet afvist på et bestemt punkt, og enten skattemyndighederne eller klienten indbringer sagen til afgørelse ved f.eks. et offentligt nævn eller en domstol.
604.10 A3 In addition to paragraph 604.3 A2, factors that are relevant in evaluating the level of self-review or advocacy threats created by assisting an audit client in the resolution of tax disputes include:) The role management plays in the resolution of the dispute.) The extent to which the outcome of the dispute will have a material effect on the financial statements on which the firm will express an opinion.) Whether the advice that was provided is the subject of the tax dispute.) The extent to which the matter is supported by tax law or regulation, other precedent, or established practice.) Whether the proceedings are conducted in public.		604.10 A3 Ud over de i afsnit 604.3 A2 nævnte faktorer omfatter faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af egenkontrol- eller advokeringstrusler, som skabes ved ydelse af bistand til en revisionsklient med løsningen af skattesager:) Den rolle, ledelsen spiller i løsningen af tvisten.) I hvilket omfang udfaldet af sagen vil have en væsentlig indvirkning på det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.) Om det er den rådgivning, der er blevet ydet, som er genstand for den pågældende skattesag.) I hvilken udstrækning forholdet understøttes af skattelovgivning eller øvrig regulering, anden præcedens eller almindeligt anerkendt praksis.) Om sagen føres i offentlighed.

604.10 A4 Examples of actions that might be safeguards to address threats include:) Using professionals who are not audit team members to perform the service might address self-review or advocacy threats.) Having an appropriate reviewer who was not involved in providing the service review the audit work or the service performed might address a self-review threat.		604.10 A4 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere trusler, omfatter:) At lade professionelle, der ikke er medlemmer af revisionssteamet, udføre ydelsen kunne håndtere egenkontrol- eller advokeringstrusler.) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, gennemgå det udførte revisionsarbejde eller den udførte ydelse kunne håndtere en egenkontroltrussel.
Resolution of Tax Matters Involving Acting as An Advocate		Løsning af skatteforhold, som indebærer optræden som partsrepræsentant
R604.11 A firm or a network firm shall not provide tax services that involve assisting in the resolution of tax disputes to an audit client if: (a) The services involve acting as an advocate for the audit client before a public tribunal or court in the resolution of a tax matter; and (b) The amounts involved are material to the financial statements on which the firm will express an opinion.		K604.11 Et revisions- eller netværksfirma må ikke levere skattemæssige ydelser, som indebærer bistand til en revisionsklient med løsningen af skattesager, hvis: (a) Ydelserne indebærer optræden som partsrepræsentant for revisionsklienten ved et offentligt nævn eller en domstol under løsningen af et skatteforhold, og (b) de berørte beløb er væsentlige for det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.
604.11 A1 Paragraph R604.11 does not preclude a firm or network firm from having a continuing advisory role in relation to the matter that is being heard before a public tribunal or court, for example:) Responding to specific requests for information.) Providing factual accounts or testimony about the work performed.) Assisting the client in analyzing the tax issues related to the matter.		604.11 A1 Afsnit K604.11 afskærer ikke et revisions- eller netværksfirma fra at yde løbende rådgivning vedrørende det forhold, der behandles ved et offentligt nævn eller en domstol, såsom:) At besvare specifikke henvendelser om informationer.) At give faktuelle redegørelser eller vidneudsagn om det udførte arbejde.) At assistere klienten med en analyse af de skattemæssige problemstillinger vedrørende forholdet.

604.11 A2	What constitutes a “public tribunal or court” depends on how tax proceedings are heard in the particular jurisdiction.		604.11 A2	Hvad der udgør “et offentligt nævn eller en domstol” afhænger af, hvordan behandlingen af skattesager finder sted i den pågældende jurisdiktion.
-----------	--	--	-----------	--

SUBSECTION 605 – INTERNAL AUDIT SERVICES		UNDERKAPITEL 605 – INTERNE REVISIONSYDELSE	
Introduction		Indledning	
605.1	Providing internal audit services to an audit client might create a self-review threat.	605.1	Levering af interne revisionsydelser til en revisionsklient kunne skabe en egenkontroltrussel.
605.2	In addition to the specific requirements and application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing an internal audit service to an audit client. This subsection includes requirements that prohibit firms and network firms from providing certain internal audit services to audit clients in some circumstances because the threats created cannot be addressed by applying safeguards.	605.2	Ud over de i dette underkapitel indeholdte specifikke krav og vejledning er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledning relevant ved anvendelsen af begrebsrammen, når der leveres en intern revisionsydelse til en revisionsklient. Dette underkapitel indeholder krav, som forbyder revisions- eller netværksfirmaer at levere visse interne revisionsydelser til revisionsklienter under visse omstændigheder, fordi de skabte trusler ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning	
All Audit Clients		Alle revisionsklienter	
605.3 A1	Internal audit services involve assisting the audit client in the performance of its internal audit activities. Internal audit activities might include:) Monitoring of internal control – reviewing controls, monitoring their operation and recommending improvements to them.) Examining financial and operating information by: - o Reviewing the means used to identify, measure, classify and report financial and operating information. - o Inquiring specifically into individual items including detailed testing of transactions, balances and procedures.) Reviewing the economy, efficiency and effectiveness of operating activities including non-financial activities of an entity.) Reviewing compliance with:	605.3 A1	Interne revisionsydelser involverer at hjælpe revisionsklienten med udførelsen af dennes interne revisionsaktiviteter. Interne revisionsaktiviteter kunne omfatte:) Overvågning af intern kontrol – gennemgang af kontroller, overvågning af sådanne kontrollers funktion samt anbefalinger til forbedring af samme.) Undersøgelse af økonomiske og driftsrelaterede informationer ved: - o At gennemgå de metoder, der anvendes til at identificere, måle, klassificere og rapportere økonomiske og driftsrelaterede informationer. - o At foretage en specifik gennemgang af poster, herunder detailtest af transaktioner, saldi og procedurer.

- o Laws, regulations and other external requirements. - o Management policies, directives and other internal requirements.		) Gennemgang af økonomien og den økonomiske og tekniske effektivitet af driftsaktiviteter, herunder en virksomheds ikke-finansielle aktiviteter.) Gennemgang af overholdelsen af: - o Lovgivning og øvrige reguleringer samt andre eksterne krav. - o Ledelsens politikker, direktiver og andre interne krav.
605.3 A2 The scope and objectives of internal audit activities vary widely and depend on the size and structure of the entity and the requirements of management and those charged with governance.		605.3 A2 Omfanget af og målene for interne revisionsaktiviteter varierer meget og afhænger af virksomhedens størrelse og opbygning samt virksomhedens daglige og øverste ledelses krav.

R605.4 When providing an internal audit service to an audit client, the firm shall be satisfied that: (a) The client designates an appropriate and competent resource, preferably within senior management, to: (i) Be responsible at all times for internal audit activities; and (ii) Acknowledge responsibility for designing, implementing, monitoring and maintaining internal control. (b) The client's management or those charged with governance reviews, assesses and approves the scope, risk and frequency of the internal audit services; (c) The client's management evaluates the adequacy of the internal audit services and the findings resulting from their performance; (d) The client's management evaluates and determines which recommendations resulting from internal audit services to implement and manages the implementation process; and (e) The client's management reports to those charged with governance the significant findings and recommendations resulting from the internal audit services.		K605.4 Når der leveres en intern revisionsydelse til en revisionsklient, skal firmaet have sikret sig, at: (a) Klienten udpeger en passende og kompetent ressource, helst i den overordnede ledelse, til: (i) At være ansvarlig til enhver tid for de interne revisionsaktiviteter, og (ii) at påtage sig ansvaret for at udforme, implementere, overvåge og vedligeholde den interne kontrol. (b) klientens daglige eller øverste ledelse gennemgår, vurderer og godkender omfanget af, risikoen ved og hyppigheden af de interne revisionsydelser, (c) klientens daglige ledelse vurderer tilstrækkeligheden af de interne revisionsydelser og de konklusioner, der er resultatet af udførelsen heraf, (d) klientens daglige ledelse vurderer og fastslår, hvilke af de anbefalinger, der er fremkommet fra interne revisionsydelser, som skal implementeres, og styrer implementeringsprocessen, og (e) klientens daglige ledelse rapporterer de betydelige resultater og anbefalinger, der er fremkommet fra de interne revisionsydelser, til virksomhedens øverste ledelse.
605.4 A1 Paragraph R600.7 precludes a firm or a network firm from assuming a management responsibility. Performing a significant part of the client's internal audit activities increases the possibility that firm or network firm personnel providing internal audit services will assume a management responsibility.		605.4 A1 Afsnit K600.7 afskærer et revisions- eller netværksfirma fra at påtage sig et ledelsesansvar. Udførelsen af en betydelig del af klientens interne revisionsaktiviteter øger muligheden for, at de medarbejdere i revisions- eller netværksfirmaet, som leverer interne revisionsydelser, vil påtage sig et ledelsesansvar.

605.4 A2 Examples of internal audit services that involve assuming management responsibilities include:)] Setting internal audit policies or the strategic direction of internal audit activities.)] Directing and taking responsibility for the actions of the entity's internal audit employees.)] Deciding which recommendations resulting from internal audit activities to implement.)] Reporting the results of the internal audit activities to those charged with governance on behalf of management.)] Performing procedures that form part of the internal control, such as reviewing and approving changes to employee data access privileges.)] Taking responsibility for designing, implementing, monitoring and maintaining internal control.)] Performing outsourced internal audit services, comprising all or a substantial portion of the internal audit function, where the firm or network firm is responsible for determining the scope of the internal audit work; and might have responsibility for one or more of the matters noted above.		605.4 A2 Eksempler på interne revisionsydelser, som indebærer påtagelse af ledelsesansvar, omfatter:)] Fastsættelse af interne revisionspolitikker eller den strategiske styring af interne revisionsaktiviteter.)] Styring af og påtagelse af ansvar for virksomhedens interne revisionsmedarbejders handlinger.)] Beslutningstagen om, hvilke anbefalinger fra de interne revisionsaktiviteter der skal implementeres.)] Rapportering af resultaterne af de interne revisionsaktiviteter til virksomhedens øverste ledelse på vegne af den daglige ledelse.)] Udførelse af procedurer, der udgør en del af den interne kontrol, såsom gennemgang og godkendelse af ændringer til adgangsrettigheder til medarbejderinformationer.)] Påtagelse af ansvaret for at udforme, implementere, overvåge og vedligeholde den interne kontrol.)] Udførelse af outsourcete interne revisionsydelser, der omfatter hele eller en betragtelig del af den interne revisionsfunktion, hvor revisions- eller netværksfirmaet er ansvarlig for fastlæggelsen af omfanget af det interne revisionsarbejde, og hvor firmaet kunne have ansvar for et eller flere af de ovenfor nævnte forhold.
605.4 A3 When a firm uses the work of an internal audit function in an audit engagement, ISAs require the performance of procedures to evaluate the adequacy of that work. Similarly, when a firm or network firm accepts an engagement to provide internal audit services to an audit client, the results of those services might be used in conducting the external audit. This creates a self-review threat because it is possible that the audit team will use the results of the internal audit service for purposes of the audit engagement without:		605.4 A3 Når et firma anvender arbejde udført af en intern revisionsfunktion på en revisionsopgave, kræver ISA'erne, at der udføres handlinger for at vurdere tilstrækkeligheden af dette arbejde. Ligeledes når et revisions- eller netværksfirma accepterer en opgave om at levere interne revisionsydelser til en revisionsklient, kunne resultatet af disse ydelser blive anvendt ved udførelsen af den eksterne revision. Dette skaber en egenkontroltrussel, fordi der er

(a) Appropriately evaluating those results; or (b) Exercising the same level of professional skepticism as would be exercised when the internal audit work is performed by individuals who are not members of the firm.		mulighed for, at revisionsteamet vil anvende resultatet af den interne revisionsydelse med henblik på revisionsopgaven uden: (a) At vurdere dette resultat på behørig vis, eller (b) at udvise den samme grad af professionel skepsis, der udøves, når det interne revisionsarbejde udføres af personer, der ikke er beskæftiget i firmaet.
605.4 A4 Factors that are relevant in evaluating the level of such a self-review threat include: ⌋ The materiality of the related financial statement amounts. ⌋ The risk of misstatement of the assertions related to those financial statement amounts. ⌋ The degree of reliance that the audit team will place on the work of the internal audit service, including in the course of an external audit.		605.4 A4 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan egenkontroltrussel, omfatter: ⌋ Væsentligheden af de berørte beløb i regnskabet. ⌋ Risikoen for fejlinformation i de udsagn, der relaterer sig til de pågældende beløb i regnskabet. ⌋ Graden af tillid, som revisionsteamet vil fæste til arbejdet i den interne revisionsydelse, herunder ved udførelsen af en ekstern revision.
605.4 A5 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-review threat is using professionals who are not audit team members to perform the service.		605.4 A5 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egenkontroltrussel, er at anvende professionelle, der ikke er medlemmer af revisionsteamet, til at udføre ydelsen.
<i>Audit Clients that are Public Interest Entities</i>		<i>Revisionsklienter, der er virksomheder af interesse for offentligheden</i>
R605.5 A firm or a network firm shall not provide internal audit services to an audit client that is a public interest entity, if the services relate to: (a) A significant part of the internal controls over financial reporting; (b) Financial accounting systems that generate information that is, individually or in the aggregate, material to the client's accounting records or financial statements on which the firm will express an opinion; or (c) Amounts or disclosures that are, individually or in the aggregate,		K605.5 Et revisions- eller netværksfirma må ikke levere interne revisionsydelser til en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden, hvis ydelserne vedrører:

material to the financial statements on which the firm will express an opinion.		(a) En betydelig del af de interne kontroller vedrørende regnskabsaflæggelsen, (b) regnskabssystemer, der genererer information, som enkeltvis eller tilsammen er væsentlige for klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion, eller (c) beløb eller oplysninger, der enkeltvis eller tilsammen er væsentlige for det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.
--	--	---

SUBSECTION 606 – INFORMATION TECHNOLOGY SYSTEMS SERVICES		UNDERKAPITEL 606 – IT-SYSTEMYDELSER	
Introduction		Indledning	
606.1	Providing information technology (IT) systems services to an audit client might create a self-review threat.	606.1	Levering af informationsteknologisystemydelser (IT-systemydelser) til en revisionsklient kunne skabe en egenkontroltrussel.
606.2	In addition to the specific requirements and application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing an IT systems service to an audit client. This subsection includes requirements that prohibit firms and network firms from providing certain IT systems services to audit clients in some circumstances because the threats created cannot be addressed by applying safeguards.	606.2	Ud over de i dette underkapitel indeholdte specifikke krav og vejledninger er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledninger relevante ved anvendelsen af begrebsrammen, når der leveres en IT-systemydelse til en revisionsklient. Dette underkapitel indeholder krav, som forbyder revisions- og netværksfirmaer at levere visse IT-systemydelser til revisionsklienter under visse omstændigheder, fordi de skabte trusler ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning	
All Audit Clients		Alle revisionsklienter	
606.3 A1	Services related to IT systems include the design or implementation of hardware or software systems. The IT systems might: (a) Aggregate source data; (b) Form part of the internal control over financial reporting; or (c) Generate information that affects the accounting records or financial statements, including related disclosures. However, the IT systems might also involve matters that are unrelated to the audit client's accounting records or the internal control over financial reporting or financial statements.	606.3 A1	Ydelser, der vedrører IT-systemer, omfatter udformning eller implementering af hardware- eller softwaresystemer. IT-systemerne kunne: (a) Sammenlægge kildedata, (b) være en del af den interne kontrol vedrørende regnskabsaflæggelsen, eller (b) generere oplysninger, der påvirker regnskabsgrundlaget eller regnskabet, herunder tilknyttede noteoplysninger. IT-systemerne kunne dog også involvere forhold, der er uden forbindelse til revisionsklientens regnskabsgrundlag eller den interne kontrol vedrørende regnskabsaflæggelse eller regnskaber.

606.3 A2 Paragraph R600.7 precludes a firm or a network firm from assuming a management responsibility. Providing the following IT systems services to an audit client does not usually create a threat as long as personnel of the firm or network firm do not assume a management responsibility: (a) Designing or implementing IT systems that are unrelated to internal control over financial reporting; (b) Designing or implementing IT systems that do not generate information forming a significant part of the accounting records or financial statements; (c) Implementing “off-the-shelf” accounting or financial information reporting software that was not developed by the firm or network firm, if the customization required to meet the client’s needs is not significant; and (d) Evaluating and making recommendations with respect to an IT system designed, implemented or operated by another service provider or the client.		606.3 A2 Afsnit K600.7 afskærer et revisions- eller netværksfirma fra at påtage sig et ledelsesansvar. Levering af følgende IT-systemydelser til en revisionsklient skaber ikke normalt en trussel, så længe revisions- eller netværksfirmaets medarbejdere ikke påtager sig et ledelsesansvar: (a) Udformning eller implementering af IT-systemer, der er uden forbindelse til den interne kontrol vedrørende regnskabsaflæggelsen, (b) udformning eller implementering af IT-systemer, der ikke genererer informationer, som udgør en betydelig del af regnskabsgrundlaget eller regnskabet, (c) implementering af “standard”-software til bogføring eller regnskabsrapportering, der ikke er udviklet af revisions- eller netværksfirmaet, dersom den individuelle tilpasning, der er nødvendig for at imødekomme klientens behov, ikke er betydelig, og (d) vurdering og afgivelse af anbefalinger vedrørende et IT-system, der er udformet, implementeret eller betjenes af en anden leverandør eller af klienten.
R606.4 When providing IT systems services to an audit client, the firm or network firm shall be satisfied that: (a) The client acknowledges its responsibility for establishing and monitoring a system of internal controls; (b) The client assigns the responsibility to make all management decisions with respect to the design and implementation of the hardware or software system to a competent employee, preferably within senior management; (c) The client makes all management decisions with respect to the design and implementation process;		K606.4 Når der leveres IT-systemydelser til en revisionsklient, skal revisions- eller netværksfirmaet have sikret sig, at: (a) Klienten anerkender sit ansvar for at etablere og overvåge et internt kontrolsystem, (b) klienten overdrager ansvaret for at træffe alle ledelsesbeslutninger med hensyn til udformningen og implementeringen af hardware- eller softwaresystemet til en kompetent medarbejder, helst i den overordnede ledelse, (c) klienten træffer alle ledelsesbeslutninger med hensyn til design- og implementeringsprocessen,

	(d) The client evaluates the adequacy and results of the design and implementation of the system; and (e) The client is responsible for operating the system (hardware or software) and for the data it uses or generates.		(d) klienten vurderer tilstrækkeligheden og resultatet af udformningen og implementeringen af systemet, og (e) klienten er ansvarlig for betjeningen af systemet (hardware eller software) og for de informationer, systemet bruger eller genererer.
606.4 A1	Factors that are relevant in evaluating the level of a self-review threat created by providing IT systems services to an audit client include:)] The nature of the service.)] The nature of IT systems and the extent to which they impact or interact with the client's accounting records or financial statements.)] The degree of reliance that will be placed on the particular IT systems as part of the audit.		606.4 A1 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en egenkontroltrussel, som skabes ved levering af IT-systemydelser til en revisionsklient, omfatter:)] Ydelsens art.)] IT-systemernes art, og i hvilket omfang systemerne påvirker eller interagerer med klientens regnskabsgrundlag eller regnskab.)] Den grad af tillid, der vil blive fæstet til de pågældende IT-systemer som led i revisionen.
606.4 A2	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-review threat is using professionals who are not audit team members to perform the service.		606.4 A2 Et eksempel på et tiltag, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egenkontroltrussel, er at anvende professionelle, der ikke er medlemmer af revisionsteamet, til at udføre ydelsen.
<i>Audit Clients that are Public Interest Entities</i>			<i>Revisionsklienter, der er virksomheder af interesse for offentligheden</i>
R606.5	A firm or a network firm shall not provide IT systems services to an audit client that is a public interest entity if the services involve designing or implementing IT systems that: (a) Form a significant part of the internal control over financial reporting; or (b) Generate information that is significant to the client's accounting records or financial statements on which the firm will express an opinion.		K606.5 Et revisions- eller netværksfirma må ikke levere IT-systemydelser til en revisionsklient, der er en virksomhed af interesse for offentligheden, hvis ydelserne omfatter udformning eller implementering af IT-systemer, der: (a) Udgør en betydelig del af den interne kontrol vedrørende regnskabsaflæggelsen, eller (b) genererer information, der er væsentlig for klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion.

SUBSECTION 607 – LITIGATION SUPPORT SERVICES		UNDERKAPITEL 607 – BISTAND I RETSTVISTER	
Introduction		Indledning	
607.1	Providing certain litigation support services to an audit client might create a self-review or advocacy threat.	607.1	Ydelse af bistand i retstvister til en revisionsklient kunne skabe en egenkontrol- eller advokeringstrussel.
607.2	In addition to the specific application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing a litigation support service to an audit client.	607.2	Ud over de i dette underkapitel indeholdte specifikke krav og vejledninger er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledninger relevante ved anvendelsen af begrebsrammen, når der ydes bistand til en revisionsklient i en retstvist.
Application Material		Vejledning	
All Audit Clients		Alle revisionsklienter	
607.3 A1	Litigation support services might include activities such as:) Assisting with document management and retrieval.) Acting as a witness, including an expert witness.) Calculating estimated damages or other amounts that might become receivable or payable as the result of litigation or other legal dispute.	607.3 A1	Bistand i retstvister kunne omfatte aktiviteter såsom:) At assistere med dokumenthåndtering og -søgning.) At agere som vidne, herunder sagkyndigt vidne.) At beregne estimerede erstatninger eller andre beløb, der kunne blive et tilgodehavende eller en gældspost som følge af en retstvist eller anden juridisk strid.
607.3 A2	Factors that are relevant in evaluating the level of self-review or advocacy threats created by providing litigation support services to an audit client include:) The legal and regulatory environment in which the service is provided, for example, whether an expert witness is chosen and appointed by a court.) The nature and characteristics of the service.) The extent to which the outcome of the litigation support service will have a material effect on the financial statements on which the firm will express an opinion.	607.3 A2	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af egenkontrol- eller advokeringstrusler, som skabes ved bistand til en revisionsklient i retstvister, omfatter:) Det lovgivningsmæssige og regulatoriske miljø, hvori bistanden ydes, f.eks. om et sagkyndigt vidne vælges og udpeges af en domstol.) Bistandens art og karakteristika.) I hvilket omfang udfaldet af bistanden i retstvisten vil have en væsentlig indvirkning på det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.

607.3 A3	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-review or advocacy threat is using a professional who was not an audit team member to perform the service.		607.3 A3	Et eksempel på et tiltag, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egenkontrol- eller advokeringstrussel, er at anvende en fagperson, der ikke har været medlem af revisionsteamet, til at yde bistanden.
607.3 A4	If a firm or a network firm provides a litigation support service to an audit client and the service involves estimating damages or other amounts that affect the financial statements on which the firm will express an opinion, the requirements and application material set out in Subsection 603 related to valuation services apply.		607.3 A4	Hvis et revisions- eller netværksfirma yder bistand til en revisionsklient i en retstvist, og ydelsen omfatter estimering af erstatninger eller andre beløb, der påvirker det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion, finder de krav og den vejledning, der er indeholdt i underkapitel 603 vedrørende vurderingsydelser, anvendelse.
SUBSECTION 608 – LEGAL SERVICES			UNDERKAPITEL 608 – JURIDISKE YDELSER	
Introduction			Indledning	
608.1	Providing legal services to an audit client might create a self-review or advocacy threat.		608.1	Levering af juridiske ydelser til en revisionsklient kunne skabe en egenkontrol- eller advokeringstrussel.
608.2	In addition to the specific requirements and application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing a legal service to an audit client. This subsection includes requirements that prohibit firms and network firms from providing certain legal services to audit clients in some circumstances because the threats cannot be addressed by applying safeguards.		608.2	Ud over de i dette underkapitel indeholdte specifikke krav og vejledninger er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledninger relevante ved anvendelsen af begrebsrammen, når der leveres en juridisk ydelse til en revisionsklient. Dette underkapitel indeholder krav, som forbyder revisions- eller netværksfirmaer at levere visse juridiske ydelser til revisionsklienter under visse omstændigheder, fordi truslerne ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.

Requirements and Application Material		Krav og vejledning
All Audit Clients		Alle revisionsklienter
608.3 A1 Legal services are defined as any services for which the individual providing the services must either: (a) Have the required legal training to practice law; or (b) Be admitted to practice law before the courts of the jurisdiction in which such services are to be provided.		608.3 A1 Juridiske ydelser defineres som ydelser, der kræver, at den person, der leverer ydelsen, enten: (a) Har den krævede juridiske uddannelse til at virke som advokat, eller (b) har møderet for domstolene i den jurisdiktion, hvori en sådan ydelse skal leveres.
<i>Acting in an Advisory Role</i>		<i>Varetagelse af en rådgivende funktion</i>
608.4 A1 Depending on the jurisdiction, legal advisory services might include a wide and diversified range of service areas including both corporate and commercial services to audit clients, such as: ⌋ Contract support. ⌋ Supporting an audit client in executing a transaction. ⌋ Mergers and acquisitions. ⌋ Supporting and assisting an audit client's internal legal department. ⌋ Legal due diligence and restructuring.		608.4 A1 Alt afhængigt af jurisdiktionen kunne juridisk rådgivning omfatte en lang række forskelligartede ydelsesområder, herunder ydelser om både selskabs- og forretningsforhold, såsom: ⌋ Bistand med kontrakter. ⌋ Hjælp til en revisionsklient ved gennemførelsen af en transaktion. ⌋ Fusioner og overtagelser. ⌋ Hjælp og assistance til en revisionsklients interne juridiske afdeling. ⌋ Juridisk due diligence og omstrukturering.
608.4 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of self-review or advocacy threats created by providing legal advisory services to an audit client include: ⌋ The materiality of the specific matter in relation to the client's financial statements. ⌋ The complexity of the legal matter and the degree of judgment necessary to provide the service.		608.4 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af egenkontrol- eller advokeringstrusler, som skabes ved levering af juridiske ydelser til en revisionsklient, omfatter: ⌋ Væsentligheden af det pågældende forhold for klientens regnskab. ⌋ Komplexiteten af det juridiske forhold og graden af dømmekraft, der kræves for at levere ydelsen.

608.4 A3 Examples of actions that might be safeguards to address threats include:		608.4 A3	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere trusler, omfatter:
) Using professionals who are not audit team members to perform the service might address a self-review or advocacy threat.) Having an appropriate reviewer who was not involved in providing the service review the audit work or the service performed might address a self-review threat.		) At lade professionelle, der ikke er medlemmer af revisionsteamet, udføre ydelsen kunne håndtere en egenkontrol- eller advokeringstrussel.) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, gennemgå det udførte revisionsarbejde eller den udførte ydelse kunne håndtere en egenkontroltrussel.	
<i>Acting as General Counsel</i>			<i>Varetagelse af en funktion som chefjurist (General Counsel)</i>
R608.5 A partner or employee of the firm or the network firm shall not serve as General Counsel for legal affairs of an audit client.		K608.5	En partner eller medarbejder i revisions- eller netværksfirmaet må ikke fungere som chefjurist (General Counsel) hos en revisionsklient.
608.5 A1 The position of General Counsel is usually a senior management position with broad responsibility for the legal affairs of a company.		608.5 A1	Funktionen som chefjurist er normalt en ledelsesopgave og indebærer et bredt ansvar for et selskabs juridiske forhold.
<i>Acting in an Advocacy Role</i>			<i>Varetagelse af en funktion som partsrepræsentant</i>
R608.6 A firm or a network firm shall not act in an advocacy role for an audit client in resolving a dispute or litigation when the amounts involved are material to the financial statements on which the firm will express an opinion.		K608.6	Et revisions- eller netværksfirma må ikke agere i en funktion som partsrepræsentant for en revisionsklient ved løsningen af en tvist eller retssag, når de involverede beløb er væsentlige for det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.
608.6 A1 Examples of actions that might be safeguards to address a self-review threat created when acting in an advocacy role for an audit client when the amounts involved are not material to the financial statements on which the firm will express an opinion include:		608.6 A1	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en egenkontroltrussel, når firmaet agerer i en funktion som partsrepræsentant for en revisionsklient, når de involverede beløb ikke er væsentlige for det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion, omfatter:
) Using professionals who are not audit team members to perform the service.) Having an appropriate reviewer who was not involved in providing the service review the audit work or the service performed.		) At lade professionelle, der ikke er medlemmer af revisionsteamet, udføre ydelsen.	

		) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, gennemgå det udførte revisionsarbejde eller den udførte ydelse.
--	--	---

SUBSECTION 609 – RECRUITING SERVICES		UNDERKAPITEL 609 – REKRUTTERINGSYDELSER	
Introduction		Indledning	
609.1	Providing recruiting services to an audit client might create a self-interest, familiarity or intimidation threat.	609.1	Levering af rekrutteringsydelser til en revisionsklient kunne skabe en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel.
609.2	In addition to the specific requirements and application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing a recruiting service to an audit client. This subsection includes requirements that prohibit firms and network firms from providing certain types of recruiting services to audit clients in some circumstances because the threats created cannot be addressed by applying safeguards.	609.2	Ud over de i dette underkapitel indeholdte specifikke krav og vejledninger er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledninger relevante ved anvendelsen af begrebsrammen, når der leveres en rekrutteringsydelse til en revisionsklient. Dette underkapitel indeholder krav, som forbyder revisions- og netværksfirmaer at levere visse former for rekrutteringsydelser til revisionsklienter under visse omstændigheder, fordi de skabte trusler ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning	
All Audit Clients		Alle revisionsklienter	
609.3 A1	Recruiting services might include activities such as: ⌋ Developing a job description. ⌋ Developing a process for identifying and selecting potential candidates. ⌋ Searching for or seeking out candidates. ⌋ Screening potential candidates for the role by: - o Reviewing the professional qualifications or competence of applicants and determining their suitability for the position. - o Undertaking reference checks of prospective candidates. - o Interviewing and selecting suitable candidates and advising on candidates' competence.	609.3 A1	Rekrutteringsydelser kunne omfatte aktiviteter såsom: ⌋ Udformning af en stillingsbeskrivelse. ⌋ Udformning af en proces for identificering og udvælgelse af potentielle kandidater. ⌋ Søgning efter eller udvælgelse af kandidater. ⌋ Screening af potentielle kandidater til funktionen ved at: - o Gennemgå ansøgers faglige kvalifikationer eller kompetencer og fastlægge, om de er egnede til stillingen. - o Kontrollere referencer for mulige kandidater. - o Interviewe og udvælge egnede kandidater og rådgive om kandidaternes kompetencer.

	) Determining employment terms and negotiating details, such as salary, hours and other compensation.		) Fastlæggelse af ansættelsesvilkår og forhandling af detaljer, såsom løn, timer og andet vederlag.
609.3 A2	Paragraph R600.7 precludes a firm or a network firm from assuming a management responsibility. Providing the following services does not usually create a threat as long as personnel of the firm or network firm does not assume a management responsibility:) Reviewing the professional qualifications of a number of applicants and providing advice on their suitability for the position.) Interviewing candidates and advising on a candidate's competence for financial accounting, administrative or control positions.		609.3 A2 Afsnit K600.7 afskærer et revisions- eller netværksfirma fra at påtage sig et ledelsesansvar. Levering af følgende ydelser skaber ikke normalt en trussel, så længe revisions- eller netværksfirmaets medarbejdere ikke påtager sig et ledelsesansvar:) Gennemgang af en række ansøgers faglige kvalifikationer og rådgivning om, hvorvidt de er egnede til stillingen.) Interview af kandidater og rådgivning om en kandidats kvalifikationer i relation til regnskabs-, administrations- eller kontrolfunktioner.

R609.4 When a firm or network firm provides recruiting services to an audit client, the firm shall be satisfied that: (a) The client assigns the responsibility to make all management decisions with respect to hiring the candidate for the position to a competent employee, preferably within senior management; and (b) The client makes all management decisions with respect to the hiring process, including: ⌋ Determining the suitability of prospective candidates and selecting suitable candidates for the position. ⌋ Determining employment terms and negotiating details, such as salary, hours and other compensation.		K609.4 Når et revisions- eller netværksfirma leverer rekrutteringsydelser til en revisionsklient, skal firmaet have sikret sig, at: (a) Klienten overdrager ansvaret for at træffe alle ledelsesbeslutninger med hensyn til ansættelsen af kandidaten til stillingen til en kompetent medarbejder, helst i den overordnede ledelse, og (b) klienten træffer alle ledelsesbeslutninger med hensyn til ansættelsesprocessen, herunder: ⌋ At fastlægge mulige kandidaters egnethed og udvælge egnede kandidater til stillingen. ⌋ At fastlægge ansættelsesvilkår og forhandle detaljer, såsom løn, timer og andet vederlag.
609.5 A1 Factors that are relevant in evaluating the level of self-interest, familiarity or intimidation threats created by providing recruiting services to an audit client include: ⌋ The nature of the requested assistance. ⌋ The role of the individual to be recruited. ⌋ Any conflicts of interest or relationships that might exist between the candidates and the firm providing the advice or service.		609.5 A1 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrusler, som skabes ved levering af rekrutteringsydelser til en revisionsklient, omfatter: ⌋ Arten af den ønskede assistance. ⌋ Den rekrutterede persons funktion. ⌋ Eventuelle interessekonflikter eller forbindelser, som kunne foreligge mellem kandidaterne og det firma, der leverer rådgivningen eller ydelsen.
609.5 A2 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest, familiarity or intimidation threat is using professionals who are not audit team members to perform the service.		609.5 A2 Et eksempel på et tiltag, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at anvende professionelle, der ikke er medlemmer af revisionsteamet, til at udføre ydelsen.
<i>Recruiting Services that are Prohibited</i>		<i>Rekrutteringsydelser, der ikke er tilladt</i>
R609.6 When providing recruiting services to an audit client, the firm or the network firm shall not act as a negotiator on the client's behalf.		K609.6 Når der leveres rekrutteringsydelser til en revisionsklient, må revisions- eller netværksfirmaet ikke agere som forhandler på vegne af klienten.

R609.7 A firm or a network firm shall not provide a recruiting service to an audit client if the service relates to: (a) Searching for or seeking out candidates; or (b) Undertaking reference checks of prospective candidates, with respect to the following positions: (i) A director or officer of the entity; or (ii) A member of senior management in a position to exert significant influence over the preparation of the client's accounting records or the financial statements on which the firm will express an opinion.		K609.7 Et revisions- eller netværksfirma må ikke levere en rekrutteringsydelse til en revisionsklient, hvis ydelsen vedrører: (a) Søgning efter eller udvælgelse af kandidater, eller (b) kontrol af referencer for mulige kandidater, angående følgende stillinger: (i) Bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos virksomheden, eller (ii) medlem af den overordnede ledelse i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på udarbejdelsen af klientens regnskabsgrundlag eller regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.
SUBSECTION 610 – CORPORATE FINANCE SERVICES		UNDERKAPITEL 610 – CORPORATE FINANCE-YDELSER
Introduction		Indledning
610.1 Providing corporate finance services to an audit client might create a self-review or advocacy threat.		610.1 Levering af corporate finance-ydelser til en revisionsklient kunne skabe en egenkontrol- eller advokeringstrussel.
610.2 In addition to the specific requirements and application material in this subsection, the requirements and application material in paragraphs 600.1 to R600.10 are relevant to applying the conceptual framework when providing a corporate finance service to an audit client. This subsection includes requirements that prohibit firms and network firms from providing certain corporate finance services in some circumstances to audit clients because the threats created cannot be addressed by applying safeguards.		610.2 Ud over de i dette underkapitel indeholdte specifikke krav og vejledninger er de i afsnit 600.1-K600.10 indeholdte krav og vejledninger relevante ved anvendelsen af begrebsrammen, når der leveres en corporate finance-ydelse til en revisionsklient. Dette underkapitel indeholder krav, som forbyder revisions- og netværksfirmaer at levere visse corporate finance-ydelser til revisionsklienter under visse omstændigheder, fordi de skabte trusler ikke kan håndteres ved at anvende sikkerhedsforanstaltninger.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
All Audit Clients		Alle revisionsklienter
610.3 A1 Examples of corporate finance services that might create a self-review or advocacy threat include:) Assisting an audit client in developing corporate strategies.		610.3 A1 Eksempler på levering af corporate finance-ydelser, der kunne skabe en egenkontrol- eller advokeringstrussel, omfatter:

) Identifying possible targets for the audit client to acquire.) Advising on disposal transactions.) Assisting in finance raising transactions.) Providing structuring advice.) Providing advice on the structuring of a corporate finance transaction or on financing arrangements that will directly affect amounts that will be reported in the financial statements on which the firm will express an opinion.		) Assistance til en revisionsklient med fastlæggelse af virksomhedsstrategier.) Identifikation af mulige købsemner for revisionsklienten.) Rådgivning om salgstransaktioner.) Assistance med kapitalfremskaffelse.) Rådgivning om strukturering.) Rådgivning om strukturering af en corporate finance-transaktion eller om finansieringsordninger, der direkte vil påvirke de beløb, som vil indgå i det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.
610.3 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats created by providing corporate finance services to an audit client include:) The degree of subjectivity involved in determining the appropriate treatment for the outcome or consequences of the corporate finance advice in the financial statements.) The extent to which: - o The outcome of the corporate finance advice will directly affect amounts recorded in the financial statements. - o The amounts are material to the financial statements.) Whether the effectiveness of the corporate finance advice depends on a particular accounting treatment or presentation in the financial statements and there is doubt as to the appropriateness of the related accounting treatment or presentation under the relevant financial reporting framework.		610.3 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, som skabes ved levering af corporate finance-ydelser til en revisionsklient, omfatter:) Den grad af subjektivitet, der er forbundet med fastlæggelsen af den passende behandling i regnskabet af udfaldet eller konsekvenserne af corporate finance-rådgivningen i regnskabet.) I hvilket omfang: - o Udfaldet af corporate finance-rådgivningen direkte påvirker beløb i regnskabet. - o Disse beløb er væsentlige for regnskabet.) Om effektiviteten af corporate finance-rådgivningen afhænger af en bestemt regnskabsmæssig behandling eller præsentation i regnskabet, og der er tvivl om, hvor passende den regnskabsmæssige behandling eller præsentation er i henhold til den tilknyttede regnskabsmæssige begrebsramme.

610.3 A3	Examples of actions that might be safeguards to address threats include: ⌋ Using professionals who are not audit team members to perform the service might address self-review or advocacy threats. ⌋ Having an appropriate reviewer who was not involved in providing the service review the audit work or service performed might address a self-review threat.		610.3 A3	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere trusler, omfatter: ⌋ At lade professionelle, der ikke er medlemmer af revisions-teamet, udføre ydelsen kunne håndtere egenkontrol- eller advokeringstrusler. ⌋ At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i leveringen af ydelsen, gennemgå det udførte revisionsarbejde eller den udførte ydelse kunne håndtere en egenkontroltrussel.
<i>Corporate Finance Services that are Prohibited</i>			<i>Corporate finance-ydelser, der ikke er tilladt</i>	
R610.4	A firm or a network firm shall not provide corporate finance services to an audit client that involve promoting, dealing in, or underwriting the audit client's shares.		K610.4	Et revisions- eller netværksfirma må ikke levere corporate finance-ydelser til en revisionsklient, der omfatter markedsføring af, handel med eller tegning af revisionsklientens aktier.
R610.5	A firm or a network firm shall not provide corporate finance advice to an audit client where the effectiveness of such advice depends on a particular accounting treatment or presentation in the financial statements on which the firm will express an opinion and: (a) The audit team has reasonable doubt as to the appropriateness of the related accounting treatment or presentation under the relevant financial reporting framework; and (b) The outcome or consequences of the corporate finance advice will have a material effect on the financial statements on which the firm will express an opinion.		K610.5	Et revisions- eller netværksfirma må ikke levere corporate finance-rådgivning til en revisionsklient, når effektiviteten af rådgivningen afhænger af en bestemt regnskabsmæssig behandling eller præsentation i det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion, og: (a) Revisionsteamet har begrundet tvivl om, hvorvidt den tilknyttede regnskabsmæssige behandling eller præsentation er passende i henhold til den relevante regnskabsmæssige begrebsramme, og (b) udfaldet eller konsekvenserne af corporate finance-rådgivningen vil have en væsentlig indvirkning på det regnskab, hvorom firmaet vil udtrykke en konklusion.

SECTION 800		KAPITEL 800
REPORTS ON SPECIAL PURPOSE FINANCIAL STATEMENTS THAT INCLUDE A RESTRICTION ON USE AND DISTRIBUTION (AUDIT AND REVIEW ENGAGEMENTS)		ERKLÆRINGER PÅ REGNSKABER MED SÆRLIGT FORMÅL, SOM INDEHOLDER EN BEGRÆNSNING I ANVENDELSE OG DISTRIBUTION (REVISIONS- OG REVIEWOPGAVER)
Introduction		Indledning
800.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		800.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
800.2 This section sets out certain modifications to Part 4A which are permitted in certain circumstances involving audits of special purpose financial statements where the report includes a restriction on use and distribution. In this section, an engagement to issue a restricted use and distribution report in the circumstances set out in paragraph R800.3 is referred to as an “eligible audit engagement.”		800.2 Dette kapitel indeholder visse modifikationer til del 4A, som er tilladt i visse tilfælde, hvor der er tale om revision af regnskaber med særligt formål, og hvor erklæringen indeholder en begrænsning i anvendelse og distribution. I dette kapitel omtales en opgave, hvor der skal afgives en erklæring med begrænset anvendelse og distribution efter de i afsnit K800.3 anførte omstændigheder, som en ”kvalificeret revisionsopgave”.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
R800.3 When a firm intends to issue a report on an audit of special purpose financial statements which includes a restriction on use and distribution, the independence requirements set out in Part 4A shall be eligible for the modifications that are permitted by this section, but only if: (a) The firm communicates with the intended users of the report regarding the modified independence requirements that are to be applied in providing the service; and (b) The intended users of the report understand the purpose and limitations of the report and explicitly agree to the application of the modifications.		K800.3 Når et revisionsfirma har til hensigt at afgive en erklæring om revision af et regnskab med særligt formål, som indeholder en begrænsning i anvendelse og distribution, skal det være berettiget at anvende de i del 4A indeholdte uafhængighedskrav på de modifikationer, der er tilladt i henhold til dette kapitel, men udelukkende hvis: (a) Revisionsfirmaet kommunikerer med de tiltænkte brugere af erklæringen om de modificerede uafhængighedskrav, som skal anvendes ved leveringen af ydelsen, og

		(b) de tiltænkte brugere af erklæringen forstår formålet med og begrænsningerne i erklæringen og udtrykkeligt accepterer anvendelsen af modifikationer.
800.3 A1	The intended users of the report might obtain an understanding of the purpose and limitations of the report by participating, either directly, or indirectly through a representative who has authority to act for the intended users, in establishing the nature and scope of the engagement. In either case, this participation helps the firm to communicate with intended users about independence matters, including the circumstances that are relevant to applying the conceptual framework. It also allows the firm to obtain the agreement of the intended users to the modified independence requirements.	800.3 A1 Erklæringens tiltænkte brugere kunne opnå en forståelse af formålet med og begrænsningerne i erklæringen ved at deltage enten direkte eller indirekte gennem en repræsentant, som er bemyndiget til at agere på vegne af de tiltænkte brugere i fastlæggelsen af arten og omfanget af opgaven. Sådan deltagelse vil i begge tilfælde hjælpe revisionsfirmaet til at oplyse de tiltænkte brugere om uafhængighedsforhold, herunder de omstændigheder, der er relevante i anvendelsen af begrebsrammen. Det gør det også muligt for revisionsfirmaet at indhente de tiltænkte brugeres accept af de modificerede uafhængighedskrav.
R800.4	Where the intended users are a class of users who are not specifically identifiable by name at the time the engagement terms are established, the firm shall subsequently make such users aware of the modified independence requirements agreed to by their representative.	K800.4 Hvor de tiltænkte brugere udgør en gruppe af brugere, som ikke er identificeret specifikt ved navn på det tidspunkt, hvor vilkårene for opgaven fastlægges, skal revisionsfirmaet efterfølgende gøre sådanne brugere opmærksom på de modificerede uafhængighedskrav, som er aftalt med disses repræsentant.
800.4 A1	For example, where the intended users are a class of users such as lenders in a syndicated loan arrangement, the firm might describe the modified independence requirements in an engagement letter to the representative of the lenders. The representative might then make the firm's engagement letter available to the members of the group of lenders to meet the requirement for the firm to make such users aware of the modified independence requirements agreed to by the representative.	800.4 A1 Hvis de tiltænkte brugere f.eks. er en gruppe af brugere såsom långivere i en syndikeret låneaftale, kunne revisionsfirmaet beskrive de modificerede uafhængighedskrav i et aftalebrev til långivernes repræsentant. Repræsentanten kunne derefter gøre revisionsfirmaets aftalebrev tilgængelig for medlemmerne af gruppen af långivere med henblik på at opfylde kravet for revisionsfirmaet om at gøre sådanne brugere opmærksom på de modificerede uafhængighedskrav, som repræsentanten har aftalt.
R800.5	When the firm performs an eligible audit engagement, any modifications to Part 4A shall be limited to those set out in paragraphs R800.7 to R800.14. The firm shall not apply these modifications when an audit of financial statements is required by law or regulation.	K800.5 Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret revisionsopgave, skal eventuelle modifikationer til del 4A være begrænset til de, der er anført i afsnit K800.7-K800.14. Revisionsfirmaet må ikke anvende disse modifikationer, når der er krav om revision af regnskaber i henhold til lovgivning eller øvrig regulering.

R800.6	If the firm also issues an audit report that does not include a restriction on use and distribution for the same client, the firm shall apply Part 4A to that audit engagement.		K800.6	Hvis revisionsfirmaet ligeledes afgiver en revisionserklæring, som ikke indeholder en begrænsning i anvendelse og distribution, for samme klient, skal revisionsfirmaet anvende del 4A på den pågældende revisionsopgave.
Public Interest Entities			Virksomheder af interesse for offentligheden	
R800.7	When the firm performs an eligible audit engagement, the firm does not need to apply the independence requirements set out in Part 4A that apply only to public interest entity audit engagements.		K800.7	Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret revisionsopgave, behøver revisionsfirmaet ikke anvende de i del 4A indeholdte uafhængighedskrav, som alene gælder for revisionsopgaver for virksomheder af interesse for offentligheden.
Related Entities			Tilknyttede virksomheder	
R800.8	When the firm performs an eligible audit engagement, references to “audit client” in Part 4A do not need to include its related entities. However, when the audit team knows or has reason to believe that a relationship or circumstance involving a related entity of the client is relevant to the evaluation of the firm’s independence of the client, the audit team shall include that related entity when identifying, evaluating and addressing threats to independence.		K800.8	Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret revisionsopgave, behøver henvisninger til ”revisionsklient” i del 4A ikke omfatte dets tilknyttede virksomheder. Hvis et revisionsteam imidlertid er bekendt med eller har grund til at tro, at en forbindelse eller omstændighed, der vedrører en anden virksomhed tilknyttet klienten, er relevant for vurderingen af revisionsfirmaets uafhængighed af klienten, skal revisionsteamet medtage den pågældende tilknyttede virksomhed i identificeringen, vurderingen og håndteringen af truslerne mod uafhængigheden.
Networks and Network Firms			Netværk og netværksfirmaer	
R800.9	When the firm performs an eligible audit engagement, the specific requirements regarding network firms set out in Part 4A do not need to be applied. However, when the firm knows or has reason to believe that threats to independence are created by any interests and relationships of a network firm, the firm shall evaluate and address any such threat.		K800.9	Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret revisionsopgave, er det ikke nødvendigt at anvende de specifikke krav vedrørende netværksfirmaer, som er indeholdt i del 4A. Når revisionsfirmaet imidlertid er bekendt med eller har grund til at tro, at trusler mod uafhængigheden skabes af et netværksfirmas eventuelle interesser eller forbindelser, skal revisionsfirmaet vurdere og håndtere en sådan eventuel trussel.

Financial Interests, Loans and Guarantees, Close Business Relationships, and Family and Personal Relationships		Økonomiske interesser, lån og garantier, nære forretningsforbindelser samt familiemæssige og personlige forbindelser
R800.10 When the firm performs an eligible audit engagement: (a) The relevant provisions set out in Sections 510, 511, 520, 521, 522, 524 and 525 need apply only to the members of the engagement team, their immediate family members and, where applicable, close family members; (b) The firm shall identify, evaluate and address any threats to independence created by interests and relationships, as set out in Sections 510, 511, 520, 521, 522, 524 and 525, between the audit client and the following audit team members: (i) Those who provide consultation regarding technical or industry specific issues, transactions or events; and (ii) Those who provide quality control for the engagement, including those who perform the engagement quality control review; and (c) The firm shall evaluate and address any threats that the engagement team has reason to believe are created by interests and relationships between the audit client and others within the firm who can directly influence the outcome of the audit engagement.		K800.10 Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret revisionsopgave: (a) Finder de i kapitel 510, 511, 520, 521, 522, 524 og 525 indeholdte relevante bestemmelser alene anvendelse på medlemmerne af opgaveteamet, medlemmer af disses nærmeste familie og, hvor det måtte være relevant, af disses nære familie, (b) skal revisionsfirmaet identificere, vurdere og håndtere eventuelle trusler mod uafhængigheden, der skabes gennem interesser og forbindelser, således som anført i kapitel 510, 511, 520, 521, 522, 524 og 525, mellem revisionsklienten og følgende medlemmer af revisionsteamet: (i) Medlemmer, der yder konsultation om faglige eller branchespecifikke forhold, transaktioner eller begivenheder, og (ii) medlemmer, der udfører kvalitetssikring på opgaven, herunder medlemmer, der udfører kvalitetssikringsgennemgang af opgaven, og (c) revisionsfirmaet skal vurdere og håndtere eventuelle trusler, som opgaveteamet har grund til at tro skabes af interesser og forbindelser mellem revisionsklienten og andre i revisionsfirmaet, der direkte kan påvirke udfaldet af revisionsopgaven.
800.10 A1 Others within a firm who can directly influence the outcome of the audit engagement include those who recommend the compensation, or who provide direct supervisory, management or other oversight, of the audit engagement partner in connection with the performance of the audit en-		800.10 A1 Andre i revisionsfirmaet, som direkte kan påvirke udfaldet af revisionsopgaven, omfatter de, der foretager indstillinger til aflønningen af eller udøver direkte tilsyn, ledelsesmæssigt eller andet opsyn med den revisionsopgaveansvarlige partner i forbindelse med udførelsen af revisionsopgaven, herunder alle, der organisa-

	engagement including those at all successively senior levels above the engagement partner through to the individual who is the firm's Senior or Managing Partner (Chief Executive or equivalent).		torisk står over den opgaveansvarlige partner helt op til revisionsfirmaets senior- eller ledende partner (administrerende direktør eller tilsvarende).
R800.11	When the firm performs an eligible audit engagement, the firm shall evaluate and address any threats that the engagement team has reason to believe are created by financial interests in the audit client held by individuals, as set out in paragraphs R510.4(c) and (d), R510.5, R510.7 and 510.10 A5 and A9.	K800.11	Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret revisionsopgave, skal revisionsfirmaet vurdere og håndtere trusler, som opgaveteamet har grund til at tro skabes af økonomiske interesser i revisionsklienten, som de i afsnit K510.4(c) og (d), K510.5, K510.7 og 510.10 A5 og A9 anførte personer har.
R800.12	When the firm performs an eligible audit engagement, the firm, in applying the provisions set out in paragraphs R510.4(a), R510.6 and R510.7 to interests of the firm, shall not hold a material direct or a material indirect financial interest in the audit client.	K800.12	Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret revisionsopgave, må revisionsfirmaet ved anvendelsen af de i afsnit K510.4(a), K510.6 og K510.7 indeholdte bestemmelser på revisionsfirmaets interesser ikke have en væsentlig direkte eller væsentlig indirekte økonomisk interesse i revisionsklienten.
Employment with an Audit Client		Ansættelse hos en revisionsklient	
R800.13	When the firm performs an eligible audit engagement, the firm shall evaluate and address any threats created by any employment relationships as set out in paragraphs 524.3 A1 to 524.5 A3.	K800.13	Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret revisionsopgave, skal revisionsfirmaet vurdere og håndtere trusler, der er opstået gennem en ansættelsesmæssig forbindelse, således som anført i afsnit 524.3 A1-524.5 A3.
Providing Non-Assurance Services		Levering af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed	
R800.14	If the firm performs an eligible audit engagement and provides a non-assurance service to the audit client, the firm shall comply with Sections 410 to 430 and Section 600, including its subsections, subject to paragraphs R800.7 to R800.9.	K800.14	Hvis revisionsfirmaet udfører en kvalificeret revisionsopgave og leverer en opgave, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, til revisionsklienten, skal revisionsfirmaet overholde kapitel 410-430 samt kapitel 600, herunder dettes underkapitler, i henhold til afsnit K800.7-K800.9.

PART 4B – INDEPENDENCE FOR ASSURANCE ENGAGEMENTS OTHER THAN AUDIT AND REVIEW ENGAGEMENTS		DEL 4B – UAFHÆNGIGHED VED ANDRE ERKLÆRINGSOPGAVER MED SIKKERHED END REVISION OG REVIEW
---	--	---

PART 4B – INDEPENDENCE FOR ASSURANCE ENGAGEMENTS OTHER THAN AUDIT AND REVIEW ENGAGEMENTS		DEL 4B – UAFHÆNGIGHED VED ANDRE ERKLÆRINGSOPGAVER MED SIKKERHED END REVISION OG REVIEW
SECTION 900		KAPITEL 900
APPLYING THE CONCEPTUAL FRAMEWORK TO INDEPENDENCE FOR ASSURANCE ENGAGEMENTS OTHER THAN AUDIT AND REVIEW ENGAGEMENTS		ANVENDELSE AF BEGREBSRAMMEN PÅ UAFHÆNGIGHED VED ANDRE ERKLÆRINGSOPGAVER MED SIKKERHED END REVISION OG REVIEW
Introduction		Indledning
General		Generelt
900.1 This Part applies to assurance engagements other than audit and review engagements (referred to as “assurance engagements” in this Part). Examples of such engagements include:) An audit of specific elements, accounts or items of a financial statement.) Performance assurance on a company's key performance indicators.		900.1 Denne del finder anvendelse på andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review (betegnes i denne del som ”erklæringsopgaver med sikkerhed”). Eksempler på sådanne opgaver omfatter:) Revision af specifikke elementer, konti eller poster i en regnskabsmæssig opgørelse.) Afgivelse af sikkerhed om en virksomheds nøgletal.
900.2 In this Part, the term “professional accountant” refers to individual professional accountants in public practice and their firms.		900.2 Udtrykket “revisor” betegner i denne del de enkelte praktiserende revisorer og disses revisionsfirmaer.
900.3 ISQC 1 requires a firm to establish policies and procedures designed to provide it with reasonable assurance that the firm, its personnel and, where applicable, others subject to independence requirements maintain independence where required by relevant ethics standards. ISAEs establish responsibilities for engagement partners and engagement teams at the level of the engagement. The allocation of responsibilities within a firm will depend on its size, structure and organization. Many of the provisions of Part 4B do not prescribe the specific responsibility of individuals within the firm for actions related to independence, instead referring to “firm” for ease of reference. Firms assign responsibility for a particular action to an individual or a group of individuals (such		900.3 ISQC 1 kræver, at revisionsfirmaer etablerer politikker og procedurer, der er udformet til at give firmaerne høj grad af sikkerhed for, at de, deres medarbejdere og, hvor det er relevant, andre, der er underlagt uafhængighedskrav, opretholder uafhængighed, hvor dette kræves af relevante etiske regler. <i>Internationale standarder om erklæringsopgaver med sikkerhed</i> (ISAEs) fastlægger ansvaret for opgaveansvarlige partnere og opgaveteams på opgaveniveau. Ansvarsfordelingen i et revisionsfirma vil afhænge af dets størrelse, opbygning og organisering. Mange af bestemmelserne i del 4B foreskriver ikke det specifikke ansvar, personer i revisionsfirmaet har for uafhængighedsrelaterede handlinger,

	as an assurance team) in accordance with ISQC 1. In addition, an individual professional accountant remains responsible for compliance with any provisions that apply to that accountant's activities, interests or relationships.		men henviser i stedet af nemheds hensyn til "revisionsfirma". Revisionsfirmaer tildeler en person eller en gruppe af personer (såsom et erklæringsteam) ansvar for en bestemt handling i overensstemmelse med ISQC 1. Derudover vedbliver den enkelte revisor med at være ansvarlig for at overholde bestemmelser, der er gældende for den pågældende revisors aktiviteter, interesser eller forbindelser.
900.4	Independence is linked to the principles of objectivity and integrity. It comprises: (a) Independence of mind – the state of mind that permits the expression of a conclusion without being affected by influences that compromise professional judgment, thereby allowing an individual to act with integrity, and exercise objectivity and professional skepticism. (b) Independence in appearance – the avoidance of facts and circumstances that are so significant that a reasonable and informed third party would be likely to conclude that a firm's or an assurance team member's integrity, objectivity or professional skepticism has been compromised. In this Part, references to an individual or firm being "independent" mean that the individual or firm has complied with the provisions of this Part.	900.4	Uafhængighed er forbundet med principper om objektivitet og integritet. Denne omfatter: (a) Uafhængig i opfattelse – den tilstand, der tillader at udtrykke en konklusion uden at være påvirket af indflydelser, der kompromitterer den professionelle dømmekraft, og dermed tillader en person at agere med integritet og udøve objektivitet og professionel skepsis. (b) Uafhængig i fremtoning – at undgå fakta og omstændigheder, der er så betydelige, at en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis ville konkludere, at integriteten, objektiviteten eller den professionelle skepsis hos et revisionsfirma eller et medlem af et erklæringsteam er blevet kompromitteret. Henvisninger i denne del til, at en person eller et revisionsfirma er "uafhængig" betyder, at personen eller revisionsfirmaet har overholdt bestemmelserne i denne del.
900.5	When performing assurance engagements, the Code requires firms to comply with the fundamental principles and be independent. This Part sets out specific requirements and application material on how to apply the conceptual framework to maintain independence when performing such engagements. The conceptual framework set out in Section 120 applies to independence as it does to the fundamental principles set out in Section 110.	900.5	Etiske Regler kræver ved udførelsen af erklæringsopgaver, at revisionsfirmaerne overholder de grundlæggende principper og er uafhængige. Denne del indeholder specifikke krav og vejledning for, hvordan begrebsrammen skal anvendes for at bevare uafhængigheden ved udførelsen af sådanne opgaver. Den i kapitel 120 indeholdte begrebsramme gælder for uafhængighed, ligesom den gør for de i kapitel 110 indeholdte grundlæggende principper.
900.6	This Part describes:	900.6	Denne del beskriver:

(a) Facts and circumstances, including professional activities, interests and relationships, that create or might create threats to independence; (b) Potential actions, including safeguards, that might be appropriate to address any such threats; and (c) Some situations where the threats cannot be eliminated or there can be no safeguards to reduce the threats to an acceptable level.		(a) Fakta og omstændigheder, herunder professionelle aktiviteter, interesser og forbindelser, der skaber eller kunne skabe trusler mod uafhængigheden, (b) mulige handlinger, herunder sikkerhedsforanstaltninger, der kunne være passende for at håndtere sådanne eventuelle trusler, og (c) nogle situationer, hvor truslerne ikke kan elimineres, eller der ikke kan etableres sikkerhedsforanstaltninger til at reducere dem til et acceptabelt niveau.
Description of Other Assurance Engagements		Beskrivelse af andre erklæringsopgaver med sikkerhed
900.7 Assurance engagements are designed to enhance intended users' degree of confidence about the outcome of the evaluation or measurement of a subject matter against criteria. In an assurance engagement, the firm expresses a conclusion designed to enhance the degree of confidence of the intended users (other than the responsible party) about the outcome of the evaluation or measurement of a subject matter against criteria. The Assurance Framework describes the elements and objectives of an assurance engagement and identifies engagements to which ISAEs apply. For a description of the elements and objectives of an assurance engagement, refer to the Assurance Framework.		900.7 Erklæringsopgaver med sikkerhed er udformet til at øge graden af de tiltænkte brugeres tillid til udfaldet af vurderingen eller målingen af et erklæringsemne ud fra kriterierne. Ved en erklæringsopgave med sikkerhed udtrykker revisionsfirmaet en konklusion, der skal øge graden af de tiltænkte brugeres (foruden den ansvarlige parts) tillid til udfaldet af vurderingen eller målingen af et erklæringsemne ud fra kriterierne. <i>Begrebsrammen for erklæringsopgaver med sikkerhed</i> beskriver elementerne i og målene med en erklæringsopgave med sikkerhed samt identificerer opgaver, hvor ISAE skal anvendes. Der henvises til <i>Begrebsrammen for erklæringsopgaver med sikkerhed</i> for en beskrivelse af elementerne i og målene for en erklæringsopgave med sikkerhed.
900.8 The outcome of the evaluation or measurement of a subject matter is the information that results from applying the criteria to the subject matter. The term "subject matter information" is used to mean the outcome of the evaluation or measurement of a subject matter. For example, the Assurance Framework states that an assertion about the effectiveness of internal control (subject matter information) results from applying a framework for evaluating the effectiveness of internal control, such as COSO or CoCo (criteria), to internal control, a process (subject matter).		900.8 Udfaldet af vurderingen eller målingen af et erklæringsemne er de informationer, der er resultatet af anvendelsen af kriterierne på erklæringsemnet. Udtrykket "emneindhold" anvendes om udfaldet af vurderingen eller målingen af et erklæringsemne. F.eks. anfører <i>Begrebsrammen for erklæringsopgaver med sikkerhed</i>, at et udsagn om effektiviteten af den interne kontrol (emneindholdet) er et resultat af at anvende en begrebsramme for vurdering af effektiviteten af den interne kontrol, såsom COSO eller CoCo

		(kriterier), på den interne kontrol eller en proces (erklæringsemnet).
900.9	Assurance engagements might be assertion-based or direct reporting. In either case, they involve three separate parties: a firm, a responsible party and intended users.	900.9 Erklæringsopgaver med sikkerhed kunne være enten udsagnsbaserede eller direkte erklæringsopgaver. I begge tilfælde indgår tre separate parter: et revisionsfirma, en ansvarlig part og tiltænkte brugere.
900.10	In an assertion-based assurance engagement, the evaluation or measurement of the subject matter is performed by the responsible party. The subject matter information is in the form of an assertion by the responsible party that is made available to the intended users.	900.10 I en udsagnsbaseret erklæringsopgave med sikkerhed udføres vurderingen eller målingen af erklæringsemnet af den ansvarlige part. Emneindholdet fremstår som et udsagn fra den ansvarlige part, der er tilgængeligt for de tiltænkte brugere.
900.11	In a direct reporting assurance engagement, the firm: (a) Directly performs the evaluation or measurement of the subject matter; or (b) Obtains a representation from the responsible party that has performed the evaluation or measurement that is not available to the intended users. The subject matter information is provided to the intended users in the assurance report.	900.11 I en direkte erklæringsopgave med sikkerhed: (a) Vurderer eller måler revisionsfirmaet selv erklæringsemnet, eller (b) indhenter revisionsfirmaet en udtalelse fra den ansvarlige part, som har udført vurderingen eller målingen, som ikke er tilgængelig for de tiltænkte brugere. Emneindholdet kommunikerer til de tiltænkte brugere i revisors erklæring.
Reports that Include a Restriction on Use and Distribution		Erklæringer med begrænset anvendelse og distribution
900.12	An assurance report might include a restriction on use and distribution. If it does and the conditions set out in Section 990 are met, then the independence requirements in this Part may be modified as provided in Section 990.	900.12 En erklæring kunne indeholde en begrænsning i anvendelse og distribution. Hvis dette er tilfældet, og de i kapitel 990 indeholdte betingelser er opfyldt, kan uafhængighedskravene i denne del modificeres som anført i kapitel 990.

Audit and Review Engagements		Revisions- og reviewopgaver
900.13 Independence standards for audit and review engagements are set out in Part 4A – <i>Independence for Audit and Review Engagements</i> . If a firm performs both an assurance engagement and an audit or review engagement for the same client, the requirements in Part 4A continue to apply to the firm, a network firm and the audit or review team members.		900.13 Standarderne for uafhængighed vedrørende revisions- og reviewopgaver er indeholdt i del 4A - <i>Uafhængighed ved revisions- og reviewopgaver</i> . Hvis et revisionsfirma udfører både en erklæringsopgave og en revisions- eller reviewopgave for samme klient, gælder kravene i del 4A fortsat for revisionsfirmaet, et netværksfirma og medlemmerne af revisions- eller reviewteamet.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
R900.14 A firm performing an assurance engagement shall be independent.		K900.14 Et revisionsfirma, der udfører en erklæringsopgave, skal være uafhængigt.
R900.15 A firm shall apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence in relation to an assurance engagement.		K900.15 Et revisionsfirma skal anvende den i kapitel 120 indeholdte begrebsramme for at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden i relation til en erklæringsopgave.
Network firms		Netværksfirmaer
R900.16 When a firm has reason to believe that interests and relationships of a network firm create a threat to the firm's independence, the firm shall evaluate and address any such threat.		K900.16 Når et revisionsfirma har grund til at tro, at et netværksfirmas interesser og forbindelser skaber en trussel mod revisionsfirmaets uafhængighed, skal revisionsfirmaet vurdere og håndtere en sådan eventuel trussel.
900.16 A1 Network firms are discussed in paragraphs 400.50 A1 to 400.54 A1.		900.16 A1 Netværksfirmaer omtales i afsnit 400.50 A1-400.54 A1.
Related Entities		Tilknyttede virksomheder
R900.17 When the assurance team knows or has reason to believe that a relationship or circumstance involving a related entity of the assurance client is relevant to the evaluation of the firm's independence from the client, the assurance team shall include that related entity when identifying, evaluating and addressing threats to independence.		K900.17 Når et erklæringsteam er bekendt med eller har grund til at tro, at en forbindelse eller omstændighed, der vedrører en anden virksomhed tilknyttet erklæringsklienten, er relevant for vurderingen af revisionsfirmaets uafhængighed af klienten, skal erklærings-

		teamet medtage den pågældende tilknyttede virksomhed i identificeringen, vurderingen og håndteringen af truslerne mod uafhængigheden.
Types of Assurance Engagements		Typer af erklæringsopgaver med sikkerhed
<i>Assertion-based Assurance Engagements</i>		<i>Udsagnsbaserede erklæringsopgaver med sikkerhed</i>
R900.18 When performing an assertion-based assurance engagement: (a) The assurance team members and the firm shall be independent of the assurance client (the party responsible for the subject matter information, and which might be responsible for the subject matter) as set out in this Part. The independence requirements set out in this Part prohibit certain relationships between assurance team members and (i) directors or officers, and (ii) individuals at the client in a position to exert significant influence over the subject matter information; (b) The firm shall apply the conceptual framework set out in Section 120 to relationships with individuals at the client in a position to exert significant influence over the subject matter of the engagement; and (c) The firm shall evaluate and address any threats that the firm has reason to believe are created by network firm interests and relationships.		K900.18 Ved udførelsen af en udsagnsbaseret erklæringsopgave med sikkerhed: (a) Skal medlemmerne af erklæringsteamet og revisionsfirmaet være uafhængige af erklæringsklienten (den part, der er ansvarlig for emneindholdet, og som kunne være ansvarlig for erklæringsemnet) som anført i denne del. De i denne del indeholdte uafhængighedskrav forbyder visse forbindelser mellem medlemmer af erklæringsteamet og (i) bestyrelses- eller ledelsesmedlemmer og (ii) personer hos klienten, som er i stand til at udøve betydelig indflydelse på emneindholdet, (b) skal revisionsfirmaet anvende den i kapitel 120 anførte begrebsramme på forbindelser med personer hos klienten, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på opgavens erklæringsemne, og (c) skal revisionsfirmaet vurdere og håndtere trusler, som revisionsfirmaet har grund til at tro skabes af et netværksfirmas interesser og forbindelser.
R900.19 When performing an assertion-based assurance engagement where the responsible party is responsible for the subject matter information but not the subject matter: (a) The assurance team members and the firm shall be independent of the party responsible for the subject matter information (the assurance client); and		K900.19 Ved udførelsen af en udsagnsbaseret erklæringsopgave med sikkerhed, hvor den ansvarlige part er ansvarlig for emneindholdet, men ikke for erklæringsemnet: (a) Skal medlemmerne af erklæringsteamet og revisionsfirmaet være uafhængige af den part, der er ansvarlig for emneindholdet (erklæringsklienten), og

(b) The firm shall evaluate and address any threats the firm has reason to believe are created by interests and relationships between an assurance team member, the firm, a network firm and the party responsible for the subject matter.		(b) skal revisionsfirmaet vurdere og håndtere eventuelle trusler, som det har grund til at tro skabes af interesser og forbindelser mellem et medlem af erklæringsteamet, revisionsfirmaet, et netværksfirma og den part, der er ansvarlig for erklæringsemnet.
900.19 A1 In the majority of assertion-based assurance engagements, the responsible party is responsible for both the subject matter information and the subject matter. However, in some engagements, the responsible party might not be responsible for the subject matter. An example might be when a firm is engaged to perform an assurance engagement regarding a report that an environmental consultant has prepared about a company's sustainability practices for distribution to intended users. In this case, the environmental consultant is the responsible party for the subject matter information but the company is responsible for the subject matter (the sustainability practices).		900.19 A1 I de fleste udsagnsbaserede erklæringsopgaver med sikkerhed er den ansvarlige part ansvarlig for såvel emneindholdet som erklæringsemnet. I nogle opgaver er den ansvarlige part måske ikke ansvarlig for erklæringsemnet. Et eksempel kunne være, når et revisionsfirma er engageret til at udføre en erklæringsopgave med sikkerhed vedrørende en rapport, som en miljøkonsulent har udarbejdet om en virksomheds bæredygtighedspraksis med henblik på distribution til tiltænkte brugere. I dette tilfælde er miljøkonsulenten ansvarlig for emneindholdet, men virksomheden er ansvarlig for erklæringsemnet (bæredygtighedspraksis).
<i>Direct Reporting Assurance Engagements</i>		<i>Direkte erklæringsopgaver med sikkerhed</i>
R900.20 When performing a direct reporting assurance engagement: (a) The assurance team members and the firm shall be independent of the assurance client (the party responsible for the subject matter); and (b) The firm shall evaluate and address any threats to independence the firm has reason to believe are created by network firm interests and relationships.		K900.20 Ved udførelsen af en direkte erklæringsopgave med sikkerhed: (a) Skal medlemmerne af erklæringsteamet og revisionsfirmaet være uafhængige af erklæringsklienten (den part, der er ansvarlig for erklæringsemnet), og (b) skal revisionsfirmaet vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden, som revisionsfirmaet har grund til at tro skabes af et netværksfirmas interesser og forbindelser.
<i>Multiple Responsible Parties</i>		<i>Flere ansvarlige parter</i>
900.21 A1 In some assurance engagements, whether assertion-based or direct reporting, there might be several responsible parties. In determining whether it is necessary to apply the provisions in this Part to each responsible party in such engagements, the firm may take into account		900.21 A1 I nogle erklæringsopgaver med sikkerhed, hvad enten det er udsagnsbaserede eller direkte erklæringsopgaver, kunne der være flere ansvarlige parter. Ved fastlæggelsen af, om det i sådanne opgaver er nødvendigt at anvende bestemmelserne i denne del på

certain matters. These matters include whether an interest or relationship between the firm, or an assurance team member, and a particular responsible party would create a threat to independence that is not trivial and inconsequential in the context of the subject matter information. This determination will take into account factors such as: (a) The materiality of the subject matter information (or of the subject matter) for which the particular responsible party is responsible. (b) The degree of public interest associated with the engagement. If the firm determines that the threat created by any such interest or relationship with a particular responsible party would be trivial and inconsequential, it might not be necessary to apply all of the provisions of this section to that responsible party.		hver af de ansvarlige parter, kan revisionsfirmaet tage visse forhold i betragtning. Disse forhold omfatter, hvorvidt en interesse eller forbindelse mellem revisionsfirmaet eller et medlem af erklæringsteamet og den pågældende ansvarlige part vil skabe en trussel mod uafhængigheden, som i sammenhæng med emneindholdet ikke er klart ubetydelig og ligegyldig. Der vil ved fastlæggelsen blive taget højde for faktorer såsom: (a) Væsentligheden af emneindholdet (eller erklæringsemnet), som den pågældende ansvarlige part er ansvarlig for. (b) Graden af offentlig interesse knyttet til opgaven. Hvis revisionsfirmaet fastslår, at truslen mod uafhængigheden fra en sådan eventuel interesse eller forbindelse med den pågældende ansvarlige part vil være klart ubetydelig og ligegyldig, vil det muligvis ikke være nødvendigt at anvende alle bestemmelserne i dette kapitel på den pågældende ansvarlige part.
[Paragraphs 900.22 to 900.29 are intentionally left blank]		[Afsnit 900.22-900.29 er bevidst holdt åbne]
Period During which Independence is Required		Periode, hvori uafhængighed kræves
R900.30 Independence, as required by this Part, shall be maintained during both: (a) The engagement period; and (b) The period covered by the subject matter information.		K900.30 Uafhængighed, som den kræves efter denne del, skal opretholdes i både: (a) Opgaveperioden, og (b) den periode, som erklæringsemnet dækker.
900.30 A1 The engagement period starts when the assurance team begins to perform assurance services with respect to the particular engagement. The engagement period ends when the assurance report is issued. When the engagement is of a recurring nature, it ends at the later of the notification by either party that the professional relationship has ended or the issuance of the final assurance report.		900.30 A1 Opgaveperioden begynder, når erklæringsteamet begynder at udføre erklæringsydelser vedrørende den pågældende opgave. Opgaveperioden ophører, når erklæringen er afgivet. Når opgaven er af tilbagevendende karakter, ophører opgaveperioden ved en meddelelse fra en af parterne om, at den forretningsmæssige forbindelse er ophørt, eller ved afgivelsen af den sidste erklæring, afhængigt af hvilket der indtræffer senest.

R900.31 If an entity becomes an assurance client during or after the period covered by the subject matter information on which the firm will express a conclusion, the firm shall determine whether any threats to independence are created by: (a) Financial or business relationships with the assurance client during or after the period covered by the subject matter information but before accepting the assurance engagement; or (b) Previous services provided to the assurance client.		K900.31 Hvis en virksomhed bliver erklæringsklient i løbet af eller efter den periode, som dækkes af det emneindhold, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion, skal revisionsfirmaet fastslå, om der er skabt trusler mod uafhængigheden gennem: (a) Økonomiske eller forretningsmæssige forbindelser med erklæringsklienten i løbet af eller efter den periode, som emneindholdet dækker, men forud for accept af erklæringsopgaven med sikkerhed, eller (b) tidligere ydelser, der er leveret til erklæringsklienten.
R900.32 Threats to independence are created if a non-assurance service was provided to the assurance client during, or after the period covered by the subject matter information, but before the assurance team begins to perform assurance services, and the service would not be permitted during the engagement period. In such circumstances, the firm shall evaluate and address any threat to independence created by the service. If the threats are not at an acceptable level, the firm shall only accept the assurance engagement if the threats are reduced to an acceptable level.		K900.32 Der skabes trusler mod uafhængigheden, hvis en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed blev leveret til erklæringsklienten i løbet af eller efter den periode, emneindholdet dækker, men før erklæringsteamet begynder at udføre erklæringsydelsen, og ydelsen ikke ville have været tilladt i løbet af opgaveperioden. Under sådanne omstændigheder skal revisionsfirmaet vurdere og håndtere eventuelle trusler mod uafhængigheden, som ydelsen har skabt. Hvis truslerne ikke er på et acceptabelt niveau, må revisionsfirmaet kun påtage sig erklæringsopgaven med sikkerhed, hvis truslerne reduceres til et acceptabelt niveau.
900.32 A1 Examples of actions that might be safeguards to address such threats include: ⌋ Using professionals who are not assurance team members to perform the service. ⌋ Having an appropriate reviewer review the assurance and non-assurance work as appropriate.		900.32 A1 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne trusler, omfatter: ⌋ At lade professionelle, der ikke er medlemmer af erklæringsteamet, udføre ydelsen. ⌋ At få en passende reviewer til at gennemgå erklæringsarbejdet og arbejdet vedrørende den ydelse, der ikke var en erklæringsopgave med sikkerhed, hvor det er passende.
R900.33 If a non-assurance service that would not be permitted during the engagement period has not been completed and it is not practical to com-		K900.33 Hvis en anden ydelse end en erklæringsydelse med sikkerhed, som ikke ville have været tilladt i løbet af opgaveperioden, ikke er blevet færdiggjort, og det ikke er praktisk muligt at færdiggøre

plete or end the service before the commencement of professional services in connection with the assurance engagement, the firm shall only accept the assurance engagement if: (a) The firm is satisfied that: (i) The non-assurance service will be completed within a short period of time; or (ii) The client has arrangements in place to transition the service to another provider within a short period of time; (b) The firm applies safeguards when necessary during the service period; and (c) The firm discusses the matter with those charged with governance.		eller ophøre ydelsen, inden de professionelle ydelser i forbindelse med erklæringsopgaven med sikkerhed påbegyndes, må revisionsfirmaet kun påtage sig erklæringsopgaven med sikkerhed, hvis: (a) Revisionsfirmaet har sikret sig, at: (i) Ydelsen, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, vil blive færdiggjort inden for kort tid, eller (ii) klienten har indgået aftale om at overføre ydelsen til en anden leverandør inden for kort tid, (b) revisionsfirmaet i opgaveperioden anvender sikkerhedsforanstaltninger, når det er nødvendigt, og (c) revisionsfirmaet drøfter forholdet med virksomhedens øverste ledelse.
[Paragraphs 900.34 to 900.39 are intentionally left blank]		[Afsnit 900.34-900.39 er bevidst holdt åbne]
General Documentation of Independence for Assurance Engagements Other than Audit and Review Engagements		Generel dokumentation for uafhængighed ved andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review
R900.40 A firm shall document conclusions regarding compliance with this Part, and the substance of any relevant discussions that support those conclusions. In particular: (a) When safeguards are applied to address a threat, the firm shall document the nature of the threat and the safeguards in place or applied; and (b) When a threat required significant analysis and the firm concluded that the threat was already at an acceptable level, the firm shall document the nature of the threat and the rationale for the conclusion.		K900.40 Et revisionsfirma skal dokumentere konklusioner vedrørende overholdelse af denne del og indholdet af eventuelle relevante drøftelser, der understøtter disse konklusioner. Navnlig: (a) Når der anvendes sikkerhedsforanstaltninger for at håndtere en trussel, skal revisionsfirmaet dokumentere arten af truslen og de etablerede eller anvendte sikkerhedsforanstaltninger, og (b) når der har været behov for omfattende analyse af en trussel, og revisionsfirmaet konkluderede, at truslen allerede var på et acceptabelt niveau, skal revisionsfirmaet dokumentere truslens art og baggrunden for konklusionen.

900.40 A1	Documentation provides evidence of the firm's judgments in forming conclusions regarding compliance with this Part. However, a lack of documentation does not determine whether a firm considered a particular matter or whether the firm is independent.	900.40 A1	Dokumentation giver bevis for revisionsfirmaets vurderinger ved sammenfatning af konklusioner i forbindelse med overholdelsen af denne del. Manglende dokumentation er dog ikke afgørende for, om et revisionsfirma har overvejet et bestemt forhold, eller om det er uafhængigt.
[Paragraphs 900.41 to 900.49 are intentionally left blank]		[Afsnit 900.41-900.49 er bevidst holdt åbne]	
Breach of an Independence Provision for Assurance Engagements Other than Audit and Review Engagements		Overtrædelse af en bestemmelse om uafhængighed ved andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review	
<i>When a Firm Identifies a Breach</i>		<i>Når et revisionsfirma identificerer en overtrædelse</i>	
R900.50	If a firm concludes that a breach of a requirement in this Part has occurred, the firm shall: (a) End, suspend or eliminate the interest or relationship that created the breach; (b) Evaluate the significance of the breach and its impact on the firm's objectivity and ability to issue an assurance report; and (c) Determine whether action can be taken that satisfactorily addresses the consequences of the breach. In making this determination, the firm shall exercise professional judgment and take into account whether a reasonable and informed third party would be likely to conclude that the firm's objectivity would be compromised, and therefore, the firm would be unable to issue an assurance report.	K900.50	Hvis et revisionsfirma konkluderer, at der har fundet en overtrædelse af denne del sted, skal revisionsfirmaet: (a) Ophøre, indstille eller eliminere den interesse eller forbindelse, som har skabt overtrædelsen, (b) vurdere overtrædelsens betydelse og dens indvirkning på revisionsfirmaets objektivitet og evne til at afgive en erklæring med sikkerhed, og (c) fastslå, om der kan iværksættes handlinger, der på tilfredsstillende vis håndterer overtrædelsens konsekvenser. Revisionsfirmaet skal ved fastlæggelsen heraf udøve professionel dømmekraft og inddrage, om en fornuftig og velinformeret tredjemand sandsynligvis ville konkludere, at revisionsfirmaets objektivitet kompromitteres, og at revisionsfirmaet således er ude af stand til at afgive en erklæring med sikkerhed.
R900.51	If the firm determines that action cannot be taken to address the consequences of the breach satisfactorily, the firm shall, as soon as possible, inform the party that engaged the firm or those charged with governance, as appropriate. The firm shall also take the steps necessary to end	K900.51	Hvis revisionsfirmaet fastslår, at der ikke kan iværksættes handlinger til at håndtere overtrædelsens konsekvenser på tilfredsstillende vis, skal revisionsfirmaet så hurtigt som muligt informere den part, der engagerede revisionsfirmaet eller virksomhedens øverste ledelse, hvor det er passende. Revisionsfirmaet skal også

	the assurance engagement in compliance with any applicable legal or regulatory requirements relevant to ending the assurance engagement.		tage de nødvendige skridt til at fratræde erklæringsopgaven med sikkerhed i overensstemmelse med eventuelle gældende krav i lovgivning eller øvrig regulering, der er relevante for at fratræde erklæringsopgaven med sikkerhed.
R900.52	If the firm determines that action can be taken to address the consequences of the breach satisfactorily, the firm shall discuss the breach and the action it has taken or proposes to take with the party that engaged the firm or those charged with governance, as appropriate. The firm shall discuss the breach and the proposed action on a timely basis, taking into account the circumstances of the engagement and the breach.		K900.52 Hvis revisionsfirmaet fastslår, at der kan iværksættes handlinger, der på tilfredsstillende vis håndterer overtrædelsens konsekvenser, skal revisionsfirmaet drøfte overtrædelsen og de handlinger, det har iværksat eller påtænker at iværksætte, med den part, der engagerede revisionsfirmaet, eller virksomhedens øverste ledelse, hvor det er passende. Revisionsfirmaet skal rettidigt drøfte overtrædelsen og de påtænkte handlinger, idet der tages hensyn til opgavens forhold og overtrædelsen.
R900.53	If the party that engaged the firm does not, or those charged with governance do not concur that the action proposed by the firm in accordance with paragraph R900.50(c) satisfactorily addresses the consequences of the breach, the firm shall take the steps necessary to end the assurance engagement in compliance with any applicable legal or regulatory requirements relevant to ending the assurance engagement.		K900.53 Hvis den part, der engagerede revisionsfirmaet, eller virksomhedens øverste ledelse, hvor det er passende, ikke er enige i, at de af revisionsfirmaet foreslåede handlinger i overensstemmelse med afsnit K900.50(c) på tilfredsstillende vis håndterer overtrædelsens konsekvenser, skal firmaet tage de nødvendige skridt til at fratræde erklæringsopgaven med sikkerhed i overensstemmelse med eventuelle gældende krav i lovgivning eller øvrig regulering, der er relevant for at fratræde erklæringsopgaven med sikkerhed.

<i>Documentation</i>		<i>Dokumentation</i>
R900.54 In complying with the requirements in paragraphs R900.50 to R900.53, the firm shall document: (a) The breach; (b) The actions taken; (c) The key decisions made; and (d) All the matters discussed with the party that engaged the firm or those charged with governance.		K900.54 For at overholde kravene i afsnit K900.50-K900.53 skal revisionsfirmaet dokumentere: (a) Overtrædelsen, (b) de iværksatte handlinger, (c) centrale beslutninger, der er truffet, og (d) alle de forhold, der er drøftet med den part, som engagerede revisionsfirmaet, eller virksomhedens øverste ledelse.
R900.55 If the firm continues with the assurance engagement, it shall document: (a) The conclusion that, in the firm's professional judgment, objectivity has not been compromised; and (b) The rationale for why the action taken satisfactorily addressed the consequences of the breach so that the firm could issue an assurance report.		K900.55 Hvis revisionsfirmaet fortsætter erklæringsopgaven med sikkerhed, skal firmaet dokumentere: (a) Konklusionen om, at objektiviteten efter revisionsfirmaets professionelle dømmekraft ikke er blevet kompromitteret, og (b) begrundelsen for, hvorfor de iværksatte handlinger på tilfredsstillende vis håndterede overtrædelsens konsekvenser, således at revisionsfirmaet var stand til at afgive en erklæring med sikkerhed.

SECTION 905		KAPITEL 905
FEES		HONORARER
Introduction		Indledning
905.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		905.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
905.2 The nature and level of fees or other types of remuneration might create a self-interest or intimidation threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		905.2 Arten og størrelsen af honorarer eller andre former for vederlag kunne skabe en egeninteresse- eller intimideringstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
Fees—Relative Size		Honorarer – relativ størrelse
905.3 A1 When the total fees generated from an assurance client by the firm expressing the conclusion in an assurance engagement represent a large proportion of the total fees of that firm, the dependence on that client and concern about losing the client create a self-interest or intimidation threat.		905.3 A1 Når det samlede honorar, som genereres fra en erklæringsklient til det revisionsfirma, der udtrykker konklusionen i en erklæringsopgave med sikkerhed, udgør en stor del af det pågældende firmas samlede honorarer, skaber afhængigheden af den pågældende klient og bekymringen for at miste klienten en egeninteresse- eller intimideringstrussel.
905.3 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include: ⌋ The operating structure of the firm. ⌋ Whether the firm is well established or new. ⌋ The significance of the client qualitatively and/or quantitatively to the firm.		905.3 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter: ⌋ Revisionsfirmaets driftsmæssige struktur. ⌋ Om revisionsfirmaet er veletableret eller nystartet. ⌋ Klientens betydning kvalitativt og/eller kvantitativt for revisionsfirmaet.

905.3 A3	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest or intimidation threat is increasing the client base in the firm to reduce dependence on the assurance client.		905.3 A3	Et eksempel på et tiltag, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse- eller intimideringstrussel, er at udvide revisionsfirmaets klientgrundlag, så afhængigheden af erklæringsklienten reduceres.
905.3 A4	A self-interest or intimidation threat is also created when the fees generated by the firm from an assurance client represent a large proportion of the revenue from an individual partner's clients.		905.3 A4	En egeninteresse- eller intimideringstrussel skabes ligeledes, når det honorar, revisionsfirmaet genererer fra en erklæringsklient, udgør en stor del af en enkelt partners omsætning fra dennes klienter.
905.3 A5	Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest or intimidation threat include: 		905.3 A5	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en egeninteresse- eller intimideringstrussel, omfatter:
Fees—Overdue			Forfaldne honorarer	
905.4 A1	A self-interest threat might be created if a significant part of fees is not paid before the assurance report, if any, for the following period is issued. It is generally expected that the firm will require payment of such fees before any such report is issued. The requirements and application material set out in Section 911 with respect to loans and guarantees might also apply to situations where such unpaid fees exist.		905.4 A1	En egeninteressesetrussel kunne blive skabt, hvis en betydelig del af honorarerne ikke bliver betalt, inden en eventuel erklæring afgives for den efterfølgende periode. Normalt forventes det, at revisionsfirmaet kræver sådanne honorarer betalt, inden en sådan eventuel erklæring afgives. De krav og den vejledning, der er indeholdt i kapitel 911 vedrørende lån og garantier, kunne også finde anvendelse i situationer med ubetalte honorarer.
905.4 A2	Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include: 		905.4 A2	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:

R905.5	When a significant part of fees due from an assurance client remains unpaid for a long time, the firm shall determine: (a) Whether the overdue fees might be equivalent to a loan to the client; and (b) Whether it is appropriate for the firm to be re-appointed or continue the assurance engagement.		K905.5	Når en betydelig del af de forfaldne honorarer fra en erklæringsklient forbliver ubetalt i en længere periode, skal revisionsfirmaet fastslå: (a) Om de forfaldne honorarer kunne svare til et lån til klienten, og (b) om det er passende for revisionsfirmaet at blive genvalgt til eller fortsætte erklæringsopgaven med sikkerhed.
Contingent Fees			Betingede honorarer	
905.6 A1	Contingent fees are fees calculated on a predetermined basis relating to the outcome of a transaction or the result of the services performed. A contingent fee charged through an intermediary is an example of an indirect contingent fee. In this section, a fee is not regarded as being contingent if established by a court or other public authority.		905.6 A1	Betingede honorarer er honorarer, der beregnes på et forud fastlagt grundlag, som vedrører udfaldet af en transaktion eller resultatet af de udførte ydelser. Et betinget honorar, der opkræves gennem et mellemlid, er et eksempel på et indirekte betinget honorar. I dette kapitel anses et honorar ikke for at være betinget, hvis det er fastlagt af en domstol eller anden offentlig myndighed.
R905.7	A firm shall not charge directly or indirectly a contingent fee for an assurance engagement.		K905.7	Et revisionsfirma må hverken direkte eller indirekte opkræve et betinget honorar for en erklæringsopgave med sikkerhed.
R905.8	A firm shall not charge directly or indirectly a contingent fee for a non-assurance service provided to an assurance client if the outcome of the non-assurance service, and therefore, the amount of the fee, is dependent on a future or contemporary judgment related to a matter that is material to the subject matter information of the assurance engagement.		K905.8	Et revisionsfirma må hverken direkte eller indirekte opkræve et betinget honorar for en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed til en erklæringsklient, hvis udfaldet af denne anden ydelse og derfor honorarets størrelse afhænger af en fremtidig eller samtidig vurdering, der knytter sig til et forhold, der er væsentligt for erklæringsopgavens emneindhold.
905.9 A1	Paragraphs R905.7 and R905.8 preclude a firm from entering into certain contingent fee arrangements with an assurance client. Even if a contingent fee arrangement is not precluded when providing a non-assurance service to an assurance client, a self-interest threat might still be created.		905.9 A1	Afsnit K905.7 og K905.8 udelukker et revisionsfirma fra at indgå visse aftaler om betingede honorarer med en erklæringsklient. Selvom en aftale om betinget honorar ikke er udelukket, hvis der leveres en ydelse, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, til en erklæringsklient, kunne der stadig opstå en egeninteressestrussel.
905.9 A2	Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:		905.9 A2	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan trussel, omfatter:

	) The range of possible fee amounts.) Whether an appropriate authority determines the outcome on which the contingent fee depends.) Disclosure to intended users of the work performed by the firm and the basis of remuneration.) The nature of the service.) The effect of the event or transaction on the subject matter information.		) Intervallet af mulige honorarbeløb.) Om det udfald, som det betingede honorar afhænger af, fastsættes af en passende myndighed.) Oplysning til de tiltænkte brugere om det arbejde, der udføres af revisionsfirmaet, og grundlaget for vederlaget.) Ydelsens art.) Begivenhedens eller transaktionens indvirkning på emneindholdet.
905.9 A3	Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Having an appropriate reviewer who was not involved in performing the non-assurance service review the relevant assurance work.) Obtaining an advance written agreement with the client on the basis of remuneration.		905.9 A3 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressetrussel, omfatter:) At lade en passende reviewer, der ikke har været involveret i udførelsen af ydelsen, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, gennemgå det relevante erklæringsarbejde.) At indhente en forud underskrevet aftale med klienten om grundlaget for vederlaget.

SECTION 906		KAPITEL 906
GIFTS AND HOSPITALITY		GAVER OG ANDRE FORDELE
Introduction		Indledning
906.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		906.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
906.2 Accepting gifts and hospitality from an assurance client might create a self-interest, familiarity or intimidation threat. This section sets out a specific requirement and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		906.2 Modtagelse af gaver og andre fordele fra en erklæringsklient kunne skabe en egeninteresse-, familiaritets- eller intimiderings-trussel. Dette kapitel indeholder et specifikt krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
R906.3 A firm or an assurance team member shall not accept gifts and hospitality from an assurance client, unless the value is trivial and inconsequential.		K906.3 Et revisionsfirma eller et medlem af erklæringsteamet må ikke modtage gaver og andre fordele fra en erklæringsklient, medmindre værdien er klart ubetydelig og ligegyldig.
906.3 A1 Where a firm or assurance team member is offering or accepting an inducement to or from an assurance client, the requirements and application material set out in Section 340 apply and non-compliance with these requirements might create threats to independence.		906.3 A1 Når et revisionsfirma eller et medlem af erklæringsteamet tilbyder et overtalelsesmiddel til eller modtager et sådant fra en erklæringsklient, finder de i kapitel 340 indeholdte krav og vejledning anvendelse, og overtrædelse af disse krav kunne skabe trusler mod uafhængigheden.
906.3 A2 The requirements set out in Section 340 relating to offering or accepting inducements do not allow a firm or assurance team member to accept gifts and hospitality where the intent is to improperly influence behavior even if the value is trivial and inconsequential.		906.3 A2 De i kapitel 340 indeholdte krav vedrørende tilbud om eller modtagelse af overtalelsesmidler tillader ikke et revisionsfirma eller et medlem af erklæringsteamet at modtage gaver og andre fordele, hvor hensigten er at påvirke adfærden på utilbørlig vis, selvom værdien er klart ubetydelig og ligegyldig.

SECTION 907		KAPITEL 907
ACTUAL OR THREATENED LITIGATION		AKTUELLE ELLER TRUENDE RETSTVISTER
Introduction		Indledning
907.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		907.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
907.2 When litigation with an assurance client occurs, or appears likely, self-interest and intimidation threats are created. This section sets out specific application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		907.2 Når en retstvist med en erklæringsklient indtræffer eller synes sandsynlig, skabes der egeninteresse- og intimideringstrusler. Dette kapitel indeholder specifik vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Application Material		Vejledning
General		Generelt
907.3 A1 The relationship between client management and assurance team members must be characterized by complete candor and full disclosure regarding all aspects of a client's operations. Adversarial positions might result from actual or threatened litigation between an assurance client and the firm or an assurance team member. Such adversarial positions might affect management's willingness to make complete disclosures and create self-interest and intimidation threats.		907.3 A1 Forbindelsen mellem klientens ledelse og erklæringsteamets medlemmer skal være karakteriseret ved fuldstændig åbenhed og fuldstændig information om alle aspekter af klientens forretningsaktiviteter. Der kunne opstå modsætningsforhold af aktuelle eller truende retstvister mellem en erklæringsklient og revisionsfirmaet eller et medlem af erklæringsteamet. Sådanne modsætningsforhold kunne påvirke ledelsens villighed til at give fuldstændige informationer og skabe egeninteresse- og intimideringstrusler.
907.3 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The materiality of the litigation.) Whether the litigation relates to a prior assurance engagement.		907.3 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Retstvstens væsentlighed.) Om retstvsten vedrører en tidligere erklæringsopgave med sikkerhed.

907.3 A3	If the litigation involves an assurance team member, an example of an action that might eliminate such self-interest and intimidation threats is removing that individual from the assurance team.		907.3 A3	Hvis retstvisten involverer et medlem af erklæringsteamet, kunne et eksempel på en handling, som kunne eliminere sådanne egeninteresse- og intimideringstrusler, være at fjerne den pågældende person fra erklæringsteamet.
907.3 A4	An example of an action that might be a safeguard to address such self-interest and intimidation threats is having an appropriate reviewer re-view the work performed.		907.3 A4	Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere sådanne egeninteresse- og intimideringstrusler, er at lade en passende reviewer gennemgå det udførte arbejde.

SECTION 910		KAPITEL 910
FINANCIAL INTERESTS		ØKONOMISKE INTERESSER
Introduction		Indledning
910.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		910.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
910.2 Holding a financial interest in an assurance client might create a self-interest threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		910.2 Besiddelse af en økonomisk interesse i en erklæringsklient kunne skabe en egeninteressesetrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
910.3 A1 A financial interest might be held directly or indirectly through an intermediary such as a collective investment vehicle, an estate or a trust. When a beneficial owner has control over the intermediary or ability to influence its investment decisions, the Code defines that financial interest to be direct. Conversely, when a beneficial owner has no control over the intermediary or ability to influence its investment decisions, the Code defines that financial interest to be indirect.		910.3 A1 En økonomisk interesse kunne besiddes direkte eller indirekte gennem et mellemlidende såsom en kollektiv investeringsordning, et bo eller en fond. Når en retmæssig ejer har kontrol over mellemlidende eller er i stand til at påvirke dets investeringsbeslutninger, definerer Etiske Regler den pågældende økonomiske interesse som direkte. Har en retmæssig ejer omvendt ikke kontrol over mellemlidende eller ikke er i stand til at påvirke dets investeringsbeslutninger, definerer Etiske Regler den pågældende økonomiske interesse som indirekte.
910.3 A2 This section contains references to the “materiality” of a financial interest. In determining whether such an interest is material to an individual, the combined net worth of the individual and the individual’s immediate family members may be taken into account.		910.3 A2 Dette kapitel indeholder henvisninger til “væsentligheden” af en økonomisk interesse. Ved fastlæggelsen af, om en sådan interesse er væsentlig for en person, kan den samlede formue, som ejes af personen og medlemmer af dennes nærmeste familie, tages i betragtning.

910.3 A3	Factors that are relevant in evaluating the level of a self-interest threat created by holding a financial interest in an assurance client include: J The role of the individual holding the financial interest. J Whether the financial interest is direct or indirect. J The materiality of the financial interest.		910.3 A3	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en egeninteressesetrussel, som er skabt som følge af besiddelsen af en økonomisk interesse i en erklæringsklient, omfatter: J Den funktion, som den person, der besidder den økonomiske interesse, har. J Om den økonomiske interesse er direkte eller indirekte. J Væsentligheden af den økonomiske interesse.
Financial Interests Held by the Firm, Assurance Team Members and Immediate Family			Økonomiske interesser, som besiddes af revisionsfirmaet, medlemmer af erklæringsteamet og medlemmer af den nærmeste familie	
R910.4	A direct financial interest or a material indirect financial interest in the assurance client shall not be held by: (a) The firm; or (b) An assurance team member or any of that individual's immediate family.		K910.4	En direkte økonomisk interesse eller en væsentlig indirekte økonomisk interesse i erklæringsklienten må ikke besiddes af: (a) Revisionsfirmaet, eller (b) et medlem af erklæringsteamet eller nogen af det pågældende medlems nærmeste familie.
Financial Interests in an Entity Controlling an Assurance Client			Økonomiske interesser i en virksomhed, der kontrollerer en erklæringsklient	
R910.5	When an entity has a controlling interest in the assurance client and the client is material to the entity, neither the firm, nor an assurance team member, nor any of that individual's immediate family shall hold a direct or material indirect financial interest in that entity.		K910.5	Når en virksomhed har en bestemmende indflydelse i en erklæringsklient, og klienten er væsentlig for virksomheden, må hverken revisionsfirmaet eller et medlem af erklæringsteamet eller medlemmer af det pågældende medlems nærmeste familie besidde en direkte eller væsentlig indirekte økonomisk interesse i virksomheden.

Financial Interests Held as Trustee	Økonomiske interesser, der besiddes som formueforvalter
R910.6 Paragraph R910.4 shall also apply to a financial interest in an assurance client held in a trust for which the firm or individual acts as trustee unless: (a) None of the following is a beneficiary of the trust: the trustee, the assurance team member or any of that individual's immediate family, or the firm; (b) The interest in the assurance client held by the trust is not material to the trust; (c) The trust is not able to exercise significant influence over the assurance client; and (d) None of the following can significantly influence any investment decision involving a financial interest in the assurance client: the trustee, the assurance team member or any of that individual's immediate family, or the firm.	K910.6 Afsnit K910.4 finder også anvendelse på en økonomisk interesse i en erklæringsklient, som besiddes i en fond, hvori revisionsfirmaet eller personen fungerer som formueforvalter, medmindre: (a) Ingen af følgende er begunstige i fonden: formueforvalteren, medlemmet af erklæringsteamet eller nogen af det pågældende medlems nærmeste familie eller revisionsfirmaet, (b) den interesse, som fonden har i erklæringsklienten, ikke er væsentlig for fonden, (c) fonden ikke kan udøve betydelig indflydelse på erklæringsklienten, og (d) ingen af følgende kan udøve betydelig indflydelse på investeringsbeslutninger, der involverer en økonomisk interesse i erklæringsklienten: formueforvalteren, medlemmet af erklæringsteamet eller nogen af det pågældende medlems nærmeste familie eller revisionsfirmaet.
Financial Interests Received Unintentionally	Utilsigtet modtagne økonomiske interesser
R910.7 If a firm, an assurance team member, or any of that individual's immediate family, receives a direct financial interest or a material indirect financial interest in an assurance client by way of an inheritance, gift, as a result of a merger, or in similar circumstances and the interest would not otherwise be permitted to be held under this section, then: (a) If the interest is received by the firm, the financial interest shall be disposed of immediately, or enough of an indirect financial interest shall be disposed of so that the remaining interest is no longer material; or (b) If the interest is received by an assurance team member, or by any of that individual's immediate family, the individual who	K910.7 Hvis et revisionsfirma, et medlem af erklæringsteamet eller nogen i det pågældende medlems nærmeste familie via arv, gave eller som et resultat af en fusion eller under lignende omstændigheder modtager en direkte økonomisk interesse eller en væsentlig indirekte økonomisk interesse i en erklæringskunde, og det ikke ellers vil være tilladt at besidde en sådan interesse i henhold til dette kapitel, gælder følgende: (a) Hvis revisionsfirmaet modtager den økonomiske interesse, skal den økonomiske interesse øjeblikkeligt afhændes, eller en tilstrækkelig del af en indirekte økonomisk

received the financial interest shall immediately dispose of the financial interest, or dispose of enough of an indirect financial interest so that the remaining interest is no longer material.		interesse skal afhændes, således at den resterende interesse ikke længere er væsentlig, eller (b) hvis et medlem af erklæringsteamet eller nogen i det pågældende medlems nærmeste familie modtager den økonomiske interesse, skal den person, der modtog den økonomiske interesse, øjeblikkeligt afhænde den økonomiske interesse eller afhænde en tilstrækkelig del af en indirekte økonomisk interesse, således at den resterende interesse ikke længere er væsentlig.
Financial Interests – Other Circumstances		Økonomiske interesser – andre omstændigheder
<i>Close Family</i>		<i>Nær familie</i>
910.8 A1 A self-interest threat might be created if an assurance team member knows that a close family member has a direct financial interest or a material indirect financial interest in the assurance client.		910.8 A1 En egeninteressesetrussel kunne blive skabt, hvis et medlem af erklæringsteamet har kendskab til, at et medlem af den nære familie har en direkte økonomisk interesse eller en væsentlig indirekte økonomisk interesse i erklæringsklienten.
910.8 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such a threat include:) The nature of the relationship between the assurance team member and the close family member.) Whether the financial interest is direct or indirect.) The materiality of the financial interest to the close family member.		910.8 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en sådan trussel, omfatter:) Arten af forbindelsen mellem medlemmet af erklæringsteamet og medlemmet af den nære familie.) Om den økonomiske interesse er direkte eller indirekte.) Væsentligheden af den økonomiske interesse for medlemmet af den nære familie.
910.8 A3 Examples of actions that might eliminate such a self-interest threat include:) Having the close family member dispose, as soon as practicable, of all of the financial interest or dispose of enough of an indirect financial interest so that the remaining interest is no longer material.		910.8 A3 Eksempler på handlinger, der kunne eliminere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:) At få medlemmet af den nære familie til, så snart det er praktisk muligt, at afhænde hele den økonomiske interesse eller afhænde en tilstrækkelig del af en indirekte økonomisk interesse, således at den resterende interesse ikke længere er væsentlig.

)	Removing the individual from the assurance team.	)	At fjerne den pågældende person fra erklæringsteamet.
910.8 A4	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest threat is having an appropriate reviewer review the work of the assurance team member.	910.8 A4	Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteressetrussel, er at lade en passende reviewer gennemgå erklæringsteammedlemmets arbejde.

<i>Other Individuals</i>		<i>Andre personer</i>
910.8 A5 A self-interest threat might be created if an assurance team member knows that a financial interest is held in the assurance client by individuals such as: - Σ Partners and professional employees of the firm, apart from those who are specifically not permitted to hold such financial interests by paragraph R910.4, or their immediate family members. - Σ Individuals with a close personal relationship with an assurance team member.		910.8 A5 En egeninteressesetrussel kunne blive skabt, hvis et medlem af erklæringsteamet ved, at der er en økonomisk interesse i erklæringsklienten, som besiddes af personer såsom: - Σ Partnere og revisorer ansat i revisionsfirmaet, bortset fra dem, som specifikt ikke må besidde sådanne økonomiske interesser efter afsnit K910.4 eller medlemmer af disses nærmeste familie. - Σ Personer med en nær personlig forbindelse til et medlem af erklæringsteamet.
910.8 A6 An example of an action that might eliminate such a self-interest threat is removing the assurance team member with the personal relationship from the assurance team.		910.8 A6 Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteressesetrussel, er at fjerne erklæringsteammedlemmet med den personlige forbindelse fra erklæringsteamet.
910.8 A7 Examples of actions that might be safeguards to address such a self-interest threat include:) Excluding the assurance team member from any significant decision-making concerning the assurance engagement.) Having an appropriate reviewer review the work of the assurance team member.		910.8 A7 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, omfatter:) At udelukke det pågældende medlem af erklæringsteamet fra betydelige beslutninger vedrørende erklæringsopgaven med sikkerhed.) At lade en passende reviewer gennemgå det af det pågældende erklæringsteammedlem udførte arbejde.

SECTION 911		KAPITEL 911
LOANS AND GUARANTEES		LÅN OG GARANTIER
Introduction		Indledning
911.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		911.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
911.2 A loan or a guarantee of a loan with an assurance client might create a self-interest threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		911.2 Et lån eller en garanti for et lån hos en erklæringsklient kunne skabe en egeninteressesetrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
911.3 A1 This section contains references to the “materiality” of a loan or guarantee. In determining whether such a loan or guarantee is material to an individual, the combined net worth of the individual and the individual’s immediate family members may be taken into account.		911.3 A1 Dette kapitel indeholder henvisninger til “væsentligheden” af et lån eller en garanti. Ved fastlæggelsen af, om et sådant lån eller en sådan garanti er væsentlig for en person, kan den samlede egenkapital, som ejes af personen og medlemmer af dennes nærmeste familie, tages i betragtning.
Loans and Guarantees with an Assurance Client		Lån og garantier hos en erklæringsklient
R911.4 A firm, an assurance team member, or any of that individual’s immediate family shall not make or guarantee a loan to an assurance client unless the loan or guarantee is immaterial to both: (a) The firm or the individual making the loan or guarantee, as applicable; and (b) The client.		K911.4 Et revisionsfirma, medlem af erklæringsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie må ikke yde eller garantere et lån til en erklæringsklient, medmindre lånet eller garantien er uvæsentlig for både: (a) Revisionsfirmaet eller den person, der yder lånet eller garantien, alt efter hvad der måtte være relevant, og (b) klienten.

Loans and Guarantees with an Assurance Client that is a Bank or Similar Institution		Lån og garantier hos en erklæringsklient, der er en bank eller lignende institut
R911.5 A firm, an assurance team member, or any of that individual's immediate family shall not accept a loan, or a guarantee of a loan, from an assurance client that is a bank or a similar institution unless the loan or guarantee is made under normal lending procedures, terms and conditions.		K911.5 Et revisionsfirma, medlem af erklæringsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie må ikke modtage lån eller garanti for et lån fra en erklæringsklient, der er en bank eller lignende institut, medmindre lånet eller garantien ydes efter normale låneprocedurer, vilkår og betingelser.
911.5 A1 Examples of loans include mortgages, bank overdrafts, car loans and credit card balances.		911.5 A1 Eksempler på lån omfatter prioritetslån, kassekreditter, billån og kreditkortordninger.
911.5 A2 Even if a firm receives a loan from an assurance client that is a bank or similar institution under normal lending procedures, terms and conditions, the loan might create a self-interest threat if it is material to the assurance client or firm receiving the loan.		911.5 A2 Selvom et revisionsfirma modtager et lån fra en erklæringsklient, der er en bank eller lignende institut efter normale låneprocedurer, vilkår og betingelser, kunne lånet skabe en egeninteressesetrussel, hvis det er væsentligt for erklæringsklienten eller revisionsfirmaet, der modtager lånet.
911.5 A3 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest threat is having the work reviewed by an appropriate reviewer, who is not an assurance team member, from a network firm that is not a beneficiary of the loan.		911.5 A3 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, er at få arbejdet gennemgået af en passende reviewer, der ikke er et medlem af erklæringsteamet, fra et netværksfirma, som ikke er modtager af lånet.
<i>Deposit or Brokerage Accounts</i>		<i>Indlåns- eller transaktionskonti</i>
R911.6 A firm, an assurance team member, or any of that individual's immediate family shall not have deposits or a brokerage account with an assurance client that is a bank, broker, or similar institution, unless the deposit or account is held under normal commercial terms.		K911.6 Et revisionsfirma, medlem af erklæringsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie må ikke have indlån eller en transaktionskonto hos en erklæringsklient, der er en bank, børsrådgiver eller lignende institut, medmindre indlånet eller kontoen er på normale forretningsmæssige betingelser.

Loans and Guarantees with an Assurance Client that is not a Bank or Similar Institution		Lån og garantier hos en erklæringsklient, der ikke er en bank eller lignende institut
R911.7 A firm or an assurance team member, or any of that individual's immediate family, shall not accept a loan from, or have a borrowing guaranteed by, an assurance client that is not a bank or similar institution, unless the loan or guarantee is immaterial to both: (a) The firm, or the individual receiving the loan or guarantee, as applicable; and (b) The client.		K911.7 Et revisionsfirma, medlem af erklæringsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie må ikke modtage et lån fra eller få et lån garanteret af en erklæringsklient, der ikke er en bank eller lignende institut, medmindre lånet eller garantien er uvæsentlig for både: (a) Revisionsfirmaet eller den person, der modtager lånet eller garantien, alt efter hvad der måtte være relevant, og (b) klienten.

SECTION 920		KAPITEL 920
BUSINESS RELATIONSHIPS		FORRETNINGSFORBINDELSER
Introduction		Indledning
920.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		920.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
920.2 A close business relationship with an assurance client or its management might create a self-interest or intimidation threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		920.2 En nær forretningsforbindelse til en erklæringsklient eller dennes ledelse kunne skabe en egeninteresse- eller intimideringstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
920.3 A1 This section contains references to the “materiality” of a financial interest and the “significance” of a business relationship. In determining whether such a financial interest is material to an individual, the combined net worth of the individual and the individual’s immediate family members may be taken into account.		920.3 A1 Dette kapitel indeholder henvisninger til “væsentligheden” af en økonomisk interesse og ”betydeligheden” af en forretningsforbindelse. Ved fastlæggelsen af, om en økonomisk interesse er væsentlig for en person, kan den samlede egenkapital, som ejes af personen og medlemmer af dennes nærmeste familie, tages i betragtning.
920.3 A2 Examples of a close business relationship arising from a commercial relationship or common financial interest include: J Having a financial interest in a joint venture with either the client or a controlling owner, director or officer or other individual who performs senior managerial activities for that client.		920.3 A2 Eksempler på en nær forretningsforbindelse, der opstår af en kommerciel forbindelse eller fælles økonomisk interesse, omfatter: J En økonomisk interesse i et joint venture med enten klienten eller en kontrollerende ejer, et bestyrelses- eller ledelsesmedlem eller en anden person, der udfører overordnede ledelsesfunktioner for den pågældende klient.

) Arrangements to combine one or more services or products of the firm with one or more services or products of the client and to market the package with reference to both parties.) Distribution or marketing arrangements under which the firm distributes or markets the client's products or services, or the client distributes or markets the firm's products or services.		) Ordninger, hvor en eller flere af revisionsfirmaets ydelser eller produkter kombineres med en eller flere af klientens ydelser eller produkter, og markedsføring af pakken med reference til begge parter.) Distributions- eller markedsføringsordninger, hvorefter revisionsfirmaet distribuerer eller markedsfører klientens produkter eller ydelser, eller hvorefter klienten distribuerer eller markedsfører revisionsfirmaets produkter eller ydelser.
Firm, Assurance Team Member or Immediate Family Business Relationships		Forretningsforbindelser mellem et revisionsfirma, et medlem af erklæringsteamet eller medlemmets nærtstående familie
R920.4 A firm or an assurance team member shall not have a close business relationship with an assurance client or its management unless any financial interest is immaterial and the business relationship is insignificant to the client or its management and the firm or the assurance team member, as applicable.		K920.4 Et revisionsfirma eller et medlem af erklæringsteamet må ikke have en nær forretningsforbindelse med en erklæringsklient eller dennes ledelse, medmindre en eventuel økonomisk interesse er uvæsentlig, og forretningsforbindelsen er ubetydelig for klienten eller dennes ledelse og revisionsfirmaet eller det pågældende medlem af erklæringsteamet, alt efter hvad der måtte være relevant.
920.4 A1 A self-interest or intimidation threat might be created if there is a close business relationship between the assurance client or its management and the immediate family of an assurance team member.		920.4 A1 En egeninteresse- eller intimideringstrussel kunne blive skabt, hvis der er en nær forretningsforbindelse mellem erklæringsklienten eller dennes ledelse og den nærmeste familie til et medlem af erklæringsteamet.

Buying Goods or Services		Køb af varer eller tjenesteydelser
920.5 A1 The purchase of goods and services from an assurance client by a firm, or an assurance team member, or any of that individual's immediate family does not usually create a threat to independence if the transaction is in the normal course of business and at arm's length. However, such transactions might be of such a nature and magnitude that they create a self-interest threat.		920.5 A1 Køb af varer og tjenesteydelser hos en erklæringsklient foretaget af et revisionsfirma eller et medlem af erklæringsteamet eller medlemmer af den pågældendes nærmeste familie skaber normalt ikke en trussel mod uafhængigheden, hvis transaktionen sker inden for det normale forretningsområde og på almindelige forretningsmæssige vilkår. Dog kunne sådanne transaktioner være af en art eller størrelse, at de skaber en egeninteresses trussel.
920.5 A2 Examples of actions that might eliminate such a self-interest threat include:) Eliminating or reducing the magnitude of the transaction.) Removing the individual from the assurance team.		920.5 A2 Eksempler på handlinger, der kunne eliminere en sådan egeninteresses trussel, omfatter:) At eliminere eller reducere størrelsen af transaktionen.) At fjerne den pågældende person fra erklæringsteamet.

SECTION 921		KAPITEL 921
FAMILY AND PERSONAL RELATIONSHIPS		FAMILIEMÆSSIGE OG PERSONLIGE FORBINDELSER
Introduction		Indledning
921.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		921.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
921.2 Family or personal relationships with client personnel might create a self-interest, familiarity or intimidation threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		921.2 Familiemæssige eller personlige forbindelser til medarbejdere hos en klient kunne skabe en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
921.3 A1 A self-interest, familiarity or intimidation threat might be created by family and personal relationships between an assurance team member and a director or officer or, depending on their role, certain employees of the assurance client.		921.3 A1 En egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel kunne blive skabt gennem familiemæssige og personlige forbindelser mellem et medlem af erklæringsteamet og et bestyrelses- eller ledelsesmedlem eller, afhængigt af deres rolle, visse medarbejdere hos erklæringsklienten.
921.3 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:)] The individual's responsibilities on the assurance team.)] The role of the family member or other individual within the client, and the closeness of the relationship.		921.3 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:)] Den pågældende persons ansvar i erklæringsteamet.)] Den funktion, familiemedlemmet eller en anden person har hos erklæringsklienten, samt hvor nær forbindelsen er.
Immediate Family of an Assurance Team Member		Nærmeste familie til et medlem af erklæringsteamet

921.4 A1	A self-interest, familiarity or intimidation threat is created when an immediate family member of an assurance team member is an employee in a position to exert significant influence over the subject matter of the engagement.		921.4 A1	En egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel skabes, når et medlem af den nærmeste familie til et medlem af erklæringsteamet er en medarbejder i en stilling, hvor der kan udøves betydelig indflydelse på opgavens erklæringsemne.
921.4 A2	Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include: J The position held by the immediate family member. J The role of the assurance team member.		921.4 A2	Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter: J Den stilling, medlemmet af den nærmeste familie har. J Den funktion, medlemmet af erklæringsteamet har.
921.4 A3	An example of an action that might eliminate such a self-interest, familiarity or intimidation threat is removing the individual from the assurance team.		921.4 A3	Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at fjerne det pågældende medlem fra erklæringsteamet.
921.4 A4	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest, familiarity or intimidation threat is structuring the responsibilities of the assurance team so that the assurance team member does not deal with matters that are within the responsibility of the immediate family member.		921.4 A4	Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at strukturere ansvaret i erklæringsteamet således, at det pågældende medlem af erklæringsteamet ikke beskæftiger sig med forhold, der ligger inden for det ansvarsområde, som medlemmet af dennes nærmeste familie har.
R921.5	An individual shall not participate as an assurance team member when any of that individual's immediate family: (a) Is a director or officer of the assurance client; (b) Is an employee in a position to exert significant influence over the subject matter information of the assurance engagement; or (c) Was in such a position during any period covered by the engagement or the subject matter information.		K921.5	En person må ikke indgå som medlem af erklæringsteamet, når nogen af det pågældende medlems nærmeste familie: (a) Er bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos erklæringsklienten, (b) er en medarbejder, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på opgavens emneindhold, eller (c) indtog en sådan stilling i en periode dækket af opgaven eller emneindholdet.

Close Family of an Assurance Team Member		Nær familie til et medlem af erklæringsteamet
921.6 A1 A self-interest, familiarity or intimidation threat is created when a close family member of an assurance team member is: (a) A director or officer of the assurance client; or (b) An employee in a position to exert significant influence over the subject matter information of the assurance engagement.		921.6 A1 En egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel skabes, når et medlem af den nære familie til et medlem af erklærings-teamet er: (a) Bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos erklæringsklienten, eller (b) en medarbejder, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed.
921.6 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The nature of the relationship between the assurance team member and the close family member.) The position held by the close family member.) The role of the assurance team member.		921.6 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Arten af forbindelsen mellem medlemmet af erklærings-teamet og medlemmet af den nære familie.) Den stilling, medlemmet af den nære familie har.) Den funktion, medlemmet af erklæringsteamet har.
921.6 A3 An example of an action that might eliminate such a self-interest, familiarity or intimidation threat is removing the individual from the assurance team.		921.6 A3 Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at fjerne det pågældende medlem fra erklæringsteamet.
921.6 A4 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest, familiarity or intimidation threat is structuring the responsibilities of the assurance team so that the assurance team member does not deal with matters that are within the responsibility of the close family member.		921.6 A4 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at strukturere ansvaret i erklærings-teamet således, at det pågældende medlem af erklæringsteamet ikke beskæftiger sig med forhold, der ligger inden for det ansvarsområde, som medlemmet af dennes nære familie har.

Other Close Relationships of an Assurance Team Member		Andre nære forbindelser til et medlem af erklæringsteamet
R921.7 An assurance team member shall consult in accordance with firm policies and procedures if the assurance team member has a close relationship with an individual who is not an immediate or close family member, but who is: (a) A director or officer of the assurance client; or (b) An employee in a position to exert significant influence over the subject matter information of the assurance engagement.		K921.7 Et medlem af erklæringsteamet skal rådføre sig i overensstemmelse med revisionsfirmaets politikker og procedurer, hvis det pågældende medlem har en nær forbindelse til en person, som ikke er et medlem af den nærmeste eller nære familie, men som er: (a) Bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos erklæringsklienten, eller (b) en medarbejder, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed.
921.7 A1 Factors that are relevant in evaluating the level of a self-interest, familiarity or intimidation threat created by such relationships include:) The nature of the relationship between the individual and the assurance team member.) The position the individual holds with the client.) The role of the assurance team member.		921.7 A1 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, som er blevet skabt gennem sådanne forbindelser, omfatter:) Arten af forbindelsen mellem den pågældende person og medlemmet af erklæringsteamet.) Den stilling, den pågældende person har hos klienten.) Den funktion, medlemmet af erklæringsteamet har.
921.7 A2 An example of an action that might eliminate such a self-interest, familiarity or intimidation threat is removing the individual from the assurance team.		921.7 A2 Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at fjerne det pågældende medlem fra erklæringsteamet.
921.7 A3 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest, familiarity or intimidation threat is structuring the responsibilities of the assurance team so that the assurance team member does not deal with matters that are within the responsibility of the individual with whom the assurance team member has a close relationship.		921.7 A3 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel, er at strukturere ansvaret i erklæringsteamet således, at det pågældende medlem af erklæringsteamet ikke beskæftiger sig med forhold, der ligger inden for det ansvarsområde, som den pågældende person har, til hvem medlemmet af erklæringsteamet har en nær forbindelse.

Relationships of Partners and Employees of the Firm		Revisionsfirmaets partneres og medarbejderes forbindelser
921.8 A1 A self-interest, familiarity or intimidation threat might be created by a personal or family relationship between: (a) A partner or employee of the firm who is not an assurance team member; and (b) A director or officer of the assurance client or an employee in a position to exert significant influence over the subject matter information of the assurance engagement.		921.8 A1 En egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel kunne blive skabt gennem en personlig eller familiemæssig forbindelse mellem: (a) En partner eller medarbejder i revisionsfirmaet, som ikke er medlem af erklæringsteamet, og (b) et bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos erklæringsklienten og en medarbejder, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed.
921.8 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include:) The nature of the relationship between the partner or employee of the firm and the director or officer or employee of the client.) The degree of interaction of the partner or employee of the firm with the assurance team.) The position of the partner or employee within the firm.) The role of the individual within the client.		921.8 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter:) Arten af forbindelsen mellem partneren eller medarbejderen i revisionsfirmaet og bestyrelses- eller ledelsesmedlemmet eller medarbejderen hos klienten.) Omfanget af samspillet mellem partneren eller medarbejderen i revisionsfirmaet med erklæringsteamet.) Den stilling, partneren eller medarbejderen har i revisionsfirmaet.) Den funktion, den pågældende person har hos klienten.
921.8 A3 Examples of actions that might be safeguards to address such self-interest, familiarity or intimidation threats include:) Structuring the partner's or employee's responsibilities to reduce any potential influence over the assurance engagement.) Having an appropriate reviewer review the relevant assurance work performed.		921.8 A3 Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrusler, omfatter:) At strukturere partnerens eller medarbejderens ansvar således, at mulig indflydelse på erklæringsopgaven reduceres.) At lade en passende reviewer gennemgå det relevante, udførte erklæringsarbejde.

SECTION 922		KAPITEL 922
RECENT SERVICE WITH AN ASSURANCE CLIENT		NYLIG ANSÆTTELSE HOS EN ERKLÆRINGSKLIENT
Introduction		Indledning
922.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		922.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
922.2 If an assurance team member has recently served as a director or officer or employee of the assurance client, a self-interest, self-review or familiarity threat might be created. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		922.2 Hvis et medlem af erklæringsteamet for nylig har fungeret som bestyrelses- eller ledelsesmedlem eller medarbejder hos erklæringsklienten, kunne en egeninteresse-, egenkontrol- eller familiaritetstrussel blive skabt. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
Service During the Period Covered by the Assurance Report		Ansættelse i den periode, der dækkes af erklæringen
R922.3 The assurance team shall not include an individual who, during the period covered by the assurance report: (a) Had served as a director or officer of the assurance client; or (b) Was an employee in a position to exert significant influence over the subject matter information of the assurance engagement.		K922.3 Der må i erklæringsteamet ikke indgå en person, som i den periode, der dækkes af erklæringen: (a) Har fungeret som bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos erklæringsklienten, eller (b) har været en medarbejder, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed.
Service Prior to the Period Covered by the Assurance Report		Ansættelse forud for den periode, der dækkes af erklæringen
922.4 A1 A self-interest, self-review or familiarity threat might be created if, before the period covered by the assurance report, an assurance team member:		922.4 A1 En egeninteresse-, egenkontrol- eller familiaritetstrussel kunne blive skabt, hvis et medlem af erklæringsteamet forud for den periode, der dækkes af erklæringen:

(a) Had served as a director or officer of the assurance client; or (b) Was an employee in a position to exert significant influence over the subject matter information of the assurance engagement. For example, a threat would be created if a decision made or work performed by the individual in the prior period, while employed by the client, is to be evaluated in the current period as part of the current assurance engagement.		(a) Har fungeret som bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos erklæringsklienten, eller (b) har været en medarbejder, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed. Der vil f.eks. blive skabt en trussel, hvis en beslutning, der er taget, eller arbejde, der er udført, af den pågældende person i den forudgående periode under ansættelsen hos erklæringsklienten skal vurderes i den indeværende periode som en del af den nuværende erklæringsopgave med sikkerhed.
922.4 A2 Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include: ⌋ The position the individual held with the client. ⌋ The length of time since the individual left the client. ⌋ The role of the assurance team member.		922.4 A2 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter: ⌋ Den stilling, den pågældende person havde hos klienten. ⌋ Hvor lang tid, der er gået, siden den pågældende person forlod klienten. ⌋ Den funktion, medlemmet af erklæringsteamet har.
922.4 A3 An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest, self-review or familiarity threat is having an appropriate reviewer review the work performed by the assurance team member.		922.4 A3 Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteresse-, egenkontrol- eller familiaritetstrussel, er at lade en passende reviewer gennemgå erklæringsteammedlemmets arbejde.

SECTION 923		KAPITEL 923
SERVING AS A DIRECTOR OR OFFICER OF AN ASSURANCE CLIENT		FUNKTION SOM BESTYRELSES- ELLER LEDELSESMEDLEM HOS EN ERKLÆRINGSKLIENT
Introduction		Indledning
923.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		923.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
923.2 Serving as a director or officer of an assurance client creates self-review and self-interest threats. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		923.2 En funktion som bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos en erklæringsklient skaber egenkontrol- og egeninteressesetrusler. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
Service as Director or Officer		Funktion som bestyrelses- eller ledelsesmedlem
R923.3 A partner or employee of the firm shall not serve as a director or officer of an assurance client of the firm.		K923.3 En partner eller medarbejder i revisionsfirmaet må ikke fungere som bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos en erklæringsklient, som revisionsfirmaet har.
Service as Company Secretary		Funktion som selskabssekretær (Company Secretary)
R923.4 A partner or employee of the firm shall not serve as Company Secretary for an assurance client of the firm unless: (a) This practice is specifically permitted under local law, professional rules or practice; (b) Management makes all decisions; and (c) The duties and activities performed are limited to those of a routine and administrative nature, such as preparing minutes and maintaining statutory returns.		K923.4 En partner eller medarbejder i revisionsfirmaet må ikke fungere som selskabssekretær (Company Secretary) for en erklæringsklient, som revisionsfirmaet har, medmindre. (a) Denne praksis er specifikt tilladt efter lokal lov, professionelle regler eller professionel praksis, (b) ledelsen træffer alle beslutninger, og

		(c) de udførte pligter og funktioner er begrænset til pligter og funktioner af rutinemæssig og administrativ karakter såsom udarbejdelse af referater og varetagelse af lovpligtige indberetninger.
923.4 A1	The position of Company Secretary has different implications in different jurisdictions. Duties might range from: administrative duties (such as personnel management and the maintenance of company records and registers) to duties as diverse as ensuring that the company complies with regulations or providing advice on corporate governance matters. Usually this position is seen to imply a close association with the entity. Therefore, a threat is created if a partner or employee of the firm serves as Company Secretary for an assurance client. (More information on providing non-assurance services to an assurance client is set out in Section 950, <i>Provision of Non-assurances Services to an Assurance Client</i> .)	923.4 A1 Stillingen som selskabssekretær har forskellige implikationer i forskellige jurisdiktioner. Pligterne vil kunne spænde fra: administrative pligter (såsom personaleledelse og vedligeholdelse af selskabets fortegnelser og registre) til pligter så forskelligartede som at sikre, at selskabet overholder reguleringer, eller at yde rådgivning om forhold vedrørende selskabsledelse. Normalt vil denne stilling medføre en tæt forbindelse med virksomheden. Der skabes derfor en trussel, hvis en partner eller medarbejder i revisionsfirmaet fungerer som selskabssekretær for en erklæringsklient. (Kapitel 950 <i>Levering af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en erklæringsklient</i> indeholder mere information om at levere andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en erklæringsklient.)

SECTION 924		KAPITEL 924
EMPLOYMENT WITH AN ASSURANCE CLIENT		ANSÆTTELSE HOS EN ERKLÆRINGSKLIENT
Introduction		Indledning
924.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		924.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
924.2 Employment relationships with an assurance client might create a self-interest, familiarity or intimidation threat. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		924.2 Ansættelsesmæssige forbindelser til en erklæringsklient kunne skabe en egeninteresse-, familiaritets- eller intimideringstrussel. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
924.3 A1 A familiarity or intimidation threat might be created if any of the following individuals have been an assurance team member or partner of the firm: - Σ A director or officer of the assurance client. - Σ An employee who is in a position to exert significant influence over the subject matter information of the assurance engagement.		924.3 A1 En familiaritets- eller intimideringstrussel kunne opstå, hvis en af følgende personer har været medlem af et erklæringsteam eller partner i revisionsfirmaet: - Σ Bestyrelses- eller ledelsesmedlem hos erklæringsklienten. - Σ En medarbejder, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed.
<i>Former Partner or Assurance Team Member Restrictions</i>		<i>Begrænsninger for tidligere partnere eller medlemmer af et erklæringsteam</i>
R924.4 If a former partner has joined an assurance client of the firm or a former assurance team member has joined the assurance client as: (a) A director or officer; or		K924.4 Hvis en tidligere partner er blevet ansat hos en af revisionsfirmaets erklæringsklienter, eller et tidligere medlem af erklæringsteamet er blevet ansat hos erklæringsklienten som:

	(b) An employee in a position to exert significant influence over the subject matter information of the assurance engagement, the individual shall not continue to participate in the firm's business or professional activities.		(a) Bestyrelses- eller ledelsesmedlem, eller (b) en medarbejder, der er i stand til at udøve betydelig indflydelse på emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed, må den pågældende ikke fortsætte med at deltage i revisionsfirmaets drift eller professionelle aktiviteter.
924.4 A1	Even if one of the individuals described in paragraph R924.4 has joined the assurance client in such a position and does not continue to participate in the firm's business or professional activities, a familiarity or intimidation threat might still be created.		924.4 A1 Selvom en af de i afsnit K924.4 beskrevne personer er blevet ansat hos erklæringsklienten i en sådan stilling og ikke fortsætter med at deltage i revisionsfirmaets drift eller professionelle aktiviteter, kunne der stadig blive skabt en familiaritets- eller intimideringstrussel.
924.4 A2	A familiarity or intimidation threat might also be created if a former partner of the firm has joined an entity in one of the positions described in paragraph 924.3 A1 and the entity subsequently becomes an assurance client of the firm.		924.4 A2 En familiaritets- eller intimideringstrussel kunne også opstå, hvis en af revisionsfirmaets tidligere partnere er blevet ansat i en af de i afsnit 924.3 A1 beskrevne stillinger, og virksomheden senere bliver erklæringsklient hos revisionsfirmaet.
924.4 A3	Factors that are relevant in evaluating the level of such threats include: ⌋ The position the individual has taken at the client. ⌋ Any involvement the individual will have with the assurance team. ⌋ The length of time since the individual was an assurance team member or partner of the firm. ⌋ The former position of the individual within the assurance team or firm. An example is whether the individual was responsible for maintaining regular contact with the client's management or those charged with governance.		924.4 A3 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne trusler, omfatter: ⌋ Den stilling, den pågældende person har fået hos erklæringsklienten. ⌋ Den involvering, den pågældende person vil have i erklæringsteamet. ⌋ Hvor lang tid, der er gået, siden den pågældende person var medlem af erklæringsteamet eller partner i revisionsfirmaet. ⌋ Den stilling, som den pågældende person tidligere havde i erklæringsteamet eller revisionsfirmaet. F.eks. om den pågældende person var ansvarlig for at opretholde regelmæssig kontakt til klientens daglige eller øverste ledelse.

924.4 A4	Examples of actions that might be safeguards to address such a familiarity or intimidation threat include:) Making arrangements such that the individual is not entitled to any benefits or payments from the firm, unless made in accordance with fixed pre-determined arrangements.) Making arrangements such that any amount owed to the individual is not material to the firm.) Modifying the plan for the assurance engagement.) Assigning to the assurance team individuals who have sufficient experience relative to the individual who has joined the client.) Having an appropriate reviewer review the work of the former assurance team member.		924.4 A4	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere en sådan familiaritets- eller intimiderings-trussel, omfatter:) At træffe sådanne dispositioner, at personen ikke har ret til fordele eller betalinger fra revisionsfirmaet, medmindre dette sker i overensstemmelse med faste forud, fastsatte ordninger.) At træffe sådanne dispositioner, at eventuelle skyldige beløb til personen ikke er væsentlige for revisionsfirmaet,) At tilpasse planlægningen af erklæringsopgaven med sikkerhed.) At udpege personer til erklæringsteamet, som har tilstrækkelig erfaring i forhold til den person, der har fået ansættelse hos erklæringsklienten.) At lade en passende reviewer gennemgå det af det pågældende tidligere medlem af erklæringsteamet udførte arbejde.
<i>Assurance Team Members Entering Employment Negotiations with a Client</i>			<i>Medlemmer af erklæringsteamet, der er i forhandlinger med en erklæringsklient om ansættelse</i>	
R924.5	A firm shall have policies and procedures that require assurance team members to notify the firm when entering employment negotiations with an assurance client.		K924.5	Et revisionsfirma skal have politikker og procedurer, som kræver, at medlemmer af et erklæringsteam skal underrette revisionsfirmaet, når de indleder ansættelsesforhandlinger med en erklæringsklient.
924.5 A1	A self-interest threat is created when an assurance team member participates in the assurance engagement while knowing that the assurance team member will, or might, join the client sometime in the future.		924.5 A1	Der skabes en egeninteresses-trussel, når et medlem af erklæringsteamet deltager i erklæringsopgaven med sikkerhed vel vidende, at det pågældende medlem vil eller kunne blive ansat hos erklæringsklienten på et tidspunkt i fremtiden.

924.5 A2	An example of an action that might eliminate such a self-interest threat is removing the individual from the assurance engagement.		924.5 A2	Et eksempel på en handling, der kunne eliminere en sådan egeninteressesetrussel, er at fjerne det pågældende medlem fra erklæringsopgaven med sikkerhed.
924.5 A3	An example of an action that might be a safeguard to address such a self-interest threat is having an appropriate reviewer review any significant judgments made by that assurance team member while on the team.		924.5 A3	Et eksempel på en handling, der kunne udgøre en sikkerhedsforanstaltning til at håndtere en sådan egeninteressesetrussel, er at lade en passende reviewer gennemgå alle væsentlige vurderinger, der er foretaget af den pågældende person, mens denne var medlem af erklæringsteamet.

SECTION 940		KAPITEL 940
LONG ASSOCIATION OF PERSONNEL WITH AN ASSURANCE CLIENT		MEDARBEJDERES LÆNGEREVARENDE TILKNYTNING TIL EN ERKLÆRINGSKLIENT
Introduction		Indledning
940.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		940.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
940.2 When an individual is involved in an assurance engagement of a recurring nature over a long period of time, familiarity and self-interest threats might be created. This section sets out requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		940.2 Når en person er involveret i en erklæringsopgave med sikkerhed af tilbagevendende karakter over en længere periode, kunne der blive skabt familiaritets- og egenkontroltrusler. Dette kapitel indeholder krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
940.3 A1 A familiarity threat might be created as a result of an individual's long association with: (a) The assurance client; (b) The assurance client's senior management; or (c) The subject matter and subject matter information of the assurance engagement.		940.3 A1 En familiaritetstrussel kunne blive skabt som følge af en persons længerevarende tilknytning til: (a) Erklæringsklienten, (b) erklæringsklientens overordnede ledelse, eller (c) erklæringsemnet og emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed.
940.3 A2 A self-interest threat might be created as a result of an individual's concern about losing a longstanding assurance client or an interest in maintaining a close personal relationship with a member of senior management or those charged with governance. Such a threat might influence the individual's judgment inappropriately.		940.3 A2 En egeninteressetrussel kunne blive skabt som følge af en persons bekymring for at miste en mangeårig erklæringsklient eller en interesse i at opretholde en nær personlig forbindelse til et medlem af virksomhedens overordnede eller øverste ledelse. En sådan trussel kunne påvirke personens dømmekraft på upassende vis.

940.3 A3 Factors that are relevant to evaluating the level of such familiarity or self-interest threats include: - J The nature of the assurance engagement. - J How long the individual has been an assurance team member, the individual's seniority on the team, and the nature of the roles performed, including if such a relationship existed while the individual was at a prior firm. - J The extent to which the work of the individual is directed, reviewed and supervised by more senior personnel. - J The extent to which the individual, due to the individual's seniority, has the ability to influence the outcome of the assurance engagement, for example, by making key decisions or directing the work of other engagement team members. - J The closeness of the individual's personal relationship with the assurance client or, if relevant, senior management. - J The nature, frequency and extent of interaction between the individual and the assurance client. - J Whether the nature or complexity of the subject matter or subject matter information has changed. - J Whether there have been any recent changes in the individual or individuals who are the responsible party or, if relevant, senior management.		940.3 A3 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af sådanne familiaritets- eller egeninteressetrusler, omfatter: - J Arten af erklæringsopgaven med sikkerhed. - J Hvor længe den pågældende person har været medlem af erklæringsteamet, personens anciennitet i teamet samt arten af de udførte funktioner, herunder hvorvidt den pågældende forbindelse eksisterede, mens personen var hos et tidligere revisionsfirma. - J Omfanget, hvori personens arbejde styres, gennemgås og overvåges af overordnede medarbejdere. - J I hvilket omfang personen, på grund af sin overordnede stilling, er i stand til at påvirke udfaldet af erklæringsopgaven med sikkerhed, f.eks. ved at træffe centrale beslutninger eller styre det arbejde, der udføres af andre medlemmer af opgaveteamet. - J Hvor nær personens personlige forbindelse er til erklæringsklienten eller, hvor dette er relevant, den overordnede ledelse. - J Arten, hyppigheden og omfanget af samspillet mellem den pågældende person og erklæringsklienten. - J Om arten af og kompleksiteten i erklæringsemnet eller emneindholdet har ændret sig. - J Om der har været nylige ændringer vedrørende den eller de personer, der er den ansvarlige part, eller, hvor dette er relevant, den overordnede ledelse.
940.3 A4 The combination of two or more factors might increase or reduce the level of the threats. For example, familiarity threats created over time by the increasingly close relationship between an individual and the assurance client would be reduced by the departure of the individual who is the responsible party.		940.3 A4 Kombinationen af to eller flere faktorer kunne øge eller mindske niveauet af truslerne. Eksempelvis vil familiaritetstrusler, der er skabt over tid gennem den stigende nære forbindelse mellem en person og erklæringsklienten, blive mindsket ved, at den person, der er den ansvarlige part, fratræder.

940.3 A5	An example of an action that might eliminate the familiarity and self-interest threats in relation to a specific engagement would be rotating the individual off the assurance team.		940.3 A5	Et eksempel på en handling, der kunne eliminere familiaritets- og egeninteressesetruslerne i relation til en specifik opgave, vil være at udskifte det pågældende medlem i erklæringsteamet ved rotation.
940.3 A6	Examples of actions that might be safeguards to address such familiarity or self-interest threats include:) Changing the role of the individual on the assurance team or the nature and extent of the tasks the individual performs.) Having an appropriate reviewer who was not an assurance team member review the work of the individual.) Performing regular independent internal or external quality reviews of the engagement.		940.3 A6	Eksempler på handlinger, der kunne udgøre sikkerhedsforanstaltninger til at håndtere sådanne familiaritets- eller egeninteressesetrusler, omfatter:) At ændre personens funktion i erklæringsteamet eller arten og omfanget af de opgaver, personen udfører.) At lade en passende reviewer, der ikke har været medlem af erklæringsteamet, gennemgå personens arbejde.) At foretage regelmæssig, uafhængig intern eller ekstern kvalitetssikringsgennemgang af opgaven.
R940.4	If a firm decides that the level of the threats created can only be addressed by rotating the individual off the assurance team, the firm shall determine an appropriate period during which the individual shall not: (a) Be a member of the engagement team for the assurance engagement; (b) Provide quality control for the assurance engagement; or (c) Exert direct influence on the outcome of the assurance engagement. The period shall be of sufficient duration to allow the familiarity and self-interest threats to be addressed.		K940.4	Hvis et revisionsfirma fastslår, at niveauet af de skabte trusler kun kan håndteres ved at udskifte personen i erklæringsteamet ved rotation, skal revisionsfirmaet fastsætte en passende periode, hvori personen ikke må: (a) Være medlem af opgaveteamet på erklæringsopgaven med sikkerhed, (b) udføre kvalitetssikringsgennemgang på erklæringsopgaven med sikkerhed, eller (c) udøve direkte indflydelse på udfaldet af erklæringsopgaven med sikkerhed. Perioden skal være af en tilstrækkelig varighed til at gøre det muligt at håndtere familiaritets- og egeninteressesetruslerne.

SECTION 950		KAPITEL 950
PROVISION OF NON-ASSURANCE SERVICES TO ASSURANCE CLIENTS OTHER THAN AUDIT AND REVIEW ENGAGEMENT CLIENTS		LEVERING AF ANDRE YDELSER END ERKLÆRINGSOPGAVER MED SIKKERHED TIL ERKLÆRINGSKLIENTER, DER IKKE ER REVISIONS- OG REVIEWKLIENTER
Introduction		Indledning
950.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent, and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		950.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
950.2 Firms might provide a range of non-assurance services to their assurance clients, consistent with their skills and expertise. Providing certain non-assurance services to assurance clients might create threats to compliance with the fundamental principles and threats to independence. This section sets out specific requirements and application material relevant to applying the conceptual framework in such circumstances.		950.2 Revisionsfirmaer vil i overensstemmelse med deres færdigheder og ekspertise måske kunne levere en række andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til deres erklæringsklienter. Levering af visse andre ydelser end erklæringsydelser med sikkerhed til erklæringsklienter kunne skabe trusler mod overholdelsen af de grundlæggende principper og trusler mod uafhængigheden. Dette kapitel indeholder specifikke krav og vejledning, der er relevant ved anvendelsen af begrebsrammen under sådanne omstændigheder.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
R950.3 Before a firm accepts an engagement to provide a non-assurance service to an assurance client, the firm shall determine whether providing such a service might create a threat to independence.		K950.3 Inden et revisionsfirma accepterer en opgave om at levere en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed til en erklæringsklient, skal firmaet fastslå, om levering af sådan ydelse kunne skabe en trussel mod uafhængigheden.
950.3 A1 The requirements and application material in this section assist firms in analyzing certain types of non-assurance services and the related threats that might be created when a firm accepts or provides non-assurance services to an assurance client.		950.3 A1 Kravene og vejledningen i dette kapitel er en hjælp for revisionsfirmaerne til at analysere visse typer af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed og de dermed forbundne trusler, som kunne blive skabt, hvis et revisionsfirma påtager sig eller leverer andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en

		erklæringsklient.
950.3 A2	New business practices, the evolution of financial markets and changes in information technology are among the developments that make it impossible to draw up an all-inclusive list of non-assurance services that might be provided to an assurance client. As a result, the Code does not include an exhaustive listing of all non-assurance services that might be provided to an assurance client.	950.3 A2 Ny forretningspraksis, udviklingen på finansmarkederne og ændringer i informationsteknologien er blandt de udviklinger, der gør det umuligt at opstille en fuldstændig liste over andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed, som kunne blive leveret til en erklæringsklient. Etiske Regler indeholder således ikke en udtømmende liste over alle de andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed, som kunne blive leveret til en erklæringsklient.
<i>Evaluating Threats</i>		<i>Vurdering af trusler</i>
950.4 A1	Factors that are relevant in evaluating the level of threats created by providing a non-assurance service to an assurance client include:)] The nature, scope and purpose of the service.)] The degree of reliance that will be placed on the outcome of the service as part of the assurance engagement.)] The legal and regulatory environment in which the service is provided.)] Whether the outcome of the service will affect matters reflected in the subject matter or subject matter information of the assurance engagement, and, if so: - o The extent to which the outcome of the service will have a material or significant effect on the subject matter of the assurance engagement. - o The extent of the assurance client's involvement in determining significant matters of judgment.)] The level of expertise of the client's management and employees with respect to the type of service provided.	950.4 A1 Faktorer, der er relevante ved vurdering af niveauet af trusler, som bliver skabt ved levering af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en erklæringsklient, omfatter:)] Ydelsens art, omfang og formål.)] Den grad af tillid, der vil blive fæstet til udfaldet af ydelsen som led i erklæringsopgaven med sikkerhed.)] Det lovgivningsmæssige og regulatoriske miljø, hvori ydelsen leveres.)] Om udfaldet af ydelsen vil påvirke forhold, der afspejles i erklæringsemnet eller emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed, og, hvis dette er tilfældet: - o I hvilket omfang udfaldet af ydelsen vil have en væsentlig eller betydelig indvirkning på erklæringsemnet i erklæringsopgaven med sikkerhed. - o Omfanget af erklæringsklientens involvering i fastsættelsen af betydelige vurderingsmæssige forhold.)] Niveauet for ekspertise hos klientens daglige ledelse og medarbejdere vedrørende typen af den leverede ydelse.

Materiality in Relation to an Assurance Client's Information		Væsentlighed i relation til en erklæringsklients informationer
950.4 A2 The concept of materiality in relation to an assurance client's information is addressed in <i>International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000 (Revised)</i>, <i>Assurance Engagements other than Audits or Reviews of Historical Financial Information</i>. The determination of materiality involves the exercise of professional judgment and is impacted by both quantitative and qualitative factors. It is also affected by perceptions of the financial or other information needs of users.		950.4 A2 Begrebet væsentlighed i relation til en erklæringsklients informationer behandles i ISAE 3000 (revideret) <i>Andre erklæringsopgaver end revision eller review af historiske regnskabsoplysninger</i>. Fastlæggelsen af væsentlighed involverer, at der udøves professionel dømmekraft, og påvirkes af både kvantitative og kvalitative faktorer. Den påvirkes også af opfattelsen af regnskabsbrugernes eller andre brugeres behov for finansiell eller anden information.

Multiple Non-assurance Services Provided to the Same Assurance Client		Levering af flere andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til samme erklæringsklient
950.4 A3 A firm might provide multiple non-assurance services to an assurance client. In these circumstances the combined effect of threats created by providing those services is relevant to the firm's evaluation of threats.		950.4 A3 Et revisionsfirma kunne måske levere flere andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en erklæringsklient. I sådanne tilfælde er den samlede effekt af trusler, som skabes ved levering af sådanne ydelser, relevant for revisionsfirmaets vurdering af trusler.
<i>Addressing Threats</i>		<i>Håndtering af trusler</i>
950.5 A1 Paragraph 120.10 A2 includes a description of safeguards. In relation to providing non-assurance services to assurance clients, safeguards are actions, individually or in combination, that the firm takes that effectively reduce threats to independence to an acceptable level. In some situations, when a threat is created by providing a service to an assurance client, safeguards might not be available. In such situations, the application of the conceptual framework set out in Section 120 requires the firm to decline or end the non-assurance service or the assurance engagement.		950.5 A1 Afsnit 120.10 A2 indeholder en beskrivelse af sikkerhedsforanstaltningerne. I relation til levering af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til erklæringsklienter er sikkerhedsforanstaltninger handlinger, som enkeltvis eller kombineret iværksættes af revisionsfirmaet for effektivt at reducere trusler mod uafhængigheden til et acceptabelt niveau. I visse tilfælde, når der opstår en trussel ved levering af en ydelse, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, til en erklæringsklient, vil sikkerhedsforanstaltninger måske ikke kunne være tilgængelige. Under sådanne omstændigheder kræver anvendelsen af den i kapitel 120 indeholdte begrebsramme, at revisionsfirmaet afviser eller ophører ydelsen, der ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, eller erklæringsopgaven med sikkerhed.
<i>Prohibition on Assuming Management Responsibilities</i>		<i>Forbud mod at påtage sig ledelsesansvar</i>
R950.6 A firm shall not assume a management responsibility related to the subject matter or subject matter information of an assurance engagement provided by the firm. If the firm assumes a management responsibility as part of any other service provided to the assurance client, the firm shall ensure that the responsibility is not related to the subject matter or subject matter information of the assurance engagement provided by the firm.		K950.6 Et revisionsfirma må ikke påtage sig et ledelsesansvar vedrørende erklæringsemnet eller emneindholdet i en erklæringsopgave med sikkerhed, som revisionsfirmaet leverer. Hvis revisionsfirmaet påtager sig et ledelsesansvar som led i andre ydelser, der leveres til erklæringsklienten, skal revisionsfirmaet sikre, at dette ansvar ikke vedrører erklæringsemnet eller emneindholdet i den erklæringsopgave med sikkerhed, som revisionsfirmaet leverer.

950.6 A1	Management responsibilities involve controlling, leading and directing an entity, including making decisions regarding the acquisition, deployment and control of human, financial, technological, physical and intangible resources.		950.6 A1	Ledelsesansvar omfatter at kontrollere, lede og styre en virksomhed, herunder at træffe beslutninger om erhvervelse, anvendelse og kontrol af menneskelige, økonomiske, teknologiske, fysiske og immaterielle ressourcer.
950.6 A2	Providing a non-assurance service to an assurance client creates self-review and self-interest threats if the firm assumes a management responsibility when performing the service. In relation to providing a service related to the subject matter or subject matter information of an assurance engagement provided by the firm, assuming a management responsibility also creates a familiarity threat and might create an advocacy threat because the firm becomes too closely aligned with the views and interests of management.		950.6 A2	Levering af en anden ydelse end en erklæringsopgave med sikkerhed til en erklæringsklient skaber egenkontrol- og egeninteresetrusler, hvis revisionsfirmaet påtager sig et ledelsesansvar under udførelsen af ydelsen. I relation til levering af en ydelse vedrørende erklæringsemnet eller emneindholdet i en erklæringsopgave med sikkerhed, som revisionsfirmaet leverer, skaber påtagelse af ledelsesansvar også en familiaritetstrussel og kunne skabe en advokeringstrussel, fordi revisionsfirmaet bliver for nært forbundet med ledelsens holdninger og interesser.
950.6 A3	Determining whether an activity is a management responsibility depends on the circumstances and requires the exercise of professional judgment. Examples of activities that would be considered a management responsibility include: ⌋ Setting policies and strategic direction. ⌋ Hiring or dismissing employees. ⌋ Directing and taking responsibility for the actions of employees in relation to the employees' work for the entity. ⌋ Authorizing transactions. ⌋ Controlling or managing bank accounts or investments. ⌋ Deciding which recommendations of the firm or other third parties to implement. ⌋ Reporting to those charged with governance on behalf of management. ⌋ Taking responsibility for designing, implementing, monitoring and maintaining internal control.		950.6 A3	Fastlæggelse af, om en aktivitet er et ledelsesansvar, afhænger af omstændighederne og kræver udøvelse af professionel dømmekraft. Eksempler på aktiviteter, der vil blive anset for at høre under ledelsesansvar, omfatter: ⌋ Fastlæggelse af politikker og strategisk styring. ⌋ Ansættelse eller afskedigelse af medarbejdere. ⌋ Styring af og påtagelse af ansvar for medarbejderes handlinger i relation til deres arbejde for virksomheden. ⌋ Godkendelse af transaktioner. ⌋ Kontrol og styring af bankkonti og investeringer. ⌋ Beslutning om, hvilke anbefalinger fra revisionsfirmaet eller anden tredjemand der skal implementeres. ⌋ Rapportering til virksomhedens øverste ledelse på vegne af den daglige ledelse. ⌋ Påtagelse af ansvaret for at udforme, implementere, overvåge og vedligeholde den interne kontrol.

950.6 A4	Providing advice and recommendations to assist the management of an assurance client in discharging its responsibilities is not assuming a management responsibility. (Ref: Paras. R950.6 to 950.6 A3).	950.6 A4	Rådgivning og anbefalinger med henblik på at understøtte en erklæringsklients ledelse i at opfylde dennes pligter udgør ikke påtagelse af et ledelsesansvar. (Jævnfør afsnit K950.6-950.6 A3).
R950.7	To avoid assuming a management responsibility when providing non-assurance services to an assurance client that are related to the subject matter or subject matter information of the assurance engagement, the firm shall be satisfied that client management makes all related judgments and decisions that are the proper responsibility of management. This includes ensuring that the client's management: (a) Designates an individual who possesses suitable skill, knowledge and experience to be responsible at all times for the client's decisions and to oversee the services. Such an individual, preferably within senior management, would understand: (i) The objectives, nature and results of the services; and (ii) The respective client and firm responsibilities. However, the individual is not required to possess the expertise to perform or re-perform the services. (b) Provides oversight of the services and evaluates the adequacy of the results of the service performed for the client's purpose; and (c) Accepts responsibility for the actions, if any, to be taken arising from the results of the services.	K950.7	For at undgå at påtage sig ledelsesansvar ved levering af andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed til en erklæringsklient, som vedrører erklæringsemnet eller emneindholdet i erklæringsopgaven med sikkerhed, skal revisionsfirmaet sikre sig, at klientens ledelse foretager alle tilknyttede vurderinger og beslutninger, som egentlig er ledelsens ansvar. Dette omfatter sikring af, at klientens ledelse: (a) Udpeger en person, der har den fornødne kompetence, viden og erfaring til at påtage sig ansvaret til enhver tid for klientens beslutninger og for at overvåge ydelserne. En sådan person, der helst skal være i den overordnede ledelse, vil have indsigt i: (i) Målet for samt arten og resultatet af ydelserne, og (ii) klientens og revisionsfirmaets respektive ansvar. Personen skal derimod ikke nødvendigvis besidde ekspertisen til at kunne udføre eller genudføre ydelserne. (b) overvåger ydelserne og vurderer tilstrækkeligheden af resultaterne af de ydelser, der blev udført til klientens formål, og (c) påtager sig ansvaret for de eventuelle handlinger, der skal iværksættes som følge af ydelsernes resultater.
<i>Other Considerations Related to Providing Specific Non-Assurance Services</i>		<i>Andre overvejelser vedrørende levering af specifikke andre ydelser end erklæringsopgaver med sikkerhed</i>	
950.8 A1	A self-review threat might be created if the firm is involved in the preparation of subject matter information which is subsequently the subject matter information of an assurance engagement. Examples of non-as-	950.8 A1	En egenkontroltrussel kunne blive skabt, hvis revisionsfirmaet er involveret i udarbejdelsen af emneindhold, som senere er emneindholdet i en erklæringsopgave med sikkerhed. Eksempler på andre ydelser end en erklæringsopgave med sikkerhed, som

urance services that might create such self-review threats when providing services related to the subject matter information of an assurance engagement include: (a) Developing and preparing prospective information and subsequently providing assurance on this information. (b) Performing a valuation that forms part of the subject matter information of an assurance engagement.		kunne skabe sådanne egenkontroltrusler ved levering af ydelser vedrørende emneindholdet i en erklæringsopgave med sikkerhed, omfatter: (a) Fremstilling og udarbejdelse af fremtidige økonomiske oplysninger og efterfølgende afgivelse af erklæring om sådanne oplysninger. (b) Udførelse af en vurdering, som udgør en del af emneindholdet i en erklæringsopgave med sikkerhed.
--	--	--

SECTION 990		KAPITEL 990
REPORTS THAT INCLUDE A RESTRICTION ON USE AND DISTRIBUTION (ASSURANCE ENGAGEMENTS OTHER THAN AUDIT AND REVIEW ENGAGEMENTS)		ERKLÆRINGR MED BEGRÆNSET ANVENDELSE OG DISTRIBUTION (ANDRE ERKLÆRINGSOPGAVER MED SIKKERHED END REVISION OG REVIEW)
Introduction		Indledning
990.1 Firms are required to comply with the fundamental principles, be independent and apply the conceptual framework set out in Section 120 to identify, evaluate and address threats to independence.		990.1 Revisionsfirmaer skal overholde de grundlæggende principper, være uafhængige og anvende den i kapitel 120 angivne begrebsramme til at identificere, vurdere og håndtere trusler mod uafhængigheden.
990.2 This section sets out certain modifications to Part 4B which are permitted in certain circumstances involving assurance engagements where the report includes a restriction on use and distribution. In this section, an engagement to issue a restricted use and distribution assurance report in the circumstances set out in paragraph R990.3 is referred to as an “eligible assurance engagement.”		990.2 Dette kapitel indeholder visse modifikationer til del 4B, som er tilladt i visse tilfælde, hvor der er tale om erklæringsopgaver med sikkerhed, og hvor erklæringen indeholder en begrænsning i anvendelse og distribution. I dette kapitel omtales en opgave, hvor der skal afgives en erklæring med begrænset anvendelse og distribution efter de i afsnit K990.3 anførte omstændigheder, som en ”kvalificeret erklæringsopgave med sikkerhed”.
Requirements and Application Material		Krav og vejledning
General		Generelt
R990.3 When a firm intends to issue a report on an assurance engagement which includes a restriction on use and distribution, the independence requirements set out in Part 4B shall be eligible for the modifications that are permitted by this section, but only if: (a) The firm communicates with the intended users of the report regarding the modified independence requirements that are to be applied in providing the service; and (b) The intended users of the report understand the purpose, subject matter information and limitations of the report and explicitly agree to the application of the modifications.		K990.3 Når et revisionsfirma har til hensigt at afgive en erklæring om en erklæringsopgave med sikkerhed, som indeholder en begrænsning i anvendelse og distribution, skal det være berettiget at anvende de i del 4B indeholdte uafhængighedskrav på de modifikationer, der er tilladt i henhold til dette kapitel, men udelukkende hvis: (a) Revisionsfirmaet kommunikerer med de tiltænkte brugere af erklæringen om de modificerede uafhængighedskrav, som skal anvendes ved leveringen af ydelsen, og

		(b) de tiltænkte brugere af erklæringen forstår formålet med, emneindholdet og begrænsningerne i erklæringen og udtrykkeligt accepterer anvendelsen af modifikationerne.
990.3 A1	The intended users of the report might obtain an understanding of the purpose, subject matter information, and limitations of the report by participating, either directly, or indirectly through a representative who has authority to act for the intended users, in establishing the nature and scope of the engagement. In either case, this participation helps the firm to communicate with intended users about independence matters, including the circumstances that are relevant to applying the conceptual framework. It also allows the firm to obtain the agreement of the intended users to the modified independence requirements.	990.3 A1 Erklæringens tiltænkte brugere kunne opnå en forståelse af formålet med, emneindholdet og begrænsningerne i erklæringen ved enten at deltage direkte eller indirekte gennem en repræsentant, som er bemyndiget til at agere på vegne af de tiltænkte brugere i fastlæggelsen af arten og omfanget af opgaven. Sådan deltagelse vil i begge tilfælde hjælpe revisionsfirmaet til at oplyse de tiltænkte brugere om uafhængighedsforhold, herunder de omstændigheder, der er relevante i anvendelsen af begrebsrammen. Det gør det også muligt for revisionsfirmaet at indhente de tiltænkte brugeres accept af de modificerede uafhængighedskrav.
R990.4	Where the intended users are a class of users who are not specifically identifiable by name at the time the engagement terms are established, the firm shall subsequently make such users aware of the modified independence requirements agreed to by their representative.	K990.4 Hvor de tiltænkte brugere udgør en gruppe af brugere, som ikke er identificeret specifikt ved navn på det tidspunkt, hvor vilkårene for opgaven fastlægges, skal revisionsfirmaet efterfølgende gøre sådanne brugere opmærksom på de modificerede uafhængighedskrav, som er aftalt med disses repræsentant.
990.4 A1	For example, where the intended users are a class of users such as lenders in a syndicated loan arrangement, the firm might describe the modified independence requirements in an engagement letter to the representative of the lenders. The representative might then make the firm's engagement letter available to the members of the group of lenders to meet the requirement for the firm to make such users aware of the modified independence requirements agreed to by the representative.	990.4 A1 Hvis de tiltænkte brugere f.eks. er en gruppe af brugere såsom långivere i en syndikeret låneaftale, kunne revisionsfirmaet beskrive de modificerede uafhængighedskrav i et aftalebrev til långivernes repræsentant. Repræsentanten kunne derefter gøre revisionsfirmaets aftalebrev tilgængelig for medlemmerne af gruppen af långivere med henblik på at opfylde kravet for revisionsfirmaet om at gøre sådanne brugere opmærksom på de modificerede uafhængighedskrav, som er aftalt med repræsentanten.
R990.5	When the firm performs an eligible assurance engagement, any modifications to Part 4B shall be limited to those modifications set out in paragraphs R990.7 and R990.8.	K990.5 Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret erklæringsopgave med sikkerhed, skal eventuelle modifikationer til del 4B begrænses til de, der er anført i afsnit K990.7 og K990.8.

R990.6 If the firm also issues an assurance report that does not include a restriction on use and distribution for the same client, the firm shall apply Part 4B to that assurance engagement.		K990.6 Hvis revisionsfirmaet ligeledes afgiver en erklæring, som ikke indeholder en begrænsning i anvendelse og distribution, for samme klient, skal revisionsfirmaet anvende del 4B på den pågældende erklæringsopgave med sikkerhed.
--	--	--

Financial Interests, Loans and Guarantees, Close Business, Family and Personal Relationships		Økonomiske interesser, lån og garantier, nære forretningsforbindelser samt familiemæssige og personlige forbindelser
R990.7 When the firm performs an eligible assurance engagement: (a) The relevant provisions set out in Sections 910, 911, 920, 921, 922 and 924 need apply only to the members of the engagement team, and their immediate and close family members; (b) The firm shall identify, evaluate and address any threats to independence created by interests and relationships, as set out in Sections 910, 911, 920, 921, 922 and 924, between the assurance client and the following assurance team members: (i) Those who provide consultation regarding technical or industry specific issues, transactions or events; and (ii) Those who provide quality control for the engagement, including those who perform the engagement quality control review; and (c) The firm shall evaluate and address any threats that the engagement team has reason to believe are created by interests and relationships between the assurance client and others within the firm who can directly influence the outcome of the assurance engagement, as set out in Sections 910, 911, 920, 921, 922 and 924.		K990.7 Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret erklæringsopgave med sikkerhed: (a) Finder de i kapitel 910, 911, 920, 921, 922 og 924 indeholdte relevante bestemmelser alene anvendelse på medlemmerne af opgaveteamet samt medlemmerne af disses nærmeste og nære familie, (b) skal revisionsfirmaet identificere, vurdere og håndtere eventuelle trusler mod uafhængigheden, der er skabt gennem interesser og forbindelser, således som anført i kapitel 910, 911, 920, 921, 922 og 924, mellem erklæringsklienten og følgende medlemmer af erklæringsteamet: (i) Medlemmer, der yder konsultation om faglige eller branchespecifikke forhold, transaktioner eller begivenheder, og (ii) medlemmer, der udfører kvalitetssikring på opgaven, herunder medlemmer, der udfører kvalitetssikringsgennemgang af opgaven, og (c) revisionsfirmaet skal vurdere og håndtere eventuelle trusler, som opgaveteamet har grund til at tro skabes af interesser og forbindelser mellem erklæringsklienten og andre i revisionsfirmaet, der direkte kan påvirke udfaldet af erklæringsopgaven med sikkerhed, således som anført i afsnit 910, 911, 920, 921, 922 og 924.
990.7 A1 Others within the firm who can directly influence the outcome of the assurance engagement include those who recommend the compensation, or who provide direct supervisory, management or other oversight, of the assurance engagement partner in connection with the performance of the assurance engagement.		990.7 A1 Andre i revisionsfirmaet, der direkte kan påvirke udfaldet af erklæringsopgaven med sikkerhed, omfatter de, der foretager indstillinger til aflønningen af eller udøver direkte tilsyn, ledelsesmæssigt eller andet opsyn med den opgaveansvarlige partner i forbindelse med udførelsen af erklæringsopgaven med sikkerhed.

R990.8 When the firm performs an eligible assurance engagement, the firm shall not hold a material direct or a material indirect financial interest in the assurance client.		K990.8 Når revisionsfirmaet udfører en kvalificeret erklæringsopgave med sikkerhed, må revisionsfirmaet ikke besidde en væsentlig direkte eller en væsentlig indirekte økonomisk interesse i erklæringsklienten.
--	--	--

GLOSSARY, INCLUDING LISTS OF ABBREVIATIONS		ORDLISTE, HERUNDER OVERSIGTER OVER FORKORTELSER
In the <i>International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards)</i>, the singular shall be construed as including the plural as well as the reverse, and the terms below have the following meanings assigned to them. In this Glossary, explanations of defined terms are shown in regular font; italics are used for explanations of described terms which have a specific meaning in certain parts of the Code or for additional explanations of defined terms. References are also provided to terms described in the Code.		I <i>De internationale retningslinjer for revisors etiske adfærd (herunder internationale standarder for uafhængighed)</i> skal entalsformen (singularis) fortolkes som omfattende flertalsformen (pluralis) og omvendt, og nedenstående udtryk skal forstås som anført nedenfor. Forklaringer til definerede udtryk er i denne ordliste vist med almindelig skrifttype. Kursiv anvendes til forklaringer til angivne udtryk, som har en bestemt betydning i visse dele af Etiske Regler, eller til yderligere forklaringer til definerede udtryk. Der er også henvisninger til udtryk, der er beskrevet i Etiske Regler.

DEFINITIONS			DEFINITIONER	
In this <i>Code of Ethics for Professional Accountants</i> the following expressions have the following meanings assigned to them:			I nærværende retningslinjer for revisors etiske adfærd er følgende udtryk knyttet til følgende betydning:	
Acceptable level	A level at which a professional accountant using the reasonable and informed third party test would likely conclude that the accountant complies with the fundamental principles.		Acceptabelt niveau	Et niveau, hvor en revisor ved udførelse af et passende og informeret tredjemandstest sandsynligvis ville konkludere, at revisor overholder de grundlæggende principper.
Advertising	The communication to the public of information as to the services or skills provided by professional accountants in public practice with a view to procuring professional business.		Annoncering	Offentliggørelse af oplysninger om de ydelser eller kompetencer, praktiserende revisorer kan tilbyde, med det formål at tilvejebringe forretninger.
Appropriate reviewer	An appropriate reviewer is a professional with the necessary knowledge, skills, experience and authority to review, in an objective manner, the relevant work performed or service provided. Such an individual might be a professional accountant. <i>This term is described in paragraph 300.8 A4.</i>		Passende reviewer	En passende reviewer er en faglig person med nødvendig viden, færdigheder, erfaring og autoritet til objektivt at gennemgå relevant udført arbejde eller leveret service. En sådan person kunne være revisor. <i>Begrebet er beskrevet i afsnit 300.8 A4.</i>
Assurance client	The responsible party that is the person (or persons) who: (a) In a direct reporting engagement, is responsible for the subject matter; or		Erklæringsklient	Den ansvarlige part, det vil sige den (eller de) person(er), som: (a) Er ansvarlig for erklæringsemnet i en direkte erklæringsopgave med sikkerhed.

	(b) In an assertion-based engagement, is responsible for the subject matter information and may be responsible for the subject matter.			(b) Er ansvarlig for emneindholdet og kan være ansvarlig for erklæringssemnet i en udsagnsbaseret erklæringsopgave med sikkerhed.
Assurance engagement	An engagement in which a professional accountant in public practice expresses a conclusion designed to enhance the degree of confidence of the intended users other than the responsible party about the outcome of the evaluation or measurement of a subject matter against criteria. (For guidance on assurance engagements see the International Framework for Assurance Engagements issued by the International Auditing and Assurance Standards Board which describes the elements and objectives of an assurance engagement and identifies engagements to which International Standards on Auditing (ISAs), International Standards on Review Engagements (ISREs) and International Standards on Assurance Engagements (ISAEs) apply.)		Erklæringsopgave med sikkerhed	En opgave, hvor en praktiserende revisor udtrykker en konklusion, der er udformet for at forøge graden af tillid hos de tiltænkte brugere ud over den ansvarlige part til udfaldet af vurderingen eller målingen af et erklæringssemne efter kriterier. (For vejledning om erklæringsopgaver med sikkerhed henvises til Begrebsramme for erklæringsopgaver med sikkerhed, der er udstedt af International Auditing and Assurance Standards Board, og som beskriver elementerne i og målene med en erklæringsopgave med sikkerhed samt identificerer opgaver, hvor International Standards on Auditing (ISAs), Internationale Standards on Review Engagements (ISREs) samt International Standards on Assurance Engagements (ISAEs) finder anvendelse).
Assurance team	(a) All members of the engagement team for the assurance engagement; (b) All others within a firm who can directly influence the outcome of the assurance engagement, including: (i) those who recommend the compensation of, or who provide direct supervisory, management or other oversight of the assurance engagement partner in connection with the performance of the assurance engagement; (ii) those who provide consultation regarding technical or industry specific issues, transactions or events for the assurance engagement; and (iii) those who provide quality control for the assurance engagement, including those who perform the engagement quality control review for the assurance engagement.		Erklæringsteam	(a) Alle medlemmer af opgaveteamet i en erklæringsopgave med sikkerhed. (b) Alle andre i et revisionsfirma, der direkte kan påvirke udfaldet af erklæringsopgaven med sikkerhed, herunder: (i) Personer, der indstiller til aflønningen af, eller udøver direkte overvågning, ledelsesmæssigt eller andet tilsyn med den opgaveansvarlige partner for udførelsen af erklæringsopgaven med sikkerhed. (ii) Personer, der yder konsultation om faglige eller branchespecifikke spørgsmål, transaktioner eller begivenheder vedrørende erklæringsopgaven med sikkerhed. (iii) Personer, der kvalitetssikrer erklæringsopgaven med sikkerhed, herunder personer, der udfører kvalitetssikringsgennemgang af opgaven.

Audit	<i>In Part 4A, the term “audit” applies equally to “review.”</i>		Revision	<i>I del 4A omfatter begrebet ”revision” også ”review.”</i>
Audit client	An entity in respect of which a firm conducts an audit engagement. When the client is a listed entity, audit client will always include its related entities. When the audit client is not a listed entity, audit client includes those related entities over which the client has direct or indirect control. (See also paragraph R400.20.) <i>In Part 4A, the term “audit client” applies equally to “review client.”</i>		Revisionsklient	En virksomhed, for hvilken et revisionsfirma udfører en revisionsopgave. Når klienten er børsnoteret, inkluderer revisionsklienten altid klientens tilknyttede virksomheder. Når revisionsklienten ikke er børsnoteret, inkluderer revisionsklienten de tilknyttede virksomheder, hvor revisionsklienten har direkte eller indirekte kontrol. (jf. også afsnit R 400.20) <i>I del 4A omfatter begrebet ”revisionsklient” også ”reviewklient.”</i>
Audit engagement	A reasonable assurance engagement in which a professional accountant in public practice expresses an opinion whether financial statements are prepared, in all material respects (or give a true and fair view or are presented fairly, in all material respects), in accordance with an applicable financial reporting framework, such as an engagement conducted in accordance with International Standards on Auditing. This includes a Statutory Audit, which is an audit required by legislation or other regulation. <i>In Part 4A, the term “audit engagement” applies equally to “review engagement.”</i>		Revisionsopgave	En erklæringsopgave med høj grad af sikkerhed, hvor en praktiserende revisor udtrykker en konklusion om, hvorvidt regnskabet i alle væsentlige henseender er udarbejdet (eller giver et retvisende billede) i overensstemmelse med en relevant regnskabsmæssig begrebsramme, såsom en opgave udført i overensstemmelse med International Standards on Auditing. Dette inkluderer en lovpligtig revision, som er en revision af et regnskab påbudt efter lovgivning eller øvrig regulering. <i>I del 4A omfatter begrebet ”revisionsopgave” også ”reviewopgave.”</i>
Audit report	<i>In Part 4A, the term “audit report” applies equally to “review report.”</i>		Revisionserklæring	<i>I del 4A omfatter begrebet ”revisionserklæring” også ”reviewerklæring.”</i>
Audit team	(a) All members of the engagement team for the audit engagement; (b) All others within a firm who can directly influence the outcome of the audit engagement, including: (i) Those who recommend the compensation of, or who provide direct supervisory, management or other oversight of the engagement partner in connection with the performance of the audit engagement including those at all successively senior levels above the engagement partner through to the individual who is the firm’s Senior or Managing Partner (Chief Executive or equivalent);		Revisionsteam	(a) Alle medlemmer af et opgaveteam på revisionsopgaven, (b) alle andre i et revisionsfirma, der direkte kan påvirke udfaldet af revisionsopgaven, herunder: (i) Personer, der indstiller til aflønningen af, eller udøver direkte overvågning, ledelsesmæssigt eller andet tilsyn med den opgaveansvarlige partner, herunder alle, der organisatorisk står over den opgaveansvarlige partner, inklusive revisionsfirmaets senior- eller ledende partner (administrerende direktør eller tilsvarende),

	(ii) Those who provide consultation regarding technical or industry-specific issues, transactions or events for the engagement; and (iii) those who provide quality control for the engagement, including those who perform the engagement quality control review for the engagement; and (c) All those within a network firm who can directly influence the outcome of the audit engagement. <i>In Part 4A, the term “audit team” applies equally to “review team.”</i>			(ii) personer, der yder konsultation om faglige eller branchespecifikke spørgsmål, transaktioner eller begivenheder på opgaven, og (iii) personer, der kvalitetssikrer opgaven, herunder personer, der udfører kvalitetssikringsgennemgang af opgaven, og (d) alle personer i et netværksfirma, der direkte kan påvirke udfaldet af revisionsopgaven. <i>I del 4A omfatter begrebet ”revisionsteam” også ”reviewteam.”</i>
Close family	A parent, child or sibling who is not an immediate family member.		Nær familie	Forældre, børn eller søskende, som ikke er et medlem af den nærmeste familie.
Conceptual framework	<i>This term is described in Section 120.</i>		Begrebsramme	<i>Dette begreb beskrives i kapitel 120.</i>
Contingent fee	A fee calculated on a predetermined basis relating to the outcome of a transaction or the result of the services performed by the firm. A fee that is established by a court or other public authority is not a contingent fee.		Betinget honorar	Et honorar beregnet på et forudbestemt grundlag, der knytter sig til udfaldet af en transaktion eller resultatet af de ydelser, revisionsfirmaet udfører. Et honorar fastsat ved domstol eller anden offentlig myndighed anses ikke for et betinget honorar.
Cooling-off period	<i>This term is described in paragraph R540.5 for the purposes of paragraphs R540.11 to R540.19.</i>		Cooling-off periode	<i>Dette begreb beskrives i afsnit R540.5 vedrørende formålene i afsnit R540.11 til 540.19.</i>
Direct financial interest	A financial interest: (a) Owned directly by and under the control of an individual or entity (including those managed on a discretionary basis by others); or (b) Beneficially owned through a collective investment vehicle, estate, trust or other intermediary over which the individual or entity has control, or the ability to influence investment decisions.		Direkte økonomisk interesse	En økonomisk interesse, der er: (a) Ejet direkte og kontrolleret af en person eller virksomhed (inklusive de, der administreres efter bemyndigelse af andre), eller (b) ejet via en kollektiv investeringsordning, et bo, en fond, eller et andet mellemlid, som personen eller virksomheden har kontrol over, eller er i stand til at påvirke investeringsbeslutninger for.
Director or officer	Those charged with the governance of an entity, or acting in an equivalent capacity, regardless of their title, which may vary from jurisdiction to jurisdiction.		Bestyrelsesmedlemmer eller ledelsesmedlemmer	De personer, der er ansvarlige for den øverste ledelse af en virksomhed, eller som optræder i en lignende egenskab, uanset deres titel, som kan variere fra den ene jurisdiktion til den anden.

Eligible audit engagement	<i>This term is described in paragraph 800.2 for the purposes of Section 800.</i>		Kvalificeret revisionsopgave	<i>Dette begreb beskrives i afsnit 800.2, for så vidt angår formålene i kapitel 800.</i>
Eligible assurance engagement	<i>This term is described in paragraph 990.2 for the purposes of Section 990.</i>		Kvalificeret erklæringsopgave med sikkerhed	<i>Dette begreb beskrives i afsnit 900.2, for så vidt angår formålene i kapitel 900.</i>
Engagement partner	The partner or other person in the firm who is responsible for the engagement and its performance, and for the report that is issued on behalf of the firm, and who, where required, has the appropriate authority from a professional, legal or regulatory body.		Opgaveansvarlig partner	Den partner eller anden person i firmaet, der er ansvarlig for opgaven og dens udførelse samt for den erklæring, der afgives på revisionsfirmaets vegne, og som, når der er krav herom, har den passende godkendelse fra et fagligt, lovbestemt eller regulerende organ.
Engagement period (Audit and Review Engagements)	<i>The engagement period starts when the audit team begins to perform the audit. The engagement period ends when the audit report is issued. When the engagement is of a recurring nature, it ends at the later of the notification by either party that the professional relationship has ended or the issuance of the final audit report.</i>		Opgaveperioden (revisions- og reviewopgaver)	<i>Opgaveperioden starter, når revisionsteamet påbegynder revisionen. Opgaveperioden slutter, når revisionserklæringen afgives. Når opgaven er tilbagevendende, slutter den ved den sidste af to: meddelelse fra en af parterne om, at den professionelle relation er afbrudt, eller afgivelse af revisionserklæringen.</i>
Engagement period (Assurance Engagements Other than Audit and Review Engagements)	<i>The engagement period starts when the assurance team begins to perform assurance services with respect to the particular engagement. The engagement period ends when the assurance report is issued. When the engagement is of a recurring nature, it ends at the later of the notification by either party that the professional relationship has ended or the issuance of the final assurance report.</i>		Opgaveperioden (andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision og review)	<i>Opgaveperioden starter, når erklæringsteamet påbegynder udførelse handlinger forbundet med den konkrete opgave. Opgaveperioden slutter, når erklæringen med sikkerhed afgives. Når opgaven er tilbagevendende, slutter den ved den sidste af to: meddelelse fra en af parterne om, at den professionelle relation er afbrudt, eller afgivelse af den endelige erklæring med sikkerhed.</i>
Engagement quality control review	A process designed to provide an objective evaluation, on or before the report is issued, of the significant judgments the engagement team made and the conclusions it reached in formulating the report.		Kvalitetssikringsgennemgang	En proces, der er udformet til på eller før tidspunktet for erklæringens afgivelse at give en objektiv bedømmelse af de betydelige vurderinger, som opgaveteamet foretog, og de konklusioner, opgaveteamet nåede til ved udformningen af erklæringen.
Engagement team	Engagement team – All partners and staff performing the engagement, and any individuals engaged by the firm or a network firm who perform assurance procedures on the engagement. This excludes external experts engaged by the firm or by a network firm. The term “engagement team” also excludes individuals within the client’s internal audit function who provide direct assis-		Opgaveteam	Opgaveteam – Alle partnere og medarbejdere, der udfører opgaven, samt personer, som revisionsfirmaet eller et netværksfirma har engageret til at udføre arbejdshandlinger vedrørende erklæringsopgaven. Dette omfatter ikke eksterne eksperter udpeget af revisionsfirmaet eller et netværksfirma. Begrebet “opgaveteam” omfatter heller ikke ansatte i kundens interne revisionsfunktion, som leverer direkte

	tance on an audit engagement when the external auditor complies with the requirements of ISA 610 (Revised 2013), <i>Using the Work of Internal Auditors</i> .			assistance på en revisionsopgave, hvis den eksterne revisor overholder kravene i ISA 610 (ajourført 2013), Anvendelse af interne revisorers arbejde.
Existing accountant	A professional accountant in public practice currently holding an audit appointment or carrying out accounting, taxation, consulting or similar professional services for a client.		Nuværende revisor	En praktiserende revisor, der for nærværende er valgt som revisor, eller udfører ydelser for en klient vedrørende regnskab, skat, rådgivning eller lignende professionelle ydelser.
External expert	An individual (who is not a partner or a member of the professional staff, including temporary staff, of the firm or a network firm) or organization possessing skills, knowledge and experience in a field other than accounting or auditing, whose work in that field is used to assist the professional accountant in obtaining sufficient appropriate evidence.		Ekstern ekspert	En person (der ikke er partner eller professionel medarbejder, herunder midlertidige medarbejdere, i revisionsfirmaet eller et netværksfirma) eller virksomhed, der har kompetencer, viden og erfaring inden for et andet område end regnskab eller revision, og hvis arbejde inden for dette område bruges til at hjælpe revisor med at opnå tilstrækkeligt og egnet bevis.
Financial interest	An interest in an equity or other security, debenture, loan or other debt instrument of an entity, including rights and obligations to acquire such an interest and derivatives directly related to such interest.		Økonomisk interesse	En interesse i en virksomheds egenkapital eller anden form for værdipapir, obligation, lån eller andet gældsinstrument, herunder rettigheder og forpligtelser til at erhverve en sådan interesse og afledte finansielle instrumenter, der direkte er relateret til en sådan interesse.
Financial statements	A structured representation of historical financial information, including related notes, intended to communicate an entity's economic resources or obligations at a point in time or the changes therein for a period of time in accordance with a financial reporting framework. The related notes ordinarily comprise a summary of significant accounting policies and other explanatory information. The term can relate to a complete set of financial statements, but it can also refer to a single financial statement, for example, a balance sheet, or a statement of revenues and expenses, and related explanatory notes.		Regnskab	En struktureret fremstilling af historiske økonomiske informationer, herunder tilhørende noter, beregnet til at kommunikere en virksomheds økonomiske ressourcer eller forpligtelser på et bestemt tidspunkt eller ændringer i disse i en periode i overensstemmelse med en regnskabsmæssig begrebsramme. De tilhørende noter omfatter normalt anvendt regnskabspraksis og andre forklarende oplysninger. Begrebet kan referere til et fuldstændigt regnskab, men kan også referere til en bestanddel af et regnskab som for eksempel en balance eller resultatopgørelse samt forklarende noter hertil.
Financial statements on which the firm will express an opinion	In the case of a single entity, the financial statements of that entity. In the case of consolidated financial statements, also referred to as group financial statements, the consolidated financial statements.		Regnskaber, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion	Ved en enkelt virksomhed er det regnskabet for den pågældende virksomhed. Ved konsoliderede regnskaber, også omtalt som koncernregnskaber, er det det konsoliderede regnskab.
Firm	(a) A sole practitioner, partnership or corporation of professional accountants;		Firma/Revisionsfirma	(a) En enkeltmandsvirksomhed, et partnerskab eller selskab af revisorer,

	(b) An entity that controls such parties, through ownership, management or other means; and (c) An entity controlled by such parties, through ownership, management or other means. <i>Paragraphs 400.4 and 900.3 explain how the word “firm” is used to address the responsibility of professional accountants and firms for compliance with Parts 4A and 4B, respectively.</i>			(b) en virksomhed, der kontrollerer sådanne parter gennem ejerskab, ledelse eller på anden måde, og (c) en virksomhed kontrolleret af sådanne parter gennem ejerskab, ledelse eller på anden måde. <i>Afsnit 400.4 og 900.3 forklarer, hvorledes ”firma” benyttes for at behandle revisorers og firmaers ansvar for at overholde henholdsvis del 4A og del 4B.</i>
Fundamental principles	<i>This term is described in paragraph 110.1 A1. Each of the fundamental principles is, in turn, described in the following paragraphs:</i> <i>Integrity R111.1</i> <i>Objectivity R112.1</i> <i>Professional competence and due care R113.1</i> <i>Confidentiality R114.1</i> <i>Professional behavior R115.1</i>		Grundlæggende principper	<i>Dette begreb beskrives i afsnit 110.1 A1. De fundamentale principper er hertil beskrevet enkeltvist i nedenstående afsnit:</i> <i>Integritet R 111.1</i> <i>Objektivitet R 112.1</i> <i>Professionel kompetence og fornøden omhu R 113.1</i> <i>Fortrolighed R 114.1</i> <i>Professionel adfærd R 115.1</i>
Historical financial information	Information expressed in financial terms in relation to a particular entity, derived primarily from that entity’s accounting system, about economic events occurring in past time periods or about economic conditions or circumstances at points in time in the past.		Historiske økonomiske informationer	Økonomiske informationer vedrørende en bestemt virksomhed, primært udledt fra den pågældende virksomheds regnskabssystemer, om økonomiske begivenheder, der er indtruffet i tidligere perioder, eller om økonomiske forhold eller omstændigheder på tidligere tidspunkter.
Immediate family	A spouse (or equivalent) or dependent.		Nærmeste familie	En ægtefælle (eller tilsvarende) eller person, der er økonomisk afhængig.
Independence	Independence is: (a) Independence of mind – the state of mind that permits the expression of a conclusion without being affected by influences that compromise professional judgment, thereby allowing an individual to act with integrity, and exercise objectivity and professional skepticism (b) Independence in appearance – the avoidance of facts and circumstances that are so significant that a reasonable and informed third party would be likely to conclude, weighing all the specific facts and circumstances, that a firm’s, or a member of the audit or assurance team’s, integrity,		Uafhængighed	Uafhængighed er: (a) Uafhængig i opfattelse - den tilstand, der tillader at udtrykke en konklusion uden at være påvirket af indflydelse, der kompromitterer en professionel bedømmelse, og dermed tillader en person at agere med integritet og udøve objektivitet og professionel skepsis. (b) Uafhængig i fremtoning - at undgå fakta og omstændigheder, der er så betydelige, at en fornuftig og velinformeret tredjemand, efter afvejning af

	objectivity or professional skepticism has been compromised. <i>As set out in paragraphs 400.5 and 900.4, references to an individual or firm being “independent” mean that the individual or firm has complied with Parts 4A and 4B, as applicable.</i>			alle de specifikke fakta og omstændigheder, sandsynligvis ville konkludere, at et revisionsfirmas eller et medlem af et revisions- eller erklæringsteams integritet, objektivitet eller professionelle skepsis er kompromitteret. <i>Som det fremgår af afsnit 400.5 og 900.4 betyder henvisning til en persons eller et firmas uafhængighed, at personen eller firmaet har overholdt enten del 4A eller del 4B.</i>
Indirect financial interest	A financial interest beneficially owned through a collective investment vehicle, estate, trust or other intermediary over which the individual or entity has no control or ability to influence investment decisions.		Indirekte økonomisk interesse	En økonomisk interesse, der ejes gennem en kollektiv investeringsordning, et bo, en fond eller et andet medlem, som personen eller virksomheden ikke har kontrol over, eller ikke kan påvirke investeringsbeslutninger for.
Key audit partner	The engagement partner, the individual responsible for the engagement quality control review, and other audit partners, if any, on the engagement team who make key decisions or judgments on significant matters with respect to the audit of the financial statements on which the firm will express an opinion. Depending upon the circumstances and the role of the individuals on the audit, “other audit partners” may include, for example, audit partners responsible for significant subsidiaries or divisions.		Nøglepartner	Den opgaveansvarlige partner, personen med ansvar for kvalitetssikringsgennemgangen og andre revisionspartnere i opgaveteamet, der træffer centrale beslutninger eller vurderinger om betydelige forhold vedrørende revisionen af regnskabet, hvorom revisionsfirmaet vil udtrykke en konklusion. Afhængigt af omstændigheder og de pågældende personers funktion under revisionen kan ”andre revisionspartnere” for eksempel omfatte revisionspartnere, der er ansvarlige for betydelige dattervirksomheder eller afdelinger.
Listed entity	An entity whose shares, stock or debt are quoted or listed on a recognized stock exchange, or are marketed under the regulations of a recognized stock exchange or other equivalent body.		Børsnoteret virksomhed	En virksomhed, hvis aktier, obligationer eller andre egenkapitalinstrumenter er noteret på en anerkendt børs eller markedsføres under en anerkendt børs eller anden tilsvarende organisations reguleringer.
May	<i>This term is used in the Code to denote permission to take a particular action in certain circumstances, including as an exception to a requirement. It is not used to denote possibility.</i>		Kan	<i>Dette begreb anvendes i Etiske Regler for at angive, at en særlig handling under bestemte omstændigheder er tilladt, herunder som en undtagelse til et krav. Begrebet anvendes ikke for at angive en mulighed.</i>
Might	<i>This term is used in the Code to denote the possibility of a matter arising, an event occurring or a course of action being taken. The term does not ascribe any particular level of possibility or likelihood when used in conjunction with a threat, as the evaluation of the level of a threat depends on the facts and</i>		Kunne	<i>Dette begreb anvendes i Etiske Regler for at angive muligheden for, at et forhold opstår, en begivenhed indtræffer eller en fremgangsmåde benyttes. Begrebet angiver ikke noget specifikt niveau for mulighed eller sandsynlighed, når det anvendes i forbindelse med en trussel, idet en vurdering af et trusselsniveau afhænger</i>

	<i>circumstances of any particular matter, event or course of action.</i>			<i>af kendsgerningerne og omstændighederne forbundet med konkrete forhold, begivenheder eller fremgangsmåder.</i>
Network	A larger structure: (a) That is aimed at co-operation; and (b) That is clearly aimed at profit or cost sharing or shares common ownership, control or management, common quality control policies and procedures, common business strategy, the use of a common brand-name, or a significant part of professional resources.		Netværk	En større struktur: (a) der er beregnet på samarbejde, og (b) som klart er beregnet på overskuds- eller omkostningsdeling, eller som har fælles ejerskab, styring eller ledelse, fælles kvalitetsstyringspolitikker og -procedurer, fælles forretningsstrategi, anvender et fælles navn/logo eller deler en betydelig del af professionelle ressourcer.
Network firm	A firm or entity that belongs to a network. <i>For further information, see paragraphs 400.50 A1 to 400.54 A1.</i>		Netværksfirma	Et revisionsfirma eller virksomhed, der indgår i et netværk. <i>For yderligere information henvises der til afsnittene 400.50 A1 til 400.54 A1.</i>
Non-compliance with laws and regulations <i>(Professional Accountants in Business)</i>	<i>Non-compliance with laws and regulations (“non-compliance”) comprises acts of omission or commission, intentional or unintentional, which are contrary to the prevailing laws or regulations committed by the following parties:</i> (a) <i>The professional accountant’s employing organization;</i> (b) <i>Those charged with governance of the employing organization;</i> (c) <i>Management of the employing organization; or</i> (d) <i>Other individuals working for or under the direction of the employing organization.</i> <i>This term is described in paragraph 260.5 A1.</i>		Overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer (ikke-praktiserende revisorer)	<i>Overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer (“overtrædelse”) omfatter utilsigtede og tilsigtede handlinger og undladelser, der er i strid med gældende lovgivning og øvrige regulering og begås af nedenstående:</i> (a) <i>revisors arbejdsgiver,</i> (b) <i>den øverste ledelse hos arbejdsgiveren,</i> (c) <i>den daglige ledelse hos arbejdsgiveren, eller</i> (d) <i>andre personer, der arbejder for eller under instruktion af arbejdsgiveren.</i> <i>Begrebet beskrives i afsnit 260.5 A1.</i>
Non-compliance with laws and regulations <i>(Professional Accountants in Public Practice)</i>	<i>Non-compliance with laws and regulations (“non-compliance”) comprises acts of omission or commission, intentional or unintentional, which are contrary to the prevailing laws or regulations committed by the following parties:</i> (a) <i>A client;</i> (b) <i>Those charged with governance of a client;</i>		Overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer (praktiserende revisorer)	<i>Overtrædelse af lovgivning og øvrige reguleringer (“overtrædelse”) omfatter utilsigtede og tilsigtede handlinger og undladelser, der er i strid med gældende lovgivning og øvrige regulering og begås af nedenstående:</i> (a) <i>en klient,</i>

	(c) <i>Management of a client; or</i> (d) <i>Other individuals working for or under the direction of a client.</i> <i>This term is described in paragraph 360.5 A1.</i>			(b) <i>den øverste ledelse hos klienten,</i> (c) <i>den daglige ledelse hos klienten, eller</i> (d) <i>andre personer, der arbejder for eller under instruktion af klienten.</i> <i>Begrebet beskrives i afsnit 360.5 A1.</i>
Office	A distinct sub-group, whether organized on geographical or practice lines.		Kontor	En udskilt undergruppe, uanset om den er organiseret efter geografiske eller forretningsmæssige områder.
Predecessor accountant	A professional accountant in public practice who most recently held an audit appointment or carried out accounting, tax, consulting or similar professional services for a client, where there is no existing accountant.		Tidligere revisor	Den praktiserende revisor, der senest varetog revisionsopgaven eller leverede regnskab-, skatte-, rådgivnings- eller andre professionelle ydelser til en klient, når der aktuelt ikke er nogen revisor.
Professional accountant	An individual who is a member of an IFAC member body. <i>In Part 1, the term “professional accountant” refers to individual professional accountants in business and to professional accountants in public practice and their firms.</i> <i>In Part 2, the term “professional accountant” refers to professional accountants in business.</i> <i>In Parts 3, 4A and 4B, the term “professional accountant” refers to professional accountants in public practice and their firms.</i>		Revisor	En person, der er medlem af en faglig organisation, der er medlem af IFAC. <i>I del 1 refererer begrebet ”revisor” til individuelle ikke-praktiserende og praktiserende revisorer og deres firmaer.</i> <i>I del 2 refererer begrebet ”revisor” til individuelle ikke-praktiserende revisorer.</i> <i>I del 3, 4A og 4B refererer begrebet ”revisor” til individuelle praktiserende revisorer og deres firmaer.</i>
Professional accountant in business	A professional accountant employed or engaged in an executive or non-executive capacity in such areas as commerce, industry, service, the public sector, education, the not for profit sector, regulatory bodies or professional bodies, or a professional accountant contracted by such entities.		Ikke-praktiserende revisor	En revisor der, hvad enten det er i egenskab af leder eller ej, er ansat eller beskæftiget inden for områder som handel, industri, service, den offentlige sektor, uddannelse, non-profit enheder, regulatoriske eller professionelle organisationer, eller en revisor, der arbejder under kontrakt med sådanne virksomheder.
Professional accountant in public practice	A professional accountant, irrespective of functional classification (for example, audit, tax or consulting) in a firm that provides professional services. The term “professional accountant in public practice” is also used to refer to a firm of professional accountants in public practice. <i>The term “professional accountant in public practice” is also used to refer to a firm of professional accountants in public practice.</i>		Praktiserende revisor	En revisor i et revisionsfirma, uanset vedkommendes arbejdsområde (for eksempel revision, skat eller rådgivning), der leverer professionelle ydelser. Begrebet bruges også om et firma, der beskæftiger praktiserende revisorer. <i>Begrebet bruges også om et firma, der beskæftiger praktiserende revisorer.</i>

Professional activity	An activity requiring accountancy or related skills undertaken by a professional accountant, including accounting, auditing, taxation, management consulting, and financial management.		Professionel aktivitet	En aktivitet, der udføres af en revisor, og som kræver regnskabsmæssige og relaterede færdigheder, herunder inden for regnskab, revision, skat, ledelsesrådgivning og finansiel styring.
Professional services	Professional activities performed for clients		Professionelle ydelser	Professionelle aktiviteter udført for klienter.
Proposed accountant	<i>A professional accountant in public practice who is considering accepting an audit appointment or an engagement to perform accounting, tax, consulting or similar professional services for a prospective client (or in some cases, an existing client).</i>		Foreslået revisor	<i>Den praktiserende revisor, som overvejer at acceptere en revisionsopgave, eller en opgave om at udføre regnskabs-, skatte-, rådgivnings- eller tilsvarende professionelle ydelser for en mulig klient (eller i nogle tilfælde en eksisterende klient).</i>
Public interest entity	(a) A listed entity; and (b) An entity: (i) Defined by regulation or legislation as a public interest entity or (ii) For which the audit is required by regulation or legislation to be conducted in compliance with the same independence requirements that apply to the audit of listed entities. Such regulation may be promulgated by any relevant regulator, including an audit regulator. <i>Other entities might also be considered to be public interest entities, as set out in paragraph 400.8.</i>		Virksomheder af interesse for offentligheden	(a) en børsnoteret virksomhed, og (b) en virksomhed, (i) der af lovgivning eller øvrig regulering er defineret som en virksomhed af interesse for offentligheden, eller (ii) for hvilken lovgivning eller øvrig regulering kræver, at der skal udføres en revision i overensstemmelse med samme uafhængighedskrav, som gælder for revision af børsnoterede virksomheder. Sådanne bestemmelser kan bekendtgøres af en relevant myndighed, herunder et regulerende organ inden for revision. <i>Som det fremgår af afsnit 400.8, kunne andre virksomheder også overvejes som værende virksomheder af interesse for offentligheden.</i>
Reasonable and informed third party Reasonable and informed third party test	<i>The reasonable and informed third party test is a consideration by the professional accountant about whether the same conclusions would likely be reached by another party. Such consideration is made from the perspective of a reasonable and informed third party, who weighs all the relevant facts and circumstances that the accountant knows, or could reasonably be expected to know, at the time that the conclusions are made.</i> <i>The reasonable and informed third party does not need to be an accountant, but would possess the relevant knowledge and</i>		Fornuftig og velinformeret tredjemand Fornuftig og velinformeret tredjemandstest	<i>Ved en fornuftig og velinformeret tredjemands test overvejer revisor, om en anden part sandsynligvis vil drage de samme konklusioner. Dette overvejes ud fra en fornuftig og velinformeret tredjemands perspektiv og dennes afvejning af alle de kendsgerninger og omstændigheder, som revisor er, eller med rimelighed kan forventes at være, vidende om på det tidspunkt, hvor konklusionerne drages. Den fornuftige og velinformede tredjemand er ikke nødvendigvis revisor, men kan forudsættes</i>

	<i>experience to understand and evaluate the appropriateness of the accountant's conclusions in an impartial manner.</i> <i>These terms are described in paragraph R120.5 A4.</i>			<i>at have relevant viden og erfaring til upartisk at kunne forstå og vurdere rimeligheden af revisors konklusioner.</i> <i>Begreberne beskrives i afsnit R120.5 A4.</i>
Related entity	An entity that has any of the following relationships with the client: (a) An entity that has direct or indirect control over the client if the client is material to such entity; (b) An entity with a direct financial interest in the client if that entity has significant influence over the client and the interest in the client is material to such entity; (c) An entity over which the client has direct or indirect control; (d) An entity in which the client, or an entity related to the client under (c) above, has a direct financial interest that gives it significant influence over such entity and the interest is material to the client and its related entity in (c); and (e) An entity which is under common control with the client (a "sister entity") if the sister entity and the client are both material to the entity that controls both the client and sister entity.		Tilknyttet virksomhed	En virksomhed, der har et af følgende tilhørsforhold til klienten: (a) En virksomhed, der har direkte eller indirekte kontrol over klienten, hvis klienten er væsentlig for en sådan virksomhed, (b) en virksomhed med en direkte økonomisk interesse i klienten, hvis den pågældende virksomhed har betydelig indflydelse på klienten, og den økonomiske interesse i klienten er væsentlig for en sådan virksomhed, (c) en virksomhed, som klienten har direkte eller indirekte kontrol over, (d) en virksomhed, hvori klienten eller en tilknyttet virksomhed til klienten i henhold til (c), har en direkte økonomisk interesse, der giver den betydelig indflydelse på en sådan virksomhed, og hvor den økonomiske interesse er væsentlig for klienten og dens tilknyttede virksomhed i henhold til (c), og (e) en virksomhed, der er under fælles kontrol med klienten (en "søstervirksomhed"), hvis søstervirksomheden og klienten begge er væsentlige for den virksomhed, der kontrollerer både klienten og søstervirksomheden.
Review client	An entity in respect of which a firm conducts a review engagement.		Reviewklient	En virksomhed, hvor et revisionsfirma udfører en reviewopgave.
Review engagement	An assurance engagement, conducted in accordance with International Standards on Review Engagements or equivalent, in which a professional accountant in public practice expresses a conclusion on whether, on the basis of the procedures which do not provide all the evidence that would be required in an audit, anything has come to the accountant's attention that causes the accountant to believe that the financial statements		Reviewopgave	En erklæringsopgave med sikkerhed, der udføres i overensstemmelse med International Standards on Review Engagements eller tilsvarende, hvor en praktiserende revisor udtrykker en konklusion om, hvorvidt der på grundlag af de handlinger, der ikke giver samme bevis, som ville være krævet i en revision, er forhold, som revisor er blevet bekendt med, og som giver revisor anledning til at antage, at regnskabet ikke i alle væsentlige

	are not prepared, in all material respects, in accordance with an applicable financial reporting framework.			henseender er udarbejdet i overensstemmelse med en relevant regnskabsmæssig begrebsramme.
Review team	(a) All members of the engagement team for the review engagement; and (b) All others within a firm who can directly influence the outcome of the review engagement, including: (i) Those who recommend the compensation of, or who provide direct supervisory, management or other oversight of the engagement partner in connection with the performance of the review engagement, including those at all successively senior levels above the engagement partner through to the individual who is the firm's Senior or Managing Partner (Chief Executive or equivalent); (ii) Those who provide consultation regarding technical or industry specific issues, transactions or events for the engagement; and (iii) Those who provide quality control for the engagement, including those who perform the engagement quality control review for the engagement; and (c) All those within a network firm who can directly influence the outcome of the review engagement.		Reviewteam	(a) Alle medlemmer af opgaveteamet på reviewopgaven, og (b) alle andre i et revisionsfirma, der direkte kan påvirke udfaldet af reviewopgaven, herunder: (i) Personer, der indstiller til aflønningen af, eller udøver direkte overvågning, ledelsesmæssigt eller andet tilsyn med den opgaveansvarlige partner for udførelsen af reviewopgaven, herunder alle, der organisatorisk står over den opgaveansvarlige partner inklusive revisionsfirmaets senior eller ledende partner (administrerende direktør eller tilsvarende), (ii) personer, der yder konsultation om faglige eller branchespecifikke spørgsmål, transaktioner eller begivenheder vedrørende opgaven, og (iii) personer, der kvalitetssikrer opgaven, herunder personer, der udfører kvalitetssikringsgennemgang af opgaven. (c) Alle personer i et netværksfirma, der direkte kan påvirke udfaldet af reviewopgaven.
Safeguards	<i>Safeguards are actions, individually or in combination, that the professional accountant takes that effectively reduce threats to compliance with the fundamental principles to an acceptable level.</i> <i>This term is described in paragraph 120.10 A2.</i>		Sikkerhedsforanstaltninger	<i>Sikkerhedsforanstaltninger er handlinger, som individuelt eller kombineret kan iværksættes af revisor for effektivt at reducere trusler mod overholdelse af de grundlæggende principper til et acceptabelt niveau.</i> <i>Begrebet beskrives i afsnit 120.10 A2.</i>
Senior professional accountant in business	<i>Senior professional accountants in business are directors, officers or senior employees able to exert significant influence over, and make decisions regarding, the acquisition, deployment and control of the employing organization's human, financial, technological, physical and intangible resources.</i> <i>This term is described in paragraph 260.11 A1.</i>		Senior ikke-praktiserende revisorer	<i>Senior ikke-praktiserende revisorer er direktører, ledere eller erfarne medarbejdere, der kan øve betydelig indflydelse på eller træffe beslutninger om anskaffelse og anvendelse samt kontrol over arbejdsgiverens medarbejder, økonomiske, tekniske, fysiske og immaterielle ressourcer.</i>

				<i>Begrebet beskrives i afsnit 260.11 A1.</i>
Substantial harm	<i>This term is described in paragraphs 260.5 A3 and 360.5 A3.</i>		Betydelig skade	<i>Begrebet beskrives i afsnit 260.5 A3 og 360.5 A3.</i>
Special purpose financial statements	Financial statements prepared in accordance with a financial reporting framework designed to meet the financial information needs of specified users.		Regnskaber med særligt formål	Regnskaber, der udarbejdes i overensstemmelse med en regnskabsmæssig begrebsramme, der er udformet med henblik på at opfylde specifikke brugeres behov for økonomiske oplysninger.
Those charged with governance	The person(s) or organization(s) (for example, a corporate trustee) with responsibility for overseeing the strategic direction of the entity and obligations related to the accountability of the entity. This includes overseeing the financial reporting process. For some entities in some jurisdictions, those charged with governance may include management personnel, for example, executive members of a governance board of a private or public sector entity, or an owner-manager.		Virksomhedens øverste ledelse	De personer eller organisationer (eksempelvis selskabsbemyndigede), som er ansvarlige for at føre tilsyn med virksomhedens strategiske styring og forpligtelser for virksomhedens ansvarlighed. Dette omfatter tilsyn med regnskabsaflæggelsen. I nogle virksomheder i visse jurisdiktioner kan virksomhedens øverste ledelse omfatte direktionsmedlemmer som eksempelvis direktionsmedlemmer i en privat eller offentlig virksomheds tilsynsorgan, eller en ejerleder.
Threats	<i>This term is described in paragraph 120.6 A3 and includes the following categories:</i> <i>Self interest 120.6 A3(a)</i> <i>Self-review 120.6 A3(b)</i> <i>Advocacy 120.6 A3(c)</i> <i>Familiarity 120.6 A3(d)</i> <i>Intimidation 120.6 A3(e)</i>		Trusler	<i>Begrebet beskrives i afsnit 120.6 A3 og indeholder følgende kategorier:</i> <i>Egeninteresse 120.6 A3 (a)</i> <i>Egenkontrol 120.6 A3 (b)</i> <i>Advokeringstrussel 120.6 A3 (c)</i> <i>Familiaritet 120.6 A3 (d)</i> <i>Intimidering 120.6 A3 (e)</i>
Time-on period	<i>This term is described in paragraph R540.5.</i>		Time-on-perioden	<i>Begrebet beskrives i afsnit R540.5.</i>

LISTS OF ABBREVIATIONS AND STANDARDS REFERRED TO IN THE CODE		OVERSIGTER OVER FORKORTELSER OG STANDARDER, HVORTIL DER HENVISES I ETISKE REGLER	
LIST OF ABBREVIATIONS		OVERSIGT OVER FORKORTELSER	
Abbreviation	Explanation	Forkortelse	Forklaring
Assurance framework	International Framework for Assurance Engagements	Assurance framework	International Framework for Assurance Engagements
COSO	Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission	COSO	Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission
CoCo	Chartered Professional Accountants of Canada Criteria of Control	CoCo	Chartered Professional Accountants of Canada Criteria of Control
IAASB	International Auditing and Assurance Standards Board	IAASB	International Auditing and Assurance Standards Board
IESBA	International Ethics Standards Board for Accountants	IESBA	International Ethics Standards Board for Accountants
IFAC	International Federation of Accountants	IFAC	International Federation of Accountants
ISAs	International Standards on Auditing	ISAs	International Standards on Auditing
ISAEs	International Standards on Assurance Engagements	ISAEs	International Standards on Assurance Engagements
ISQCs	International Standards on Quality Control	ISQCs	International Standards on Quality Control
ISREs	International Standards on Review Engagements	ISREs	International Standards on Review Engagements
LIST OF STANDARDS REFERRED TO IN THE CODE		OVERSIGT OVER STANDARDER, HVORTIL DER HENVISES I ETISKE REGLER	
Standard	Full title	Standard	Fuldstændig titel
ISA 320	Materiality in Planning and Performing an Audit	ISA 320	Væsentlighed ved planlægning og udførelse af en revision
ISA 610 (Revised 2013)	Using the Work of Internal Auditors	ISA 610 (ajourført)	Anvendelse af interne revisorers arbejde
ISAE 3000 (Revised)	Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information	ISAE 3000 (ajourført)	Andre erklæringsopgaver med sikkerhed end revision eller review af historiske finansielle oplysninger

ISQC 1	Quality Control for Firms that Perform Audits and Reviews of Financial Statements, and Other Assurance and Related Services Engagements		ISQC 1	Kvalitetsstyring i firmaer, som udfører revision og review af regnskaber, andre erklæringer med sikkerhed og beslægtede opgaver
ISRE 2400 (Revised)	Engagements to Review Historical Financial Statements		ISRE 2400 (ajourført)	Opgaver om review af historiske regnskaber

Effective Date	Ikrafttrædelse
J Parts 1, 2 and 3 of the restructured Code will be effective as of June 15, 2019. J Part 4A relating to independence for audit and review engagements will be effective for audits and reviews of financial statements for periods beginning on or after June 15, 2019. J Part 4B relating to independence for assurance engagements with respect to subject matter covering periods will be effective for periods beginning on or after June 15, 2019; otherwise, it will be effective as of June 15, 2019. Refer also to page 3 of this document for information about the effective date for the revised long association provisions which the IESBA released in January 2017 as a “close-off document” under the previous structure and drafting conventions.	J Del 1, 2 og 3 i de omstrukturerede Etiske Regler træder i kraft fra den 15. juni 2019. J Del 4A vedrørende uafhængighed ved revisions- og reviewopgaver vil være gældende for revision og review af regnskaber for perioder, der begynder den 15. juni 2019 eller derefter. J Del 4B vedrørende uafhængighed for erklæringsopgaver med sikkerhed vedrørende erklæringsemner, der dækker en periode, vil være gældende for perioder, der begynder den 15. juni 2019 eller derefter. Ellers vil den finde anvendelse fra 15. juni 2019. Der henvises også til s. 3 i dette dokument for information om ikrafttrædelsesdatoen for de reviderede bestemmelser om længerevarende tilknytning, som IESBA udsendte i januar 2017 som ”slutdokument” efter de tidligere strukturerings- og udarbejdelseskonventioner.